



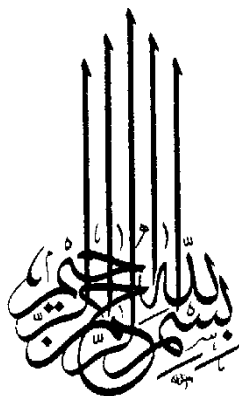
# سفرنامہ ارض القرآن

زوداد سفر

سید ابوالاعلیٰ مودودی

www.iqbalkalmati.blogspot.com

محمد عامر الہادی



# سفرنامہ ارض القرآن

رودادِ سفر

مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی

محمد عاصم الحداد

www.KitaboSunnat.com

ناشران و تاجرانِ کتب  
اردو بازار لاہور

## الفیصل

## فہرست

- 15..... ارادہ اور مقصد سفر  
18..... لاہور..... کراچی  
18..... کراچی کا قیام  
22..... کراچی سے بحرین (3 تا 8 نومبر 1959ء)  
24..... گوادر  
25..... مسقط، دہی اور ام سعید  
28..... بحرین (8 تا 10 نومبر 1959ء)  
35..... بحرین کی عام صورت حال  
38..... ظہران، جبر اور دمام (10 نومبر تا 18 نومبر 1959ء)  
38..... بحرین سے خُمر  
43..... راس تنورہ  
46..... بقیق  
49..... ظہران  
50..... دمام  
51..... گوزر سے ملاقات اور شاعی مہمانی  
54..... خُمر کے بازار  
55..... آراکو کی لائبریری  
55..... آراکو کا مرکزی دفتر  
57..... سفر ریاض  
59..... ریاض (19 تا 28 نومبر 1959ء)  
61..... ریاض کی شان و شوکت  
62..... شیخ عبدالعزیز بن باز  
65..... قدیم ریاض  
66..... نجدی ضیافت

- 67..... شاہ سعود کا قصر الناصریہ
- 68..... باپردہ عورتوں کا بازار
- 68..... عرب قومیت کا شہرہ
- 70..... کلیئہ الشریعہ کے طلباء کا اجتماع
- 70..... مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم سے ملاقات
- 70..... شیخ عمر بن حسن اور حکمہ امر بالمعروف ونہی عن المنکر
- 71..... جمعہ الملک سعود اور ریاض کا کلیئہ الشریعہ
- 73..... استاذ حمد الجاسر
- 74..... علماء کی سادگی
- 75..... امیر عبداللہ بن عبدالرحمن
- 76..... استاذ حمد الجاسر کی لائبریری
- 77..... امیر مساعد بن عبدالرحمن
- 78..... شیخ عبداللہ بن خمیس
- 79..... ردعیہ
- 79..... وادی حنیفہ اور مسلمہ کذاب کا وطن
- 80..... ردعیہ کے تاریخی آثار
- 80..... عرب قومیت کا فتنہ
- 82..... کتابوں کا قیمتی ہدیہ
- 82..... سعودی حکومت کی عنایات
- 83..... فلسفی سے ملاقات
- 85..... سعودی عرب کے معاشی مسائل
- 86..... نظریاتی کشمکش
- 87..... فلسفی سے دوسری ملاقات
- 88..... عربی کھانے
- 89..... عرب میں لوٹھی، غلاموں کی خرید و فروخت
- 91..... سرکاری دفاتر میں نماز کی پابندی
- 91..... نجد کی عامی زبان
- 92..... شیخ عبداللہ المسعری

- 92.....شاہ سوہدی مہمان نوازی
- 93.....ریاض میں حلقہٴ اخوان
- 93.....ریاض اور مکہ کے درمیان ذرائع آمد و رفت
- 95.....ریاض کے سنی حضرات
- 95.....جدہ کے لئے روانگی
- 95.....پاکستانی سفیر کائیلیٹوں
- 99.....جدہ میں
- 99.....جدہ وصولی
- 100.....سفیر پاکستان کی دعوت
- 101.....مصری سفارت خانہ
- 101.....شیخ محمد نصیف
- 103.....شیخ مصطفیٰ عالم
- 104.....جدہ سے مکہ معظمہ
- 104.....راستے کے تاریخی آثار
- 105.....مکہ معظمہ (30 نومبر تا 4 دسمبر 1959ء)
- 106.....خطیب حرم سے ملاقات
- 106.....عمرہ
- 107.....حرم کی نماز
- 108.....پاکستانی شفا خانہ
- 108.....وزارت داخلہ
- 111.....آٹار کی زیارت
- 111.....وادی الازم
- 113.....جبل ابوتیس
- 113.....مسجد الرائیہ اور مسجد الجن
- 114.....المعلیٰ کا قبرستان
- 117.....طریق کدا
- 117.....جبل نور
- 118.....منی سے عرفات تک

- 122.....استاذ احمد محمد جمال
- 123.....مزید آثار کی زیارت
- 123.....مسجد مصعب و مسجد الکبیر
- 124.....جبل ثور
- 127.....شیخ عقیل عطاس کی دعوت
- 127.....مکہ معظمہ کے اخوانی نوجوان
- 127.....شیخ عبدالملک بن ابراہیم
- 128.....شیخ عبدالوہاب دہلوی
- 128.....حرم کی تعمیر
- 129.....مکہ معظمہ کا موسم
- 130.....مکہ سے طائف
- 133.....طائف (6۶4 دسمبر 1959ء)
- 133.....ترک مہاجرین
- 134.....طائف کا موسم
- 135.....طائف کے آثار
- 140.....ترک حضرات کی دعوت
- 142.....طائف سے واپسی
- 142.....موقع عکاظ
- 142.....حسین
- 142.....پھر مکہ معظمہ (8۶6 دسمبر 1959ء)
- 142.....حدیبیہ
- 146.....استاذ احمد و استاذ سعید الماسودی
- 147.....جذہ روانگی
- 147.....پھر جذہ (13۶8 دسمبر 1959ء)
- 147.....مصری سفارت خانہ
- 147.....شیخ محمد نصیف کی دعوت
- 148.....جذہ ریڈیو کو انٹرویو
- 150.....سامعین کے نام پیغام

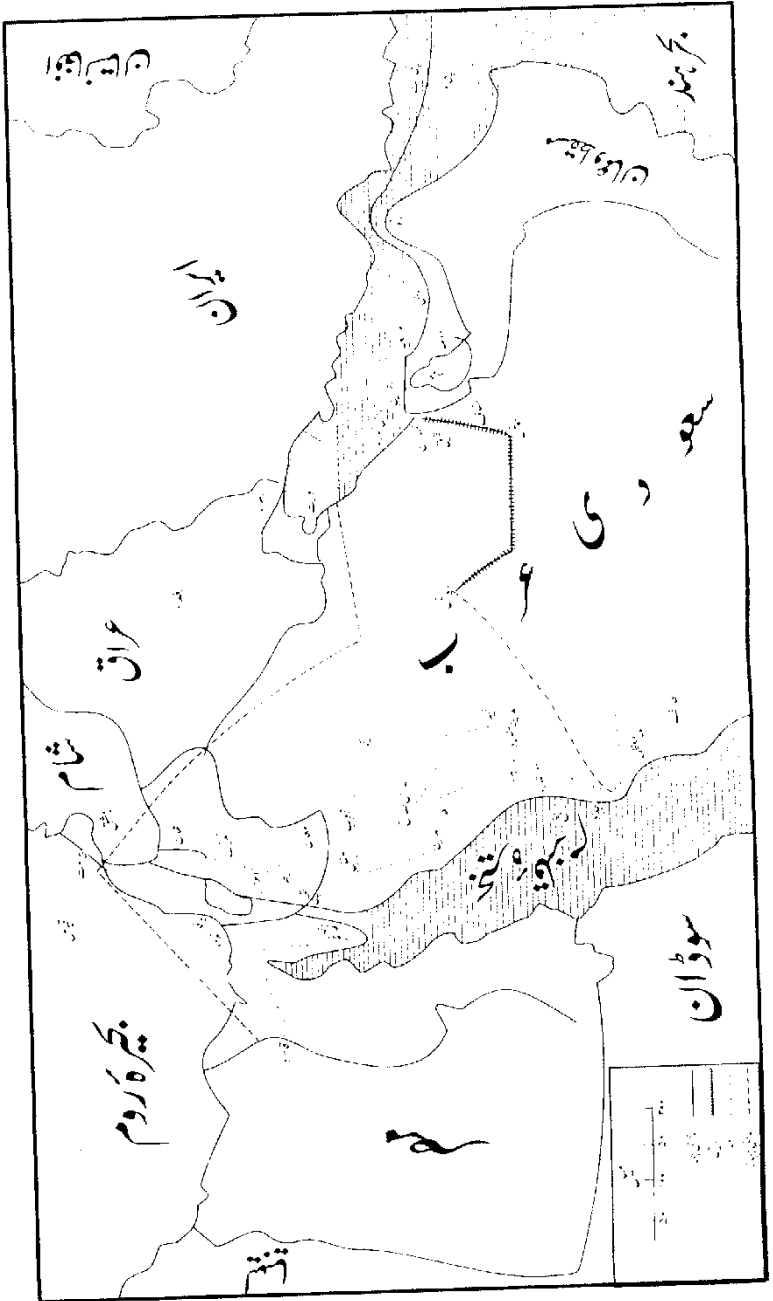
- 156 ..... جدہ کے اسلام پسند نوجوانوں کا اجتماع
- 157 ..... جدہ کی جامع مسجد میں مولانا کی عربی میں تقریر
- 158 ..... سعودی عرب کے حالات پر مولانا کی مفصل تقریر
- 162 ..... عرب قومیت اور پاکستان
- 165 ..... جدہ سے مدینہ منورہ
- 166 ..... بدر
- 167 ..... مدینہ منورہ (13 تا 19 دسمبر 1959ء)
- 167 ..... مسجد نبویؐ
- 168 ..... مدینہ منورہ کا موسم
- 168 ..... امیر مدینہ سے ملاقات
- 169 ..... ملاقاتیں
- 170 ..... مدینہ منورہ کے آثار
- 173 ..... احد
- 174 ..... قباء
- 177 ..... مسجد الجسد
- 177 ..... دارالکلمہ و دارالحدیث
- 178 ..... بیگزریس یا بیگزریس خاتم
- 178 ..... مسجد ضرار
- 182 ..... بیگزرومہ یا بیگزریس عثمانؓ
- 185 ..... مسجد القبلین
- 185 ..... وادی یثرب
- 185 ..... خندق اور جبل سلج
- 186 ..... مسجد ذباب یا ذؤباب
- 186 ..... مسجد فتح
- 186 ..... مساجد شہرہ
- 189 ..... کہف نبی حرام
- 189 ..... مسجد شمس
- 189 ..... حصن کعب بن اشرف



- 189..... ملاقاتیں
- 190..... مدینہ منورہ کے اندر کے آثار
- 190..... مسجد المصلیٰ یا مسجد النمامہ
- 193..... پیر ایضاء
- 193..... سقیفہ بنی ساعدہ
- 193..... دار جعفر صادق و ابی ایوب انصاری
- 193..... ترکستانی حضرات کا حلقہ درس
- 194..... ترکستانی حضرات کی دعوت
- 194..... التبع
- 200..... مدینہ منورہ سے عقبہ (19 تا 30 دسمبر)
- 203..... مدینہ سے الطاء
- 205..... الطاء
- 206..... مدائن صالح
- 210..... بدائع صالح سے خیبر
- 213..... خیبر
- 218..... خیبر سے تہا
- 219..... تہا
- 219..... تہا سے تبوک
- 220..... تبوک
- 224..... تبوک سے مغاریہ شعیب
- 225..... مغاریہ شعیب
- 226..... اہل
- 228..... اردن و فلسطین (30 دسمبر 1959 تا 11 جنوری 1960)
- 228..... عقبہ
- 231..... معان
- 231..... وادی موسیٰ
- 232..... بطرا
- 236..... الکرک

236	.....	قومِ لوط کا علاقہ
237	.....	موت
238	.....	عمان
243	.....	ریڈیو عمان کے لئے انٹرویو
246	.....	شاہ حسین سے ملاقات اور شاعری مہمانی
246	.....	القدس کی طرف
247	.....	وادئ شعیب
247	.....	دریائے اردون اور غور کا علاقہ
249	.....	اریحا
249	.....	اخوان المسلمون کا مدرسہ
250	.....	اخوان المسلمون کا تربیتی کمپ
250	.....	القدس میں موٹر اسلامی کا عصرانہ
251	.....	اہل القدس کی دینی و اخلاقی حالت
252	.....	بیت لحم
253	.....	انجیل
254	.....	مقام سیدنا لوط
256	.....	بی۔ بی۔ سی کے لئے انٹرویو
256	.....	بیت المقدس کے آثار
261	.....	فلسطین کا میوزیم
262	.....	عمان والہی
265	.....	عمان کا کلیہ اسلامیہ
266	.....	استاذ یوسف، العظم
266	.....	اخوان کا ہفتہ وار اجتماع
267	.....	الترقاء میں دعوت
267	.....	سرکاری دعوت
268	.....	اصحاب کہف کا آثار
268	.....	ازبد
271	.....	مزارات صحابہ

- 271 ..... میدان ریموک
- 277 ..... شام و مصر (11 تا 28 جنوری 1960ء)
- 277 ..... دمشق
- 279 ..... قاہرہ کے لئے روانگی
- 280 ..... قاہرہ میں
- 280 ..... ملاقاتیں اور تبادلہ خیالات
- 281 ..... سفیر پاکستان کی دعوت
- 281 ..... علامہ محمد البشیر الابرہیمی کی دعوت
- 282 ..... حکومت الجزائر کے کارکنوں سے ملاقات
- 283 ..... اہرام اور قاہرہ کامیوزیم
- 283 ..... جامع ازہر
- 284 ..... انصار السنہ
- 284 ..... قاہرہ ریڈیو کے لئے انٹرویو
- 285 ..... دوسری ملاقاتیں
- 289 ..... مصر میں مغربی اور فرعونی تہذیب کے اثرات
- 291 ..... وادی سینا کے لئے روانگی
- 292 ..... وادی سینا میں
- 294 ..... نخلستان فاران
- 295 ..... دیرینٹ کا ٹریژر
- 295 ..... روشن جھاڑی
- 296 ..... لائبریری اور میوزیم
- 297 ..... انسانوں کی کھوپڑیاں
- 297 ..... جیل موسیٰ پر
- 301 ..... سامری کا گنوسالہ
- 301 ..... دوبارہ قاہرہ میں
- 302 ..... پھر دمشق میں
- 305 ..... کویت (28 جنوری تا 4 فروری 1960ء)



•

## ارادہ اور مقصدِ سفر

1956ء میں مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی نے پہلی مرتبہ عرب ممالک کا سفر کیا اور حج و زیارت سے مشرف ہوئے۔ حج و زیارت کے علاوہ مولانا کا ارادہ تھا کہ مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ کے تمام آثار کو بھی دیکھا جائے، لیکن ایک تو گرمی کا سخت موسم، اور دوسرے وقت کی کمی اور تیسرے صحت کی خرابی۔ اس لیے ان کی یہ دلی خواہش پوری نہ ہو سکی۔ یوں بھی حج کی مصروفیات اور حجاج کی گہما گہمی میں اس قسم کی کسی خواہش کا پورا کرنا کوئی آسان بات نہیں۔ خصوصاً جب انسان پہلی مرتبہ حج کے لیے جاتا ہے تو اسے پوری کوشش کے باوجود یہ بھائی نہیں دیتا کہ حج کی ضروری مصروفیات سے وقت نکال کر اپنے کسی علمی قسم کے پروگرام کو کیوں کر شروع کرے اور کیونکر اسے پایہ تکمیل تک پہنچائے۔ بہت سی خواہشات اپنے دل میں لے کر وہ سر زمین حجاز میں قدم رکھتا ہے، اور وہاں پہنچ کر انہیں پورا کرنے کی کوشش بھی کرتا ہے، لیکن جب وہاں سے پلٹتا ہے تو اس کے دل میں یہ احساس برابر چمکیاں لیتا رہتا ہے کہ وہ اپنی مرضی اور خواہش کے مطابق اپنے کسی پروگرام کو پایہ تکمیل تک نہیں پہنچا سکا۔ کچھ اسی قسم کی کیفیت سفر حج کے بعد مولانا پر بھی طاری ہوئی۔ مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ کے قیام کے دوران میں وہ وہاں کے تاریخی آثار دیکھنے کے لیے نکلتے بھی رہے لیکن اتنا وقت اور سکون ان کے پاس کہاں کہ وہ ان آثار کا تفصیلی مطالعہ کر سکیں۔ چنانچہ سفر سے واپسی پر ہی مولانا نے یہ طے کیا کہ آئندہ کبھی سردی کے موسم میں عمرہ بھی کیا جائے اور سر زمین عرب کے تمام تاریخی آثار و مقامات کا بھی تفصیل سے مطالعہ کیا جائے۔ حقیقت یہ ہے کہ حج اور عمرے کے الگ الگ فائدے ہیں۔ حج تو فرض ہی ہے اس لیے اس میں جو فائدے ہیں وہ عمرہ سے حاصل نہیں ہو سکتے، لیکن عمرہ کو ایک الگ عبادت قرار دے کر اللہ

تعالیٰ نے اس میں جو فائدے رکھے ہیں وہ بھی ایسے ہیں کہ ایام حج میں حج کے ساتھ محض ضمنی طور پر انہیں حاصل نہیں کیا جاسکتا۔

لیکن صحت کی مسلسل خرابی اور مشاغل کی زیادتی نے مولانا کو تین سال تک اتنی مہلت نہ دی کہ وہ اپنی مندرجہ بالا خواہش پوری کرنے کے لیے عرب ممالک کا سفر کر سکیں ملک میں مارشل لاء نافذ ہو جانے کے بعد مولانا کو اپنے مسلسل کاموں سے جو یک گونہ فرصت ملی، تو ان کے ذہن نے بھی قدرے راحت محسوس کی اور اپنے علمی پروگراموں کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کی فکر ان کے دماغ پر مسلط رہنے لگی۔ چند ماہ کے علاج سے صحت کے بارے میں بھی مولانا کو اتنا اطمینان ہو گیا تھا کہ وہ سفر کی صعوبتوں کو جھیل سکیں گے۔

اب مولانا نے اپنے ذہن میں سرزمین عرب کے سفر کا وسیع نقشہ بنایا اور طے کیا کہ نہ صرف حرمین کی زیارت کی جائے بلکہ نجد، حجاز، شرق، اردن، فلسطین، شام اور مصر کے بھی ان تمام آثار و تاریخی مقامات کو دیکھا جائے جن کا ذکر قرآن مجید اور سیرت پاک کی کتابوں میں آیا۔ عراق میں بھی اگرچہ قرآن، سیرت اور اسلامی تاریخ سے متعلق آثار کی کمی نہیں، لیکن ان دنوں ایک پاکستانی۔۔۔۔۔ اور وہ بھی مولانا مودودی۔۔۔۔۔ کے لیے عراق کا سفر کرنا ممکن نہیں تھا۔ مولانا کے بقول جسے گولی کھانی ہوتی وہ اس زمانے میں ادھر کا رخ کرتا اور اگر گولی کھانا ہی ٹھہری تو اس کے لیے عراق جانا ہی کونسا ضروری تھا؟

1959ء کے وسط میں مولانا نے سعودی عرب، اردن اور متحدہ عرب جمہوریہ کے سفراء مقیم کراچی کو اپنے اس ارادے سے مطلع کیا اور ان سے یہ خواہش کی کہ وہ اپنی اپنی حکومتوں کو خطوط لکھ کر معلوم کریں کہ وہ اس قسم کے علمی سفر کے سلسلے میں انہیں کہاں تک سہولتیں بہم پہنچا سکتی ہیں، کیونکہ ان ملکوں میں مطلوبہ تاریخی آثار کو دیکھنا اُس وقت تک ممکن نہیں جب تک ان کو حکومتوں کا تعاون یا کم از کم ان کی طرف سے ہر جگہ جانے کی اجازت حاصل نہ ہو۔ پھر موجودہ سیاسی حالات میں بھی یہی مناسب تھا کہ سفر سے پہلے متعلقہ ممالک کی حکومتوں سے دریافت کر لیا جائے۔

سعودی سفیر استاذ محمد الحمد الشعیلی نے تو نہ صرف ویزا دینے کا وعدہ کیا بلکہ یقین دلایا کہ سعودی حکومت مولانا کو اپنے ملک میں داخل ہونے کے بعد سفر کے سلسلے میں ہر طرح

کی سہولت بہم پہنچائے گی۔ کچھ اسی قسم کا جواب اردن کے توصل استاذ ہاشم التل نے بھی دیا، لیکن جمہوریہ عربیہ کی طرف سے کوئی جواب کراچی چھوڑنے تک موصول نہ ہوا۔ تاہم مولانا نے اس خیال سے سفر کی تیاری جاری رکھی کہ اگر مصر و شام جانا نہ بھی ہوا تو فی الحال سعودی عرب اور اردن (مع فلسطین) ہی پر اکتفا کر لیں گے۔

اس کے بعد سوال ایکسچینج کا تھا کہ معلوم نہیں موجودہ حالات میں ہماری اپنی حکومت اتنا ایکسچینج دیتی ہے کہ نہیں، جس سے یہ سفر کیا جاسکے۔ اسٹیٹ بینک کو پانچ ہزار روپے کی ایکسچینج کے لیے درخواست دی گئی۔ لیکن اس نے صرف سواتین ہزار کا ایکسچینج (225 پونڈ) دینے کا وعدہ کیا۔ اگرچہ یہ رقم پیش نظر سفر کے لیے بالکل ناکافی تھی، لیکن مولانا نے خدا کے بھروسے پر اسی کو قبول کر کے سفر کا عزم کر لیا۔

مولانا نے اپنی رفاقت کے لیے دو آدمیوں کو اپنے ساتھ لے جانے کا بھی فیصلہ کیا۔ ایک کراچی کے چودھری غلام محمد صاحب کو اور دوسرے مجھے۔ سفر کی نوعیت بھی کچھ اس طرح کی تھی کہ اس میں کم از کم تین آدمیوں کا ہونا ضروری تھا۔

چودھری غلام محمد صاحب تو کویت میں اپنے بعض احباب کے اصرار اور دعوت پر 9 اکتوبر 1959ء ہی کو کراچی سے کویت روانہ ہو گئے، اور طے پایا کہ جب ہم (مولانا اور میں) اپنے پروگرام کے مطابق ظہران (سعودی عرب) پہنچیں گے تو وہ ہم سے وہیں آملیں گے۔



## لاہور۔۔۔۔۔ کراچی

ہم (مولانا اور میں) نے لاہور ہی سے بیٹھے اور چچک کے ٹیکے لگوائے، کیونکہ سعودی عرب، اردن اور جمہوریہ عربیہ کا ویزا حاصل کرنے سے پہلے ان کا لگوانا ضروری تھا۔ پھر 22 اکتوبر 1959ء کو ہم بذریعہ خیبرمیل لاہور سے روانہ ہو کر 23 کی صبح کراچی پہنچ گئے۔ مولانا کے اس سفر کی اطلاع ایک دن پہلے تسنیم میں آچکی تھی، اس لیے احباب و رفقاء تقریباً ہر اسٹیشن پر آ کر ملاقات کرتے رہے۔ یہ سلسلہ رات کے ساڑھے گیارہ بجے یعنی روہڑی اسٹیشن تک جاری رہا۔ اس کے بعد رات زیادہ ہو گئی تھی، اور مولانا کے سونے کا وقت ہو گیا تھا اس لیے حیدر آباد یا اگلے کسی اسٹیشن پر کوئی صاحب ملاقات کے لیے نہیں آئے۔ لوگوں نے عقل مندی کی، ورنہ مولانا کو نیند کی حالت میں بیدار ہونا پڑتا۔

### کراچی کا قیام

ہمارا خیال کراچی میں زیادہ دن ٹھہرنے کا نہیں تھا۔ کراچی سے ہر ہفتہ ایک بحری جہاز بصرہ جاتا تھا۔ 27 اکتوبر کو ایک جہاز کے جانے کی تاریخ تھی۔ ہمارا پروگرام اسی سے روانہ ہونے کا تھا۔ خیال تھا کہ تین چار دنوں میں ویزا کی پینج اور ٹکٹ کے تمام مراحل طے ہو جائیں گے اور ہم 27 کو باسانی روانہ ہو سکیں گے مگر بعض اوقات معمولی سی بات پر کوئی ایسی رکاوٹ پیش آ جاتی ہے کہ آدمی کا سارا پروگرام دھرے کا دھرا رہ جاتا ہے۔

ویزوں کے حصول میں ہمیں کوئی دقت پیش نہیں آئی۔ سعودی عرب کے سفیر استاذ محمد الحمد الشیبلی نے تو نہ صرف یہ کہ ویزا دیا بلکہ ایک روز انہوں نے ہماری شاندار دعوت بھی کی۔ ہمارے سفر کے متعلق اپنی حکومت اور ریاض کے بعض علماء کو بذریعہ تار اطلاع دی اور

تین خط دستی طور پر ہمارے حوالے کیے، ایک ہر اس سعودی افسر کے نام جو سرحد پر یا کسی دوسری جگہ متعین ہو، تاکہ سفر کے سلسلے میں وہ ہماری ہر ممکن مدد کرے، دوسرا ریاض کے شیخ عبداللطیف بن ابراہیم (دینی معاہد کے نگران اور مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم کے چھوٹے بھائی) کے نام اور تیسرا ریاض ہی کے شیخ عبدالعزیز بن باز کے نام۔

اردن کے قونصل استاذ ہاشم اتل نے بھی نہ صرف ویزا دیا بلکہ انھوں نے مولانا سے خصوصی ملاقات کی خواہش ظاہر کی۔ ایک روز مولانا انکے ہاں گئے تو انہوں نے بتایا کہ میں آج ہی ایک کام کے سلسلے میں دو ہفتے کے لیے اپنے ملک جا رہا ہوں، وہاں تمام متعلقہ افسران کو آپ کی آمد کی اطلاع دے دوں گا تاکہ اردن میں داخل ہونے کے بعد آپ کو سفر کے سلسلے میں ہر طرح کی آسانیاں بہم پہنچائی جاسکیں۔ انھوں نے بھی ایک خط سرحد پر کشم والوں کے نام دستی طور پر ہمارے حوالے کیا۔

جمہوریہ عربیہ کے سفیر استاذ طہ فتح الدین سے بھی باآسانی ویزا مل گیا۔ مصر کے سفر کے سلسلے میں یوں تو ہمیں کسی پریشانی کا اندیشہ نہ تھا، صرف یہ خیال تھا کہ ہم مصر کا سفر صرف جبل طور (سینا) کے لیے اختیار کر رہے ہیں اور سینا ان دنوں فوجی علاقہ ہے جہاں کوئی مصری بھی حکومت کی خصوصی اجازت کے بغیر داخل نہیں ہو سکتا، اس لیے ایسا نہ ہو کہ ہم وقت اور پیسہ خرچ کر کے مصر پہنچیں اور وہاں ہمیں یکا یک یہ معلوم ہو کہ سینا میں داخلے کی اجازت نہیں مل سکتی۔ تاہم ہم نے جمہوریہ عربیہ کے سفیر سے گفتگو کی ضرورت نہیں سمجھی اور یہ طے کیا کہ سینا کی اجازت کے سلسلے میں جمہوریہ عربیہ کے سفیر متعینہ سعودی عرب سے گفتگو کی جائے گی۔

ویزا کے حصول کے بعد اسٹیٹ بینک سے 225 پونڈ کا ایکسچینج بھی بروقت مل گیا۔ لیکن عین وقت پر جو رکاوٹ پیش آئی وہ ٹکٹ کے سلسلے میں تھی۔ ہمارا ارادہ اپنا سفر سعودی عرب سے شروع کرنے اور سعودی عرب میں بھی ٹھہر (مشرقی ساحل کا بندرگاہ) کے راستے سے داخل ہونے کا تھا۔ یہ ہمیں پہلے سے معلوم تھا کہ حج کے دنوں کے سوا باقی ایام میں کراچی سے جدہ براہ راست کوئی جہاز نہیں جاتا، اور اگر کوئی جہاز جاتا بھی ہے تو سعودی عرب کی طرف سے جدہ کے راستے داخل ہونے کی اجازت نہیں دی جاتی۔ لیکن جب ہم نے ٹھہر

جانے کے لیے جہاز ران کمپنی سے رجوع کیا تو معلوم ہوا کہ کراچی سے جو جہاز بصرہ جاتے ہیں وہ خُمُر پر نہیں ٹھہرتے۔ اس لیے جن لوگوں کو کراچی سے خُمُر جانا ہوتا ہے وہ پہلے بحرین اترتے ہیں اور پھر لانچ یا ہوائی جہاز کے ذریعے وہاں سے خُمُر جاتے ہیں۔ اب گویا ہمیں بحرین کے ویزا کی ضرورت پیش آئی، اور بحرین کا اندراج مولانا کے پاسپورٹ میں تھا اور نہ میرے پاسپورٹ میں۔ اکتوبر کی 26 تاریخ ہو چکی تھی اور اگلے روز جہاز روانہ ہو رہا تھا، ایک دن میں کسی طرح ممکن نہ تھا کہ پاسپورٹ میں بحرین کا اندراج کرایا جائے، بحرین کا ویزا اور جہاز ران کمپنی سے ٹکٹ بھی لیا جاسکے۔ طوعاً و نہراً سفر کا ارادہ ایک ہفتہ اور موعاً خیر کرنا پڑا۔

27 اکتوبر کو پاسپورٹ آفس میں بحرین کے اندراج کے لیے ہم نے اپنے پاسپورٹ داخل کیے۔ عام قاعدے کے مطابق تو ہمیں اپنے پاسپورٹ دس دن کے بعد ملتے لیکن ہم نے ارجنٹ فیس۔۔۔۔ دس روپے۔۔۔۔ مزید ادا کی، تو ہمیں اگلے روز اپنے پاسپورٹ مل گئے۔ اس کے بعد پانچ دن فرصت ہی فرصت تھی۔ اس میں بحرین کا ویزا بھی لیا گیا اور ٹکٹ بھی۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ پاکستان سے نکلنے سے پہلے حکومت پاکستان کی طرف سے ایک مزید اجازت حاصل کرنا اور پاسپورٹ پر ایک مہر لگوانا ضروری ہے۔ چنانچہ ان دنوں میں یہ مہم بھی سرانجام دی گئی۔ پاسپورٹ کا حصول اور پھر اپنے ملک سے نکلنے سے پہلے ویزا، ٹکٹ اور ایکنجیج کے لیے دوڑ دھوپ، واقعی ایک زبردست مہم سے کم نہیں ہے۔ یہ اس زمانہ میں ہر ملک پر وطنی قومیت کا بھوت سوار ہونے کا نتیجہ ہے گویا اپنے ملک سے نکلنے یا باہر سے اندر آنے والا ہر شخص ایک چور ہے، جس کی ہر موقع پر جانچ پڑتال کی جاتی ہے۔ ورنہ مسلمان حکومتوں کے درمیان ایک مسلمان کے لیے پاسپورٹ اور ویزا کا یہ چکر اسلامی نقطہ نظر سے بالکل فضول اور بے معنی بات ہے۔ ساتویں صدی میں ابن بطوطہ مراکش سے چین تک پھر گیا۔ محمد تغلق کے زمانہ میں وہ ہندوستان بھی آیا اور یہاں کئی سال تک مقیم رہا۔ یہاں اس نے شادی بھی کی اور قاضی کے عہدے پر فائز بھی رہا اور سفیر بنا کر بھی بھیجا گیا، لیکن کسی موقع پر اسے پاسپورٹ اور ویزا کی ضرورت نہ پڑی۔

کراچی میں قیام کے دس دن اسی دوڑ دھوپ کی نذر ہوئے یا پھر احباب و رفقاء سے

ملاقاتیں رہیں اور ان کی مختلف دعوتوں میں شرکت۔ یہ تو اچھا ہوا کہ مولانا لاہور سے چلتے وقت اپنے ساتھ تفہیم القرآن کا کچھ کام لے آئے تھے، ورنہ نہ معلوم ان کے یہ بے کاری کے دن کیونکر کٹتے۔ مولانا نے تفہیم القرآن کی قسط (برائے ترجمان القرآن ماہ نومبر و دسمبر 1959ء) ان ہی دنوں میں لکھی اور اپنے بعض ادھورے مضامین بھی مکمل کیے۔

## کراچی سے بحرین

(3 اگست 1959ء)

جہاز ران کمپنی کا اعلان تھا کہ اب اس کا آئندہ جہاز جس کا نام واریسا تھا، 3 نومبر کی شام کراچی سے روانہ ہوگا۔ گن گن کر انتظار کے دن پورے ہوئے اور نومبر کی 3 تاریخ پہنچ گئی۔ ہم نے اپنی ضرورت کی چیزیں سب خرید لی تھیں اور سامان تیار کر لیا تھا۔

مولانا کالٹ فسٹ کلاس کا تھا اور ان کا کیبن بھی ریزرو تھا، اس لیے انہیں وقت سے بہت زیادہ پہلے بندرگاہ پر پہنچنے کی ضرورت نہ تھی، لیکن میرا ٹکٹ ڈیک کا تھا اور مجھے اپنی جگہ کے لیے جدوجہد کرنا تھی، اس لیے میں 3 بجے کے قریب ہی بندرگاہ پہنچ گیا۔ بعض دوست ساتھ تھے اور اکثر سے بندرگاہ پر ملاقات ہوئی جو مولانا سے ملاقات کے لیے ان کی آمد کا انتظار کر رہے تھے۔ میرا خیال تھا کہ ان دنوں چونکہ عراق کی زیارتوں کا سلسلہ بند تھا اور عراق کے لیے لوگوں کو ویزا بھی نہیں دیا جاتا تھا۔ اس لیے جہاز کے لیے مسافروں کی بھیڑ بہت کم ہوگی۔ لیکن جب میں بندرگاہ پہنچا تو مسافروں کا بے پناہ جھوم تھا۔ معلوم ہوا کہ کراچی سے جو لوگ پاکستان کے اپنے بندرگاہ گوادرات جاتے ہیں، وہ اسی جہاز سے سفر کرتے ہیں اور ان ہی کی وجہ سے بھیڑ بھی تھی۔ ایک لمبی لائن میں کھڑے ہو کر پہلے میں نے اپنے پاسپورٹ پر پولیس کی مہر لگوائی۔ بحرین اترتے وقت پولیس والوں کو جو کارڈ پر کر کے دینا ہوتا ہے، وہ بھی یہیں سے مل گیا۔ پھر سامان کی چیکنگ ہوئی۔ بحری جہاز میں مسافروں پر سامان کے سلسلے میں گاڑی اور ہوائی جہاز کی طرح ایک مقررہ وزن کی قید نہیں ہوتی، اس لیے میں نے اپنے دو بکس بھی مولانا ہی کے حوالے کر دیے تھے۔

فسٹ اور سکیئنڈ کلاس والوں کے سامان کی چیکنگ بھی بڑی شرافت اور معقولیت سے کی جاتی ہے۔ یہ تو ڈیک کے مسافر ہی ہیں جن پر ہر قسم کی بے قاعدگی اور سسگنگ کا شبہ کیا جاتا ہے اور ان کے سامان کی تختی سے تلاشی لی جاتی ہے۔ ہر جگہ غریب پبلک۔۔۔ جمہور۔۔۔ کا یہی حال ہے۔

اب میرے پاس صرف ایک بستر تھا اور ایک چھوٹا سا ہینڈ بیگ، اس لیے چیکنگ میں مجھے بھی کوئی پریشانی پیش نہیں آئی۔ چیکنگ کے بعد جہاز پر آیا تو وہاں کوئی جگہ ایسی نظر نہ آئی، جہاں اپنا بستر لگا سکوں۔ تلاش کے بعد ایک کونے میں جہاں کوئی سا بان تک نہیں تھا، اپنا بستر لگا لیا اور مولانا کا انتظار کرنے لگا۔

⑤ بجے کے قریب مولانا تشریف لائے۔ الحمد للہ سامان کی چیکنگ میں انہیں کوئی وقت پیش نہیں آئی اور ان کے پاسپورٹ پر پولیس کی مہر بھی جہاز پر سوار ہونے کے ساتھ ہی لگی۔ احباب و رفقاء کی ایک کثیر تعداد تھی جس نے جہاز پر سوار ہوتے وقت انہیں الوداع کہی۔ ماہر القادری، پروفیسر خورشید احمد صاحب، اخلاق حسین صاحب اور مولانا کے صاحبزادے احمد فاروق مولانا کے ساتھ جہاز کے اندر تک آئے۔ مولانا کے کیبن کا نمبر 1 تھا، جس میں کوئی دوسرا مسافر ان کا شریک نہیں تھا۔ اس کا غسل خانہ اور بیت الخلاء بھی اس کے ساتھ ہی تھا۔ فسٹ کلاس کے عام کیبنوں میں یہ سہولت نہیں ہوتی۔ ہر کیبن میں کم از کم دو مسافر ہوتے ہیں اور بیت الخلاء اور غسل خانہ تو کئی کئی کیبنوں کا مشترک ہوتا ہے۔ اس لیے فسٹ کلاس کا ٹکٹ لینے پر بھی کسی شریف آدمی کو یہ اطمینان نہیں ہوتا کہ کسی رند مے خوار سے اس کا ساتھ نہیں ہو جائے گا۔ الحمد للہ مولانا کو یہ اطمینان تھا۔

ساڑھے سات بجے شام کے قریب جہاز روانہ ہوا۔ دوسرے لوگ تو جہاز کی روانگی سے پہلے ہی جا چکے تھے۔ میں مولانا کے پاس رہا اور عشاء کے قریب اپنی جگہ پر آ گیا۔ آئندہ جتنے دن جہاز کا سفر رہا، مجھے یہ سہولت رہی کہ دن میں جب ضرورت پڑتی کسی کے اعتراض کے بغیر مولانا کے پاس آ جاتا اور اکثر وہیں بیٹھ کر مطالعہ وغیرہ کرتا رہتا۔ البتہ عشاء کے بعد اپنی جگہ پر آنا ضروری ہوتا تھا، کیونکہ رات کے وقت جہاز والے ڈیک سے اوپر جانے کے تمام راستے بند کر دیتے تھے۔

## گوادر

اگلے روز دو (2) بجے کے قریب ہمارا جہاز پاکستان کے بندرگاہ گوادر پہنچا۔ یہاں چونکہ کوئی باقاعدہ بندرگاہ نہیں ہے، اس لیے جہاز خشکی سے ایک ڈیڑھ میل دور ٹھہرتا ہے اور لوگ کشتیوں کے ذریعے خشکی اور جہاز کے درمیان کا راستہ طے کرتے ہیں۔ جس وقت ہمارا جہاز وہاں پہنچا، سمندر میں قدرے تیز ہوا چل رہی تھی۔ اس تیز ہوا میں بادبانی کشتیوں کو جہاز تک پہنچنے کے لیے جس مصیبت کا سامنا کرنا پڑا، وہ دیکھنے سے تعلق رکھتی تھی۔ راستہ طے کرنے میں انہیں ایک گھنٹہ لگ گیا اور پھر سخت افراتفری کے عالم میں مسافر جہاز پر سوار ہوئے اور اترنے والے مسافر جہاز سے اتر کر کشتیوں میں بیٹھے۔ یہ دیکھ کر مولانا فرمانے لگے کہ خدا کسی شریف آدمی کو یہاں نہ لائے۔

یہاں کے کسٹم آفیسر صاحب لاہور کے رہنے والے تھے۔ وہ بھی جہاز پر آئے۔ انہیں جب معلوم ہوا کہ مولانا اس جہاز سے سفر کر رہے ہیں تو وہ تلاش کرتے ہوئے ان کے پاس پہنچے۔ انہوں نے بتایا کہ آج تو موسم پھر بھی غنیمت ہے، اس لیے مسافروں کو زیادہ پریشانی نہیں ہوئی، ورنہ جس دن موسم خراب ہو اور سمندر میں تیز ہوا چل رہی ہو تو یہاں بالکل قیامت کا سماں ہوتا ہے، خصوصاً گرمی کے موسم میں تو حالت بالکل ناگفتہ بہ ہوتی ہے۔ انہوں نے یہ بھی بتایا کہ چونکہ کراچی اور گوادر کے درمیان بحری جہاز کے سوا کوئی دوسرا معقول ذریعہ آمد و رفت نہیں ہے، اس لیے مسافروں کی اچھی خاصی تعداد ہر جہاز سے اترتی اور اس میں سوار ہوتی ہے، لیکن ان کی سہولت کے لیے یہاں ایک بھی اچھی قسم کی کشتی نہیں ہے۔ صرف ایک لانچ ہے جس میں کسٹم کے عملہ کے لوگ آتے جاتے ہیں، باقی سب بادبانی کشتیاں ہیں جن کے لیے سمندر میں معمولی سی تیز مخالف ہوا کا مقابلہ کرنا بھی بڑا مشکل ہوتا ہے۔ خشکی کے راستہ سے اگر لوگ سفر کرنا چاہیں تو انہیں پہلے کراچی سے کوسنہ آنا پڑتا ہے اور پھر کوسنہ سے گوادر، جو تقریباً چھ سو میل کا راستہ ہے اور اس میں کوئی سڑک نہیں ہے، نہ پکی اور نہ کچی، اس لیے ہا تو مسافر پیدل چل کر یہ سارا راستہ طے کریں یا پھر اونٹوں کے ذریعے۔ کیا ہی اچھا ہو اگر یہاں گوادر میں دو چار عمدہ قسم کی لانچوں

کا انتظام کر دیا جائے تاکہ مسافروں کو جہاز اور بندرگاہ کے درمیان اس مصیبت کا سامنا نہ کرنا پڑے، جس کا سامنا انہیں اب کرنا پڑ رہا ہے<sup>1</sup>۔

پاکستان کے قبضہ میں آنے سے پہلے گوادر سمگلنگ کا بہت بڑا اڈہ تھا۔ جب پاکستان نے اس کا چارج لیا، تو پانچ کروڑ روپے کا صرف کپڑا یہاں موجود تھا حالانکہ دور سے دیکھنے میں یہ ایک معمولی سا گاؤں نظر آ رہا تھا۔ کسٹم آفیسر صاحب نے یہ بھی بتایا کہ جن لوگوں کو پاکستان میں باہر جانے کے لیے پاسپورٹ نہیں ملتا، وہ گوادر کا ٹکٹ لے کر کراچی سے جہاز پر سوار ہو جاتے ہیں اور گوادر میں اترنے کے بجائے جہاز میں چھپ جاتے ہیں۔ انہیں بڑی وقت سے تلاش کیا جاتا ہے اور اسی لیے یہاں اکثر جہاز لیٹ ہو جاتا ہے۔ اسی تلاش میں ہمارا جہاز بھی لیٹ ہو گیا۔ اگر لوگوں کو پاسپورٹ کی سہولتیں حاصل ہوں، تو وہ اس قسم کی بے قاعدگیاں کیوں کریں۔

### مسقط، دُہئی اور ام سعید

اگلے روز 5 نومبر کو ہمارا جہاز مسقط، 6 کو دُہئی اور 7 کو ریاست قطر کے بندرگاہ ام سعید جسے عام طور پر لوگ سعید بولتے ہیں پہنچا۔ یہ سب خلیج فارس کے عرب ساحل پر چھوٹی چھوٹی عرب ریاستیں ہیں، جن پر انگریزوں کا قبضہ ہے۔ انگریزوں نے اگرچہ بظاہر یہاں کٹ چلیوں کی طرح شیوخ بٹھا رکھے ہیں، لیکن عملاً نظم و نسق کی کنجی انکے اپنے ہاتھ میں ہے۔ شروع میں انگریزوں نے ان ریاستوں پر صرف اس لیے قبضہ جمایا تھا کہ خلیج فارس یعنی عراق و ہندوستان کے درمیان بحری راستہ پر اپنا قبضہ محفوظ رکھا جائے۔ لیکن جب سے ان ریاستوں میں پٹرول بھی نکل آیا ہے یا نکلنے کی توقع ہوئی ہے انہوں نے پوری طاقت سے ان پر اپنے نچے گاڑ دیے ہیں۔

مسقط، دُہئی اور ام سعید اگرچہ بڑے بندرگاہ نہیں ہیں اور یہاں بھی جہاز خشکی سے چار پانچ میل دور ٹھہرتا ہے، لیکن یہاں لانچوں کی وجہ سے مسافروں کو اترنے چڑھنے میں اس

1- تا حال اس صورت حال میں کوئی فرق نہیں پڑا (20 ستمبر 67ء)



قسم کی وقت پیش نہیں آتی جو ہم نے گواد میں دیکھی۔

جس وقت ہمارا جہاز مسقط پہنچا، میں اوپر مولانا کے پاس تھا، جہاز کے روانہ ہونے کے بعد جب میں نیچے اپنی جگہ پر آیا تو معلوم ہوا کہ مسقط کے کچھ دکاندار جہاز کے اندر آ گئے تھے اور انھوں نے یہاں باقاعدہ بازار لگایا اور لوگوں نے خوب خوب چیزیں خریدیں۔ پاکستان کا نوٹ یہاں نہیں چلتا، ہندوستانی نوٹ چلتا ہے اور وہ بھی وہ ہندوستانی نوٹ جو ہندوستان نے خاص طور پر خلیج فارس کی ریاستوں کے لیے تیار کیا ہے۔ پاکستان کے نوٹ کی قیمت اگرچہ سرکاری طور پر اس کے برابر ہے، لیکن جہاز کے بازار میں پاکستانی نوٹ کی قیمت اس کے مقابلے میں دو تہائی رہی۔ پھر اسی قسم کا بازار آگے چل کر دبئی اور ام سعید پر بھی لگا، بلکہ بعض دکان داروں نے تو جو دراصل مسافر تھے مستقل دکانیں جمالیں، جو چلتے جہاز میں بھی لگی رہیں۔ کپڑا، جوتے، بسکٹ، قلم، الغرض ضرورت کی عام چیزوں میں سے کوئی چیز ایسی نہ تھی جو اس بازار میں نہ ملتی ہو اور وہ بھی نہایت سستے داموں۔ ایک جاپانی چپلی کی قیمت میں نے دریافت کی تو دکان دار نے در روپے بتائی، حالانکہ اسی چپلی کی قیمت ان دنوں لاہور و کراچی میں دس روپے کے قریب تھی۔ یہی حال کپڑے اور دوسری چیزوں کا تھا۔

ہمارا یہ جہاز صرف سواری کا جہاز نہ تھا بلکہ سواری اور مال دونوں کا ملا جلا جہاز تھا۔ اسی لیے ہر بندرگاہ پر ٹھہرتا اور وہاں مسافروں کے علاوہ تجارتی سامان اتارنے اور چڑھانے کی وجہ سے کئی کئی گھنٹے رکا رہتا تھا۔ ام سعید پر جو سامان اترا ہم نے دیکھا کہ اس میں بڑی تعداد بوریوں میں بند خشک گوشت کی تھی جو غالباً آسٹریلیا سے مشینوں کے ذریعے کٹ کر آیا تھا۔ افسوس اہل عرب اس معاملہ میں بالکل بے حس ہو گئے ہیں۔

معلوم ہوا کہ جہاز میں شراب خوب پی جاتی ہے، خصوصاً فسٹ اور سینڈ کلاس کے مسافر تو گویا شراب پینے اور رنگ رلیاں منانے ہی کے لیے سفر کرتے ہیں۔ رات کے وقت جسے دیکھیے اس کے منہ سے شراب کی بو آ رہی ہے۔ جہاز کے عملہ کے ایک آدمی نے بتایا کہ کراچی میں جو لوگ جہاز پر آئے تھے، ان میں سے اکثر یہاں شراب پی کر گئے۔ جہاز پر شراب سستی بھی ملتی ہے اور اس کے لیے یہاں ”ڈاکٹری سٹریٹیکٹ“ کی بھی ضرورت

نہیں پڑتی تو آخر پینے والے اسے کیوں نہ پئیں؟

ہمارے اسی جہاز میں ضلع گجرات کے ایک مولوی صاحب کراچی سے بحرین جا رہے تھے۔ بحرین سے انہیں ہماری ہی طرح خُمر جانا تھا اور پھر عمرہ کے لیے مکہ معظمہ۔ سیکنڈ کلاس میں سفر کر رہے تھے لیکن اپنے کیبن میں مشکل ہی سے ٹھہر سکتے تھے، کیونکہ کیبن میں دوسرے مسافروں کی شراب نوشی کی وجہ سے ان کا اپنے کیبن میں بیٹھنا ممکن نہ تھا۔

جہاز میں کھانا دو طرز کا ہوتا ہے، انگریزی طرز کا اور ہندوستانی طرز کا۔۔۔ اور پھر ہر کھانے کے فسٹ، سیکنڈ اور تھرڈ تین درجے ہوتے ہیں۔ ہندوستانی کھانے میں مسلم وغیر مسلم کی تفریق بھی ہوتی ہے، لیکن جہاز والوں کا سارا اہتمام گویا انگریزی طرز کے کھانے کے لیے ہوتا ہے۔ اس کے تیسرے درجے کا کھانا بھی ہندوستانی طرز کے اول درجے کے کھانے سے بہتر ہوتا ہے، لیکن اس میں گوشت کے مشکوک ہونے کی وجہ سے کسی محتاط مسلمان کا اس میں شریک ہونا مشکل ہے۔ مولانا نے ہندوستانی طرز کے کھانے ہی کو ترجیح دی۔ یہ کھانا اگرچہ فسٹ کلاس کا تھا اور مولانا نے اس کی اجرت غالباً سو روپے سے زیادہ ہی ادا کی ہوگی، لیکن یہ نہایت ناقص قسم کا تھا، بالکل ہندوؤں کے طرز کا بنا ہوا۔ اس میں گھی بھی رڈی قسم کا تھا، اس لیے مولانا چند وقت سے زیادہ اسے نہ بھاسکے اور جہاز کی صاف اور کھلی فضا کے باوجود سفر کے آخری تین چار دن بس برائے نام ہی کھاتے رہے۔ ڈیک کے مسافروں کا ٹکٹ دونوں طرح کا ہوتا ہے۔ کھانے سمیت بھی اور کھانے کے بغیر بھی۔ جو لوگ ٹکٹ کے ساتھ کھانے کی قیمت بھی ادا کرتے ہیں انہیں جہاز پر کھانا لنگر میں جا کر کھانا پڑتا ہے۔ پہلے سفر کی وجہ سے مجھے ڈیک کے اس کھانے کا حال معلوم تھا، اس لیے میں نے اپنا ٹکٹ کھانے کے بغیر ہی لے لیا تھا۔ جہاز پر پہنچ کر میں نے کچن کے مسلم مینیجر کو چالیس روپے ادا کر کے فسٹ کلاس کے ہندوستانی طرز کے کھانے کا ٹکٹ بنا لیا جو ایک تو میری اپنی جگہ پر آ جاتا تھا اور دوسرے بہر حال اس قابل تھا کہ میرے جیسا آدمی اسے بھاسکتا تھا۔

موسم غنیمت تھا اور سمندر میں بھی تلاطم نہیں تھا، اس لیے جہاز پر مٹلی یا سر میں گھمیری کی شکایت سے ہم لوگ بڑی حد تک محفوظ رہے۔ مولانا تو الحمد للہ بالکل محفوظ رہے، مجھے

ایک دن سر میں ہلکی سی گھمیری محسوس ہوئی، لیکن وہ لیموں کا اچار کھا لینے سے دور ہو گئی، ورنہ مجھے یاد ہے کہ 49ء میں جب میں نے مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم کے ساتھ گرمی کے موسم میں کراچی سے بصرہ کا سفر کیا تھا تو متلی اور دوران سر کی وجہ سے میرا برا حال ہوا تھا۔

بحرین: 8 تا 10 نومبر 1959ء

8 نومبر کی صبح 7 بجے کے قریب ہمارا جہاز بحرین پہنچ گیا۔ بحرین خلیج فارس میں ایک بڑے اور دو چھوٹے جزیروں کے مجموعہ کا نام ہے، یوں صرف بڑے جزیرے کو بھی بحرین کہہ دیتے ہیں۔ اس بڑے جزیرے میں منامہ نامی ایک ہی شہر ہے اور وہی بندرگاہ بھی ہے اور یہیں ہمارا جہاز بھی رکا۔ اس کے قریب سمندر میں دور تک پانی بہت ہی اوتھلا ہے اس لیے ہمارا جہاز بندرگاہ سے تقریباً 4 میل ددر ٹھہرا۔ 9 بجے کے قریب ہم جہاز سے اتر کر لائنج میں سوار ہوئے۔ لائنج والے نے بندرگاہ تک پہنچانے کی اجرت پانچ روپے فی کس وصول کی۔ ساڑھے گیارہ بجے کے قریب ہم بندرگاہ پہنچ گئے۔

جب تک ہم لائنج پر تھے، ہمارا خیال تھا کہ بحرین میں ہمیں جاننے والا کوئی شخص نہیں ہے، اس لیے ہم یہاں صرف چند گھنٹے ٹھہریں گے اور اس کے بعد لائنج یا ہوائی جہاز سے خُمر (سعودی عرب) روانہ ہو جائیں گے۔ لیکن جب لائنج خنکی کے قریب پہنچا تو جو لوگ مسافروں کو لینے کے لیے بندرگاہ پر آئے تھے ان میں چند صورتیں ہمیں ایسی دکھائی دیں جن کی نگاہیں گویا ہمیں تلاش کر رہی تھیں۔ جب ہم لائنج سے اترے تو تین آدمیوں نے، جن میں سے ایک پاکستانی لباس میں تھے اور باقی دو عربی لباس میں، بڑھ کر ہم سے مصافحہ کیا۔ تعارف پر معلوم ہوا کہ جو صاحب پاکستانی لباس میں ہیں وہ ضلع ہزارہ کے رہنے والے ہیں اور عرصہ ڈیڑھ دو سال سے یہاں بحرین کے ایک پرائمری سکول (جس میں تمام بچے ہندوستانی و پاکستانی ہیں) کے ہیڈ ماسٹر ہیں۔ اور انکے دوسرے دو ساتھی یہیں بحرین کے رہنے والے ہیں۔ جب ہم نے ان سے دریافت کیا کہ آپ لوگوں کو ہمارے آنے کی اطلاع کیسے ہوئی، تو انہوں نے بتایا کہ خُمر اور ظہران (سعودی عرب) میں بعض لوگوں کو آپ کے آنے کی اطلاع کراچی سے ہو گئی تھی۔ انہوں نے نہ صرف یہ کہ ہمیں اطلاع دی

بلکہ ایک صاحب کو خاص طور پر آپ کو لینے کے لیے بھیجا ہے اور اس وقت یہ صاحب آپ کا استقبال جہاز ہی پر کرنے کے خیال سے ایک بحرینی دوست کے ساتھ جہاز تک گئے ہوئے ہیں۔ ہم یہ باتیں کر رہے تھے کہ اگلے لانچ سے یہ دونوں صاحب بھی آگئے، جو صاحب ظہران سے آئے تھے وہ پاکستانی تھے اور ان کا نام اسماعیل خاں تھا۔ یہ بھی ضلع ہزارہ کے رہنے والے اور گزشتہ 8 سال سے عرب امریکن تیل کمپنی (آراکو) میں ملازمت کی وجہ سے ظہران میں مقیم تھے۔

جہاز سے اترتے وقت ہمیں اپنے پاسپورٹوں پر بحرین میں داخلے کی مہر لگوانی چاہیے تھی لیکن ہم اپنی ناداقیت اور پھر جلدی کی وجہ سے یہ مہر نہ لگوا سکے۔ اب اگر ہمارے جانے والے یہ لوگ بندرگاہ پر موجود نہ ہوتے تو ہمیں بڑی پریشانی ہوتی، لیکن الحمد للہ ان کی وجہ سے کوئی پریشانی نہیں ہوئی اور ان کے تعلقات کی وجہ سے یہ مہر وہیں لگ گئی۔ ہمارے سامان کی بھی گویا چیکنگ نہیں ہوئی اور اسی طرح چند منٹوں سے زیادہ بندرگاہ پر ہمارا وقت ضائع نہیں ہوا۔

اس کے بعد ہم ایک ہوٹل "فندق البحرین" (جس کا مالک ایک ایرانی تھا) پہنچے۔ منامہ بہت ہی خوبصورت شہر نظر آ رہا تھا، سڑکیں نہایت عمدہ تھیں اور تمام عمارتیں جدید طرز کی بنی ہوئی تھیں۔ اسماعیل خاں صاحب نے پہلے ہی سے ہمارے لیے ہوٹل میں ایک کمرہ لے رکھا تھا۔ ہم نے اس میں اپنا سامان رکھوایا اور کپڑے بدلے۔ اس کے بعد ملاقات کے لیے آنے والوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ ان میں سے کچھ تو پاکستانی تھے اور زیادہ تر بحرین ہی کے رہنے والے تھے، جنہوں نے مولانا کی عربی کتابیں یا المسلمون اور دوسرے عربی پرچوں میں ان کے مضامین پڑھے ہوئے تھے اور غائبانہ طور پر ان سے اچھی طرح واقف تھے۔ دوپہر کا کھانا ہمارے پاکستانی دوست (جنہوں نے بندرگاہ پر ہمارا استقبال کیا تھا) اپنے گھر سے لے آئے۔ معلوم ہوا کہ ان کا گھر ہوٹل سے دس بارہ میل کے فاصلے پر ہے۔ اگر ہمیں یہ پہلے سے معلوم ہوتا تو انہیں اس قدر تکلف میں پڑنے کی اجازت نہ دیتے اور یہیں بازار سے کھانے کا کوئی انتظام کر لیتے، اگرچہ ہمارا جی یہی چاہتا تھا کہ کم از کم آج کا کھانا اگر کوئی صاحب گھر سے لانے کی پیش کش کریں تو دل کی تمنا بر آئے، کیونکہ لگا تار کئی

دن تک جہاز کا ایک ہی قسم کا کھانا کھاتے ہم ”بازاری کھانے“ سے اکتا گئے تھے۔ ہمارے علاوہ آٹھ دس آدمیوں نے مل کر یہ کھانا کھایا۔ کھانا پاکستانی طرز کا تھا اگرچہ کچھ عربی اثر لیے ہوئے۔ عربی اثر سے مراد یہ ہے اس میں مرچ بہت کم تھی، لیکن ہمارے بعض بحرینی دوستوں پر یہ بھی کچھ سخت گزری۔ عرب ممالک میں لوگ سرخ مرچ بالکل استعمال نہیں کرتے۔ بحرین میں ہند اور پاکستان سے قربت کی وجہ سے کچھ لوگ اس کا استعمال کر لیتے ہیں لیکن عام باشندوں کا حال دوسرے عرب ممالک جیسا ہی ہے۔ اس پر دوسرا عربی اثر یہ تھا کہ اگرچہ دو یا تین آدمیوں کے لیے تھا لیکن اس کی مقدار اتنی تھی کہ دس بارہ آدمیوں نے اسے خوب سیر ہو کر کھایا۔ عربوں کے ہاں یہ بڑی معیوب بات سمجھی جاتی ہے کہ مہمانوں کے سامنے کھانا ان کی تعداد کے مطابق رکھا جائے، بلکہ مہمانوں کی عزت افزائی اس میں ہے کہ کھانا ان کی تعداد سے بہت زیادہ ہو، تا کہ وہ جسے چاہیں اپنے ساتھ شامل کر سکیں۔

کھانے کے بعد ہم نے ان لوگوں سے اگلے روز خضر روانہ ہو جانے کی اجازت چاہی، مگر انہوں نے کم از کم ایک ہفتہ بحرین میں ٹھہرنے پر اصرار کیا۔ اپنے طور پر انہوں نے ہماری ہفتہ بھر کی ملاقاتوں اور دوسری مصروفیتوں کا پروگرام بھی بنا رکھا تھا۔ لیکن ہمارے پاس وقت چونکہ کم تھا، اس لیے بالآخر یہ طے پایا کہ ہم دو دن ٹھہر کر، 10 نومبر کو خضر روانہ ہو جائیں گے۔

مغرب تک ہم لوگ ہوٹل ہی میں رہے اور ملاقات کے لیے آنے والوں کا سلسلہ جاری رہا۔ رات کو المُنْحَرَق (بحرین کا دوسرا چھوٹا جزیرہ جو منامہ سے ایک ایسے پل کے ذریعے ملا ہوا ہے جو جہازوں کے گزرنے کے لیے اٹھا دیا جاتا ہے اور دوسرے اوقات میں لگا رہتا ہے) میں ہماری ایک عرب دوست کے ہاں کھانے کی دعوت تھی۔ مغرب کے بعد چند دوستوں کے ساتھ وہاں پہنچے۔ وہاں پندرہ کے قریب سنجیدہ اور پڑھے لکھے نوجوان موجود تھے، جنہوں نے بڑی گرم جوشی اور محبت سے مولانا کا استقبال کیا۔ پھر تعارف ہوا۔ عشاء کی نماز ہم نے ان کے ساتھ پڑھی۔ پھر کھانا کھایا، کھانے پر عربی تہذیب اور عربی ذوق غالب تھا۔ دسترخوان پر کئی طرح کے کھانے رکھے ہوئے تھے، لیکن کسی میں سرخ مرچ نہ تھی۔ گویا اس سفر میں آج ہماری بلا مرچ کا کھانا کھانے کی ابتدا ہو رہی تھی۔ ویسے ان لوگوں نے ہمارے ہندو پاکستانی ذوق کا بھی لحاظ رکھا اور وہ اس طرح کہ

ہمارے سامنے ایک چھوٹی پلیٹ میں پسلی ہوئی مرچ رکھ دی، تاکہ ہم از خود جس کھانے پر چاہیں اسے ڈال کر کھاتے رہیں۔ تمام کھانے بڑے اہتمام اور تکلف سے تیار کیے گئے تھے اور ہمارے بحرینی دوست خوب مزالے لے کر کھا رہے تھے، لیکن مرچ نہ ہونے کی وجہ سے ہمیں کسی کھانے میں مزانہ آ رہا تھا۔ ہم یہ سوچتے ہی رہے کہ آخر یہ لوگ مرچ کے بغیر کیسے کھانا کھا لیتے ہیں۔ بہر حال جہاں تک ہو سکا ہم نے پسلی ہوئی مرچ سے پھیکے پن کی تلافی کرنے کی کوشش کی۔ کھانے کے بعد چائے آئی اور وہ دودھ کے بغیر۔ گزشتہ سفر میں بھی ہمیں دودھ کے بغیر چائے سے سابقہ پیش آتا رہا تھا، لیکن ہم اکثر موقعوں پر یا تو معذرت کرتے رہے تھے یا جہاں بے تکلفی ہوتی تھی وہاں دودھ طلب کر لیا کرتے تھے، لیکن یہاں معذرت کرنا اچھا معلوم نہ ہوا۔ عرب ملکوں کے لوگ چائے میں دودھ ڈالنا جانتے ہی نہیں۔ اور پھر ان ملکوں میں اس کثرت سے چائے پی جاتی ہے کہ ہمارے ہاں بہت کم لوگ دودھ کے ساتھ بھی اتنی چائے پی سکتے ہیں۔ تعجب یہ کہ جو ملک زیادہ گرم ہیں وہاں زیادہ چائے پی جاتی ہے۔ عراق کے لوگوں میں سے ہر شخص ہر روز پندرہ بیس پیالیاں چائے پی جاتا ہے اور پھر ان کی چائے بھی اس قدر سیاہ اور سخت ہوتی ہے کہ اگر میرے جیسا آدمی صبح کے وقت ایک پیالی پی لے، تو رات تک سر کولے کر پڑا رہے۔ عراق کے بعد دوسرا نمبر حجاز اور پھر دوسرے ممالک کا ہے۔ شام ایک ایسا ملک ہے جہاں کی آب و ہوا اگرچہ نہایت سرد ہے، لیکن وہاں لوگوں کو چائے پینے کی بہت کم عادت ہے اور مقدار کی کمی کے علاوہ ان کی چائے بھی اتنی ہلکی ہوتی ہے کہ عراق والے کہتے ہیں کہ ایسی چائے تو ہم اپنے بچوں کو دیتے ہیں، اسی لیے شام کے لوگوں کی صحت بہت عمدہ ہے۔

کھانے سے فارغ ہونے کے بعد سب لوگ ایک بڑے کمرے میں بیٹھ گئے۔ دوسرے لوگوں کے آنے کا سلسلہ بھی جاری رہا۔ ان لوگوں کا پروگرام یہ تھا کہ لوگ مختلف موضوعوں پر مولانا سے سوالات کریں اور مولانا ان کے جوابات دیں۔ سوالات عام طور پر پاکستان، ہندوستان اور کشمیر میں مسلمانوں کی حالت کے متعلق تھے یا یہ کہ اس زمانہ میں دعوتِ اسلامی کا کام کیسے کیا جائے؟ ایک چیز جو ان سوالات سے ظاہر ہوتی تھی وہ یہ کہ ان لوگوں میں چونکہ اپنے ہاں کے حالات کو دیکھ کر خیر پر شر کے غلبہ کا احساس بہت زیادہ

ہے اور وہ یہ بھی پوری طرح سمجھتے ہیں کہ کس طرح وہ پورے عالمِ اسلامی سے کٹ گئے ہیں، اس لیے ان میں اسلام کے لیے کام کرنے کا جذبہ بہت ہے۔ یہ صرف اس تلاش میں رہتے ہیں کہ کوئی ان کو سیدھے راستے پر ڈال دے۔ اسی لیے یہاں اگر کسی عالمِ دین کا گزر ہو جاتا ہے تو ان لوگوں کو بڑی ہی نعت غیر مترقبہ حاصل ہو جاتی ہے۔ مولانا ان کے سوالات کا اطمینان اور تفصیل سے جواب دیتے رہے۔ ہندوستان کے مسلمانوں کے متعلق مولانا نے بتایا کہ ان کی حالت ویسی ہی ہے جیسے اسرائیل میں عربوں کی۔ یہ مختصر جواب نہایت مؤثر رہا۔ اس مثال کے بغیر اگر ہندوستان میں مسلمانوں کی حالت کے متعلق کوئی مفصل تقریر بھی کی جاتی تو شاید وہ اتنی مؤثر نہ ہوتی۔ بعض لوگوں نے پاکستان کے موجودہ سیاسی مسائل کے متعلق بھی سوالات کیے، لیکن مولانا نے انکا جواب نہیں دیا اور فرمایا کہ میں پاکستانی سیاست کو کراچی کے ساحل پر بطور امانت رکھ آیا ہوں اور جب واپس جاؤں گا تو اسے وصول کر لوں گا، اس لیے آپ لوگ اس کے متعلق مجھ سے سوالات نہ کریں۔ بعض سوالات سے اندازہ ہوا کہ بحرین میں چند تبلیغی جماعت سے متاثر حضرات بھی رہتے ہیں، جن کی باتوں سے بعض لوگوں میں یہ غلط فہمی پیدا ہو گئی ہے کہ مولانا مودودی اور تبلیغی جماعت کے درمیان کچھ بڑے اختلاف ہیں۔ ”الفرقان“ کے مضامین بھی اس خیال کو تقویت دینے کا سبب بنے تھے۔ اس سلسلہ میں بعض سوالات کا جواب دیتے ہوئے مولانا نے فرمایا کہ ہمارے اور تبلیغی جماعت کے درمیان کوئی کشمکش یا مخالفت نہیں ہے۔ دین کا کام وہ اپنی سمجھ اور طریق کار کے مطابق کر رہے ہیں اور ہم اپنی سمجھ اور طریق کار کے مطابق۔ اس زمانہ میں باطل کا اس قدر غلبہ ہو چکا تھا کہ دو چار جماعتیں تو درکنار، اگر ایسی سینکڑوں جماعتیں بھی دین کا کام کرنے کے لیے میدان میں اتر آئیں تو وہ کم ہیں۔ اس لئے ایسی جماعتوں کے درمیان مخالفت کی کوئی وجہ نہیں ہے۔ مخالفت تو ان لوگوں کے درمیان ہوتی ہے جن کی ذہنیت دکانداروں کی ہوتی ہے اور وہ کوئی کام اللہ کی خوشنودی کے لیے نہیں بلکہ اپنے ذاتی مفاد اور ناموری کے لئے کرنا چاہتے ہیں۔ مولانا نے ان لوگوں کو تلقین کی کہ اس زمانہ میں جو لوگ دین کا کام کر رہے ہیں۔ آپ ان سب کا لٹریچر پڑھیے اور ان کا کام دیکھیے، پھر جدھر اطمینان ہو، جا کر خلوص کے ساتھ دین کی خدمت کیجیے، اور

خواہ مخواہ دوسرے خادمان دین سے نہ اُلجھیں۔

سوالات کا سلسلہ تقریباً دو گھنٹے تک جاری رہا۔ 12 بجے کے قریب لوگوں نے خود ہی محسوس کیا کہ چونکہ مولانا آج ہی سفر سے آرہے ہیں۔ اور بہت تھکے ہوئے ہیں اس لیے انہیں آرام کرنے دیا جائے۔ چنانچہ اس کے بعد ہم اپنے ہول آگئے۔

اگلے روز دوپہر تک ہم بازار میں اپنے لیے سفر سے متعلق ضروریات کی خرید و فروخت میں مصروف رہے۔ تمام بازار نہایت پر رونق اور بیرونی سامان (خصوصاً انگلستان اور جاپان سے برآمد شدہ) سے بھرے ہوئے تھے، ضروریات تو ضروریات، سامانِ تفریح میں سے بھی کوئی چیز ایسی نہ ہوگی، جو وہاں موجود نہ ہو اور قیمتیں بعض اوقات حیرت انگیز حد تک کم۔ سنا ہے کہ یہاں بحرین میں باہر سے آنے والے سامان پر صرف دو فی صدی ڈیوٹی ہے، جب کہ یہ ڈیوٹی سعودی عرب میں بھی 10 فی صدی ہے۔ اس لیے یہاں سعودی عرب سے بھی بڑھ کر ارزانی ہے۔ ہمارے دوست اسماعیل خاں صاحب نے بتایا (اور بعد میں ٹھہر پہنچ کر خود ہمیں بھی اس کا تجربہ ہو گیا) کہ جس چیز کی قیمت بحرین میں ایک روپیہ ہے اس کی قیمت خُبر اور ظہران میں کم از کم ڈیڑھ روپیہ اور مکہ معظمہ و جدہ میں سو روپیہ کے قریب ہے، اس لیے سعودی عرب سے بھی جو لوگ بحرین آتے یا بحرین سے گزرتے ہیں وہ اپنی ضرورت کی تمام چیزیں یہیں سے خریدتے ہیں۔

بازاروں میں عورتیں بہت کم نظر آئیں اور جو نظر آئیں وہ زیادہ تر برقع اوڑھے ہوئے تھیں۔ سنا ہے کہ یہاں کی عورتوں میں ابھی بے پردگی نہیں ہے، البتہ بعض عورتیں جنہیں ذرا سنی ہوا لگ گئی ہے۔ جھلملی شفاف سیاہ نقاب ڈالے لگی ہیں جس سے چہرہ صاف نظر آتا ہے۔ باقی سب موٹا نقاب ڈالتی ہیں۔ لیکن اب شامی، لبنانی اور مصری خواتین کے طفیل اس ریاست میں مغربیت آرہی ہے۔ اور اونچے طبقے کی عورتیں تمام حیثیتوں سے میم صاحبہ بن گئی ہیں۔ مردوں میں بھی سوٹ پہنے ہوئے لوگ ہمیں بہت کم نظر آئے۔ اگر سب نہیں تو زیادہ تر لوگ اپنے اسی لمبے کرتے اور سر پر رومال کے ساتھ بازاروں میں پھر رہے تھے۔ یہی حال دکانداروں اور دفنوں کے ملازمین کا بھی تھا۔ سنا ہے کہ یہ لوگ جو بھی بانکا پن اور فیشن پرستی کرنا چاہتے ہیں، وہ اپنے اسی لباس میں کرتے ہیں۔ مثلاً نوجوان قسم کے



لوگوں کے کُرتے ہم نے زیادہ تر ریشم کے اور ان کے سروں کے رومال نہایت باریک چکن کے دیکھے۔ شوقین قسم کے لوگ اس لمبے کرتے پر کوٹ بھی پہنتے ہیں، جو ہم لوگوں کو پہلی نظر میں بہت ہی عجیب معلوم ہوا۔ بہر حال خوشی ہے کہ یہ لوگ ابھی تک کم از کم لباس میں مغربی تہذیب سے بچے ہوئے ہیں، اگرچہ ان کے لمبے لمبے کرتے دیکھ کر مولانا تعجب کرتے رہے کہ معلوم نہیں یہ لوگ ان کرتوں کے ساتھ کام کیوں کر کرتے ہیں۔ ان کی عورتوں کے برقعے بھی عجیب طرز کے ہیں۔ بہت ہی بھاری ہیں اور ناک پر ایک قسم کا لگام سا لگا ہوتا ہے۔ ایک دن مولانا نے فرمایا، عربوں کا بھی عجیب حال ہے، ان کے پاس یا تو اپنا یہ پرانا لباس ہے جسے اس زمانے میں نہیں نبھایا جاسکتا، یا پھر یہ لوگ چھوٹے ہی مغربی لباس کی طرف لپک پڑنے ہیں۔ ہمارے ہاں چونکہ لباس میں زمانہ کی رفتار کے ساتھ برابر ترمیم ہوتی رہی ہے، اس لیے ہمارے ہاں کے لوگ اسے نبھاسکتے ہیں اور اس زمانہ میں بھی نبھاتے چلے جا رہے ہیں۔

شام کے وقت ہم بحرین کے آثار دیکھنے کے لیے نکلے۔ منامہ سے تین میل کے فاصلہ پر پرتگیزیوں کا بنایا ہوا ایک قلعہ ہے جو غالباً انہوں نے چودھویں صدی عیسوی میں تعمیر کیا ہوگا، جب کہ وہ خلیج فارس میں عربوں کو بے دخل کرتے پھر رہے تھے۔ اب تو اس قلعہ کے صرف کھنڈر پائے جاتے ہیں۔ اصل قلعہ منہدم ہو چکا ہے۔ اس قلعہ کے ساتھ ایک دارالآثار بھی ہے، لیکن اس میں سوائے نام کے کوئی چیز نہیں ہے۔ سنا ہے کہ آج سے چند سال پیشتر ڈنمارک کے محکمہ آثار قدیمہ کی ایک جماعت اس قلعہ کے متعلق معلومات جمع کرنے کے لیے بحرین آئی تھی۔ اس نے جب قلعہ کے اندر اور باہر کھدائی کی تو اسے قلعہ کے ساتھ فیینیقیوں کے زمانہ کا ایک مدفون گاؤں ملا۔

قلعہ کے راستہ میں ایک مسجد آئی۔ جس کے متعلق وہاں کے لوگوں نے بتایا کہ یہ حضرت خالد بن ولیدؓ کے زمانہ کی مسجد ہے۔ معلوم نہیں یہ مقامی روایت کہاں تک صحیح ہے؟ واپسی میں قلعہ کے قریب ہم نے ایک جگہ دیکھی جسے وہاں کے لوگ یاہور کہتے ہیں۔ یہ نخلستان کے اندر کھجور کی جھونپڑیوں پر مشتمل ایک بستی ہے۔ گرمی کے موسم میں جب شہر کے پختہ مکانات تینا شروع ہو جاتے ہیں تو لوگ شہر چھوڑ کر یہاں چلے آتے ہیں اور گرمی کے

نخت دن یہیں گزارتے ہیں۔

مغرب کے بعد ہم اپنے پاکستانی دوست کے ہاں گئے۔ وہاں اور بھی بہت سے عرب اور پاکستانی حضرات موجود تھے۔ کھانا کھایا، عشاء کی نماز پڑھی اور پھر وہی سوال و جواب کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ آج کے تمام سوالات صرف ایک موضوع سے متعلق تھے اور وہ یہ کہ اس زمانہ میں دعوتِ اسلامی کا کام کیونکر کیا جائے۔ یہ سوالات پہلے دن کی بہ نسبت زیادہ سنجیدہ اور علمی انداز لیے ہوئے تھے، اور جو لوگ سوالات کر رہے تھے، نسبتاً زیادہ پڑھے لکھے، سنجیدہ اور کام کا جذبہ رکھنے والے تھے، اگرچہ ان میں اکثر مایوسی کا شکار نظر آ رہے تھے۔ مولانا کے جوابات سے یہ لوگ بڑی حد تک مطمئن ہو گئے۔ یہ سلسلہ رات کے گیارہ بجے تک جاری رہا اور اس کے بعد ہم اپنے ہوٹل آ گئے۔

## بحرین کی عام صورتِ حال

بحرین جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں، تین چھوٹے چھوٹے جزیروں کے مجموعہ کا نام ہے جن کا کل رقبہ 400 مربع میل ہے۔ ان میں بڑا جزیرہ 25 میل لمبا اور تقریباً 12 میل چوڑا ہے اور اس کی کل آبادی ایک لاکھ ستر ہزار ہے۔ سارا جزیرہ میدان ہے اور یہاں کوئی اونچا پہاڑ نہیں ہے۔ صرف ایک ٹیلا ہے جو یہاں کا سب سے اونچا پہاڑ کہلاتا ہے۔ اس کا نام ہبل الدخان ہے اور اس کی کل اونچائی 450 فٹ ہے۔ آج سے دس سال پیشتر تک بحرین میں کھجور کے سوا کوئی چیز پیدا نہیں ہوتی تھی، اور یہ ایک چھوٹی سی غریب ریاست تھی، لیکن پٹرول نکل آنے کے بعد یہاں کی قسمت بدل گئی ہے۔ سنا ہے کہ یہاں پٹرول کے کل 420 کنوئیں ہیں۔

آبادی میں عراق کی طرح شیعہ اور سنی تقریباً برابر ہیں، خصوصاً دیہات میں زیادہ آبادی شیعہ کی ہے۔ تجارت کا بھی بڑا حصہ شیعہ تاجروں کے ہاتھ میں ہے اور شیعہوں کا رجحان ایران کی طرف ہے۔ اس چیز کا ایران کے اس دعوے میں جو وہ بحرین کے متعلق رکھتا ہے، بڑا دخل ہے۔ خود فارسی بولنے والوں کی تعداد یہاں بھی اچھی خاصی ہے، جو سب کے سب شیعہ ہیں اور غالباً ایران کے زماۃ تسلط میں یہاں آ کر آباد ہوئے تھے۔ خصوصاً

ہوتوں کے مالک اور مزدور تو سب کے سب یہی لوگ ہیں۔  
اہل سنت میں اکثریت شافیہ کی ہے، لیکن سرکاری مذہب مالکی ہے، کیونکہ فرمانروا  
خاندان مالکی مذہب کا پیرو ہے۔

انگریزوں کی گرفت یہاں بہت سخت ہے۔ حکومت کی باگ ڈوران ہی کے ہاتھ میں  
ہے اور شیخ محض برائے نام ہے۔ کمپنی کی طرف سے جو رائٹس انہیں ملتی ہے وہ اس میں مگن  
ہیں اور خوب داد عیش دے رہے ہیں۔ اس رائٹس اور اس میں اضافہ کے سوا انہیں کسی چیز  
سے گویا دلچسپی نہیں ہے۔

شہریوں کو کسی قسم کی آزادی حاصل نہیں ہے۔ یہاں نہ صرف یہ کہ کوئی سیاسی پارٹی  
نہیں بنائی جاسکتی، بلکہ محدود معنوں میں مذہب کے لیے بھی اجتماعی طور پر کوئی کام نہیں کیا  
جاسکتا۔ جمعہ کے روز مساجد میں خطیب حضرات اس وقت تک کوئی خطبہ نہیں دے سکتے  
جب تک وہ اپنا خطبہ پہلے سے لکھ کر حکومت سے پاس نہ کرا لیں۔ خفیہ پولیس کا نظام بہت  
ہی سخت ہے۔ کسی کی تقریر یا تحریر سے آزادی کی ذرا سی بو بھی آتی ہے تو اسے یک لخت  
بحرین سے نکال باہر کیا جاتا ہے۔ اسی لیے ہر شخص دوسرے سے بات کرتا ہوا ڈرتا ہے۔ ہم  
نے دیکھا کہ جو لوگ ہم سے ہوٹل میں ملنے آیا کرتے تھے، وہ اکٹھے ہو کر نہ ہمارے پاس  
آتے تھے اور نہ بازار میں چلتے تھے۔

یہاں سفید آبادی کے لیے عام آبادی سے دو ایک الگ جگہ مقرر ہے جو یہاں کی  
سب سے اونچی جگہ ہے اور اسے عوامی کہا جاتا ہے۔

عرب قومیت کا فتنہ یہاں روز بروز پھیل رہا ہے اور اس کے زیر اثر غیر عرب  
مسلمانوں کے خلاف جتنا تعصب ہے، اتنا غیر مسلم عربوں کے خلاف نہیں ہے۔ پاکستانی  
مسلمانوں کی تعداد یہاں چند ہزار تک ہے۔ لیکن یہ تعداد عربوں کے تعصب کی وجہ سے روز  
بروز کم ہوتی جا رہی ہے۔ عربوں کی طرف سے تیل کی کمپنی پر دباؤ ڈالا جا رہا ہے کہ وہ غیر  
عرب شاف نہ رکھے اور جو غیر عرب شاف پہلے سے موجود ہے اسے جلد سے جلد رخصت  
کرے۔ کہتے ہیں کہ پاکستانیوں کے خلاف اس تعصب کو پھیلانے میں مصری پراپیگنڈہ  
نے خاص طور پر کام کیا ہے۔

بحرین کی اصل زبان تو عربی ہے اور انگریزی اب سرکاری طور سے مسلط ہو گئی ہے۔ لیکن یہاں فارسی اور اردو بھی خوب بولی اور سمجھی جاتی ہے، بلکہ ان دونوں زبانوں کے بہت سے الفاظ خود اہل بحرین اس طرح استعمال کرتے ہیں گویا وہ ان کی اپنی زبان کے الفاظ ہیں۔ راستہ سیدھا، دروازہ، پنکھا، تازہ اور اسی طرح کے کتنے ہی الفاظ ہیں جنہیں اہل بحرین بلا تکلف استعمال کرتے ہیں۔ ”بند کرنے“ کے لیے انھوں نے بَسَنْدَ یَبْنَنْدَ ایک نیا لفظ ایجاد کیا ہے۔ جسے یہ لوگ اپنا ہی لفظ سمجھتے ہوئے استعمال کرتے ہیں۔ صرف فارسی جاننے والے کو تو تو خیر کوئی دقت ہی نہیں، اگر کوئی صرف اردو جاننے والا آدمی بھی وہاں چلا جائے تو انشاء اللہ اسے چلانے میں کوئی دقت پیش نہیں آئے گی۔

## ظہران، خُمُر اور دَمَام

(10 نومبر تا 18 نومبر 1959ء)

### بحرین سے خُمُر

10 نومبر کی صبح ہمارا پروگرام بحرین سے خُمُر (سعودی عرب) جانے کا تھا۔ بحرین سے ہر دو گھنٹہ کے بعد ایک ہوائی جہاز ظہران روانہ ہوتا ہے اور صرف دس منٹ میں وہاں پہنچ جاتا ہے۔ جہاز اتنا چھوٹا ہوتا ہے کہ اس میں کل دس بارہ آدمیوں کی جگہ ہوتی ہے۔ بقول مولانا کے جہاز کیا ہوتا ہے، کبوتر ہوتا ہے، جو بحرین سے اڑتا اور ظہران میں اتر جاتا ہے۔ کرایہ فی کس 33 روپے ہے۔ ہر مسافر کو اپنے ساتھ 20 کلو (تقریباً 26 سیر) سامان رکھنے کی اجازت ہے اور اس سے زائد سامان کا کرایہ دینا ہوتا ہے۔ ہمارے پاس چونکہ سامان زیادہ تھا، اس لئے طے پایا کہ مولانا تو اسماعیل خاں صاحب کے ساتھ ہوائی جہاز سے سفر کریں اور میں سامان لے کر بذریعہ لائچ خُمُر پہنچ جاؤں، میری اجنبیت کے خیال سے بحرین کے ایک عرب دوست میرے ساتھ جانے کے لیے آمادہ ہو گئے۔ مولانا ساڑھے نو بجے کے ہوائی جہاز سے روانہ ہو گئے اور میں اپنے بحرینی دوست کے ساتھ سامان لے کر بندرگاہ پہنچ گیا۔ میرے پاسپورٹ پر بحرین سے ”خروج“ کی مہر بھی وہیں بندرگاہ پر لگ گئی اور اس کے بعد ہم اپنا سامان لے کر لائچ پر سوار ہو گئے۔ لائچ والے نے ہم سے 6 روپے فی کس وصول کئے۔ اور ہم بارہ بجے کے قریب خُمُر کے لیے روانہ ہو گئے۔ بحرین سے خُمُر کا فاصلہ تقریباً پچیس میل ہے اور عام طور پر لائچ یہ فاصلہ چار گھنٹوں میں طے کرتا ہے۔ لیکن ہماری خوش قسمتی کہ اس دن سمندر میں ہوا کا رخ مشرق سے مغرب کو (یعنی جس سمت کو ہم جا رہے

تھے) تھا، اس لیے ہم ڈھائی گھنٹے میں خُمر پہنچے گئے۔ راستے میں سمندر اتنا اوتھلا تھا کہ بعض جگہ پانی کے نیچے سے زمین صاف نظر آرہی تھی۔ اس راستے میں ہمیں بحرین کا تیسرا جزیرہ بھی ملا، جو بہت چھوٹا سا ہے اور اس پر کوئی آبادی نہیں ہے۔

بحرین کے قریب سعودی عرب کے مشرقی ساحل پر تین بندرگاہ ہیں۔ ایک خُمر جو ایک معمولی بندرگاہ ہے اور اس سے صرف مسافر لائینوں کے ذریعے بحرین آتے جاتے ہیں۔ دوسرا دام جو خُمر سے شمال کی طرف دس بارہ میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ یہاں مال برداری کے جہاز آ کر ٹھہرتے ہیں اور چونکہ اس کے قریب پانی گہرا نہیں ہوتا، اس لیے پہلے تمام جہاز سمندر میں تین چار میل دور ٹھہرتے تھے اور وہاں سے لائینوں کے ذریعے سامان بندرگاہ پر آتا تھا۔ لیکن اب سعودی عرب کی حکومت نے ان جگہ سمندر کے اندر پتھر ڈال کر تیرہ میل لمبا ایک خشک راستہ بنا دیا ہے اور اس پر ریل کی پٹری بھی بچھا دی ہے۔ اب ان راستے اور ریل کی پٹری کے مکمل ہو جانے کے بعد کئی کئی جہاز یہاں آ کر ٹھہرتے ہیں اور جہازوں سے براہ راست سامان ملک کے اندر آنا جانا شروع ہو گیا ہے۔ بعض لوگوں کا خیال یہ ہے کہ دام غالباً ایشیا کا سب سے بڑا بندرگاہ بن گیا ہے۔ یہ بندرگاہ چند ماہ ہوئے ابھی مکمل ہوا ہے ان دنوں اسے مکمل کیا جا رہا تھا۔ تیسرا اس تنورہ جو دام سے تقریباً تیس میل کے فاصلہ پر شمال مشرق کی طرف واقع ہے۔ یہاں صرف تیل کے جہاز آ کر ٹھہرتے ہیں اور یہیں سے آراکو کے تیل کا بڑا حصہ جہازوں میں لد کر باہر کے ملکوں کو جاتا ہے۔

یوں تو ہم، جیسا کہ میں نے اوپر عرض کیا، اڑھائی بجے کے قریب خُمر پہنچ گئے، لیکن پہنچ جانے کے باوجود تین بجے تک ہمیں لانچ کے اندر ہی رہنا پڑا، کیونکہ بندرگاہ پر جن کلرک صاحب کی ڈیوٹی تھی، وہ کہیں غائب تھے۔ جب تک وہ واپس تشریف نہیں لے آئے، مسافروں کو زمین پر قدم رکھنے کی اجازت نہیں دی گئی۔ پھر میرے ساتھ ایک لطیفہ یہ بھی پیش آیا کہ میرا پاسپورٹ چونکہ پاکستانی تھا، اس لیے مجھے حکم ملا کہ آج کی گاڑی تو جا چکی، اس لیے کل گاڑی کے وقت تک یہیں بندرگاہ پر رہو، کیوں کہ جو غیر سعودی مسافر مکہ معظمہ جانے کے لیے خُمر کے راستے سے آتے ہیں، انہیں شہر میں ٹھہرنے کی اجازت

نہیں۔ یہ تو خیریت رہی کہ میں نے چلتے وقت مولانا سے سعودی سفیر کا وہ خط لے لیا تھا جو انہوں نے حدود پر سعودی افسران کے نام دستی طور پر ہمیں دیا تھا۔ میں نے جب یہ خط ان کلرک صاحب کو دکھایا تو ان کی سختی نرمی میں تبدیل ہو گئی اور انہوں نے مجھے بندرگاہ سے شہر جانے کی اجازت دے دی۔ انہوں نے مجھ سے پچاس ریال (تقریباً 70 روپے) بھی وصول فرمائے جو ہر غیر سعودی کو سعودی مملکت میں داخل ہوتے وقت ادا کرنا پڑتے ہیں۔

راؤ محمد اختر صاحب سے، جو مجھے لینے کے لیے وہاں پہنچ گئے تھے، معلوم ہوا کہ انہوں نے پچاس ریال مولانا کی طرف سے بھی ایرپورٹ پر ادا کیے ہیں۔ کسم پر مجھ کو کوئی وقت پیش نہ آئی، اگرچہ میرے ساتھ کچھ کتابیں تھیں اور ان میں سے بعض کتابیں، ان لوگوں کی اصطلاح کے مطابق مذہبی تھیں۔ لیکن کسم آفسر صاحب نے ان کتابوں پر شک و شبہ کی نگاہ نہیں ڈالی، کیونکہ بعض کتابوں کے دیکھنے سے انہیں یہ اندازہ ہو گیا کہ میں بھی ایک سلفی العقیدہ آدمی ہوں، اس لیے انہوں نے میری سختی سے تلاشی لینے کو ضروری نہ سمجھا۔ مجھے بھی سب سے زیادہ ڈر کتابوں ہی کا تھا۔ کیونکہ کتابوں کی تلاشی کے سلسلہ میں گزشتہ سفر (56ء) میں جدہ کے ہوائی اڈہ پر ہمیں جس پریشانی کا سامنا ہوا تھا، وہ مجھے خوب یاد ہے۔ دنیا کے دوسرے ملکوں میں غیر مذہبی کتابوں کی تو خوب جانچ پڑتال ہوتی ہے، لیکن مذہبی کتابوں پر کوئی اعتراض نہیں کیا جاتا۔ سعودی عرب کا معاملہ اس کے برعکس ہے۔ یہاں دوسری کتابوں کا تو یوں سمجھئے کوئی نوٹس ہی نہیں لیا جاتا، لیکن مذہب اور خصوصاً عقائد سے متعلق کتابوں کو بڑے شک و شبہ کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ اور بعض اوقات جب کسم والے خود ان کے متعلق کوئی رائے قائم نہیں کر سکتے تو انہیں تحقیق کے لیے علماء کے پاس بھیج دیتے ہیں، یعنی جب تک علماء انہیں ناقابل اعتراض قرار نہ دے دیں، انہیں ملک کے اندر داخل نہیں ہونے دیا جاتا۔

راؤ محمد اختر صاحب کے ایک دوست ہارون صاحب اپنی کار لے آئے تھے۔ کسم سے فارغ ہونے کے بعد اس کار میں سوار ہو کر ہم راؤ صاحب کے مکان پر پہنچے۔ وہیں مولانا مقیم تھے اور ان کے پاس ملاقات کے لیے آنے والوں کی ایک جماعت موجود تھی جن میں کچھ عرب بھی تھے، لیکن اکثریت ان پاکستانی باشندوں کی تھی، جو آراکو کی ملازمت کے

سلسلے میں وہاں مقیم ہیں۔ یہ سب لوگ ایک جگہ نہیں رہتے، بلکہ ان میں سے بعض خیمہ میں رہتے ہیں، بعض ظہران میں، بعض دمام میں، بعض راس تنورہ میں، بعض بقیق میں اور بعض دوسرے مقامات پر۔ پاکستانیوں کی مجموعی تعداد آرا ملک کے ان مراکز میں ایک ہزار کے قریب ہے، لیکن یہ تعداد روز بروز کم ہوتی جا رہی ہے، کیونکہ یہاں بھی حکومت کی طرف سے کمپنی پر دباؤ ڈالا جا رہا ہے کہ وہ "اجانب" (Foreigners) کو جلد سے جلد رخصت کرے اور ان کی جگہ سعودی عرب یا دوسرے عرب ملکوں کے باشندوں کو متعین کرے۔ عرب قومیت کا یہ اثر ہے کہ سعودی عرب کی نظر میں سب سے مقدم سعودی ہے، پھر دوسرے عرب اور پھر دنیا کے باشندے، جن میں مسلم وغیر مسلم کی کوئی تمیز نہیں ہے، اس پالیسی کے تحت لوگوں کا خیال ہے کہ زیادہ سے زیادہ 63ء تک تمام پاکستانیوں کو کمپنی کی ملازمت سے رخصت کر دیا جائے گا۔ سعودی حکومت اپنے طلبہ کو بڑے زور و شور سے انگریزی تعلیم اور فنی تعلیم دلا رہی ہے۔ اگرچہ ابھی کئی سال تک یہ توقع نہیں کی جاسکتی کہ سعودی باشندے اس قابل ہو سکیں گے کہ اجانب کو رخصت کر کے تمام آسامیاں خود سنبھال سکیں۔

مغرب کی نماز، ہم نے محلہ کی مسجد میں پڑھی۔ مسجد بنی ہوئی تھی اور سادگی کے ساتھ پختہ، کشادہ اور خوبصورت۔ معلوم ہوا کہ سعودی حکومت نے خیر، دمام، ظہران، راس تنورہ، بقیق کی تمام بستیوں اور کمپنی کے ملازمین کے تمام کوارٹروں میں ایسی مسجدیں تعمیر کروائی ہیں اور ان کے تمام مصارف بھی خود برداشت کر رہی ہے۔ مسجدوں کا ذکر آیا ہے تو قارئین کے لیے یہ بات غالباً دلچسپی سے خالی نہ ہوگی کہ تمام عرب ممالک میں ہمارے ہاں کی طرح مسجدوں میں وضو وغیرہ کا انتظام نہیں ہوتا، تمام لوگ اپنے اپنے گھروں سے وضو کر کے مسجد آتے ہیں۔ دوسری بات یہ کہ تمام عرب ممالک میں لوگ جوتے پہنے پہنے مسجدوں میں بے دھڑک چلے آتے ہیں اور صرف نماز پڑھنے سے پیشتر چٹائی یا درزی کے قریب جوتے اتار دیتے ہیں۔ بلکہ بعض تو اس وقت بھی جوتا نہیں اتارتے اور جوتوں سمیت نماز پڑھ لیتے ہیں۔ یہ چیز اگرچہ تمام عرب میں مشترک ہے، لیکن سعودی عرب خصوصاً نجد کے باشندے تو اس میں انتہائی غلو برتتے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ مسجد میں جوتا پہن کر داخل ہونا جائز ہے اور بکثرت موقعوں پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ نے مسجد کے اندر جوتوں



کے ساتھ نماز پڑھی ہے۔ لیکن ایسا صرف ضرورت کے تحت ہی ہوا ہے۔ اگر مسجد کا فرش پختہ نہ ہو یا دھوپ سے گرم ہو رہا ہو تو جوتا پہن کر مسجد میں داخل ہوا جا سکتا ہے۔ اور جوتوں کے ساتھ نماز پڑھی جا سکتی ہے۔ لیکن پختہ فرش اور بہترین قسم کی چٹائیوں اور دریوں کی موجودگی میں بھی جوتے لیکر مسجد میں داخل ہونا اور جوتوں سمیت نماز پڑھنا خواہ مخواہ کی زیادتی اور بے ادبی ہے۔ اس کے برعکس ہمارے ہاں ہر حال میں مسجدوں کے اندر جوتے پہن کر جانے اور جوتوں سمیت نماز پڑھنے کو مسجد اور نماز کے احترام کے منافی خیال کیا جاتا ہے، بلکہ اگر کوئی شخص میدان میں بھی جوتوں سمیت نماز پڑھ لے تو اس پر سخت اعتراض کیا جاتا ہے۔ حالانکہ اعتدال کی راہ دونوں کے درمیان ہے۔

مسجد کے امام صاحب ایک نجدی امام تھے، جو ابھی ابھی ریاض کے کسی مدرسہ سے فارغ ہو کر آئے تھے۔ وہ نماز پڑھانے کھڑے ہوئے تو تکبیر تحریمہ سے پہلے جیب سے مسواک نکال کر منہ میں پھیرنے لگے اور پھر اسی طرح انہوں نے اسے جیب میں ڈال کر نماز شروع کی۔ نماز اتنی تیز پڑھائی کہ ہم لوگوں کے لیے ان کا ساتھ دینا بڑا مشکل تھا۔ قرآن اس طرح روکھے سوکھے بلکہ غلط طریقہ پر پڑھا کہ ہمیں نہ صرف اس کے سننے سے کوئی لطف نہیں آیا بلکہ سخت کوفت ہوئی۔ مولانا کے بقول ہمارے دیہات کے مولا بھی ان سے اچھا قرآن پڑھتے اور سکون سے نماز پڑھاتے ہیں۔ ہمارے پاکستانی احباب نے بتایا کہ یہ امام صاحب تو پھر بھی قرآن مجید غنیمت پڑھتے ہیں، ورنہ یہاں کی دوسری مسجدوں کا حال تو اس سے بھی بُرا ہے۔ ایک طرف تو مصریوں، شامیوں اور عراقیوں کی یہ ”تری“ ہے کہ وہ قرآن مجید کو بھی تو ایلیوں کی طرح گا کر پڑھتے ہیں اور دوسری طرف نجدی حضرات کی یہ ”خشکی“ کہ ان کے بڑے بڑے علماء تک گویا قرآن مجید کو صحیح بخاری اور عمدہ آواز کے ساتھ پڑھنا بدعت سمجھتے ہیں۔ پھر نجدی حضرات کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ جب وہ نماز پڑھتے ہیں تو کبھی سکون سے کھڑے نہیں ہوتے، کبھی اپنے کپڑے ٹھیک کرنے لگ جاتے ہیں اور کبھی انہیں یاد آتا ہے کہ ان کے گرتے کے بٹن بند نہیں ہیں یا ان کے سر کا رد مال مڑا ہوا گیا ہے اور وہ اسے ٹھیک کرنے لگتے ہیں۔ حتیٰ کہ بعض لوگ تو نماز کے دوران گھڑی پر وقت دیکھنے میں بھی کوئی ہرج نہیں سمجھتے۔ یہ سب باتیں اگرچہ ہمارے لیے

نئی نہیں تھیں اور پہلے بھی ہمیں ان کا تجربہ تھا، لیکن اس سفر میں چونکہ پہلی مرتبہ بار بار ان کا مشاہدہ ہو رہا تھا، اس لیے ہمیں سخت کوفت ہو رہی تھی۔ مولانا تو رات گئے تک بار بار ان کا ذکر کرتے رہے۔

## راس تنورہ

اگلے دن 11 نومبر کو شاہ سعود کی تخت نشینی کی سالگرہ تھی اور اسی لیے کمپنی کے تمام ملازمین کو تین دن کی چھٹی تھی۔ یہ لوگ خوش تھے کہ چھٹیاں ایسے موقع پر آئی ہیں جبکہ مولانا بھی تشریف لائے ہوئے ہیں۔ ان لوگوں نے ہماری دعوتوں یا یوں کہیں کہ دورے کا ایک باقاعدہ پروگرام بنایا، جس کے تحت ہم اس روز صبح نو بجے راس تنورہ گئے، جو خبر سے شمال مشرق کی طرف تقریباً چالیس میل کے فاصلہ پر سعودی عرب کا ایک بندرگاہ ہے اور یہاں سے آرامکو کے تیل کا بڑا حصہ جہازوں میں لد کر بیرونی ممالک کو جاتا ہے اور یہاں کمپنی کی سب سے بڑی ریفائٹری بھی ہے۔ خبر سے راس تنورہ تک ساری سڑک نہایت عمدہ بنی ہوئی ہے کیونکہ کمپنی بہادر کی بنائی ہوئی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ ہمیں موٹے موٹے پائپ لائن بھی نظر آئے جن کے ذریعے ظہران اور دوسری جگہوں سے پٹرول راس تنورہ کی ریفائٹری میں پہنچتا ہے۔ راستے میں ایک گاؤں آیا، جس کے متعلق ہمارے ساتھیوں نے بتایا کہ اس میں حضرت یسع علیہ السلام کی قبر بتائی جاتی ہے، لیکن ہمیں حضرت یسع علیہ السلام کی قبر کے یہاں ہونے کی کوئی وجہ سمجھ میں نہیں آئی، کیونکہ حضرت یسع علیہ السلام بنی اسرائیل میں سے تھے اور فلسطین ہی کے علاقہ میں بود و باش رکھتے تھے۔

راس تنورہ پہنچے، تو پاکستان اور ہندوستان کے ملازمین کمپنی کے کوارٹروں میں ایک جگہ ڈیڑھ دو سو کے قریب پڑھے لکھے نوجوان جمع تھے اور مولانا کی آمد کا انتظار کر رہے تھے۔ سلام اور تعارف کے بعد ان کے اور مولانا کے درمیان سوالات و جوابات کا سلسلہ شروع ہوا جو ساڑھے دس بجے سے ساڑھے بارہ بجے تک جاری رہا۔ تمام سوالات نہایت سنجیدہ اور علمی انداز کے تھے۔ مولانا بھی موڈ میں نظر آ رہے تھے۔ ہر سوال کا جواب نہایت اطمینان اور تفصیل کے ساتھ دے رہے تھے۔ زیادہ تر سوالات سوڈ، آسٹریلیا سے درآمد شدہ ڈبوں

کے گوشت، زکوٰۃ، ضبط ولادت اور کرنسی کے متعلق تھے۔ یوں تو ان کے سارے ہی سوالات حقیقی ضروریات اور مشکلات کے تحت تھے، لیکن جس مسئلہ نے ان کو سب سے زیادہ پریشان کر رکھا تھا، وہ تھا گوشت کا مسئلہ، کمپنی کے عرب ملازمین آسٹریلیا وغیرہ سے برآمد شدہ ڈبوں کا گوشت بے نکان کھاتے ہیں اور اس میں کسی طرح کی قباحت محسوس نہیں کرتے۔ غضب یہ ہے کہ کمپنی کی کنٹینر میں سوڑ کے گوشت کے جو ڈبے فروخت ہوتے ہیں وہ دوسرے گوشت کے ڈبوں کے ساتھ ملا کر رکھے ہوتے ہیں، اور ان پر صرف انگریزی میں (Pork) لکھا ہوتا ہے۔ بعض لوگ تو خیر جانتے بوجھتے یہ ڈبے خریدتے ہیں، لیکن اکثر یا تو انگریزی نہیں جانتے یا جانتے ہیں مگر (Pork) کا مطلب نہیں سمجھتے۔ اس لیے وہ غلطی سے یہ ڈبے خرید کر کھا لیتے ہیں۔ آسٹریلیا سے برآمد شدہ یہ گوشت چونکہ مقامی گوشت کے مقابلے میں بہت سستا ہوتا ہے اور صاف ستھرا بھی، اس لیے اس کی خوب فروخت ہوتی ہے۔ مولانا نے ان لوگوں کو اصل مسئلہ سمجھایا اور یہ بھی وعدہ کیا کہ اگر موقع ملا تو ریاض کے علماء کی توجہ اس طرف مبذول کرائیں گے۔

ڈیڑھ بجے وہیں کوارٹروں کی مسجد میں ہم نے ظہر کی نماز پڑھی۔ اس مسجد کے امام صاحب۔ ایک پاکستانی پٹھان تھے جنہیں ان لوگوں نے خاص طور پر اپنی مسجد کی امامت کے لیے پاکستان سے بلوایا تھا۔

سواتین بجے سے سوا چار بجے تک پھر سوالات و جوابات کا سلسلہ جاری رہا۔ اس دفعہ سوالات سنت، معیار حق، شیطان کی حقیقت وغیرہ موضوعات سے متعلق تھے۔ عصر کے بعد چائے پی گئی اور پھر ہم لوگ وہ جگہ دیکھنے گئے جہاں جہازوں پر تیل لادا جاتا ہے۔ سمندر میں کئی جہاز کھڑے تھے۔ ان میں سے بعض جاپانی تھے، بعض امریکن اور بعض دوسرے ملکوں کے۔ بعض میں پائپ کے ذریعے تیل ڈالا جا رہا تھا اور بعض دور کھڑے اپنی باری کا انتظار کر رہے تھے۔ قریب ہی ریفاٹری تھی جس کے اندر تو اگرچہ ہم نہیں جاسکے، لیکن وہ باہر سے اچھی نظر آ رہی تھی۔ ہمارے ساتھی ہمیں اس کے متعلق دور ہی سے اشارہ کر کے بہت کچھ سمجھاتے رہے۔ بہت سی جگہوں پر زمین کو آگ لگی ہوئی تھی۔ ہمارے ساتھیوں نے بتایا کہ وہ گیس ہے جو پٹرول کے ساتھ ہوتی ہے۔ جب پٹرول کو صاف کیا

جاتا ہے تو اس گیس کو فالٹو اور بیکار سمجھ کر جلا دیا جاتا ہے۔ اب بعض جگہوں پر کمپنی نے یہ طریقہ بھی اختیار کیا ہے کہ انجکشن کے ذریعے اس گیس کو زمین کے اندر پھر سے داخل کر دیا جائے تاکہ اس سے ایک تویل کا دباؤ برقرار رہے اور دوسرے یہ گیس اس وقت کے لیے محفوظ رہے جب تیل ختم ہو جائے گا۔ یہ تقریباً اسی طرح کی گیس ہے جو ہمارے ہاں پاکستان میں دریافت ہوئی ہے اور اسے سوئی گیس کہا جاتا ہے۔ مولانا نے بتایا کہ 56ء میں حج سے واپسی پر جب ان کا ہوائی جہاز رات کے وقت ظہران کے قریب پہنچا، تو انہیں جگہ جگہ پر گیس جلتی نظر آ رہی تھی۔

مغرب کی نماز ہم نے وہیں ایک مسجد میں پڑھی اور پھر ظہران کے راستے خبر واپس آئے۔ ظہران خُمر سے تین چار میل کے فاصلہ پر عربک امریکن آئل کمپنی (آرامکو) کا ہیڈ کوارٹر ہے۔ یہاں کوئی شہر نہیں ہے اور نہ کوئی بازار۔ صرف کمپنی کا مرکزی دفتر ہے یا ملازمین کے رہائشی کوارٹر۔ ملازمین اپنی ضرورت کی تمام چیزیں یا تو خُمر سے خریدتے ہیں یا دام سے۔ رات کے وقت ظہران بڑا پُر شکوہ نظر آ رہا تھا۔ نہایت اعلیٰ سڑکیں اور عمارتیں اور ان پر اس قدر روشنی کا انتظام کہ دیکھنے والے کو مشکل ہی سے یہ یقین آئے کہ پٹرول نکلنے سے پہلے یہاں چٹیل میدان اور ریت کے اونچے اونچے تودوں کے سوا کوئی چیز نہ پائی جاتی تھی۔ اب تو اگر ظہران کو نیویارک کا ایک ٹکڑا بھی کہا جائے تو مبالغہ نہ ہوگا۔

راؤ صاحب کے گھر پہنچے تو چودھری غلام محمد صاحب کو ایک کمرے میں لیٹے ہوئے پایا۔ مولانا نے مزاحاً دریافت فرمایا کہ یہ کون چور ہے جو مالک مکان کی اجازت کے بغیر اندر گھس آیا ہے؟ چودھری صاحب نے بتایا کہ جب دوپہر کے وقت میں یہاں پہنچا، تو دیکھا کہ مکان کھلا پڑا ہے۔ اور اس میں کوئی شخص نہیں ہے۔ میں اطمینان سے اندر گھس آیا اور ایک کمرے میں آ کر سو رہا۔ اس وقت چودھری صاحب کے سر میں سخت درد تھا اور وہ نزلہ میں مبتلا تھے۔ پچھارے گزشتہ شام کویت سے چلے تھے اور رات انہیں کویت اور سعودی عرب کی سرحد پر ایک کھلی جگہ زمین پر بستر لگا کر بسر کرنا پڑی تھی۔ بہر حال ہم نے چودھری صاحب کے پہنچ جانے اور ہم سے آٹنے پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیا، ورنہ اب تک ہمیں ان کی بڑی فکر تھی۔ چودھری صاحب آتے وقت اپنے ساتھ روٹفلکس کا ایک کیمبرہ بھی لے آئے

تھے اور کویت کے قیام کے دوران میں انہوں نے اس کی اچھی خاصی مشق بھی بہم پہنچائی تھی۔ اب ہمیں اطمینان تھا کہ آئندہ جن مقامات کی ہم سیاحت کریں گے، ان کی فوٹو بھی لے سکیں گے۔

ہم فخریہ صاحب سے مکان کو کھلا چھوڑنے کی وجہ دریافت کی، تو انہوں نے بتایا کہ ہم تو بسا اوقات اسی طرح مکان کھلا چھوڑ کر چلے جاتے ہیں، پھر سارا سارا دن باہر رہتے ہیں اور جب واپس آتے ہیں تو اپنی ہر چیز محفوظ پاتے ہیں۔ اسماعیل خاں صاحب نے بتایا کہ میں جب آپ لوگوں کو لینے کے لیے بحرین گیا تھا، تو اپنے مکان کو کوئی تالا لگا کر نہیں گیا تھا اور جب تین دن کے بعد واپس آیا، تو میری ہر چیز محفوظ تھی۔ سعودی عرب میں امن و امان کے بہت سے واقعات تو ہم نے پہلے بھی سنے تھے اور گزشتہ سفر میں خود بھی اس کیفیت کا مشاہدہ کیا تھا، لیکن یہ دو واقعات تو ہمارے لیے حد درجہ حیرت انگیز تھے۔ سوچئے آخر یہ کس چیز کی برکت ہے؟ ہمارے ہاں بعض لوگ کہہ دیتے ہیں کہ اگر یہاں شرعی نظام قائم ہو گیا تو لوگوں کے ہاتھ کتنا شروع ہو جائیں گے۔ جی ہاں، چند ہاتھ کٹیں گے، لیکن سارا ملک چین پائے گا۔

## بقیق

اگلے دن 12 نومبر کو ہم لوگ اپنے پروگرام کے مطابق بقیق گئے، جو خُمیر سے مغرب کی طرف تقریباً 40 میل کے فاصلہ پر واقع ہے اور یہاں آراکلو کو سعودی عرب میں تیل کا سب سے بڑا ذخیرہ ملا ہے۔ یہاں بھی پاکستان کے بہت سے ملازمین رہتے ہیں۔ 10 بجے سے ساڑھے تین بجے دوپہر تک یہاں بھی سوالات و جوابات کا سلسلہ جاری رہا۔ حاضرین میں سب ہی طرح کے لوگ تھے۔ ایسے بھی تھے جو مولانا کی کتابیں پڑھے ہوئے اور ان سے متاثر تھے۔ ایسے بھی تھے جو پرویز صاحب کے لٹریچر سے متاثر تھے اور چند تبلیغی جماعت سے تعلق رکھنے والے بھی تھے۔ آج کے سوالات پاکستان کے موجودہ حالات میں اسلام کے لیے کام کرنے کے طریقوں، بنیادی جمہوریتوں، تبلیغی جماعت سے مل کر کام کرنے یا نہ کرنے اور اہل کتاب کا ذبیحہ جائز یا ناجائز ہونے سے متعلق تھے۔

پہلے سوال کا جواب مولانا نے یہ دیا کہ پاکستان میں اس وقت جو حالات پائے جاتے ہیں ان میں اگر جماعتیں کام نہ بھی کر سکیں تو افراد تو باقی ہیں۔ اور اللہ کے دین سے ان کا تعلق بھی باقی ہے، اور اگر انہوں نے اپنے خدا سے اس کے دین کی خدمت کا کوئی عہد و پیمانہ کیا تھا تو وہ بھی ختم نہیں ہو گیا۔ اس لیے ہر ایسے فرد کو اپنی انفرادی حیثیت میں اپنی صوابدید کے مطابق دین کی وہ خدمت کرنی چاہیے جو وہ کر سکتا ہو۔ اس میں نہ کوئی چیز مانع ہے اور نہ ہو سکتی ہے۔

تبلیغی جماعت کے ساتھ مل کر کام کرنے کے متعلق فرمایا کہ ہم لوگ اپنی صوابدید کے مطابق دین کا کام کر رہے ہیں اور تبلیغی جماعت والے اپنی صوابدید کے مطابق۔ ہمارے اور ان کے طریق کار میں چونکہ اختلاف ہے، اس لیے مل کر کام کرنے کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ لیکن طریق کار میں اختلاف ہونے سے یہ بھی لازم نہیں آتا کہ ہمارے اور ان کے درمیان تصادم یا مخالفت ہو، ہم خواہ مخواہ ایک دوسرے کی مزاحمت کریں اور ایک دوسرے کے کام میں کیڑے ڈالنے کی کوشش کریں۔ اس کے بجائے اگر ہم اور وہ ایک ہی خدا کے دین کی اخلاص کے ساتھ خدمت کر رہے ہیں تو ہمیں ایک دوسرے کا خیر خواہ ہونا چاہیے اور جس حد تک ہم ایک دوسرے کی مدد کر سکتے ہیں۔ یا ایک دوسرے سے مدد لے سکتے ہیں اس میں ہم کو دریغ نہ کرنا چاہیے۔ اور کچھ نہیں تو کم از کم یہ تو نہ ہونا چاہیے کہ ہم ایک دوسرے کے خلاف بدگمانیاں رکھیں اور انہیں لوگوں میں پھیلاتے پھریں۔ آخر میں مولانا نے حاضرین سے یہ بھی فرمایا کہ آپ لوگ سب کچھ پڑھیے اور ہر ایک کے کام کو دیکھ کر خود فیصلہ کیجئے کہ آپ کا دل کس طریق کار سے زیادہ مطمئن ہوتا ہے۔ پھر جسے بھی آپ پسند کریں اس کو اختیار کر کے کام کیجئے۔

اہل کتاب کے ذبیحہ کے متعلق مولانا نے مختصر طور پر اپنی وہی رائے ظاہر فرمائی جو اپریل 1959ء کے ترجمان القرآن میں مفصل طور پر شائع ہو چکی ہے۔

ساڑھے بارہ بجے سے 3 بجے تک نماز، کھانے اور آرام کا وقفہ رہا۔ اس کے بعد ایک گھنٹہ تک پھر سوالات و جوابات کا سلسلہ رہا۔ عصر کی نماز کے بعد ہم لوگ بقیق کے قاضی صاحب کے ہاں گئے۔ دراصل صبح ہی جب ہم بقیق پہنچے تھے، تو قاضی صاحب نے پیغام

بھیجا تھا اور مولانا کو اپنے ہاں آنے کی دعوت دی تھی۔ مولانا نے ان سے عصر کے بعد آنے کا وعدہ کیا۔ ہم گئے تو ہمارے ساتھ پچیس آدمی اور بھی ہو لیے جس سے قاضی صاحب بہت خوش ہوئے اور انہوں نے قبوہ، پھر چائے اور پھر دوبارہ قبوہ سے ہماری تواضع فرمائی۔ قاضی صاحب یہاں بتیق میں امر بالمعروف و نہی عن المنکر کے شعبہ کے انچارج بھی ہیں، اس لیے انہوں نے مولانا کا شکریہ ادا فرمایا کہ ان کے آنے پر یہ پاکستانی نوجوان دین کی باتیں سننے کے لیے جمع ہوئے۔

مغرب کے بعد ہم اپنی قیام گاہ پر واپس آئے اور عشاء کے بعد ایک عرب نوجوان، جن کا نام یعقوب ہے اور جو خیر کے مقامی باشندے ہیں، کے ہاں کھانے پر گئے۔ یعقوب ہیں تو نوجوان، لیکن گہرا دینی جذبہ رکھتے ہیں اور اس زمانہ میں دین کے تقاضوں اور اس کے لیے کام کرنے کی ضرورت سے خوب واقف ہیں۔ بیروت کی امریکن یونیورسٹی کے تعلیم یافتہ ہیں۔ بیروت کے قیام کے زمانہ میں وہ حسن بتنا شہید اور مولانا مودودی کی کتابوں سے متاثر ہوئے، اس لیے نہ صرف یہ کہ امریکن یونیورسٹی کا ماحول انہیں بگاڑ نہ سکا، بلکہ اس زمانہ میں انہوں نے بہت سے دوسرے نوجوانوں کو بھی اس ماحول کا اثر قبول کرنے سے بچالیا۔ جب ہم ان کے ہاں پہنچے تو وہاں ان ہی کی طرح کے آٹھ دس نوجوان موجود تھے۔ جن میں بعض مقامی تھے اور بعض شام، فلسطین اور مصر کے رہنے والے۔ وہیں ہماری ملاقات استاذ عبدالکلیم عابدین سے بھی ہوئی، جو اتفاق سے دو روز پیشتر ایک مقدمہ کی بیرونی کے سلسلے میں جدو سے خیر آئے تھے۔ ان سے مل کر بڑی خوشی ہوئی اور ان کی زبانی مصر و شام کے بہت سے حالات معلوم ہوئے۔ استاذ عبدالکلیم عابدین، حسن بتنا شہید کے بہنوئی اور اخوان المسلمون (مسر) کے جنرل سیکرٹری تھے۔ یہ اخوان کے ان چار آدمیوں میں سے ایک ہیں، جنہیں 53ء میں مصری حکومت نے مصری قومیت سے محروم کیا تھا (اور قومیت سے محروم بھی صرف اس لیے کیا تھا کہ وہ پہلے ہی ملک سے باہر تھے، ورنہ اگر وہ اندر ہوتے تو ان کا انجام بھی وہی ہوتا جو عبدالقادر عودہ شہید اور ان کے دوسرے ساتھیوں کا ہوا)۔ اب انہوں نے سعودی شہریت اختیار کر لی ہے۔ ان کے بچے جدو میں رہتے ہیں اور وہ خود جدو اور بیروت میں وکالت کرتے ہیں۔

کھانا کھایا اور اس کے بعد کافی دیر تک ان لوگوں سے گفتگو ہوتی رہی، جس سے ہمیں بھی اور انہیں بھی ایک دوسرے کے حالات سمجھنے میں بڑی مدد ملی۔

## ظہران

13 نومبر کو ہم اپنے پروگرام کے مطابق ظہران گئے اور وہاں بھی 11 بجے سے سوا بارہ بجے تک سوالات و جوابات کا سلسلہ رہا۔ اس دن جمعہ تھا۔ جمعہ کی نماز ہم نے کوارٹروں ہی کی مسجد میں پڑھی۔ خطیب و امام ایک نجدی عالم تھے۔ خطبہ تو انہوں نے غنیمت دیا لیکن نماز میں قرآن مجید کی قرأت صحیح نہ تھی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ نجد میں قرآن مجید کی صحیح قرأت سکھانے کا کوئی انتظام نہیں ہے اور یہ اعتماد کر لیا گیا ہے کہ جب یہ لوگ عرب ہیں تو قرآن آپ سے آپ صحیح پڑھیں گے۔

جمعہ کے بعد کھانے اور آرام کرنے کا وقفہ رہا اور سوا چار بجے سے پونے چھ بجے تک پھر سوالات و جوابات کا سلسلہ رہا۔ اس دن کی یہ ساری گفتگو ٹیپ ریکارڈ کی گئی۔

کمپنی کی ملازمت کے سلسلے میں جو پاکستانی حضرات یہاں مقیم ہیں، ان میں اکثریت تو ایسے لوگوں کی ہے جنہیں نمانے اور کھانے کے سوا کوئی دوسری فکر نہیں ہے۔ تہائی حصہ ایسے لوگوں پر مشتمل ہے جو دینی حس رکھتے ہیں اور فکری لحاظ سے کسی نہ کسی ملک فکر سے وابستہ ہیں یا اس سے ہمدردی رکھتے ہیں۔ ایک صاحب قادیانی بھی ہیں۔ مگر وہ اپنے آپ کو قادیانی ظاہر نہیں کرتے اور نہ ان کی یہاں کوئی سرگرمیاں ہیں۔ ایک صاحب احراری بھی ہیں، مگر عملاً وہ بھی خاموش ہیں۔ بارہ کے قریب تبلیغی جماعت سے تعلق رکھنے والے ہیں۔ یہ لوگ یہاں بھی مختلف بستیوں میں تبلیغی دوروں کے لیے نکلتے، لوگوں کو نماز کی تلقین کرتے اور ان کا کلمہ صحیح کراتے رہتے ہیں۔

چند لوگ ایسے بھی ہیں جو پرویز صاحب سے متاثر ہیں اور یہاں اچھی خاصی سرگرمی سے ان کے خیالات کی اشاعت کر رہے ہیں۔ مولانا سے بڑی عقیدت سے ملتے رہے لیکن طرح طرح کے اُلٹے سیدھے سوالات کر کے انہیں الجھانے کی کوشش بھی کرتے رہے۔ 13 نومبر کو انہوں نے مولانا کو اپنے ہاں آنے اور چند سوالات (جو انہوں نے پہلے سے لکھ کر



دیئے تھے) کا جواب دینے کی دعوت دی۔ انہوں نے یہ سوالات بڑے سوچ و بچار کے بعد مرتب کیے تھے اور عام لوگوں میں یہ کہتے پھرتے تھے کہ آج دیکھنا ہے کہ موہودی صاحب کتنے پانی میں ہیں۔ ہم عشاء کے بعد ان کے ہاں گئے۔ وہاں دو ڈھائی سو آدمی جمع تھے اور لاؤڈ سپیکر اور تمام سوالات و جوابات کو ٹیپ ریکارڈ کرنے کا انتظام تھا۔ مولانا نے ان تمام سوالات کا اور ان کے بعد جو بہت سے دوسرے سوالات کیے گئے، ان کا بھی بڑی تفصیل سے جواب دیا۔ جس کا تمام حاضرین پر بہت ہی اچھا اثر ہوا۔ اگرچہ یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ مولانا کے جوابات سے خود ان حضرات کی بھی اصلاح ہوگئی، لیکن یہ بات تقریباً یقینی ہے کہ جو لوگ ابھی دام پرویزی میں نہیں پھنسے تھے وہ آئندہ کے لیے محفوظ ہو گئے۔

## دمام

اگلے دن 14 نومبر کو ہم لوگ عصر تک اپنی قیام گاہ ہی پر رہے اور مولانا آئندہ سفر کی تیاری کے سلسلے میں بعض کتابوں کا مطالعہ فرماتے رہے۔ مغرب کے قریب ہم چودھری محمد اکبر صاحب (سیالکوٹ) کے صاحبزادے انور پاشا صاحب کے ہاں دمام گئے۔ جو کاروبار کے سلسلے میں ان دنوں وہاں مقیم ہیں۔ انہوں نے مغرب کے بعد ہمیں اپنے ہاں کھانے پر بلایا تھا۔ اس بہانے سے ہمیں دمام دیکھنے کا بھی موقع مل گیا۔

دمام سعودی عرب کے منطقہ شرقیہ (جس میں خُبر، راس تنورہ، دمام، بقیق اور قطیف وغیرہ کے اضلاع شامل ہیں) کا صدر مقام ہے۔ اور یہیں اس منطقہ کا گورنر رہتا ہے۔ پہلے اس منطقہ کا صدر مقام ہنوف تھا، لیکن جب سے تیل دریافت ہوا ہے اور آراکونے ظہران میں اپنا ہیڈ کوارٹر قائم کیا ہے، دمام کو مرکزی حیثیت حاصل ہوگئی ہے۔ علاوہ ازیں دمام، جیسا کہ میں پہلے بتا چکا ہوں، سعودی عرب کے مشرقی ساحل کا سب سے بڑا بندرگاہ اور تھوک مال کی منڈی بھی ہے اور یہاں سے ظہران، بقیق اور ہنوف وغیرہ کے راستے ریل اور سڑک دونوں ریاض تک جاتی ہیں۔

انور پاشا صاحب کے ہاں بہت سے لوگ جمع تھے، جو سب کے سب سیالکوٹ کے رہنے والے تھے۔ سیالکوٹی لوگوں کی خُبر، ظہران، راس تنورہ، بقیق اور ریاض وغیرہ ہر مقام پر

اچھی خاصی تعداد پائی جاتی ہے۔ ہم جہاں بھی گئے ہمیں سیالکوٹ کا کوئی نہ کوئی آدمی ضرور ملا، یہاں تک کہ ان کے متعلق کمپنی کے ملازمین میں ایک لطیفہ یہ مشہور ہے کہ چند لوگ راکٹ کے ذریعے چاند پر پہنچے، تو انہیں وہاں چند آدمی ٹہلتے ہوئے ملے۔ انھوں نے ان سے دریافت کیا کہ تم لوگ کہاں کے رہنے والے ہو؟ انہوں نے جواب دیا، کہ ہم سیالکوٹ کے۔ غالباً سیالکوٹ کے لوگ جو اس کثرت سے ملک سے باہر نکلے ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ تقسیم کے بعد اس شہر کی بہت سی صنعتیں تباہ ہو گئیں اور معاشی طور پر یہ لوگ پریشان ہیں۔

عشاء کے بعد، دوپہاں ہی کے ایک مقامی باشندے شیخ جاسم کے ہاں گئے، جو ایک روز پہلے مولانا کے پاس آئے تھے اور ان سے اپنے ہاں آنے کا وعدہ لے گئے تھے۔ وہاں پہنچے تو چند عرب نوجوان ایک کمرے میں جمع تھے اور انہوں نے مولانا سے اس زمانے میں دعوتِ اسلامی کے لیے کام کرنے کے متعلق ہدایات طلب کیں۔ یہ سلسلہ رات کے ساڑھے گیارہ بجے تک جاری رہا اور اس کے بعد ہم خیر واپس آ گئے۔

## گورنر سے ملاقات اور شاہی مہمانی

ان چار دنوں (11 تا 14 نومبر) میں ہم اس قدر مصروف رہے کہ ہمیں اپنے آئندہ سفر کے لیے تیاری کرنے کی بالکل فرصت نہ مل سکی۔ 15 نومبر کو مولانا نے کسی ملاقات کے لیے باہر جانے سے صاف انکار کر دیا اور آئندہ سفر کے سلسلے میں تیاری شروع کی۔ راؤ اختر صاحب کو دو کاموں کے لیے روانہ کیا۔ ایک تو کراچی سے روانہ ہوتے وقت سعودی سفیر نے ہمیں جو خطوط دیے تھے، ان میں سے ایک میں ہمیں تمام رسوم (ٹیکسوں) سے معاف کیا گیا تھا اس خط کا مجھے اور راؤ صاحب کو علم نہ تھا، اس لیے ہم نے ہوائی اڈہ اور بندرگاہ پر سعودی عرب میں داخلہ کے پچاس پچاس ریال ادا کر دیے تھے۔ مولانا نے راؤ صاحب کو یہ خط دیا کہ وہ ہوائی اڈہ اور بندرگاہ جا کر سو ریال واپس لے آئیں۔ اسی طرح دوپہاں میں چودھری غلام محمد صاحب کا پاسپورٹ بھی روک لیا گیا تھا، اسے بھی واپس لینا تھا۔ دوسرے مشورہ ہوا کہ خیر سے ریاض روانہ ہونے سے پہلے منطقہ شرقیہ کے گورنر امیر سعود بن جلوی (جو شاہ سعود کے ماموں بھی ہیں) کے ہاں ایک کرنسی کال (زیارۃ

الجاملہ) ضرور کر لینی چاہیے۔ اس لیے راؤ اختر صاحب کو دارالامارۃ (قصر الامیر) بھی بھیجا گیا کہ ملاقات کے لیے وقت مقرر کر آئیں۔ لیکن جب راؤ صاحب وہاں پہنچے تو امیر کے بڑے صاحبزادے امیر عبدالعزیز نے ان سے کہا کہ ہمیں ابھی تک مولانا کے مُنہ پہنچنے کی اطلاع نہیں ہوئی تھی۔ ورنہ ایئر پورٹ ہوٹل میں ٹھہراتے، کیونکہ وہ شاہی مہمان ہیں اور انہیں ہر طرح کی سہولتیں بہم پہنچانے کی ہمیں وزیر اعظم کی طرف سے ہدایات موصول ہو چکی ہیں۔ امیر عبدالعزیز نے راؤ صاحب سے یہ گلہ بھی کیا کہ آپ نے اب تک مولانا کو اپنے ہاں کیوں ٹھہرائے رکھا؟ الغرض بارہ بجے کے قریب راؤ اختر صاحب کے ساتھ امیر کا ایک آدمی آیا اور اس نے امیر کی طرف سے افسوس کا اظہار کرتے ہوئے مولانا سے اصرار کیا کہ جلد از جلد ایر پورٹ ہوٹل میں منتقل ہو جائیں۔ ہم نے سامان باندھنے کے لیے ایک ڈیزل گھنٹہ کی مہلت طلب کی اور پھر دو بجے کے قریب ہوٹل پہنچ گئے۔ ایر پورٹ کا یہ ہوٹل نہایت شاندار اور بالکل نئے طرز کا بنا ہوا ہے اور اس میں زیادہ تر حکومت ہی کے مہمان ٹھہرتے ہیں۔ غالباً ظہران، مُنہ اور دامام میں اس کے علاوہ کوئی دوسرا ہوٹل ہے بھی نہیں۔

شام کو ساڑھے چار بجے ہم لوگ امیر سعود بن جلوی سے ملاقات کے لیے دارالامارۃ گئے۔ ایک نہایت شاندار کمرے میں امیر سعود کی نشست تھی اور پورا شاہی دربار کا سماں تھا۔ ان کی صحت ان دنوں خراب تھی، اس لیے مولانا سے مصافحہ اور سلام کے بعد خود گفتگو نہ کر سکے۔ درمیان میں سیکرٹری تھا اور اس کے ذریعے گفتگو ہوتی رہی۔ مولانا نے انہیں اپنی چار کتابیں (مبادی الاسلام، الحجاب، الزبا اور نظریۃ الاسلام الخلقیہ) پیش کیں اور کراچی سے لایا ہوا سوہن حلوہ کا ایک ڈبہ بھی دیا۔ مغرب کے بعد انہوں نے ہم لوگوں کو کھانے پر بلایا۔ مغرب کے بعد ہم دارالامارۃ پہنچے۔ تو امیر خود تو موجود نہ تھے، انہوں نے کھانے میں شرکت سے اپنی خرابی صحت کی بنا پر معذرت کر دی تھی۔ ان کے بڑے صاحبزادے امیر عبدالعزیز ان کی نیابت کے لیے موجود تھے اور ان ہی نے ہمارے ساتھ کھانا کھایا۔ کھانے پر ہمارے علاوہ بہت سے شیوخ موجود تھے۔ وزیر اعظم قطر کا بڑا لڑکا اور ایک امریکن بھی شریک تھے۔ کھانا بالکل مغربی طرز کا تھا اور مغربی طرز ہی پر چھری

اور کانٹے سے کھایا گیا۔

شاہ سعود اور دوسرے امراء کی جو دعوتیں صرف عربوں کے لیے ہوتی ہیں، وہ غالباً اب بھی عربی طرز پر ہوتی ہیں۔ اس دعوت پر میرے اور راؤ اختر صاحب کے ساتھ ایک عجیب لطیفہ پیش آیا، جو شاید دوسروں کے لیے تو لطیفہ ہو، لیکن ہمارے لیے ندامت کا باعث ہے۔ اور وہ یہ کہ سروس کرنے والے خادم باری باری تمام مہمانوں کے سامنے کھانے کی ڈش پیش کر رہے تھے۔ دوسری مرتبہ وہ مرغی کے گوشت کی ڈش لائے۔ مولانا سمجھ گئے اور انہوں نے یہ گوشت نہ اٹھایا، لیکن میں اور راؤ صاحب سمجھ نہ سکے اور ہم نے وہ گوشت لے کر کھا لیا۔ سروس کرنے والے خادم ہندوستانی تھے۔ انہوں نے ہمیں بعد میں بتایا کہ یہ ”ڈبہ“ کی مرغی تھی۔ ہمیں سخت افسوس ہوا۔ یاد نہیں کہ چودھری صاحب بھی محفوظ رہے یا وہ بھی ملوث ہو گئے۔

یہاں دہام میں گجرات، پاکستان کے ایک ڈاکٹر صاحب رہتے ہیں، جن کا نام عبدالجید حسن ہے اور وہ سولہ سال سے یہیں مقیم ہیں۔ امیر سعود بن جلوی کے ذاتی ڈاکٹر ہیں اور آراکو میں بھی آنکھوں کے ڈاکٹر ہیں۔ اپنی پرائیویٹ پریکٹس الگ کرتے ہیں۔ انہوں نے مولانا سے ملنے کی خواہش ظاہر کی تھی، کیونکہ اسلام کے متعلق ان کے ذہن میں چند اشکالات تھے اور وہ ان کا حل چاہتے تھے۔ چودھری صاحب کو بھی ان سے اپنے لیے دو لینا تھی۔ کھانے سے فارغ ہونے کے بعد ان کے ہاں گئے۔ علیک سلیک اور رسمی گفتگو کے بعد انہوں نے مولانا سے چائے پینے کی درخواست کی۔ چائے کے لیے ہم ان کے مکان کی سب سے اوپر کی منزل میں گئے، جہاں ان کی اپنے بال بچوں کے ساتھ رہائش ہے۔ اس وقت ان کے بچے ٹیلی ویژن دیکھ رہے تھے۔ ٹیلی ویژن پر اس وقت ظہران ایر پورٹ کا پروگرام جاری تھا اور فٹ بال کا میچ ہو رہا تھا۔ جب تک چائے تیار نہیں ہوئی، ہم بھی ٹیلی ویژن پر یہ میچ دیکھتے رہے۔ یہ میرے لیے ٹیلی ویژن دیکھنے کا پہلا موقع تھا۔ شکر ہے اس وقت صرف فٹ بال کا میچ ہو رہا تھا، کوئی دوسرا پروگرام نہ تھا۔

1- واضح رہے کہ اب سعودی عرب میں ان ڈبوں کی آمد کا سلسلہ ختم ہو گیا ہے۔ (م۔ ع۔ جون 63ء)

ظہران میں ٹیلی ویژن کے دو مرکز ہیں۔ ایک آراکو کے ہیڈ کوارٹر میں اور دوسرا ایرپورٹ پر۔ ایرپورٹ کے پروگرام صرف انگریزی میں ہوتے ہیں اور آراکو کے انگریزی اور عربی دونوں میں۔ یہ پروگرام صرف علمی اور معلوماتی ہی نہیں ہوتے، بلکہ ان میں ہر طرح کے پروگرام شامل ہوتے ہیں۔ عرب نوجوانوں پر جن کے پاس پیسہ بھی وافر ہے اور وقت بھی فالتو ہے اور ان پر اخلاقی لحاظ سے بھی کوئی پابندی نہیں ہے ان پروگراموں کا جو اثر ہوتا ہوگا اس کا اندازہ لگانا مشکل نہیں۔ الامر بالمعروف والنہی عن المنکر والے سینما پر تو پابندی لگا سکتے ہیں۔ لیکن ٹیلی ویژن سے عرب نوجوانوں میں جو مغربی تہذیب کی تقلید کے نرے اثرات پھیلتے ہیں، ان کی روک تھام کیسے ہو سکتی ہے؟

چائے کے بعد ہم لوگ ہوٹل آئے اور وہیں مولانا کے دیئے ہوئے وقت کے مطابق 9 بجے ڈاکٹر عبدالجید حسن صاحب پہنچ گئے۔ انہوں نے مولانا سے دعا کے فلسفے کے متعلق سوالات کیے اور مولانا نے ان کے سوالات کا تفصیل سے جواب دیا۔ ایک بجے رات تک بہت سے پاکستانی نوجوان مولانا کے پاس بیٹھے رہے اور مختلف علمی اور دعوتی موضوعات پر سوالات کا سلسلہ جاری رہا۔ ڈیڑھ بجے کے قریب ہم لوگ سو سکے۔

## خمر کے بازار

16 نومبر کو ہمارا پروگرام ایک تو بازار سے ضرورت کی چیزیں خریدنے کا تھا اور دوسرے آراکو کی لائبریری دیکھنے کا۔ لائبریری پیشگی اجازت کے بغیر نہیں دیکھی جاسکتی، اس لیے راؤ اختر صاحب کو امیر کے سیکرٹری کے پاس بھیجا گیا تاکہ وہ ہمارے لیے لائبریری دیکھنے کا انتظام کرا دیں۔ راؤ صاحب واپس آئے اور انہوں نے بتایا کہ دس بجے امیر کا ایک آدمی آئے گا اور ہمیں لائبریری لے جائے گا۔ نو بجے ہم خمر گئے اور وہاں دیر تک بازار میں اپنی ضرورت کی چیزیں خریدتے رہے۔ ساڑھے دس بجے مولانا راؤ اختر صاحب کے ساتھ لائبریری چلے گئے اور میں اور چودھری صاحب ساڑھے بارہ بجے تک بازار ہی میں رہے۔ خمر کے بازاروں میں گھومنے سے ہمیں اندازہ ہوا کہ یہاں چیزیں بہت گراں ہیں، یعنی بحرین سے کم از کم دگنی۔ دکاندروں کی بکری خوب ہوتی ہے، کیونکہ

کمپنی کے جو بھی امریکن، عرب یا دوسرے ملازمین ہیں۔ وہ سب یہیں سے اپنی ضرورت کی چیزیں خریدتے ہیں اور پیسہ وافر ہونے کی وجہ سے گرانی کی کم ہی پروا کرتے ہیں۔ خمر کے بازاروں میں ہمیں بہت ہی کم بے پردہ عورتیں گھومتی نظر آئیں۔ بے پردہ عورتیں یا تو امریکن تھیں یا کچھ شامی، فلسطینی، مصری اور لبنانی۔ یہ سب امر بالمعروف والنہی عن المنکر کے ڈنڈے کا اثر ہے کہ کوئی مقامی عورت پردہ کے بغیر بازار میں نہیں نکل سکتی۔ امریکنوں پر تو خیر کوئی پابندی لگائی نہیں جاسکتی، البتہ پہلے شامی، فلسطینی، مصری اور لبنانی عورتوں پر بھی پردہ کی پابندی تھی۔ لیکن اب معلوم نہیں کیوں انہیں ڈھیل دے دی گئی ہے۔ (حال میں اخبارات سے معلوم ہوا کہ اب بے پردہ عورتوں کا نکلنا ممنوع ہو گیا ہے۔)

## آرامکو کی لائبریری

ظہر کے بعد ہم بھی مولانا کے ساتھ آرامکو کی لائبریری پہنچ گئے آرامکو کی یہ ریسرچ لائبریری بہت ہی شاندار ہے۔ عرب اور مسلمان ملکوں کے متعلق جس زبان میں بھی جو کتاب لکھی ہے وہ یہاں موجود ہے۔ خصوصاً جزیرہ عرب کے متعلق تو امریکنوں نے اتنی تحقیقات کی ہیں اور اس کے ایسے ایسے تفصیلی نقشے تیار کیے ہیں کہ ان کی مدد سے انہیں جزیرہ عرب کے متعلق جو معلومات حاصل ہیں وہ یقیناً خود عربوں کو بھی حاصل نہیں ہیں۔ علاوہ ازیں ادب، تفسیر، حدیث، فقہ اور دوسرے اسلامی موضوعات کی کتابوں کا اچھا خاصا ذخیرہ بھی اس لائبریری میں موجود ہے۔ مولانا دو گھنٹے تک لائبریری کی فہرست دیکھ کر اپنے مقصد کی کتابوں کے نام نوٹ کرتے رہے اور اس کے بعد ہم لوگ واپس ہوٹل آ گئے۔

## آرامکو کا مرکزی دفتر

آرامکو کی یہ لائبریری جس عمارت میں واقع ہے، وہ آرامکو کا مرکزی دفتر ہے اور کئی منزلہ ہے۔ اس کی تعمیر فولاد سے ایسے طرز پر کی گئی ہے کہ اس پر آگ یا زلزلہ کا کوئی اثر نہیں ہو سکتا۔ سنا ہے کہ پوری لاگت جو اس پر آئی ہے وہ 75 ملین ڈالر یعنی تقریباً 37 کروڑ روپے ہے۔ امریکن بظاہر سعودی حکومت اور سعودی ملازمین کی بڑی مددات کرتا ہے اور موقع بے موقع ان کی نرم گرم بھی سہتا ہے، لیکن بالکل اس پینے کی طرح جو اپنے گاہک یا

قرض دار کی بڑی آؤ بھگت کرتا ہے، لیکن اپنے مفاد سے نہیں چوکتا۔ امریکنوں نے اپنے پیچھے سر زمین عرب میں کچھ اس زور سے گاڑے ہیں کہ وہ کبھی خود نکل جائیں تو نکل جائیں، نکالے سے نہیں نکل سکتے۔ عرب نوجوان جب ایک طرف آراکو کے اس شاندار وسیع اور کسے ہوئے نظام کی طرف دیکھتے ہیں اور دوسری طرف اپنی حکومت کے سروسامان اور نظام کو، تو ان کے دلوں میں امریکنوں کا رعب اور ان کی تہذیب کی برتری کا احساس شعوری اور غیر شعوری طور پر پیدا ہو جاتا ہے۔

## باندہ میں سفرِ ریاض

17 نومبر کو ہمارا پروگرام لڑیاض روانہ ہو جانے کا تھا۔ ہم لوگ صبح جلدی اٹھے اور نماز کے بعد اپنا سامان باندھنے لگے۔ گاڑی کا وقت 8 بجے تھا، لیکن ابھی ہم سامان باندھ ہی رہے تھے کہ ساڑھے سات بجے کے قریب اسماعیل خاں صاحب کا ٹیلیفون آیا کہ ہفوف کے قریب ریل کی پٹری خراب ہو گئی ہے، اس لیے گاڑی 8 بجے بجائے 10 بجے روانہ ہوگی۔ 10 بجے پھر ٹیلی فون آیا کہ ابھی پٹری ٹھیک نہیں ہوئی اس لیے گاڑی بارہ بجے روانہ ہوگی۔ 12 بجے اطلاع آئی کہ ابھی پٹری خراب ہے۔ گاڑی 3 بجے روانہ ہوگی۔ 3 بجے آخری اطلاع آئی کہ آج گاڑی روانہ ہی نہ ہوگی۔ ہم نے محض انتظار میں شام تک ہوٹل ہی میں وقت گزارا۔ مغرب سے پہلے ہم ظہران ریلوے اسٹیشن گئے۔ وہاں اسٹیشن والوں نے بتایا کہ کل گاڑی کے روانہ ہونے کا امکان ہے۔ اس لیے آپ لوگ صبح سات بجے چہ کر لیں۔

یہاں نی گاڑیوں کا نظم بھی خوب ہے۔ دہام سے ریاض تک دو گاڑیاں جاتی ہے۔ ایک ایرکنڈیشنڈ، جس کے تمام ڈبے فسٹ کلاس ہی کے ہوتے ہیں اور 8 گھنٹے میں ریاض پہنچتی ہے۔ (دہام اور ریاض کے درمیان 370 میل کا فاصلہ ہے) یہ ہفتہ میں صرف تین دن یعنی ہفتہ، منگل اور جمعرات کو چلتی ہے۔ دوسری پینجر جو ایرکنڈیشنڈ نہیں ہے اور 14 گھنٹے میں ریاض پہنچتی ہے یہ بھی ہفتہ میں صرف تین یا چار دن چلتی ہے۔ گاڑیوں کے روانہ ہونے کے دن اور اوقات اگرچہ مقرر ہیں، لیکن کسی گاڑی کے متعلق یہ قطعی نہیں ہے کہ وہ اپنے مقررہ دن اور وقت پر روانہ ہو ہی جائے گی۔ ہر چیز قابلِ تغیر ہے۔ کچھ ایسا ہی حال یہاں کے ہوائی جہازوں کا بھی ہے، اس لیے ہمارے پاکستانی احباب نے ان کا نام ”یکمن ایر لائنز“ اور ”یکمن ریلویز“ رکھا ہوا ہے اور سعودی باشندے بھی بعض اوقات انہیں ان ہی ناموں سے



یاد کرتے ہیں۔ اس نام کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ گاڑی یا ہوائی جہاز کے لٹ کے ہونے کی صورت میں جب ان کے ذمہ دار حضرات سے دریافت کیا جائے کہ گاڑی یا ہوائی جہاز کی روانگی کب ہوگی تو وہ کہیں گے۔ ”یمن بعد نصف ساعۃ۔ یمن بعد ربع ساعۃ۔ یمن بعد ساعۃ۔ لیکن یہ ساعہ ہے کہ اس کا ربع اور نصف بھی بعض اوقات کئی کئی گھنٹے لمبا ہو جاتا ہے۔ گزشتہ سفر میں اسی ”یمن“ نے ہمیں دمشق کے ہوائی اڈہ پر چھ گھنٹے تک روک رکھا۔ نہ ہم ہوائی اڈہ سے شہر جا سکتے تھے اور نہ ہوائی جہاز کے روانہ ہونے کی نوبت آئی تھی۔ (واضح رہے کہ ہمارا وہ ہوائی جہاز سعودی تھا)۔

18 نومبر کی صبح ہم اٹھے، تو معلوم ہوا کہ گاڑی کے روانہ ہونے کا آج بھی امکان نہیں ہے اس لیے ہم آرام سے اپنا کام کرتے رہے، لیکن ساڑھے نو بجے کے قریب یکا یک اطلاع آئی کہ گاڑی آج 11 بجے ظہران اسٹیشن سے روانہ ہوگی۔ ساڑھے دس بجے ہم اسٹیشن پہنچ گئے، لیکن گاڑی 12 بجے سے پہلے روانہ نہ ہو سکی۔ ساڑھے گیارہ بجے کے قریب امیر سعود بن جلوی کے سیکرٹری صاحب آئے اور انہوں نے ہمارے لیے تین سٹیٹس ریزرو کرا دیں اور ہم سے کہا کہ یہاں سے ریاض اطلاع کر دی گئی ہے۔ آپ لوگ ریاض پہنچ کر اسٹیشن سے سیدھے دار الضیافۃ المملکیہ (شاہی مہمان خانہ) چلے جائیں۔ گاڑی چار ڈبوں پر مشتمل اور ہمارے ہاں کی ریل کاروں سے مشابہ تھی اور پوری کی پوری ایرکنڈیشنڈ۔ صحرا میں ایرکنڈیشنڈ ڈبے بڑی ہی نعمت ہیں۔ ورنہ یہاں گرد اتنی اڑتی ہے کہ تھوڑی ہی دیر میں آدمی کا حلیہ بگڑ جاتا ہے۔ ایک بجے کے قریب ہم بقیق پہنچے۔ اسٹیشن پر 20 کے قریب پاکستانی احباب مولانا کو الوداعی سلام کہنے کے لیے موجود تھے۔ دو بجے کے قریب ہم ہنوف پہنچے، جو کبھی اس منطقہ شرقیہ کا صدر مقام تھا۔ گاڑی میں بیٹھے ہوئے ہمیں یہ بہت وسیع اور نہایت خوبصورت اور شاداب شہر نظر آ رہا تھا۔ کئی میل تک نخلستان کا سلسلہ تھا۔ 5 بجے تک ہم ہنوف ہی پر رکے رہے، کیونکہ آگے ریل کی ہڑی خراب تھی اور اس کی مرمت ہو رہی تھی۔ 5 بجے ہنوف سے روانہ ہوئے، لیکن 6 بجے اس مقام پر جا کر رک گئے جہاں ہڑی کی مرمت ہو رہی تھی۔ مرمت بڑے زور و شور سے ہو رہی تھی، کیونکہ اگلے روز (19 نومبر کو) شاہ سعود دہام جانے کے لیے یہاں سے گزرنے والے تھے۔ مختلف

اسٹیشنوں پر ان کے استقبال کی تیاری بھی ہو رہی تھی۔ اگر شاہ سعود کو یہ سفر نہ کرنا ہوتا تو معلوم نہیں مرمت میں کتنے دن لگ جاتے اور ہمیں کتنے دن اور خُمہ میں رکے رہنا پڑتا۔ ڈیزل گھنٹے کے بعد اس مقام سے گاڑی چل سکی۔ اس کے بعد معلوم نہیں کون کون سے اسٹیشن آئے۔ ہمیں صرف حرض اور خرج کا علم ہو سکا، لیکن اندھیرے میں انہیں بھی نہ دیکھ سکے۔ رات کے ایک بجے جب ریاض پہنچے تو بھوک نے سخت پریشان کر رکھا تھا۔ چلتے وقت ہم نے لوگوں سے دریافت کیا تھا کہ گاڑی میں کھانا مل جاتا ہے؟ انہوں نے ہاں میں جواب دیا تھا۔ اس لیے ہم نے اپنے ساتھ کھانے کے لیے کوئی چیز نہ لی تھی۔ لیکن گاڑی میں پہنچ کر دیکھا کہ صرف ایک چھوٹی سی دکان ہے جس پر صرف چائے اور توست مل سکتے ہیں۔ چائے بھی دکان دار نے ایک تھرماس میں ڈال رکھی تھی۔ چند پیالیاں تھیں فوراً ختم ہو گئیں۔ دوپہر کو جب ہمیں بھوک لگی تو دو دو توست لے کر کھالیے، لیکن شام کو اور رات کو وہ بھی نہ مل سکے۔ منگمری اسٹیشن سے گزرتے وقت شیخ محمد امین صاحب نے مولانا کی خدمت میں اپنی فیکٹری کے بسکٹوں کے کچھ ڈبے پیش کیے تھے۔ یہ بسکٹ یہاں کام آئے۔ انہیں کھا کر پانی پی لیا لیکن ان سے بھوک تو ختم نہ ہو سکتی تھی۔ بہر حال صحیح سلامت پہنچ جانے پر خدا کا شکر ادا کیا اور اسٹیشن سے دارالضیافہ پہنچنے کی فکر کرنے لگے۔

ریاض: 19 تا 28 نومبر 1959ء

ریاض وادی حنیفہ کے قریب سعودی حکومت کا پایہء تخت ہے۔ یہ نجد کے جس علاقہ میں واقع ہے اسے عارض کہا جاتا ہے، جو قبیلہ بنو تمیم کا قدیم مسکن رہا ہے۔ 1818ء سے پہلے ریاض عارض کے دوسرے قبضوں کی طرح ایک معمولی قصبہ تھا، لیکن درعیہ کی تباہی کے بعد جب آل سعود نے اسے اپنا پایہء تخت بنا لیا، تو اسے پورے نجد میں خاص اہمیت حاصل ہو گئی۔ اس وقت سے آج تک یہی آل سعود کا پایہء تخت چلا آ رہا ہے، اگرچہ 1896ء میں حامل کے امراء آل الرشید نے اس پر قبضہ کر کے وقتی طور پر آل سعود کی حکومت کا خاتمہ کر دیا تھا، لیکن اس کے چند ہی سال بعد 1902ء میں موجودہ فرمانروا شاہ سعود کے والد عبدالعزیز بن عبدالرحمان نے اپنے مٹھی بھر ساتھیوں کی مدد سے اس پر دوبارہ قبضہ کر لیا۔ یہ

شہر شروع سے اپنی سرسبزی اور باغات کی وجہ سے مشہور رہا ہے اور اسی وجہ سے اس کا نام ریاض (جمع روضہ) ہے۔

18 اور 19 نومبر کی درمیانی شب ہم ریاض پہنچ گئے۔ رات کا ایک بج چکا تھا ہم نے سوچا کہ ہم یہاں بالکل اجنبی ہیں اور کسی مناسب ہوٹل کا ہمیں علم نہیں ہے اس لیے پہلے دارالضیافہ ہو لیں۔ اگر وہاں کوئی ذمہ دار آدمی مل گیا تو خیر، ورنہ قریب میں جو ہوٹل بھی مل جائے اسی میں قیام کر لیا جائے۔ چنانچہ مولانا تواسٹیشن پر ٹھہرے، میں اور چودھری صاحب ٹیکسی لے کر دارالضیافہ روانہ ہوئے۔ راستے میں ریاض کی بہت سی سڑکوں اور بازاروں سے ہمارا گزر ہوا، جو نہایت شاندار اور جدید طرز پر بنے ہوئے تھے اور ان پر بجلی کی روشنی کا عجبہ انتظام تھا۔ دکانیں اگرچہ بند تھیں، لیکن اندازہ ہوا کہ گزشتہ چند سال کے اندر ریاض بہت ہی وسیع اور جدید طرز کا شہر بن چکا ہے۔ 49ء میں جب میں مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم کے ساتھ پہلی مرتبہ ریاض آیا تھا تو یہ ایک معمولی قسم کا قصبہ تھا، ہمارے ہاں کے دیہات سے بھی گیا گزرا، نہ یہاں کوئی بازار تھا اور نہ کوئی پختہ سڑک (سوائے ایک سڑک کے جو شہر سے ہوائی اڈہ تک جاتی تھی)۔ بجلی تھی، لیکن بادشاہ اور شاہی خاندان کے افراد تک محدود۔ تنگ و تاریک قسم کی گلیوں میں معمولی قسم کی دکانیں تھیں اور ان ہی کو بازار کہا جاتا تھا۔ یہاں نہ کوئی ہوٹل تھا اور نہ کرائے کی کوئی سواری مل سکتی تھی۔ تمام تعمیرات حتیٰ کہ بادشاہ اور امراء کے محلات بھی کچے تھے۔ البتہ نئی تعمیرات کا آغاز ہو چکا تھا، جس کی ابتدا شاہی خاندان کے محلات کی تعمیر سے ہو رہی تھی۔ لیکن اب تو سارا نقشہ ہی بدلا ہوا نظر آ رہا تھا۔ دارالضیافہ بھی اگرچہ (جیسا کہ میرا خیال تھا) وہی تھا، جس میں میں اور مولانا مسعود عالم صاحب ٹھہرے تھے، لیکن بالکل بدلا ہوا۔ پہلے بالکل لچکا تھا، اور اب پختہ اور نہایت شاندار۔ ہم نے دروازہ کھٹکھٹایا تو ایک ملازم باہر آیا۔ اس نے بتایا کہ مدیر الضیافہ شیخ ابن جمح اس وقت موجود نہیں ہیں، آپ لوگ یا تو صبح آئیں یا اسی وقت ان کے مکان پر ان سے ملاقات کر لیں۔ رات کے وقت ہم نے ان کے ہاں جانا مناسب نہ سمجھا اور ٹیکسی والے سے کہا کہ کسی قریب کے ہوٹل میں ہمیں لے جائے۔ وہ ہمیں شارع البطحاء پر ایک ہوٹل ”فندق السلام“ میں لے گیا۔ معمولی قسم کا ہوٹل تھا، لیکن کرایہ بہت زیادہ، یعنی دس

ریال (13 روپے) فی کس یومیہ، اس وقت ہم نے اسی کو غنیمت جانا اور وہیں اپنا سامان اتار لیا۔ بعد میں چودھری صاحب مولانا کو بھی یہیں لے آئے۔

## ریاض کی شان و شوکت

صبح ناشتہ کے بعد فکر ہوئی کہ ریاض میں جن حضرات سے ہمیں ملنا ہے، ان سے ملاقاتوں کا سلسلہ شروع کیا جائے۔ استاذ عبدالکلیم عابدین کے متعلق معلوم تھا کہ وہ ایک ہوٹل ”زہرۃ الشرق“ میں ٹھہرے ہیں۔ خمر کی ملاقات کے دوران میں انہوں نے ہمیں اپنے کمرے کا نمبر بھی دے دیا تھا۔ سوچا کہ پہلے ان سے مل لیا جائے اور پھر کوئی پروگرام طے کیا جائے۔ مولانا ہوٹل میں رہے میں اور چودھری صاحب ٹیکسی لے کر ”زہرۃ الشرق“ گئے، جو ریاض کا سب سے شاندار ہوٹل ہے اور اس کی سب سے شاندار سڑک شارع المطار (ہوائی اڈہ کی سڑک) پر واقع ہے اس کے تمام کمرے گرمی اور سردی دونوں موسموں میں ایر کنڈیشنڈ ہیں اور اس میں ایک دن قیام کا رایہ 60 ریال (80 روپے) فی کس ہے۔ شان و شوکت اور خوبصورتی کے لحاظ سے اس کے پائے کا ہوٹل کم از کم میرے اندازے کے مطابق نہ پاکستان میں ہے اور نہ مصر، شام اور عراق میں۔ شارع المطار کی خوبصورتی اور شان و شوکت کے بھی کیا کہنے۔ ہمارے ہاں کراچی، لاہور کی کوئی سڑک بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ اس کے دونوں کناروں پر زراعت، مالیات، تعلیم، مواصلات اور دوسری وزارتوں کے جدا جدا شاندار دفاتر واقع ہیں جن میں سے ہر ایک کی تعمیر پر لاکھوں روپیہ صرف آیا ہے۔ یہ سب جدید ترین مغربی طرز پر بنے ہوئے ہیں اور ہر ایک کا طرز تعمیر نرالا ہے۔ گزشتہ چند سال کے اندر سعودی حکومت کی تمام وزارتوں کے دفاتر ریاض منتقل ہو گئے ہیں۔ صرف وزارت خارجہ اور وزارت داخلہ ابھی تک علی الترتیب جدہ اور مکہ معظمہ میں ہیں اور شاید آئندہ کئی سال تک وہیں رہیں۔

استاذ عبدالکلیم عابدین کے متعلق دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ وہ ایک دوسرے ہوٹل ”فندق الیمامہ“ میں منتقل ہو گئے ہیں۔ یہ ہوٹل بھی قریب ہی شارع المطار ہی پر واقع ہے اور اپنی شان و شوکت اور انتظامات میں ”زہرۃ الشرق“ سے کسی طرح کم نہیں ہے، وہاں

استاذ موصوف مل گئے۔ انہیں جب یہ معلوم ہوا کہ ہم ایک معمولی ہوٹل میں ٹھہر گئے ہیں تو انہوں نے چاہا کہ ہمیں شاہی مہمان بنوانے کی کوشش کریں۔ لیکن خواہ مخواہ کوشش کر کے مہمان بننا ہمیں پسند نہ تھا۔ استاذ عابدین کو ساتھ لے کر ہم مولانا کے پاس ”فندق السلام“ آئے اور وہاں یہی طے ہوا کہ جتنے دن بھی ریاض میں ٹھہرنا ہو ہم اسی ہوٹل میں ٹھہرے رہیں گے۔ معلوم ہوا کہ ریاض میں یا تو اسی طرح کے چند معمولی ہوٹل ہیں یا پھر ”زہرۃ الشرق“ اور ”الیمامہ“ جیسے دو شان دار ہوٹل، جن میں ٹھہرنا ہماری بساط سے باہر تھا۔ استاذ عبدالحکیم عابدین بار بار شرمندگی محسوس کرتے رہے اور اپنے ”فندق الیمامہ“ میں قیام پر معذرت کرتے رہے کہ اس ہوٹل میں میرا قیام اپنے مصارف پر نہیں ہے بلکہ میرا موکل جو اپنے مقدمہ کی پیروی کے لیے مجھے بیروت سے لایا ہے، خود بھی اس ہوٹل میں ٹھہرا ہے اور اس نے مجھے بھی اپنے ساتھ وہیں ٹھہرایا ہے۔

اسی روز عصر کے قریب ہمارے مکہ معظمہ کے دوست عبداللہ بن کلیب تشریف لائے جو ان دنوں اپنے ایک ذاتی کام کے سلسلے میں ریاض آئے ہوئے تھے۔ استاذ عبدالحکیم عابدین سے انہیں ہماری آمد کی اطلاع ہوئی تو فوراً ملاقات کے لیے آگئے۔ ان کے ساتھ دو صاحب اور بھی تھے جن سے ہمارا تعارف پہلی مرتبہ ہوا۔ ایک شیخ مناع القطان جو ریاض کے کلیتہ الشریعہ میں پروفیسر ہیں<sup>1</sup> اور اصل میں مصر کے رہنے والے ہیں، لیکن اخوان سے تعلق ہونے کی وجہ سے نکال دیے گئے ہیں۔ دوسرے احمد باحثون جو حضرموت کے باشندے ہیں اور ریاض کے ایک ابتدائی مدرسہ میں تدریس کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ شیخ مناع القطان نے ہمیں اگلے روز اپنے ہاں ناشتہ کی دعوت دی جو ہم نے منظور کر لی۔

## شیخ عبدالعزیز بن باز

مغرب کے بعد نجد کے مشہور عالم شیخ عبدالعزیز بن باز چند اصحاب کے ساتھ تشریف لائے۔ استاذ عابدین سے انہیں ہماری ریاض میں آمد کی اطلاع ہو گئی تھی۔ شیخ عبدالعزیز گو

1- اب غالباً مدینہ منورہ کی اسلامی یونیورسٹی میں پروفیسر ہیں (ستمبر 67ء)

پیدائشی نابینا ہیں اور زیادہ عمر کے بھی نہیں ہیں، لیکن ان کا شمار سعودی عرب کے چند بڑے علماء میں ہوتا ہے۔ اپنے اخلاص، علم، ذہانت، سادگی، استغناء، طالب علمانہ مزاج اور سب سے بڑھ کر حق گوئی میں جرأت کی وجہ سے وہ پوری مملکت میں نہایت مشہور و محبوب ہیں۔ ان دنوں ان کے پاس کوئی سرکاری عہدہ نہیں تھا۔ صرف کلیئہ الشریعہ میں پڑھاتے تھے اور وہیں سے مشاہرہ پاتے تھے۔ اب مدینہ منورہ میں جامعہ اسلامیہ (اسلامیہ یونیورسٹی) قائم ہوئی ہے۔ تو انہیں اس کا وائس چانسلر مقرر کیا گیا ہے۔ ان کی حق گوئی کا ایک واقعہ میں کبھی نہیں بھول سکتا۔ 49ء میں جب میں اور مولانا مسعود عالم صاحب مرحوم ریاض آئے تھے، تو ایک روز شام کے وقت ہم لوگ مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم کے مکان پر بیٹھے ہوئے تھے، آل الشیخ (شیخ محمد بن عبدالوہاب کے خاندان کے علماء و مشائخ) کے علاوہ شیخ عبدالعزیز بن باز بھی موجود تھے۔ ان دنوں پاکستان میں سعودی حکومت کے سفیر سید عبدالحمید خطیب (مرحوم) تھے۔ سب لوگ ان کی دینداری کی تعریف کر رہے تھے۔ شیخ عبدالعزیز بولے ”سید عبدالحمید خطیب کی میں بھی عزت کرتا ہوں اور پاکستان میں ان کی سرگرمیوں کا حال سن کر بڑی مسرت ہوتی ہے، مگر انہوں نے رمضان کے ”اسماکیہ“ (نقشہ افطار و سحر) میں سلطان اور ولی عہد کی تصویر چھاپ کر بُرا کیا ہے۔ یہ چیز اچھی نہیں۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ آگے چل کر ان کی پرستش شروع ہو جائے<sup>1</sup>۔“ شیخ کی محبوبیت کا یہ حال ہے کہ ہم نے اپنے سفر کے دوران میں سعودی مملکت کے اندر بھی اور اس سے باہر دوسرے عرب ملکوں میں بھی کوئی چھوٹے سے چھوٹا یا بڑے سے بڑا آدمی ایسا نہیں پایا جو ان کے علم، اخلاص اور

1- یہاں ضمنی بات بیان کر دینا شدید نامناسب نہ ہو کہ دوسرے عرب ممالک کے علماء تو اب تصویر کو حلال سمجھتے ہیں۔ لیکن نجد کے علماء اس کی حرمت پر متفق ہیں۔ یہ دوسری بات ہے کہ اس وقت سعودی عرب میں بھی علماء کی مرضی کے علی الرغم تصاویر کو رواج عام ہو گیا ہے اور روز بروز بڑھتا جا رہا ہے۔ تاہم علماء کی رائے کا یہ اثر ضرور ہے کہ ہمیں ریاضی کے کسی رئیس یا سرکاری افسر کے مکان میں اور کسی ہوٹل یا دکان میں کوئی تصویر علانیہ دیواروں پر لٹکی ہوئی نظر نہیں آئی۔ بازاروں میں کوئی اشتہاری بورڈ بھی تصویر کے ساتھ نہیں دیکھا۔

حق گوئی کا قائل اور مداح نہ ہو۔ پاکستان میں سعودی سفیر استاذ محمد الحمد الشیبلی نے ہمیں ان کے نام ایک دستی خط دیا تھا، اس لیے ہمارا خیال تھا کہ ان کے ہاں خود حاضر ہوں، لیکن انہوں نے پیش قدمی فرمائی اور خود ہی ملاقات کے لیے تشریف لے آئے۔ دراصل عربوں کے ہاں مہمان کے استقبال اور تواضع کے جو اصول ہیں، ان میں ”السّاقم یُزار“ (یعنی یہ کہ مہمان سے اس کی جائے قیام پر جا کر ملاقات کی جائے اور پھر اسے اپنے ہاں بلایا جائے) کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ شیخ عبدالعزیز بن باز گو اس سے پہلے مولانا اور ان کے کارناموں۔۔۔۔۔ ان لوگوں کے بقول ”جہاد“۔۔۔ سے واقف تھے۔ اور ان کی چند کتابیں بھی پڑھ چکے تھے۔ لیکن دونوں کے درمیان کبھی ملاقات یا مراسلت کا سلسلہ نہ رہا تھا۔ سلام و دعا کے بعد بار بار مولانا سے خیریت دریافت فرماتے رہے۔

اہل نجد کی عادت ہے کہ وہ اپنے مہمان اور ملنے والے سے بار بار ”کیف حالکم؟“ کہتے ہیں اور ”عساکم طیبین، عساکم بخیر“ کے اس قدر پے در پے سوالات کرتے ہیں کہ ایک عرب مہمان حیران رہ جاتا ہے۔ اس پر مزید یہ کہ بات پر وہ اپنے مخاطب کو دعائیں دیتے ہیں۔ ریاض میں ”طال عمرک“ (آپ کی عمر دراز ہو) تو ہر شخص کا تکیہ کلام ہے۔ ہر دعا کا ایک مخصوص جواب یہ لوگ آپس میں تو بڑی آسانی سے دے لیتے ہیں، لیکن مشکل ہم جیسے اجنبی لوگوں کو پیش آتی ہے۔ جواب نہ دیں تو یہ بڑی بدتہذیبی ہے اور جواب دیں تو ہر مرتبہ پہلے سے مختلف کیا جواب دیں؟

ہم نے شیخ کو سعودی سفیر کا خط دیا اور انہوں نے وہیں اسے اپنے ایک شاگرد سے پڑھوا کر سنا۔ اس کے بعد سفر کی غرض و غایت اور پروگرام کے متعلق گفتگو ہوتی رہی۔ آخر میں شیخ نے مولانا سے دریافت فرمایا: ”کیا آپ امیر عبداللہ بن عبدالرحمان (شاہ سعود کے چچا) کے ہاں جانا پسند کریں گے؟“ امیر عبداللہ بن عبدالرحمان کے متعلق شیخ نے بتایا کہ اس وقت یہ آل سعود (شاہی خاندان) کے سب سے بڑے اور اقرب الی الدین آدمی ہیں۔ مولانا تیار ہو گئے اور اس کے بعد ہم سب شیخ ہی کی موٹر میں بیٹھ کر امیر عبداللہ کے قصر پہنچے۔ لیکن معلوم ہوا کہ امیر موجود نہیں ہیں۔ اس کے بعد ہم ان کے چھوٹے بھائی امیر مساعد بن عبدالرحمن (جو ان دنوں امیر فیصل کی عدم موجودگی میں قائم مقام وزیر اعظم تھے)

سے ملنے کے لیے روانہ ہوئے۔

## قدیم ریاض

راستے میں اندازہ ہوا کہ اگرچہ ریاض بہت کچھ تبدیل ہو گیا ہے اور اس میں بڑی شاندار سڑکیں اور عمارتیں بن چکی ہیں، لیکن ابھی قدیم ریاض بھی اپنی کچی گلیوں اور عمارتوں کے ساتھ باقی ہے۔ معلوم ہوا کہ جو مکانات کچے ہیں، انہیں قصداً کچا رکھا گیا ہے، کیونکہ یہاں کی آب و ہوا میں کچے مکانات ہی زیادہ مناسب ہیں۔ پختہ مکانات جب تک ایر کنڈیشنڈ نہ ہوں، ان میں گرمی اور سردی دونوں موسموں میں سخت تکلیف ہوتی ہے۔ لیکن اب پرانے مکانات کو گرانے اور ان کی جگہ نئے پختہ مکانات بنانے کا سلسلہ جاری ہے اور امید ہے کہ آئندہ آٹھ دس سال میں سارا شہر پختہ اور نئے طرز پر تعمیر ہو جائے گا۔ امیر مساعد کا مکان بھی قدیم ریاض کی ایک گلی میں واقع ہے۔ اور اس پر کوئی جھنڈا یا علامتی نشان بھی نہیں ہے اور نہ ڈیوڑھی پر پولیس کا پہرہ ہے (دو چار سپاہی اندر کہیں ہوں تو اور بات ہے) اس لیے شیخ کا ڈرائیور ان کا مکان نہ پہچان سکا اور ہم ایک دوسری گلی میں ایک دوسرے امیر کے ہاں پہنچ گئے۔ ہمیں تو خیر کچھ پتہ ہی نہ تھا، لیکن شیخ عبدالعزیز اور استاذ عبدالکلیم عابدین کو وہاں پہنچتے ہی اندازہ ہو گیا کہ ہم غلط جگہ آ گئے ہیں۔ کچھ دیر وہاں بیٹھے، قبوہ اور چائے بھی پی، تاکہ ان پر یہ ظاہر نہ ہو کہ ہم غلطی سے ان کے ہاں آ گئے ہیں، وہاں سے نکلنے کے بعد استاذ عبدالکلیم عابدین نے ہمیں حقیقت حال سے مطلع کیا۔ اس کے بعد ہم امیر مساعد کے ہاں پہنچے، مگر وہ بھی موجود نہ تھے۔ پھر شیخ عبدالعزیز ہمیں اپنے مکان پر لے آئے۔ جو قدیم ریاض ہی کی ایک گلی میں واقع ہے۔ وہاں ان کے شاگردوں اور عقیدت مندوں کا حلقہ لگا ہوا تھا۔ مجلس نہایت سادہ اور زمین پر قالین کے فرش کی تھی۔ تمام حاضرین نے رسمی سلام و مصافحہ کے بعد اپنا اپنا تعارف کرایا۔ اور اپنے پاکستانی ”سلفی بھائیوں“ کا حال دریافت کرنے لگے۔ نجدی علماء اور ان کے متعلقین جب بھی کسی پاکستانی یا ہندوستانی مسلمان سے ملتے ہیں یہاں کے اہل حدیث حضرات کے متعلق ضرور سوال کرتے ہیں۔ ہم نے جمل الفاظ میں انہیں پاکستان کے اہلحدیث حضرات کی خیریت کی



اطلاع دی۔ اس کے بعد مولانا نے شیخ کی خدمت میں اپنی چار عربی کتابیں، رسالہ دینیات، اسلام کا نظام حیات، مسلمانوں کا ماضی و حال اور قرآن کی چار بنیادی اصطلاحیں پیش کیں۔

## نجدی ضیافت

یہ بتانا شاید دلچسپی سے خالی نہ ہو کہ اس اثنا میں شیخ نے بخور (لوبان کا دھواں) قبوہ اور چائے بے ہماری تو اضع فرمائی۔ اس سے پہلے ہم عربی تہذیب کے ان لوازم کی ترتیب، اہمیت اور آداب کو اچھی طرح نہیں جانتے تھے۔ آج کی خالص نجدی مجلس میں ان کا ٹھیک ٹھیک اندازہ ہوا۔ سب سے پہلے شیخ کا ایک ملازم مجر (انگارا دان جو کٹڑی کا بنا ہوتا ہے اور اس کے اوپر سرخ روغن کر کے باریک باریک سنہری کیل لگے ہوتے ہیں اور اوپر کے حصے میں کونلے رکھنے کی جگہ ہوتی ہے) لے کر شیخ کے پاس آیا۔ شیخ نے اپنی جیب سے لوبان کا ایک ٹکڑا نکال کر کونلوں پر رکھا، جس سے دھواں اٹھنے لگا۔ پھر اس ملازم نے مجر لے کر تمام شرکائے مجلس کے سامنے دو تین مرتبہ چکر لگایا جو اپنے ہاتھوں سے چہروں اور کپڑوں پر دھواں لیتے رہے۔ بعض لوگ تو مجر کو اپنے ہاتھ میں لے کر ایک دو منٹ تک اپنے رومال یا مشلہ (عربی چغذ) کے اندر رکھتے اور پھر اسے لونا دیتے۔ ہمارے لیے یہ منظر بڑا دلچسپ تھا۔ دوسروں کو دیکھ کر ہم بھی مجر کے دھوئیں سے متمتع ہوئے۔ بخور کا یہ رواج عربوں کے ہاں بہت پرانا ہے اور اسے مہمان کی خاطر مدارات کا اہم ترین جز شمار کیا جاتا ہے۔ کتاب الاغانی اور ادب کی دوسری کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ عیاسی خلفاء کے دربار میں بھی بخور کا اسی طرح جوڑ چلا کرتا تھا۔

پھر قبوہ کا دور شروع ہوا، اور اس کی شکل یہ تھی کہ وہی ملازم اپنے ایک ہاتھ میں قبوہ کا ایک لمبا سا برتن اور دوسرے ہاتھ میں قلم دان کی دواتوں جیسی چھوٹی چھوٹی چند پیالیاں لے کر نمودار ہوا۔ وہ باری باری ہر شخص کو ایک ایک پیالی دیتا اور اس میں قبوہ کے چند قطرے ڈال دیتا۔ ہر شخص قبوہ کے یہ قطرے پی کر پیالی ملازم کے حوالے کر دیتا۔ اس طرح جب پورا چکر ختم ہو جاتا، تو دوسرا چکر شروع ہوتا، اور جب تک کوئی شخص ایک خاص طریقہ

سے اپنی پیالی ہلا کر واپس نہ کر دیتا اس کی پیالی میں بار بار قبوہ ڈالنے کا سلسلہ جاری رہتا۔ اس کے بعد چائے ( بلا دودھ ) آئی اور پھر قبوہ کا ایک اور دور چلا۔ یہ کم سے کم ضیافت ہے جو ہر نجدی اپنے مہمان کے لیے لازماً کرتا ہے۔ نجدی حضرات کا یہ قبوہ الالبجی اور بن ( مکئی ) کے دانے کے برابر ایک سخت چیز جو یمن یا حبشہ سے برآمد کی جاتی ہے ( کوکوٹ کر تیار کیا جاتا ہے اور اس قدر تلخ ہوتا ہے کہ اسے ہر مرتبہ چند قطروں سے زیادہ نہیں پیا جاسکتا۔ معلوم نہیں عربوں کے ہاں قبوہ کا یہ رواج کب سے ہوا، لیکن اب تو یہ لوگ اسے بڑے ہی مزے سے پیتے ہیں اور بعض تو اس کے اس قدر دلدادہ ہیں کہ جب تک صبح اٹھ کر اس کی خدمت نہ کر لیں اور اس کے چند گھونٹ حلق سے نیچے نہ اتار لیں، اپنے اندر چستی محسوس نہیں کرتے۔ ایک مرتبہ ایک عرب کو علی الصباح قبوہ بنا کر پیتے دیکھ کر مولانا فرمانے لگے کہ ہمارے ہاں حقہ پینے اور پان کھانے والوں کو ”شرم“ آتی چاہیے کہ انہیں اپنے حقہ اور پان سے اتنا بھی عشق نہیں ہے جتنا ان لوگوں کو اپنے قبوہ سے ہے

اے رو سیاہ تجھ سے تو یہ بھی نہ ہو سکا

## شاہ سعود کا قصر الناصریہ

عشاء کی نماز شیخ عبدالعزیز بن باز کے ہاں ادا کر کے ہم اپنے ہوٹل کی طرف واپس ہوئے۔ راستے میں شیخ کے ڈرائیور نے ہمیں ریاض دکھایا۔ پہلے اس نے ہمیں شارع المطار اور شارع الجامعہ (یونیورسٹی کی سڑک) کی سیر کرائی، جو بجلی کی روشنی میں نہایت شاندار اور خوبصورت نظر آرہی تھیں۔ (کہتے ہیں کہ گزشتہ چار سال میں سعودی حکومت نے ریاض کی سڑکوں پر جو رقم صرف کی ہے وہ تقریباً 6,53,37167 روپے ہے) پھر وہ ہمیں شاہ سعود کے محل ”الناصریہ“ لے گیا، جس کی خوبصورتی اور شان و شوکت کو بیان کرنا میرے جیسے کوتاہ قلم اور غیر ادیب آدمی کے لیے بڑا ہی مشکل ہے۔ کم از کم ایک میل لمبا اور نصف میل چوڑا باغ ہے اور اس کے وسط میں نہایت ہی شاندار محل۔ قابل ذکر بات یہ ہے کہ اس باغ کے اندر جانے اور محل کے ارد گرد گھومنے اور سیر کرنے پر کوئی پابندی نہیں ہے۔ جو شخص جب چاہے اس کی سیر کر سکتا ہے۔ اس پر ہمیں اپنے ہاں کے حکام عالی مقام بڑے یاد آئے۔

اگلے دن (20 نومبر) علی الصبح ریاض کے کلیتہ الشریعہ کے تین شامی طلبہ ہماری ملاقات کے لیے ہوٹل آئے۔ انہوں نے مولانا کی تمام عربی کتابیں پڑھی ہوئی تھیں۔ انہوں نے بتایا کہ یہاں کلیتہ الشریعہ میں ایسے طلبہ کی تعداد جنہوں نے مولانا کی تمام عربی کتابیں پڑھی ہوئی ہیں میں سے زائد ہے اور وہ نہ صرف یہ کہ خود یہ کتابیں پڑھتے ہیں بلکہ دمشق سے انہیں منگوا کر دوسرے طلبہ میں بھی پھیلاتے اور فروخت کرتے ہیں۔ یہ تینوں طلبہ دراصل ہمیں اپنے ایک اجتماع میں دعوت دینے کے لیے آئے تھے، جسے یہ لوگ اسی روز عصر کے بعد خاص طور پر مولانا سے ملاقات کے لیے اپنے کالج میں منعقد کر رہے تھے اور اس میں صرف وہی طلبہ شریک ہو رہے تھے جو پہلے سے مولانا سے متعارف اور ان کی کتابیں پڑھے ہوئے تھے۔

### باپردہ عورتوں کا بازار

9 بجے (صبح) ہم اپنے وعدے کے مطابق شیخ مناع القطان کے ہاں گئے، ان کا مکان ہنزی منڈی کے پاس تھا۔ وہاں منڈی میں ہم نے دیکھا کہ عورتوں کا ایک بازار الگ لگا ہوا ہے، جس میں صرف عورتیں کپڑے، برتن، مرغیاں، انڈے اور دوسری چیزیں فروخت کر رہی تھیں اور عورتیں ہی خریدار تھیں۔ ان میں کوئی ایک عورت بھی ہمیں بے پردہ اور بے نقاب نظر نہ آئی۔ نقاب کے باوجود یہ سب آسانی خرید و فروخت کر رہی تھیں یہی منظر 49ء میں ہم نے کویت میں بھی دیکھا تھا۔ اسے دیکھ کر ہمیں ان لوگوں کی عقل پر حیرت ہوئی، جو کہتے ہیں کہ عورت پردہ کے ساتھ کوئی کام نہیں کر سکتی۔

### عرب قومیت کا ثمرہ

ناشتہ کے بعد دیر تک شیخ مناع القطان سے مختلف موضوعات پر گفتگو ہوتی رہی۔ وہ خاص طور پر عرب ممالک میں عرب قومیت کی تحریک سے سخت خطرہ کا اظہار کرتے رہے۔ انہوں نے ہمیں ایک مشہور عرب شاعر ”القروی“ کا قصیدہ سنایا، جس میں وہ کہتا ہے۔

بلاہک قدّھا علی کلّ ملّة ومن اجلھا انظرو من اجلھا صم

سلام علیٰ کفر یوحّد بینا      واہلا وسلا بعدہ بجہنم  
قد مزقت هذه المذاهب بینا      وقد حطمتنا بین نابٍ ومنسَم

(اپنے وطن کو ہر دین و ملت پر مقدم رکھو۔ اسی کے لیے اظہار کرو اور اسی کے لیے روزہ رکھو۔ سلام ہو اس کفر پر جو ہمارے درمیان اتحاد پیدا کر دے۔ اس کے بعد اگر جہنم بھی نصیب ہو تو ہم اس کا خیر مقدم کریں گے ان مذاہب نے تو ہمارے اتحاد کو پارہ پارہ کر دیا ہے اور اونٹ کے دانتوں اور کھروں کے درمیان ہمیں پس ڈالا ہے۔)

یہ اشعار سنا کر انہوں نے کہا کہ عرب قومیت کی یہ تحریک ایک سیدھی سادی بے ضرر قسم کی قومی تحریک نہیں ہے بلکہ درپردہ یہ مسلمانوں کو ان کے دین سے برگشتہ کرنے اور الحاد و دہریت کی طرف دھکیلنے کی تحریک ہے، جس کی سربراہی زیادہ تر یا تو لبنان کے عیسائی کر رہے ہیں یا مسلمانوں میں سے وہ فرنگیت زدہ لوگ جو دین کو اپنے راستے کی سب سے بڑی رکاوٹ تصور کرتے ہیں۔ معلوم ہوا کہ اس قصیدے پر مصر کی موجودہ حکومت نے قروی کو نشان القدا سمہ (Medal of Holiness) عطا فرمایا ہے اور عرب قوم پرستوں کے حلقے میں وہ ”قد لیس القومیۃ العربیۃ“ کے خطاب سے نوازا جاتا ہے۔ یعنی عرب قومیت کا مہا پروہت (High Priest) شیخ مناع کے ہاں کچھ دیر پھہر کر اپنے ہوٹل واپس آ گئے۔

اس روز جمعہ تھا۔ نماز کے وقت سے کچھ پہلے استاذ عبدالحکیم عابدین اپنے ایک دوست شیخ عبد اللہ المسعری کے ساتھ تشریف لائے جو سعودی حکومت کی وزارت قانون کے سیکرٹری ہیں۔ ان کے ساتھ ہم یونیورسٹی کے قریب ایک مسجد میں جمعہ پڑھنے کے لیے گئے۔ ایک نوجوان خطیب خطبہ دے رہا تھا۔ خطبہ کیا دے رہا تھا، اس نے پہلے سے ایک خطبہ کاغذ پر لکھ رکھا تھا یا کہیں سے نقل کر لیا تھا اور اسی کو پڑھ رہا تھا۔ ! ہے کہ ریاض میں بڑے بڑے علماء تک کا یہی حال ہے۔ حتیٰ کہ مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم بھی ”مجموعہ خطب ایام الجمعہ“ نامی کتاب سے ایک خطبہ زبانی یاد کر کے سنا دیتے ہیں۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ بڑے بڑے دینی مناصب آل الشیخ (شیخ محمد بن عبد الوہاب کے خاندان) کے لیے مخصوص

ہیں اور دوسرے لوگ صرف اسی صورت میں کسی دینی منصب پر مقرر کیے جاتے ہیں جب کہ آل الشیخ میں کوئی آدمی موجود نہ ہو۔ حرم مکی کے خطیب اگرچہ شیخ عبدالہسین (مصری) ہیں، لیکن وہ حرم کے خطیب اول نہیں ہیں۔ بلکہ خطیب اول آل الشیخ کے ایک فرزند شیخ عبدالعزیز بن حسن ہیں۔ جو ان دنوں وزارت تعلیم کے سیکرٹری تھے اور اب وزیر ہو گئے ہیں۔ سارا سال ریاض میں رہتے ہیں۔ البتہ کبھی کبھار مکہ معظمہ جا کر حرم میں خطبہ دے آتے ہیں۔

### کلیتہ الشریعہ کے طلبہ کا اجتماع

عصر کے بعد ہم اپنے پروگرام کے مطابق کلیتہ الشریعہ کے طلبہ کے اجتماع میں گئے، کوئی پچیس کے قریب طلبہ تھے، جن میں سے اکثر شامی تھے۔ انہوں نے مولانا سے بے انتہا عقیدت و محبت کا اظہار کیا اور پھر مختلف علمی موضوعات خصوصاً اس زمانہ میں دعوتِ اسلامی کا کام کرنے کے متعلق سوالات کرتے رہے۔

### مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم سے ملاقات

مغرب کے بعد ہم استاذ عبدالکلیم عابدین کے ساتھ مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم سے ملاقات کے لیے ان کے مکان پر پہنچے۔ یہ بھی پیدائشی نایاب ہیں اور اس وقت آل الشیخ کے سب سے بڑے اور بارسوخ بزرگ ہیں۔ کسی خاص موضوع پر گفتگو نہیں ہوئی، عام قسم کی باتیں ہوتی رہیں یا پھر ہمارا سفر اور اس کا پروگرام موضوع رہا۔

### شیخ عمر بن حسن اور محکمہ امر بالمعروف و نہی عن المنکر

اگلے دن (21 نومبر) صبح کے وقت شیخ عمر بن حسن چند دوسرے علماء کے ساتھ مولانا سے ملاقات کے لیے تشریف لائے۔ یہ بھی آل الشیخ میں سے ہیں اور پوری سعودی حکومت کے محکمہ امر بالمعروف و نہی عن المنکر کے صدر ہیں۔ حکومت سعودیہ کی نہایت قابل تعریف خصوصیات میں سے ایک یہ ہے کہ اس میں ایک باقاعدہ محکمہ اس کام کے لیے مقرر ہے کہ

شریعت کے منکرات کی روک تھام کرے اور معروفات کا حکم دے۔ اس محکمہ کی اپنی الگ پولیس اور جیل ہے۔ یہ محکمہ ایک بہت بڑی رکاوٹ ہے جس کی بدولت مغربیت کا سیلاب اس مملکت میں اس شدت کے ساتھ نہیں آسکا ہے جس کا مشاہدہ دوسرے مسلم ممالک میں ہو رہا ہے۔ شیخ عمر بن حسن بڑے ہی ہنس کھ اور فصیح اللسان آدمی ہیں۔ جتنی دیر بیٹھے رہے بڑی شیریں اور موثر زبان میں خدا اور رسولؐ کی باتیں کرتے رہے جن سے محسوس ہوا کہ ان کے دل میں اعلیٰ کلمتہ الحق اور اصلاح خلق کا گہرا جذبہ ہے۔ آخر میں وہ مولانا کو مفتی اکبر کے چھوٹے بھائی شیخ عبداللطیف بن ابراہیم (جو ریاض میں کلیتہ الشریعہ اور دینی تعلیم کے دوسرے تمام ادارات کے نگران اعلیٰ ہیں) سے ملاقات کرانے کے لیے کلیتہ الشریعہ لے گئے۔ اس روز مجھے اور چودھری صاحب کو بازار کا ایک ضروری کام تھا، اس لیے ہم مولانا کے ساتھ کلیتہ الشریعہ نہ جاسکے۔

مولانا نے کلیہ میں شیخ عبداللطیف کے علاوہ دوسرے اساتذہ سے بھی ملاقات کی، اور ان کے درس بھی سنے۔ مولانا نے واپس آ کر بتایا کہ تمام درس فصیح زبان میں تھے اور تمام اساتذہ اچھی تیاری کے بعد لیکچر دے رہے تھے۔ شیخ مناع القطان اور شیخ عبدالرزاق عسفی کے لیکچر مولانا کو خاص طور پر پسند آئے۔ شیخ عسفی اس کالج میں فقہ کے استاذ ہیں۔ دراصل مصری ہیں، لیکن اب انہوں نے سعودی شہریت اختیار کر لی ہے۔ شیخ محمد حامد الفقی<sup>1</sup> کے انتقال کے بعد مصر کی جمعیتہ انصار السنۃ الحمدیہ کے صدر یہی مقرر کیے گئے ہیں۔ بہت ہی باعلم اور نہایت حلیم الطبع اور منکسر المزاج آدمی ہیں۔ ہیں تو مصری، لیکن اپنی ڈاڑھی سے ایسے معلوم ہوتے ہیں کہ ہندوستان یا پاکستان کے علماء میں سے ہیں۔

### جامعۃ الملک سعود اور ریاض کا کلیتہ الشریعہ

ریاض میں 1377ھ (1957ء) سے جامعۃ الملک سعود، کے نام سے ایک یونیورسٹی

1- یہ مصر میں جمعیت اہل الحدیث کے طرز کی جماعت ہے اور اس کا مسلک بھی وہی ہے جو ہمارے ہاں کے اہل حدیث کا ہے۔

قائم ہو چکی ہے اور اس وقت اس کے تحت چار کالج، کلیدیہ آلا داب (آرٹس کالج) کلیدیہ العلوم (سائنس کالج) کلیدیہ التجارہ (فینا نشل کالج) اور کلیدیہ الصيدیہ (میڈیکل کالج) ریاض میں قائم ہیں اور ایک کالج کلیدیہ الشریعہ کے نام سے مکہ معظمہ میں چل رہا ہے۔ ریاض کا شریعت کالج، یعنی کلیدیہ الشریعہ یونیورسٹی کے ماتحت نہیں ہے، بلکہ اپنی جداگانہ حیثیت رکھتا ہے۔ دراصل (جہاں تک ہم نے سنا ہے) اس وقت سعودی عرب میں بھی علماء اور جدید تعلیم یافتہ طبقہ (جو یونیورسٹی اور حکومت کے نظم و نسق پر حاوی ہے) کے درمیان اختلاف رونما ہو چکا ہے اور ایک طرح کی کشمکش کی صورت اختیار کرتا جا رہا ہے۔ یونیورسٹی قائم ہونے سے پہلے ریاض کے علماء اپنے گھروں پر درس کی مجلسیں قائم کرتے تھے اور ان ہی کی سند، سند فراغت خیال کی جاتی تھی۔ لیکن جب یونیورسٹی قائم ہوئی اور اس کے تحت کالج اور جاہجا ابتدائی اور ثانوی مدرسے کھولے گئے تو یونیورسٹی والوں نے دینی علوم کی تعلیم بلکہ صحیح معنوں میں عدالتوں کے لیے قاضی اور وکیل پیدا کرنے کے لیے بھی مہر و شام کے طرز پر دینی کالج قائم کرنا چاہا لیکن علماء ایک تو اپنے آپ کو یونیورسٹی کے تحت دینا پسند نہ کرتے تھے اور دوسرے انہیں یہ گوارا نہ تھا کہ جس طریق پر اب تک دینی علوم کی تدریس کا سلسلہ چلتا رہا ہے، اس میں تغیر کیا جائے۔ بالآخر جس بات پر یہ کشمکش ختم ہوئی، یا یوں کہیے کہ فی الحال رکی ہوئی ہے، وہ یہ کہ یونیورسٹی والوں نے ریاض میں دوسرے کالج تو قائم کیے لیکن اپنا کلیدیہ الشریعہ مکہ معظمہ میں کھولا۔ دوسری طرف علماء کی مجالس تدریس کو بھی ایک باقاعدہ شکل دینے کے لیے کلیدیہ الشریعہ ہی کے نام سے ایک کالج ریاض میں کھول دیا گیا، جس کا سارا نظم و نسق، نصاب اور ہر چیز علماء کی مرضی کے مطابق طے پاتی ہے۔ ریاض اور مکہ معظمہ کے کلیدیہ الشریعہ میں فرق یہ ہے کہ ریاض کے کلیدیہ الشریعہ کے ہر طالب علم کو ماہانہ تین سو ریال (تقریباً چار سو روپیہ) اور اس کے تحت جو دینی مدارس ہیں ان کے ہر طالب علم کو ماہانہ 150 ریال (تقریباً 200 روپیہ) وظیفہ دیا جاتا ہے<sup>1</sup>۔ لیکن فارغ التحصیل ہونے کے بعد اس کے لیے ملازمت کی کوئی ضمانت نہیں ہے۔ کسی مسجد میں خطابت یا دینی

1- اب یہی حیثیت مدینہ منورہ کی اسلامی یونیورسٹی کی ہے۔

مدرسہ میں تدریس کی جگہ خالی ہو اور قسمت یاوری کرے تو وہ اسے پر کر سکتا ہے۔ اس کے برعکس مکہ معظمہ کے کلیتہ الشریعہ کے طلبہ کو یونیورسٹی کے دوسرے کالجوں کی طرح تعلیم کے دوران میں کوئی وظیفہ نہیں دیا جاتا، لیکن فارغ التحصیل ہو جانے کے بعد ان کے لیے ملازمت کی ضمانت ہے۔ جب تک ملازمت نہیں دی جائے گی، ان میں سے ہر ایک کو 1200 ریال (1600 روپیہ) ماہانہ لازماً ملتے رہیں گے۔ اس طرح گویا سعودی مملکت کے اندر بھی دین اور دنیاوی تعلیم کے دو الگ الگ نظام بن رہے ہیں۔ اس وقت تو حالت ملی جلی سی چل رہی ہے، لیکن چند سال کے بعد کیفیت یہ ہو جائے گی کہ حکومت کی عام مشینری کے لیے کارکن یونیورسٹی کے دوسرے کالجوں سے نکلیں گے، عدالتوں کے قاضی اور وکیل مکہ معظمہ کے کلیتہ الشریعہ سے حاصل ہوں گے اور مساجد کے لیے خطیب اور امام ریاض کا کلیتہ الشریعہ مہیا کرے گا۔ یعنی اسی قسم کے جدا جدا عناصر پیدا ہو جائیں گے، جس طرح کے دوسرے عرب ممالک میں پائے جاتے ہیں۔ یونیورسٹی کے طلبہ کے متعلق ہمیں یہ معلوم کر کے سخت دکھ ہوا کہ ان میں کیونزوم اور دوسرے ملحدانہ نظریات سے متاثر طلبہ کا اچھا خاصا عنصر پایا جاتا ہے او وہ اکثر دین اور اس کے صریح احکام کا مذاق اڑاتا رہتا ہے۔ انا للہ وانا

الیہ راجعون۔

### استاذ حمد الجاسر

کلیتہ الشریعہ سے واپسی پر مولانا نے استاذ حمد الجاسر سے ان کے پریس میں ملاقات کی اور تفصیلی ملاقات کے لیے ان سے اگلے دن کا وقت لیا۔ استاذ حمد الجاسر ریاض کے ادیب بلکہ صحیح معنوں میں شیخ الادباء شمار کیے جاتے ہیں۔ ریاض کے متعلق کوئی گفتگو یا مضمون اس وقت تک مکمل نہیں کہا جاسکتا، جب تک اس میں حمد الجاسر کا ذکر نہ ہو۔ یہ نجد ہی کے رہنے والے اور اس زمانہ میں عرب کے جغرافیہ پر جو چند آدمی سند مانے جاتے ہیں ان میں سے ایک ہیں۔ عرب جغرافیہ کے متعلق ان کے تحقیقاتی مضامین مجمع علمی (دمشق) کے ماہانہ پرچہ میں اکثر شائع ہوتے رہتے ہیں۔ چند سال سے انہوں نے ریاض میں مطابع الریاض کے نام سے سب سے پہلا پریس قائم کیا ہے اور اب اس میں ایک ہفتہ وار اخبار



”الیمامہ“ بھی شایع کر رہے ہیں۔ آج سے کچھ عرصہ پیشتر تک ان کا یہ پرچہ ریاض سے شایع ہونے والا واحد پرچہ تھا، لیکن اب وہاں سے ایک اور ہفتہ وار پرچہ ”القصیم“ اور ایک ماہ نامہ ”الجزیرہ“ بھی شایع ہونا شروع ہو گیا ہے۔ مولانا ان سے مل کر اپنے سفر کے متعلق معلومات اور بعض اہم تاریخی مقامات کی تحقیق کرنا چاہتے تھے۔ وہ سخت مشغول تھے اور یوں بھی پریس کی کھٹا کھٹ میں تفصیلی گفتگو ممکن نہ تھی، اس لیے انہوں نے اپنے مکان پر تفصیلی ملاقات کے لیے مولانا کو اگلے دن کا وقت دیا۔

## علماء کی سادگی

تین بجے بعد دوپہر ہم شیخ عبدالعزیز بن باز کے ہاں گئے۔ انہوں نے ہمیں کھانے پر بلایا تھا۔ عرب ممالک خصوصاً نجد، حجاز، اور شام کے لوگ دوپہر کا کھانا بڑی دیر سے کھاتے ہیں، یعنی تین اور چار بجے کے درمیان، اور پھر سنا ہے کہ رات کا کھانا یا تو کھاتے ہی نہیں یا اگر کھاتے ہیں تو بہت ہلکا کھاتے ہیں، اس لیے ان کی جو بھی دعوتیں ہوتی ہیں دوپہر ہی کے کھانے پر ہوتی ہیں۔ شیخ عبدالعزیز بن باز کے ہاں اور بھی متعدد اصحاب مدعو تھے، جن میں اکثر ان کے شاگرد اور عقیدت مند تھے۔ کھانا بالکل سادہ اور عربی انداز کا تھا۔ یہاں علماء کی سادگی اور امراء کی شان و شوکت دونوں قابل دید ہیں۔ اکثر علماء اب تک بڑی سادہ زندگی بسر کر رہے ہیں۔ خصوصاً شیخ عبدالعزیز بن باز تو نہایت ہی سادہ رہتے ہیں۔ البتہ بعض علماء اب آہستہ آہستہ امیرانہ شان کی طرف پیش قدمی کرنے لگے ہیں۔

عصر کے بعد ہم اپنے ہوٹل واپس آئے، خیال تھا کہ کچھ دیر آرام کیا جائے، مگر فوراً ہی کلیتہ الشریعہ کے چند طلبہ آگئے اور مختلف علمی مسائل پر مولانا سے گفتگو کرتے رہے۔ ان کی زبانی معلوم ہوا کہ عرب قومیت کا زہر نہ صرف ریاض کی یونیورسٹی، بلکہ کلیتہ الشریعہ تک میں سرایت کرتا جا رہا ہے۔ ان میں سے ایک طالب علم نے مولانا کو عرب قومیت کے خلاف لکھا ہوا اپنا ایک مضمون بھی سنایا اور مولانا سے اس کے سلسلے میں مکتورہ لیا۔ تھوڑی دیر کے بعد دو صاحب حضرموت کے اور ایک صاحب انڈونیشیا کے بھی آگئے۔ مغرب کی نماز کے بعد نو کے قریب پاکستانی حضرات تشریف لائے جو ان دنوں تعلیم یا معاش کے سلسلے میں

ریاض میں قیام پذیر ہیں۔ ہمارا کمرہ پوری طرح بھر گیا، کچھ دیر تو ہم ان کے ساتھ بیٹھے، لیکن مغرب کے بعد ہی چونکہ ہمارا پروگرام شیخ عبداللطیف بن ابراہیم اور امیر عبداللہ بن عبدالرحمان کے ہاں جانے کا تھا، اس لیے ہم نے ان لوگوں کو شکریہ اور معذرت کے ساتھ رخصت کر دیا۔

پہلے ہم لوگ شیخ عبداللطیف کے ہاں حاضر ہوئے۔ ان سے کلیتہً الشریعہ کے نظام تعلیم اور اساتذہ کے متعلق گفتگو رہی۔ کلیتہً الشریعہ کا نصاب دینے کا انہوں نے وعدہ کیا، مگر بعد میں شاید وہ بھول گئے اور ہمیں بھی یاد دہانی کرانے کا موقع نہ مل سکا، اس لیے ہم یہ نصاب حاصل نہ کر سکے۔

### امیر عبداللہ بن عبدالرحمان

اس کے بعد ہم امیر عبداللہ بن عبدالرحمان کے ہاں پہنچے۔ وہ اپنے قصر پر موجود تھے اور انہوں نے نہایت تپاک سے ہمارا استقبال کیا۔ پاکستان اور ہندوستان کے مسائل پر گفتگو کرتے رہے۔ ان کی گفتگو سے اندازہ ہوا کہ نہایت با علم اور مطلع قسم کے آدمی ہیں اور اخبارات اور کتابوں کا برابر مطالعہ کرتے رہتے ہیں۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ ان کی ذاتی لائبریری بڑی وسیع ہے اور اس میں برابر اضافہ کرتے رہتے ہیں۔ انہوں نے مولانا کی چند کتابیں پہلے سے پڑھی ہوئی تھیں، بقیہ کتابوں کے مطالعہ کا انہوں نے شوق ظاہر فرمایا اور ہم نے ان سے عربی کتابوں کا ایک مکمل سیٹ دینے کا وعدہ کیا (جسے اگلی ملاقات پر ہم نے ان کی خدمت میں پیش کر دیا) گفتگو کے دوران میں درعیہ کا ذکر آیا، تو انہوں نے فرمایا کہ ”درعیہ یہاں سے تقریباً پندرہ میل کے فاصلہ پر ہے۔ وہاں میرا اپنا قصر ہے، اس لیے میں آپ لوگوں کو پرسوں وہاں آنے اور شام تک وہیں ٹھہرنے کی دعوت دیتا ہوں، تاکہ آپ لوگ درعیہ کی تباہی کے آثار بھی دیکھ سکیں اور میرے باغ کی سیر بھی کر سکیں۔“ ہم نے بخوشی اس دعوت کو قبول کر لیا۔

عشاء کے بعد ہم شیخ عمر بن حسن کے ہاں حاضر ہوئے۔ دوسرے علماء کی نسبت سے ان کا مکان پختہ اور شاندار ہے اور کسی گلی میں ہونے کے بجائے ایک بڑی سڑک کے

کنارے واقع ہے۔ اس وقت ان کے پاس محکمہ امر بالمعروف و نہی عن المنکر کے سپاہیوں کا ایک دستہ موجود تھا اور غالباً وہ ان کی دن بھر کی کارروائی کا جائزہ لے رہے تھے۔ ہمیں دیکھتے ہی انہیں رخصت کر دیا۔ گفتگو میں وہ مولانا کے کارناموں۔۔۔۔۔ بقول ان کے ”جہاد“۔۔۔ کی مناسبت سے صحابہ کرام اور سلف صالحین کے فضائل اور مجاہدین کے اجرِ اعظیم کا ذکر فرماتے اور مولانا کو بار بار دعائیں دیتے رہے۔ پھر ان کی گفتگو کا رخ تقلید کی مذمت اور اس کے رد میں ائمہ اربعہ کے اقوال کی طرف پھر گیا۔ خوشی ہوئی کہ یہ لوگ کم از کم نظری لحاظ سے <sup>دیکھا</sup> تقلید کے قائل نہیں ہیں۔ خواہ عملاً جنابلی علما ہی کی قدیم کتابیں پڑھتے اور پڑھاتے ہیں اور ان کا دائرہ علم ان ہی تک محدود ہے۔ دراصل ان حضرات کا کہنا یہ ہے کہ ہم امام احمد بن حنبل کی تقلید نہیں کرتے بلکہ ان کا اتباع کرتے ہیں اور اگر کبھی ان کا یا امام ابن تیمیہ و ابن قیم کا کوئی قول حدیث کے خلاف محسوس کرتے ہیں تو اسے ترک کر دیتے ہیں۔ خود امام ابن قیم نے اپنی کتاب ”اعلام الموقعین“ میں اور شیخ محمد بن عبدالوہاب نے اپنی بعض کتابوں میں ائمہ کی تقلید سے منع کرتے ہوئے ان کے اتباع کی دعوت دی ہے۔

### استاد حمد الجاسر کی لائبریری

اگلے دن (22 نومبر) کو علی الصباح استاد حمد الجاسر ہمارے ہوش تشریف لائے اور ہمیں ایک ٹیکسی میں بٹھا کر اپنے گھر لے گئے۔ وہاں دو کمروں میں نہایت قیمتی کتابوں پر مشتمل ان کی ذاتی لائبریری تھی۔ وہاں ان کی عالمانہ شان دیکھنے میں آئی۔ کتابیں دکھانے لگے تو انہیں کسی چیز کا ہوش نہ رہا۔ اپنے زنانہ خانہ سے چائے لائے، لیکن اسے درمیان ہی میں رکھ دیا اور کتابوں کے دیکھنے دکھانے میں غرق ہو گئے۔ یہاں تک کہ وہ ٹھنڈی ہو گئی، بلکہ کتاب گرنے سے ایک پیالی ٹوٹ بھی گئی۔ مگر انہوں نے اس کی طرف کوئی دھیان نہ دیا۔ کسی مقام کے متعلق ہم سوال کرتے تو وہ فوراً بتاتے کہ یہ مقام کہاں واقع ہے۔ اس کا پرانا نام کیا تھا اور اب کس نام سے مشہور ہے۔ اگر کبھی کسی مقام کے متعلق شبہ ہوتا تو متقدمین کا کوئی شعر پڑھتے اور اس سے اس مقام کی تحقیق کر لیتے۔ تین گھنٹے تک ہم ان کے پاس رہے، مولانا نے عرب کے مختلف مقامات و آثار کے متعلق ان سے معلومات حاصل

کیس۔ کچھ مجھے کاپی پر نوٹ کرادیں اور کچھ اپنے نقشے پر پینسل سے درج کر لیں۔ فارغ ہونے کے بعد ہم نے ان سے اجازت چاہی تو وہ ہمیں دور تک پیدل چھوڑنے آئے۔ ظہر کے بعد شیخ عبدالعزیز بن باز کے ایک شاگرد شیخ محمد حسن کے ہاں ہماری کھانے کی دعوت تھی۔ شیخ عبدالعزیز اور ان کے تمام شاگرد اور عقیدت مند بھی مدعو تھے۔ شیخ محمد حسن فلسطینی مہاجر ہیں اور نابلس کے قریب کے رہنے والے ہیں۔

### امیر مساعد بن عبدالرحمان

اس کے بعد ہم استاذ عبدالکیم عابدین کے ساتھ امیر مساعد بن عبدالرحمان سے ملنے کے لیے ان کے مکان پر پہنچے۔ امیر مساعد مولانا سے مل کر بہت خوش ہوئے۔ وہ پہلے سے مولانا کو اچھی طرح جانتے تھے۔ 49ء میں حج کے موقع پر یہ مکہ معظمہ میں موجود تھے۔ حج سے پہلے ایک دن انہوں نے مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم کو بڑے شوق سے اپنی جائے قیام پر بلایا اور ان سے مولانا مسعودی اور جماعت اسلامی کے متعلق تفصیلی گفتگو کی۔ مولانا مسعود عالم نے انہیں جماعت کی وہ تمام کتابیں بھی پیش کیں، جو اس وقت تک چھپ چکی تھیں۔ اب کی مرتبہ انہوں نے مزید کتابوں کی فرمائش کی، جن کے مہیا کرنے کا ہم نے وعدہ کیا (اور اگلی ملاقات پر ان کی خدمت میں پیش کر دیں)۔ امیر مساعد نے بتایا کہ جب شاہ سعود پاکستان گئے تھے اس وقت میں بھی ان کے ساتھ تھا۔ اس وقت مولانا جیل میں تھے۔ شاہ سعود نے مسٹر غلام محمد گورنر جنرل سے مولانا کو رہا کرنے کی سفارش کی، مگر انہوں نے یہ جواب دیا کہ مولانا معافی مانگ لیں تو ہم انہیں رہا کر دیں، مگر چونکہ مولانا نے معافی نہیں مانگی، اس لیے رہائی نہ ہو سکی۔ اس کے بعد امیر مساعد نے مولانا کو ان کی ثابت قدمی پر داد دی اور ان کے لیے خدا کے ہاں اجر کی دعا کی۔ انہوں نے فرمایا کہ معافی مانگ لینے کا مطلب تو یہ ہوتا کہ مولانا اپنے آپ کو مجرم تسلیم کر لیتے۔ ہمارے سفر کے متعلق گفتگو شروع ہوئی تو امیر نے ہمیں یقین دلایا کہ سفر میں سہولتوں اور تمام مقامی امراء کو ہدایات کے سلسلے میں جو کچھ ممکن ہے اس میں وہ اور سعودی حکومت کے دوسرے کارکن کو تباہی نہ کریں گے۔

امیر مساعد دیکھنے میں بالکل نوعمر نظر آتے ہیں۔ داڑھی صاف کرتے ہیں، اس لیے

ان کی عمر کا اندازہ بھی نہیں ہو سکتا۔ ممکن ہے کہ ان کے جسم کی ساخت ہی ایسی ہو یا واقعی ان کی عمر کم ہو، کیونکہ ان کے والد عبدالرحمان بن فیصل کا انتقال 32ء میں ہوا ہے۔ کچھ دیر بیٹھنے کے بعد ہم نے اجازت چاہی اور ہوٹل واپس آ گئے۔

عصر کے بعد ہنوف کے مشائخ کے چار صاحبزادے مولانا سے ملاقات کے لیے ہوٹل تشریف لائے۔ انہوں نے مولانا کی اکثر عربی کتابیں پہلے سے پڑھ رکھی تھیں، اس لیے ان سے خوب واقف تھے۔ انہوں نے بتایا کہ ہنوف کے علماء کو مولانا کی آمد کا سخت انتظار رہا، لیکن جب انہیں یہ معلوم ہوا کہ مولانا سیدھے ریاض پہنچ گئے تو انہیں سخت افسوس ہوا۔ مولانا سے ان صاحبزادوں کی گفتگو کچھ تو ہنوف کے آثار کے متعلق رہی اور کچھ کتاب ”پردہ“ کی مناسبت سے عرب ممالک میں بے پردگی کی رو کے متعلق۔ الحمد للہ پردہ کے مسئلہ میں نجد کے علماء مولانا کی رائے سے متفق ہیں، ورنہ دوسرے عرب ممالک کے علماء نے تو اس مسئلہ میں عملی تو عملی، فقہی اعتبار سے بھی ہتھیار ڈال دیئے ہیں۔

مغرب کے بعد کلیدیۃ الشریعہ کے طلبہ کا ایک جم غفیر آ پہنچا جس میں کچھ طلبہ پاکستان و ہندوستان کے بھی تھے۔ طلبہ اور مشائخ کی آمد نے ہوٹل کے مالک کی بھی آنکھیں کھول دیں۔ شروع میں ایک آدھ دن اس نے ہمیں کوئی اہمیت نہ دی تھی، لیکن اب وہ ہمارا بہت ہی خیال رکھنے لگا۔ اس نے ہمارے کمرے میں بہت سی مزید کرسیوں کا اضافہ کر دیا، لیکن آنے والوں کے لیے وہ بھی ناکافی تھیں۔ بہت سے طلبہ کو چار پائیوں پر بیٹھنا پڑا۔

## شیخ عبداللہ بن خمیس

عشاء کے بعد شیخ عبداللہ بن خمیس بھی تشریف لائے، جو ان دنوں ریاض کے ایک بڑے عدالتی عہدہ دار تھے اور اب نائب وزیر مقرر ہو گئے ہیں۔ ادب سے انہیں خاصی دلچسپی ہے اور ادبی موضوعات پر ان کی بعض کتابیں بھی ہیں۔ فقہ اور تاریخ و جغرافیہ پر بھی ان کی اچھی نگاہ ہے۔ درعیہ کے رہنے والے ہیں اور اب بھی اکثر وہاں جاتے رہتے ہیں۔ مولانا سے مختلف فقہی اور تاریخی مسائل پر گفتگو کرتے رہے۔ پاکستان اور کشمیر کے حالات پر بھی بعض سوالات کئے۔ مولانا کے جوابات کا ان پر اور تمام طلبہ پر اچھا اثر رہا۔ رات کے

بارہ بجے کے بعد یہ حضرات واپس تشریف لے گئے، یہاں تک کہ ہمیں درمیان میں کھانا کھانے کا بھی موقع نہ مل سکا۔ اس کے بعد کہیں کھانا کھایا۔

### درعیہ

23 نومبر کی دوپہر 11 بجے ہمارا پروگرام درعیہ جانے کا تھا۔ امیر عبداللہ کی گاڑی ہمیں لینے کے لیے ہوٹل پر آگئی۔ امیر خود صبح ہی درعیہ روانہ ہو گئے تھے۔ ہم جس موٹر سے روانہ ہوئے، اسے ان کے سیکرٹری کمال النجم چلا رہے تھے، جو ایک فلسطینی مہاجر ہیں اور گزشتہ آٹھ نو سال سے امیر عبداللہ کے ہاں ملازم ہیں۔ غالباً بیروت کی امریکن یونیورسٹی کے تعلیم یافتہ ہیں، اس لیے عام عربوں کی بہ نسبت انگریزی اچھی بولتے ہیں۔

### وادئ حنیفہ اور مُسیلمہ کذاب کا وطن

ریاض سے درعیہ تک سڑک پختہ اور بہت عمدہ ہے۔ ریاض سے نکلنے ہی ہم وادئ حنیفہ میں پہنچے جو سنا ہے کہ ڈیڑھ سو میل کے لگ بھگ لمبی ہے۔ یہ وہی وادئ ہے جو قبیلہ بنو حنیفہ کا مسکن رہی ہے اور اسی وجہ سے اس کا نام وادئ حنیفہ ہے۔ اسی وادئ میں ریاض سے تقریباً 45 اور درعیہ سے تقریباً 30 میل کے فاصلہ پر عقرباء نامی ایک جگہ ہے جہاں حضرت ابو بکر صدیقؓ کے عہد میں حضرت خالد بن ولید اور مُسیلمہ کذاب کے درمیان جنگ ہوئی تھی۔ اس خونریز جنگ میں جو صحابہ کرامؓ شہید ہوئے، ان کی قبریں اب بھی وہاں پائی جاتی ہیں۔ عقرباء ہی کے ایک حصہ کا نام جبیلہ ہے اور یہ وہ جگہ ہے جہاں سب سے پہلے مسیلمہ کذاب نے نبوت کا دعویٰ کیا تھا۔ اس سے جنوب مغرب کی طرف چند میل کے فاصلہ پر ایک مقام عُینہ ہے جو مُسیلمہ کذاب کی جائے پیدائش ہے۔ ہم ان تاریخی مقامات کو دیکھنے کی شدید خواہش رکھتے تھے، مگر وہاں کا راستہ بالکل کچا تھا اور پچھلے دو دنوں سے مسلسل بارش ہو رہی تھی جس کی وجہ سے وادیوں میں پانی بننے لگا تھا اور راستے خراب ہو گئے تھے۔ اس لیے ہم ان مقامات کو دیکھنے کا پروگرام نہ بنا سکے۔

## درعیہ کے تاریخی آثار

12 بجے کے قریب ہم درعیہ پہنچ گئے، یہ بڑی ہی سرسبز و شاداب جگہ ہے اور اس میں کھجور کے متعدد باغ پائے جاتے ہیں۔ جو سب کے سب کنوؤں کے پانی سے سیراب ہوتے ہیں۔ 1818ء تک یہی جگہ آل سعود کا پایہ تخت اور شیخ محمد بن عبدالوہاب کی دعوت اصلاح و تجدید کا مرکز رہی ہے، لیکن 1818ء میں مصر کے ترکی گورنر محمد علی پاشا کی بیوی کے بیٹے ابراہیم پاشا نے حملہ کر کے اسے بالکل تباہ کر دیا، یہاں تک کہ آل سعود کو یہاں سے بھاگ کر ریاض کو اپنے مرکز بنانا پڑا۔ دور سے ساری بستی کھنڈروں اور مٹی کے بڑے بڑے ڈھیروں کا مجموعہ نظر آرہی تھی۔ ہم نے وہاں پہنچتے ہی سب سے پہلے اس کی تباہی کے آثار کا مشاہدہ کیا۔ ساری بستی میں صرف چند بکھرے ہوئے گھر آباد ہیں، باقی ساری بستی ویران پڑی ہے۔ امراء آل سعود کے محلات کی دیواریں اپنے دروازوں اور کھڑکیوں سمیت اب تک قائم ہیں اور ان میں بعض کافی بلند ہیں۔ تعجب ہوتا ہے کہ یہ دیواریں کچی ہونے کے باوجود اب تک کیونکر قائم ہیں۔ اس کی وجہ شاید یہی ہو کہ اس علاقہ کی مٹی بڑی مضبوط ہے اور بارش یہاں کم ہوتی ہے۔ ایک جگہ کے متعلق ہمیں بتایا گیا کہ یہاں شیخ محمد بن عبدالوہاب کی مسجد تھی۔ چودھری صاحب نے اس مسجد کے اور امراء آل سعود کے محلات کے چار فوٹو لیے۔

اس کے بعد ہم امیر عبداللہ کے قصر پہنچے۔ امیر اور ان کے ساتھ استاذ عبدالکیم عابدین موجود تھے اور ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ انہوں نے مولانا سے تعارف و ملاقات کے لیے درعیہ کے بہت سے شیوخ کو بھی مدعو کر لیا تھا۔ جن میں شیخ عبداللہ بن نمیس بھی تھے۔ ہندوستان و چین کے تعلقات اور کشمیر کے بارے میں پنڈت نہرو کی پالیسی پر گفتگو ہوتی رہی۔ پاکستان کے مذہبی فرقوں، خصوصاً شیعہ حضرات کے متعلق بھی یہ لوگ بڑے سوالات کرتے رہے۔

## عرب قومیت کا فتنہ

3 بجے کے قریب دوپہر کا کھانا ہوا۔ بالکل مغربی طرز پر۔ مولانا نے کھانے کے

دوران اپنی گفتگو میں عرب قومیت کے فتنہ کی خوب خبر لی اور ان لوگوں کو بتایا کہ مسلمانوں کے ساتھ ہندوستان کا معاملہ، عربوں کے ساتھ اسرائیل کے معاملہ سے کسی طرح کم یا مختلف نہیں ہے، لیکن عرب قومیت کا نتیجہ یہ ہے کہ جب آپ کے اس ملک میں پنڈت نہرو آئے تو یہاں کے بہت سے اخبارات نے انہیں رسول السلام (امن کا پیامبر) کا لقب دیتے ہوئے ان کا شان دار استقبال کیا، لیکن آپ ہی بتائیں کہ اگر پاکستان کے لوگ بن گوریوں۔۔۔ وزیر اعظم اسرائیل۔۔۔ کو اپنے ہاں بلوائیں اور پھر اس کا اسی شان سے استقبال کریں، تو آپ لوگوں کی کیا کیفیت ہو؟ امیر عبداللہ نے اس بات کی مذمت کی کہ واقعی بعض عرب حکومتیں ہندوستان کو پاکستان پر ترجیح دیتی ہیں، لیکن اپنی مملکت کے متعلق انہوں نے بتایا کہ یہاں بہر حال پاکستان کو مقدم سمجھا جاتا ہے۔

کھانے کے بعد ہم نے امیر عبداللہ کے باغ کی سیر کی۔ کھجوروں کا سرسبز و شاداب باغ تھا، جس میں کھجور کے علاوہ مالٹے اور سنگترے کے بھی درخت تھے۔ انگور بھی تھے۔ نارنگی کو یہ لوگ ”یوسف آفندی“ کہتے ہیں۔ آفندی ترکی لفظ ہے جو ہر اسم علم کے بعد اسی طرح استعمال ہوتا ہے، جس طرح اردو میں، صاحب، یا ہندی میں بابو۔ اردن، شام اور مصر میں بھی نارنگی کے لیے یہی لفظ استعمال ہوتا ہے۔ غالباً ”یوسف“ نامی کوئی صاحب ہوں گے جو پہلی مرتبہ نارنگی کا درخت ان ممالک میں لائے۔

عصر کے قریب ہم ریاض واپس ہوئے۔ راستہ میں کمال النجم کی باتوں سے اندازہ ہوا کہ وہ عرب قومیت سے متاثر ہیں۔ مولانا نے ان سے فرمایا کہ سنائیے آپ کے ہاں فلسطین میں عرب عیسائیوں کا کیا حال ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ یہ لوگ یہودی اور عرب علاقے کے درمیان بڑی سہولت سے آتے جاتے ہیں، جب کہ مسلمان عربوں کے لیے اُدھر جانا اور یہودیوں کے لیے اُدھر آنا کسی طرح ممکن نہیں ہے۔ مولانا نے دریافت فرمایا: ”آپ لوگ توقع رکھتے ہیں کہ اگر کبھی عربوں اور یہودیوں کے درمیان جنگ چھڑ جائے، تو یہ عیسائی عربوں کا ساتھ دیں گے؟“ انہوں نے جواب دیا کہ اس میں شک ہی ہے۔ مولانا نے فرمایا: ”مگر عالم اسلامی کے غیر عرب مسلمانوں میں سے ہر شخص آپ کا ساتھ دے گا۔“ اس پر استاذ کمال النجم نے کچھ کہا تو نہیں، مگر امید ہے کہ انہوں نے



محسوس کر لیا ہوگا کہ ہمارے عرب بھائی کس کی خاطر کس کی ہمدردی کھورہے ہیں<sup>1</sup>۔

## کتابوں کا قیمتی ہدیہ

عشاء کے بعد ہم استاذ عبدالکیم عابدین کے ساتھ مفتی اکبر کے بڑے صاحبزادے شیخ عبدالعزیز بن محمد کے ہاں گئے۔ انہوں نے ہمارے لیے پھلوں کی دعوت کا انتظام کیا تھا۔ ریاض میں زیادہ تر پھل لبنان سے ہوائی جہاز کے ذریعے آتے ہیں۔ یہ لوگ دوپہر کا کھانا چونکہ بہت دیر سے کھاتے ہیں، اس لیے رات کو پھلوں وغیرہ کا ناشتہ کر لیتے ہیں۔ شیخ عبدالعزیز بن محمد کے ہاں بعض اور لوگ بھی موجود تھے۔ سعودی عرب میں بادشاہ اور دوسرے امراء کے خرچ پر حدیث، عقائد اور فقہ کی بہت سی کتابیں شائع کی گئی ہیں۔ شیخ عبدالعزیز ان کی اشاعت کے انچارج ہیں۔ انہوں نے مولانا کو ان کتابوں کا ایک ایک نسخہ ہدیۂ عنایت فرمایا جس پر مولانا نے شیخ عبدالعزیز کا اور ان کے واسطے سے ان کے والد ماجدہ کا شکریہ ادا کیا۔ اور اپنی بعض عربی کتابیں (جو اس سفر کی حالت میں ساتھ ہو سکتی تھیں) ان کی خدمت میں پیش کیں اور آئندہ وعدہ کیا کہ جب بھی کوئی نئی کتاب شائع ہو گی، ان کی خدمت میں بھیج دی جایا کرے گی۔

اگلے روز (24 نومبر) ظہر کے بعد شیخ عمر بن حسن کے ہاں ہماری کھانے کی دعوت تھی۔ ان کے ہاں پہنچے، تو شیخ اپنے ایک بزرگ شیخ عبداللطیف کے فتاویٰ ”رسائل و مسائل“ پڑھ رہے تھے اور اپنے پاس بیٹھے ہوئے چند حضرات کو سنارہے تھے، کچھ دیر ہم بھی سنتے رہے۔ آخر میں شیخ نے کتاب کا وہی نسخہ جسے وہ پڑھ رہے تھے، مولانا کو بطور ہدیہ پیش کر دیا۔

## سعودی حکومت کی عنایات

کھانے کے بعد ہم شیخ عبدالعزیز بن باز کی مزاج پرسی کے لیے ان کے ہاں حاضر ہوئے۔ انہوں نے بتایا کہ ”پرسوں میں نے مولانا کے متعلق شاہ سعود۔۔۔ کو جوان دنوں

1۔ جون 67ء کی عرب اسرائیل جنگ نے اس حقیقت کو کھول کر رکھ دیا ہے۔ (ستمبر 67ء)

دامام میں تھے۔۔۔ تار دیا تھا، آج ان کا جواب آیا ہے اور انہوں نے دریافت فرمایا ہے کہ مولانا کے ساتھ کتنے آدمی ہیں اور ان کا ارادہ کن کن مقامات کو دیکھنے کا ہے؟“ شیخ نے اسی وقت ہم سے تمام مقامات کے نام معلوم کر کے بادشاہ کے تار کا جواب دے دیا۔ اسی وقت معلوم ہوا کہ قائم مقام وزیر اعظم امیر مسعود نے ہمارے متعلق وزارت داخلہ اور وزارت تعلیم کو تار دے دیے ہیں۔ انہوں نے ہمیں ان تاروں کے نمبر اور تاریخ کا رقعہ بھی بھجوادیا۔

عصر کے بعد شیخ عبداللہ بن خمیس کے ہاں ہماری چائے کی دعوت تھی۔ شیخ نے ہمیں اپنی دو نئی مطبوعہ کتابیں ”الادب الشعری فی جزیرۃ العرب“ اور ”شہر فی دمشق“ بطور ہدیہ عنایت فرمائیں۔ انہوں نے یہ بھی بتایا کہ دو ماہ تک ان کا ارادہ ریاض سے ایک ماہانہ رسالہ جاری کرنے کا ہے<sup>1</sup>، اس کے لیے انہوں نے مولانا سے مضامین کا مطالبہ کیا۔ ہم نے وعدہ کیا کہ پاکستان پہنچنے کے بعد مضامین کی ترسیل کا سلسلہ شروع کر دیں گے۔

## فلسفی سے ملاقات

عشاء کے بعد امیر عبداللہ بن عبدالرحمان کے ہاں کھانے کی دعوت تھی۔ امیر نے مولانا کے اعزاز میں بہت سے دوسرے امراء اور شیوخ کو بھی دعوت دی تھی۔ امیر عبداللہ نے اسی دوپہر کو مولانا کی کتاب ”الربا“ (سود) پڑھی تھی۔ کافی دیر تک اس کی تعریف کرتے رہے۔ سود کی حرمت پر مولانا نے انجیل سے استشہاد کیا تھا۔ اس مناسبت سے انجیل کی روایتی اور تاریخی حیثیت پر گفتگو ہوتی رہی۔ پھر ابن جریر کی تفسیر اور تاریخ موضوع گفتگو رہی۔ اندازہ ہوا کہ قدیم کتابوں کے متعلق بھی شیخ کا مطالعہ کافی وسیع ہے۔

کھانے کے دوران معلوم ہوا کہ اسی میز پر مسٹر سینٹ جان فلسفی (الحاج عبداللہ فلسفی) بھی موجود ہیں۔ سینٹ جان فلسفی مشہور انگریز مستشرق ہیں۔ پہلی جنگ عظیم سے پہلے جہلم کے ڈپٹی کمشنر تھے۔ پھر 16ء میں جنگی خدمات کے سلسلے میں عراق گئے۔ عرب جغرافیہ سے انہیں خاص دلچسپی ہے۔ 20ء کے لگ بھگ نجد گئے اور وہیں شاہ عبدالعزیز کے ہاتھ پر

1- یہ رسالہ مارچ 60ء سے الجزیرہ کے نام سے جاری ہو گیا ہے اور ہمارے پاس مسلسل آ رہا ہے۔

داخل اسلام ہوئے اور مستقل طور پر ریاض میں اقامت اختیار کر لی۔ عرب جغرافیہ کے متعلق ان کی بہت سی کتابیں ہیں جو اس قدر تحقیقی شمار کی جاتی ہیں کہ مغربی ممالک میں جب تک یہ کتابیں کسی مصنف کے سامنے نہ ہوں وہ عرب جغرافیہ کے متعلق کوئی چیز نہیں لکھ سکتا۔ ہمیں یہ خیال بھی نہ تھا کہ فلسی ریاض میں موجود ہوں گے، لیکن جب ہمیں یہ معلوم ہوا کہ وہ امیر عبداللہ کی اس دعوت میں موجود ہیں تو ہماری نگاہیں فوراً ان کی تلاش کے لیے اٹھ گئیں وہ ہمارے قریب ہی بیٹھے تھے مگر بالکل عربی لباس میں تھے اور رنگ میں بھی انگریزوں جیسی سرخی نہ تھی۔ اچھی خاصی داڑھی بھی تھی اس لیے ہم انہیں نہ پہچان سکے۔ کھانے کے بعد امیر عبداللہ نے خاص طور سے ان کا مولانا سے تعارف کرایا اور پھر دونوں میں چند منٹ تک گفتگو ہوتی رہی۔ گفتگو عربی میں کرتے تھے اور بقول مولانا کے بالکل بدوؤں کی زبان انہی کے لہجے میں بولتے تھے۔ ان دنوں مولانا ان کی ایک تازہ مطبوعہ کتاب (In the Land of Midian) ”سرزمین مدین میں“ کا مطالعہ کر رہے تھے، جس میں انہوں نے مدین کی سرزمین کے حالات بیان کیے ہیں۔ اسی کے متعلق گفتگو ہوتی رہی۔ مولانا نے تفصیلی گفتگو کے لیے ان سے اگلے روز صبح کا وقت لیا۔ تاکہ سفر کے متعلق ان کی معلومات سے استفادہ کیا جاسکے۔ امیر عبداللہ اور فلسی کی مزاحیہ انداز میں خوب جھڑپ رہی۔ امیر عبداللہ نے بتایا کہ ان حضرت کی ساری کوشش یہ ہے کہ آثار کے ذریعے ان تمام چیزوں کو صحیح ثابت کیا جائے جن کا ذکر تورات اور انجیل میں آیا ہے۔ یہ نہ قرآن کو سمجھتے ہیں اور نہ حدیث کو۔ لیکن ان کا دعویٰ ہے کہ یہ مجھ سے اچھی عربی جانتے ہیں، حالانکہ ان کی عربی اتنی ہی ہے جتنی میری انگریزی۔“ امیر نے ان کے جہل۔۔۔۔۔ دراصل چالاک۔۔۔ کی دو مثالیں بھی دیں۔ ایک یہ کہ ان کا کہنا ہے کہ حضرت ابراہیم بادشاہ تھے، کیونکہ قرآن کہتا ہے: ”الم تر المسی الذی حجاج ابراہیم ان اتاہ اللہ الملک“ اور انجیل سے بھی یہی پتہ چلتا ہے کہ وہ دولت مند آدمی تھے۔ دوسرے یہ کہ بلقیس (ملکہ سبا) اور حضرت سلیمان کے درمیان ہزاروں سال کا زمانہ تھا۔

تمام لوگ یکے بعد دیگرے اجازت لے کر جانے لگے تو امیر نے مولانا کو روک لیا۔ پہلے فلسی ہی کے بارے میں گفتگو ہوتی رہی۔ امیر نے بتایا کہ ”ہمیں معلوم ہے کہ اس شخص

کا اسلام محض جغرافیائی قسم کا ہے اور اس کے خیالات ابھی تک عیسائیوں جیسے ہیں، لیکن پھر بھی ہمارا خیال نہیں ہے کہ یہ خائن یا انگریزوں کا جاسوس ہے، کیونکہ ہمارا تجربہ ہے کہ اس سے کوئی بات ہضم نہیں ہوتی، اور پھر چالیس سال کے عرصہ میں اس سے کوئی چیز ایسی ظاہر نہیں ہوئی جس سے اس کے خائن یا جاسوس ہونے کا شبہ ہوتا ہو۔“ مولانا نے فرمایا: ”میرا خیال ہے کہ یہ شخص صرف اس لیے مسلمان ہوا ہے کہ اسے عرب جغرافیہ سے دلچسپی تھی، لیکن مسلمان ہوئے بغیر اس کے لیے جزیرہ عرب میں گھومنا ممکن نہ تھا، اس لیے مسلمان ہو گیا۔“ مولانا نے بتایا کہ میں نے اس کی بہت سی کتابیں پڑھی ہیں، لیکن کسی سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ اسے اسلام سے بھی کوئی تعلق ہے۔ ان دنوں میں اس کی کتاب ”سرزمین مدین میں“ پڑھ رہا ہوں۔ اس میں دو تین موقعوں پر اس نے صحرا میں کرسس منانے کا ذکر کیا ہے اور پھر یہ کہ اسکی تمام کتابیں اس کے اصل نام سینٹ جان فلسفی کے نام سے شائع ہوئی ہیں نہ کہ عبداللہ فلسفی کے نام سے۔“

فلسفی کو سعودی حکومت کی طرف سے ماہانہ وظیفہ ملتا تھا۔ اس کے متعلق امیر عبداللہ نے بتایا کہ یہ بہت معمولی ہے اور یہ شخص فقیر ہی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ تعجب ہے۔ غالباً آپ حضرات کو یہ خیال نہیں کہ اس کی بہت سی کتابیں بھی شائع ہوتی ہیں اور ان سب کی آمدنی اسے ملتی ہے۔

www.KitaboSunnat.com

## سعودی عرب کے معاشی مسائل

دیر ہو گئی تھی اس لیے مولانا نے پھر اجازت چاہی، لیکن امیر نے ابھی اور بیٹھنے کی خواہش کی۔ اب کی مرتبہ گنتگو اسکندر مرزا اور ظفر اللہ خاں پر رہی۔ پھر گنتگو کا رخ سعودی عرب میں زراعت و صنعت کی طرف پھر گیا۔ مولانا نے امیر کو توجہ دلائی کہ مملکت کو کم از کم خوراک میں خود کفیل ہونے کی کوشش کرنی چاہیے۔ اس وقت تو، جیسا کہ ہم نے دیکھا اور سنا ہے، یہ حال ہے کہ کھانے اور پہننے کی ہر چیز حتیٰ کہ گوشت، ترکاری، انڈے، نمک اور پیاز تک باہر سے آتی ہے۔ مولانا نے اچھے انداز میں یہ بھی واضح کیا کہ صرف پٹرول کی آمدنی اور اس کے ذریعے باہر سے کھانے پہننے اور دوسرے استعمالات کا جو سامان حاصل ہو جائے،

اسی پر بھروسہ کرتے رہنا بالآخر عربوں کو بڑی پریشان کن حالت میں مبتلا کر سکتا ہے۔  
 امیر نے ان تمام باتوں کی تائید کرتے ہوئے بتایا کہ ہم نے زراعت کی ترقی کے لیے انتہائی کوشش کی ہے، بہت سے لوگوں کو زمینیں بھی دی ہیں اور انہیں ہر طرح کی سہولت پہنچانے کا انتظام کیا ہے، لیکن لوگ ہیں کہ زراعت پر محنت نہیں کرتے اور اس کے بجائے تیل کی کمپنی میں ملازمت کو ترجیح دیتے ہیں، کیونکہ وہاں معمولی کام پر خوب آمدنی ہوتی ہے۔ لیکن بہر حال ہماری کوشش جاری ہے اور اس بارے میں ہم بڑے فکرمند ہیں۔  
 تھوڑی دیر کے بعد مولانا نے پھر اجازت چاہی تو امیر مولانا کو قصر کے باہر تک چھوڑنے آئے اور اس وقت تک ٹھہرے رہے جب تک ہماری موٹر روانہ نہیں ہوگئی۔ استاذ عبدالکیم عابدین نے بتایا کہ امیر عبداللہ وزیر اعظم تک کو الوداع کہنے کے لیے قصر سے باہر نہیں آتے۔ گفتگو بھی وہ بڑی محبت اور لگاؤ سے کرتے رہے۔

## نظریاتی کشمکش

اسی رات ہمیں ایک اور صحبت میں عرب کی دو اہم شخصیتوں کے درمیان ایک دلچسپ اور گرما گرم بحث سننے کا اتفاق ہوا۔ جس سے سعودی عرب کے اندرونی حالات کے متعلق ہماری معلومات میں بڑا اضافہ ہوا۔ ان میں سے ایک صاحب علماء کی تعریف اور مدافعت کر رہے تھے، اور دوسرے صاحب کہہ رہے تھے کہ ”ان علماء کی عام نوجوانوں کی نظر میں کوئی قیمت نہیں ہے، نوجوان یہ سمجھتے ہیں کہ یہ علماء اسلام کے صحیح نمائندہ نہیں ہیں۔“ دوسری طرف سے شیخ عبدالعزیز بن باز کا نام لیا گیا۔ فریق مخالف نے کہا: ”وہ بلاشبہ جری، مخلص اور اپنی حد تک عالم ہیں، لیکن انکا دائرہ معلومات نہایت تنگ ہے اور یہ سوائے چھوٹے چھوٹے فقہی مسائل بیان کرنے کے موجودہ زمانے کے بڑے اور اہم مسائل کا اسلامی نقطہ نظر سے حل پیش نہیں کر سکتے۔ مانا کہ یہ تمام علماء بے ایمان نہیں، لیکن عاجز ضرور ہیں۔“ پہلے صاحب کہہ رہے تھے کہ ”اصلاح بہر حال ان ہی علماء کے ذریعے ہو سکتی ہے، ضرورت ان سے اچھے انداز میں کام لینے کی ہے۔“ دوسرے صاحب کہہ رہے تھے کہ ”یہاں اصلاح نوجوانوں کے ذریعے ہوگی۔ اس وقت اسلام سے انحراف، بے دینی اور مغرب پرستی کی جو

روح پھیلتی جا رہی ہے اس کا مقابلہ کرنا ان علماء کے بس کاروگ نہیں۔ یہ علماء عوام کو انگریزی تعلیم حاصل کرنے اور اس زمانے کی دوسری مفید ایجادات کے استعمال سے روکتے ہیں، حالانکہ یہ تعلیم پھیلے گی اور اس وقت یہ علماء کچھ نہ کر سکیں گے اور سوائے اس کے کہ ان کے خلاف عوام میں نفرت بڑھ جائے اور کچھ نہ ہوگا۔ دوسری طرف یہ امراء کی عیاشیوں کو دیکھتے ہیں، لیکن کچھ نہیں کر سکتے۔ شیخ عبدالعزیز بڑی ہی جرأت اور بے باکانہ انداز سے بادشاہ اور دوسرے امراء پر تنقید کرتے ہیں، لیکن بادشاہ اور بعض امراء تو بلاشبہ ان کی بڑی قدر کرتے ہیں، لیکن عام امراء اور اصحاب اقتدار خوب سمجھتے ہیں کہ ان کی گرمی اور تنقید کا وزن کیا ہے، اس لیے وہ ان کو خوش کرنے کے لیے بس چھوٹے چھوٹے معاملات میں ان کی باتوں کو مان لیتے ہیں۔“

ان دونوں صاحبوں کی زبانی ہمیں یہ معلوم کر کے بڑی پریشانی ہوئی کہ یہاں کے امراء میں سے امیر عبداللہ بن عبدالرحمان اور مساعد بن عبدالرحمن کو چھوڑ کر قریب قریب سب ہی کے گھروں میں وہ سب کچھ ہوتا ہے جو اس زمانہ کے کسی مغرب زدہ گھرانے میں ہو سکتا ہے۔ ان لوگوں کے بیٹے اور بیٹیاں انگریزی اور فرنچ پڑھتی اور بولتی ہیں۔ گھروں میں عورتوں کے لباس اور وضع قطع پوری طرح مغربی ہیں۔ بعض تو اس حد تک آگے بڑھ گئے ہیں کہ ان کے بیٹے اور بیٹیاں امریکہ ہی میں تعلیم حاصل کرتی ہیں اور ان کی استائیاں اور نگران سب کی سب امریکن ہیں۔ خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ یہ نئی پود جب بڑھے گی اور اقتدار کی باگیں اس کے ہاتھ میں آئیں گی تو ملک کا کیا حال ہوگا۔

11 بجے کے قریب ہم ہوٹل واپس آئے اور بڑی دیر تک اس صورت حال پر افسوس

کرتے رہے۔

## فلسفی سے دوسری ملاقات

اگلے دن (25 نومبر) صبح دس بجے ہم سینٹ جان فلسفی سے ملاقات کے لیے ان کے مکان پر پہنچے۔ قدیم ریاض کی ایک گلی میں ان کا مکان تھا۔ اگرچہ دو منزلہ تھا، لیکن بہت پرانا اور بوسیدہ۔ اس میں وہ بالکل عربوں کی طرح رہتے تھے۔ معاشرت میں انگریزیت کا

کوئی رنگ نظر نہیں آتا تھا، ہمیں انہوں نے اپنی لائبریری میں بٹھایا اور کافی دیر تک مختلف کتابیں دکھاتے رہے۔ انگریزی رسالوں میں ان کے جوتازہ مضامین شائع ہوتے تھے وہ بھی ہمیں دکھاتے رہے۔ اب کی مرتبہ گفتگو انگریزی میں ہوئی۔ گفتگو کے دوران میں انہوں نے بتایا کہ ابھی چند سال ہوئے انہوں نے مدین کے علاقہ کا جو دورہ کیا تھا، اس کے لیے مرحوم شاہ عبدالعزیز (موجودہ فرمانروا شاہ سعود کے والد) نے پندرہ ہزار ریال دیے تھے اور ایک جیب اور ایک کار کا بھی انتظام کیا تھا۔ انہوں نے اپنے اسلام لانے کا واقعہ بھی بیان کیا اور وہ اس طرح کہ وہ جہلم میں ڈپٹی کمشنر تھے، اپنے دفتر کے ایک حافظ صاحب (جن کا انہوں نے نام بھی بتایا تھا، مگر میں بھول گیا) سے انہوں نے قرآن مجید کا ترجمہ پڑھنا شروع کیا اور اس طرح انہیں اسلام سے متعلق مطالعہ کا شوق پیدا ہوا۔ انہوں نے یہ بھی بتایا کہ وہ کیمبرج میں پنڈت نہرو کے کلاس فیلو رہے ہیں۔ پھر مختلف موضوعات پر گفتگو ہوتی رہی اور سفر کے سلسلہ میں انہوں نے بعض مفید مشورے دیے۔ انہوں نے مولانا اور چودھری صاحب کے پتے بھی اپنے پاس نوٹ کیے کہ شاید کبھی پاکستان آنا ہو تو ملاقات ہو سکے<sup>1</sup>۔

## عربی کھانے

ظہر کے بعد مفتی اکبر کے ہاں ہماری کھانے کی دعوت تھی۔ تین بیچے کے قریب ہم ان کے ہاں پہنچے۔ مفتی صاحب نے دعوت کا خاص اہتمام کیا تھا اور آلہ اشیح کے تقریباً سب ہی مشائخ کو مدعو کیا تھا، جن میں ان کے بڑے بھائی شیخ عبداللہ بن ابراہیم (جو نابینا ہیں اور بہت ضعیف ہونے کی وجہ سے ان کے پاس کوئی عہدہ نہیں ہے) بھی شامل تھے۔ پہلے ایک کمرے میں نشست رہی۔ پھر کھانے کے لیے دوسرے کمرے میں گئے۔ وہاں ایک بہت بڑی سینی میں چادلوں پر پورا بکرا سالم پکا کر رکھا ہوا تھا۔ مولانا نے تعجب سے پوچھا کہ پورا سالم بکرا کیسے پکا لیا جاتا ہے؟ مفتی صاحب نے جواب دیا کہ سالم بکرا پکا لینا تو کوئی چیز

1- اس کے بعد 62ء میں فہمی کا بیروت میں انتقال ہو گیا۔ رحمۃ اللہ علی کل حال۔

ہی نہیں، ابھی دو سال ہوئے حجاز کے کسی مقام پر بادشاہ کی دعوت میں ایک سوڈانی باورچی نے سالم اونٹ پکا کر پیش کیا تھا۔ مولانا نے فرمایا: ”اگر ہاتھی حلال ہوتا تو عرب کے باورچی شاید اسے بھی مسلم پکا ڈالتے۔“ مفتی صاحب نے فرمایا: ”جی ہاں، ہمارے ہاں نجد میں بعض دیکیں اتنی بڑی ہیں کہ ان میں تین اونٹ ایک ساتھ پکائے جاسکتے ہیں۔“ مولانا نے فرمایا: ”غالباً یہ دیکیں حضرت سلیمان کے وقت سے چلی آرہی ہوں گی۔“ اس دعوت میں ایک اور لطیفہ یہ رہا کہ استاذ عبدالحکیم عابدین دسترخوان پر مولانا کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے۔ عربوں کی یہ عادت ہے کہ وہ اپنے مہمان کے سامنے گوشت کے ٹکڑے کاٹ کاٹ کر ڈالتے رہتے ہیں۔ استاذ عبدالحکیم عابدین نے بکرے کی سرہی سے آنکھ نکالی اور مولانا سے پوچھنے لگے کہ کیا آپ اسے کھانا پسند فرمائیں گے؟ مولانا نے جھنجھری لی اور یہ تحفہ لینے سے معذوری ظاہر کی۔ معلوم ہوا کہ عربوں کے ہاں آنکھ کو بڑا ہی مزے دار تصور کیا جاتا ہے اور اسے بڑے شوق سے کھایا جاتا ہے۔ ہمارے لیے یہ چیز بڑی حیرت انگیز تھی۔

کھانے کے بعد پھر نشست رہی اور مختلف موضوعات پر گفتگو ہوتی رہی۔ اس مجلس میں مفتی صاحب نے بھی یہ بات دہرائی کہ اگر ابن تیمیہ اور محمد بن عبد الوہاب کا کوئی قول حدیث کے خلاف ہوتا ہے، تو ہم اسے ترک کر دیتے ہیں۔

## عرب میں لونڈی، غلاموں کی خرید و فروخت

عصر کے بعد ہندوستان کے چند طلبہ نے جو ریاض کے کلیتہ الشریعہ یا اس کے معبد میں پڑھتے ہیں۔ ہمیں اپنے ہاں چائے پر بلایا۔ اس وقت سخت بارش ہو رہی تھی، لیکن یہ حضرات ہمیں لینے کے لیے بروقت پہنچ گئے۔ ہمیں قدیم ریاض کی ایک گلی میں جانا تھا۔ بارش میں تمام گلیوں کا بہت برا حال تھا اور پرنا لوں سے پانی گزرنے والوں کے سروں پر گر رہا تھا۔ بڑی مشکل سے ہم اپنی منزل مقصود پر پہنچے۔ نہایت خستہ اور تنگ و تاریک قسم کا مکان تھا۔ معلوم ہوا کہ کلیتہ الشریعہ کے طلبہ کے لیے قیام کا کوئی باقاعدہ انتظام نہیں ہے، اپنے طور پر جو طالب علم جہاں انتظام کر سکتا ہے کر لیتا ہے۔ ریاض کے بہت سے لوگوں نے نئے محلوں میں پختہ مکان بنا لیے ہیں اور اپنے پرانے کچے مکانات وقف کر دیے ہیں۔ عموماً



طلبہ کا قیام ان ہی مکانوں میں ہوتا ہے۔ چنانچہ جس مکان میں ہم پہنچے تھے، وہ بھی اسی قسم کا مکان تھا۔ وہاں طلبہ کے علاوہ شیخ عبدالرزاق عقیفی سے بھی ہماری ملاقات ہوئی۔ ان سے تسریٰ۔۔۔ یعنی لونڈیوں۔۔۔ کے مسئلہ پر گفتگو ہوئی۔ سعودی عرب میں اس زمانہ میں بھی غلاموں اور لونڈیوں کا رواج ہے۔ شیخ عقیفی نے بتایا کہ یہاں جو غلام اور لونڈیاں آتی ہیں وہ یا تو مسقط اور عمان کی طرف سے آتی ہیں یا لبنان کی طرف سے۔ انکے جواز کی وجہ صرف یہ بیان کی جاتی ہے کہ لونڈی یا غلام۔۔۔ آ کر یہ کہتی ہے کہ ”میں لونڈی ہوں اور میرے آباؤ اجداد قدیم زمانہ سے غلام چلے آتے ہیں۔“ اس کے صرف اس بیان پر اسے خرید لیا جاتا ہے اور اس کے لانے والے سے یہ معلوم کرنے کی ضرورت محسوس نہیں کی جاتی کہ وہ اسے کیسے لایا ہے، وہ اسے لالچ دے کر بھی لاسکتا ہے۔ ڈرا کر بھی لاسکتا ہے اور اس کے ماں باپ سے خرید کر بھی لاسکتا ہے۔ ہاں اگر کوئی لونڈی۔۔۔ یا غلام۔۔۔ کہہ دے کہ مجھے زبردستی لونڈی یا غلام بنایا گیا ہے تو اسے آزاد کر دیا جاتا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ”آخر وہ یہ بات کیسے کہہ سکتی ہے؟ آزاد ہو کر وہ تنہا جائے گی کہاں؟“ اس پر شیخ عقیفی خاموش ہو گئے۔ انہوں نے پھر بتایا کہ لونڈیوں کے جواز پر بعض لوگ فقہاء کی کتابوں سے یہ مسئلہ بھی نکالتے ہیں کہ کافر کو فروخت کیا جاسکتا ہے، کافر خود بھی اپنے آپ کو فروخت کر سکتا ہے اور اپنے بیٹے یا بیٹی کو بھی فروخت کر سکتا ہے۔ لہذا اسے یا اس کے بیٹے یا بیٹی کو خریدنا جاسکتا ہے، گویا حط فی عنق الفقیہ تخرج سالماً (الابلا برسر ملاً) والا معاملہ ہے<sup>1</sup>۔

عشاء کے بعد ہم شیخ سلیمان العبد رئیس محکمۃ الکبریٰ (جج ہائی کورٹ) کے ہاں کھانے پر گئے۔

اگلے دن (26 نومبر) ہم شیخ عبدالعزیز بن باز کے ہاں صبح کے ناشتہ پر گئے۔ شیخ نے

1- اب سعودی عرب میں تسریٰ کو قانوناً ممنوع قرار دے دیا گیا ہے۔ 49ء میں اس موضوع پر مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم کی مفتی اکبر شیخ محمد ابراہیم سے بھی گفتگو ہوئی تھی۔ ملاحظہ ہو ”دیار عرب میں

مولانا کی بعض کتابیں پڑھ لی تھیں۔ بڑی دیر تک ان کی تعریف کرتے رہے اور اس سلسلہ میں ہر ممکن تعاون کا بھی وعدہ کرتے رہے۔

9 بجے (صبح) کے قریب ہم استاذ حمد الجاسر سے ملاقات کے لیے ان کے پریس گئے۔ بارش ہو رہی تھی۔ گلیوں کا برا حال تھا۔ بعض جگہوں پر تو ہماری موٹر چھنتے چھنتے پئی۔

10 بجے ہمارا پروگرام شیخ سلیمان العبدی کی دعوت پر ان کے محکمہ (عدالت) جانے کا تھا، مگر ہمیں بارش کی وجہ سے استاذ حمد الجاسر کے پریس میں دیر ہو گئی۔ شیخ کی گاڑی ہوٹل آ کر واپس چلی گئی۔ ہم چاہتے تھے کہ عدالت جا کر سعودی نظام عدالت کے متعلق معلومات حاصل کریں۔ مگر افسوس کہ بارش نے یہ خواہش پوری نہ ہونے دی۔

### سرکاری دفاتر میں نماز کی پابندی

ساڑھے گیارہ بجے کے قریب میں تنہا وزارتِ تعلیم کے دفتر گیا۔ ہمارا خیال تھا کہ وزارتِ تعلیم سے ایک تو جزیرہ عرب کے متعلق کچھ نقشے حاصل کیے جائیں اور دوسرے یونیورسٹی کے تحت چلنے والے کالجوں اور سکولوں کا نصاب۔ شیخ عبدالعزیز بن حسن (سیکرٹری وزارتِ تعلیم) موجود تھے۔ انہوں نے اپنے ماتحتوں کو یہ دونوں چیزیں فراہم کرنے کا حکم دیا۔ مگر انہوں نے لانے میں بڑی دیر کر دی۔ اس اثناء میں نماز ظہر کا وقت ہو گیا۔ یہ دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی کہ وہیں دفتر میں ایک شخص نے اذان دی اور تمام لوگ کام چھوڑ کر ایک وسیع کمرے میں پہنچ گئے، جو نماز کے لیے مخصوص تھا اور اس کے دروازے پر خوبصورت خط میں ”ال مسجد“ لکھا تھا۔ شیخ عبدالعزیز نے جماعت کرائی اور نماز کے بعد تمام لوگ واپس آ کر اپنے اپنے کام میں مشغول ہو گئے۔ شیخ عبدالعزیز جامعہ ازہر کلیئہ اصول الدین College of Theocracy کے فارغ التحصیل ہیں اور جیسا کہ میں پہلے بتا چکا ہوں، حرم مکی کے خطیب اول بھی ہیں۔

### نجد کی عامی زبان

ہمارا دوپہر کا کھانا ریاض کے ایک تاجر شیخ محمد بن عبدالرحمان الشویع کے ہاں تھا۔

بے چاروں نے بڑا اہتمام کیا تھا، مگر دوسرے تمام حضرات نے ایک دوسری جگہ دعوت کی وجہ سے معذرت کر دی تھی۔ استاذ عبدالحکیم عابدین اسی روز اسی وقت ہوئی جہاز سے جدہ روانہ ہو رہے تھے۔ بارش بھی ہو رہی تھی، اس لیے دعوت میں ہمارے علاوہ کوئی دوسرا آدمی نہ تھا، شیخ شوہر سے افہام و تفہیم میں ہمیں جو دقت پیش آئی، وہ یاد ہی رہے گی۔ اب تک ہمارا واسطہ یا تو شیوخ سے پڑا تھا یا کلیتہً الشریعہ کے طلبہ و اساتذہ سے، اور یہ سب فصیح زبان بولتے تھے، اس لیے ان سے افہام و تفہیم میں کوئی دقت پیش نہ آتی تھی۔ شیخ شوہر کی زبان میں ایک تو لکنت تھی، دوسرے وہ نجد کی ٹھیٹھ عامی زبان استعمال کر رہے تھے۔ ہم نے ان سے عرض بھی کیا کہ ہم عامی زبان سمجھ نہیں سکتے، مگر شاید وہ بھی ہماری بات نہ سمجھ سکے۔ گھنٹہ ڈیڑھ گھنٹہ کی گفتگو میں سوائے اس کے کہ ہم ان کی باتوں کا ”نعم“ یا ”لا“ میں جواب دیتے رہیں، ان سے کوئی گفتگو نہ کر سکے۔ نجد و حجاز کی عامی زبان اگرچہ مصر، شام، عراق اور اردن کے مقابلے میں بڑی حد تک قابل فہم اور اقرب الی الفصحی ہے، مگر پھر بھی اس کا اس وقت تک پوری طرح سمجھنا مشکل ہے، جب تک آدمی چند ماہ وہاں رہ نہ لے۔

## شیخ عبد اللہ المسعری

مغرب کی نماز کے بعد ہم شیخ عبد اللہ المسعری کے ہاں کھانے پر گئے وہاں ان کے دوست استاذ سعید الجندول سے بھی ملاقات ہوئی، جو مکہ کے ہائی سکول المعبد العلمی السعودی کے انچارج ہیں۔ ان دنوں اپنے کسی کام کے سلسلے میں ریاض آئے ہوئے تھے، وہ بڑی دیر تک ریاض اور مکہ معظمہ کے نئے تعلیم یافتہ نوجوانوں کی دین سے غفلت بلکہ بے راہ روی و بے زاری کی شکایت کرتے رہے۔

## شاہ سعود کی مہمان نوازی

عشاء کے بعد شیخ عبدالعزیز بن باز ہوٹل تشریف لائے۔ دن میں ان کے نام دنام سے شاہ سعود کا ایک تار آیا تھا، جس کے ذریعہ سے انہوں نے اپنے ذاتی مصارف کی مدد سے ہمارے سفر خرچ کے لیے تین ہزار ریال (تقریباً چار ہزار روپے) بھیجے تھے۔ چنانچہ

شیخ عبدالعزیز اس وقت یہ رقم لے کر تشریف لائے تھے۔ ہم نے اسی وقت شاہ سعود کے نام شکر یہ کا تار لکھ کر روانہ کیا۔ یہ صرف شیخ اور شاہ کے اخلاق کریمانہ کا کرشمہ تھا۔ ورنہ ہماری طرف سے کبھی اشارہ و کنایہ ایسی کسی خواہش کا اظہار نہ ہوا تھا۔ ہم تو اس سفر میں صرف انتظامی سہولتیں چاہتے تھے۔

## ریاض میں حلقہ اخوان

اگلے دن (27 نومبر) جمعہ تھا۔ جمعہ کی نماز سے کچھ پہلے شیخ مناع القطان ہوٹل تشریف لائے اور ہمیں ساتھ لے کر شرکتہ المہبانی المصریہ لے گئے، جو نئی عمارتیں تعمیر کرنے والی ایک کمپنی ہے۔ اس کے مدیر (انچارج) استاذ عبدالحکیم اور عادل مصری ہیں۔ ان کا تعلق بھی اخوان سے تھا اور اسی وجہ سے انقلاب کے بعد مصر سے ریاض آ گئے تھے۔ کمپنی کے احاطہ میں ایک چھوٹی مگر خوبصورت مسجد ہے، جس میں زیادہ تر کمپنی ہی کے مزدور اور ملازمین نماز پڑھتے ہیں۔ شیخ مناع القطان نے خطبہ جمعہ دیا اور نماز پڑھائی۔ بارش کی مناسبت سے خطبہ کا موضوع یہ تھا کہ جس طرح انسان کو روئے زمین پر زندہ رہنے کے لیے بارش کی ضرورت ہے، اسی طرح اسے امن و امان کی زندگی بسر کرنے کے لیے دین کی ضرورت ہے۔ خطبہ نہایت موثر اور فصیح زبان میں تھا۔ مصری علماء کی تقریر کی زبان یوں بھی فصیح ہوتی ہے، لیکن جس شخص نے حسن البناء شہید کی صحبت بھی پائی ہو اس کی زبان میں فصاحت کے ساتھ سوز اور اخلاص کی بھی آمیزش ہو جاتی ہے۔

3 بجے شیخ عبداللطیف کے ہاں کھانے کی دعوت تھی، اس لیے نماز کے بعد ان کے ہاں حاضر ہوئے۔ واپسی پر شیخ نے مولانا کو اور مجھے بہت سی کتابوں کا تحفہ دیا۔ افسوس چودھری صاحب کی طبیعت اس روز اچھی نہیں تھی اور وہ ہمارے ساتھ دعوت میں نہ جاسکے تھے، اس لیے کتابوں کے تحفہ سے محروم رہے۔

## ریاض اور مکہ کے درمیان ذرائع آمد و رفت

ہمیں اپنے پروگرام اور ارادے کے خلاف ریاض میں کئی دن زیادہ لگ گئے تھے،

اس لیے اب ہم جلد از جلد وہاں سے مکہ معظمہ روانہ ہونا چاہتے تھے۔ ریاض سے جدہ اگرچہ ہوائی جہاز بھی جاتے تھے، لیکن ظہران سے روانہ ہوتے وقت ہمارے ذہن میں یہ پروگرام تھا کہ ہم ریاض سے کوئی ٹیکسی لے لیں گے اور اسی سے مکہ معظمہ جائیں گے، کیوں کہ ہم اس ملک میں محض گزر جانے کے لیے نہیں بلکہ ملک اور اس کے تاریخی مقامات دیکھنے کے لیے آئے تھے۔ مگر ریاض میں معلوم ہوا کہ یہاں سے مکہ معظمہ تک کوئی پختہ سڑک نہیں ہے اور راستے میں کہیں سخت پتھر ملی جگہ آتی ہے اور کہیں سخت ریتلی۔ اس لیے چھوٹی گاڑی کا تو سوال ہی نہیں کوئی بڑی گاڑی بھی مسافروں کو لے کر نہیں جاتی۔ صرف بار برداری کے ٹرک آتے جاتے ہیں، جو عموماً تین دن اور چار راتوں میں ریاض سے مکہ معظمہ یا مکہ معظمہ سے ریاض پہنچتے ہیں۔ یہی ٹرک سامان کے ساتھ مسافروں کو بھی لے جاتے ہیں۔ اور عموماً 40 ریال (52 روپے) فی کس کرایہ وصول کرتے ہیں۔ مقامات کو دیکھنے کے خیال سے ارادہ ہوا کہ کسی ٹرک ہی کے ذریعہ سفر کر لیا جائے۔ لیکن معلوم ہوا کہ یہ ٹرک عموماً رات کو چلتے ہیں اور دن میں کسی جگہ ٹھہرے رہتے ہیں، اس لیے ان کے ذریعے راستے میں کسی مقام کا دیکھنا ممکن نہیں۔ پھر ریاض اور مکہ معظمہ کے درمیان سوائے طائف کے کوئی ایسا تاریخی مقام بھی نہیں ہے جس کا ہمارے مقصد سفر سے براہ راست تعلق ہو، کیونکہ ہم تو صرف ان مقامات کو دیکھنا چاہتے تھے، جن کا تعلق قرآن مجید سے ہے، یا سیرت پاک سے۔ علاوہ ازیں ان دنوں بارش کی وجہ سے راستہ اور بھی خراب ہو گیا تھا اور کوئی ٹرک آجا نہیں رہا تھا۔ ٹرک کے ذریعے سفر کرنے کے لیے لازماً ہمیں دو تین دن اور ریاض میں رکنہ پڑنا، اس لیے احباب اور ملنے والوں کے مشورے کے بعد یہ طے پایا کہ خود ہوائی جہاز کے ذریعے جدہ روانہ ہو جائیں اور پھر وہاں سے مکہ معظمہ اور طائف چلے جائیں، اور اپنا بھاری سامان کسی ٹرک کے ذریعے مکہ معظمہ بھیج دیں۔ مگر اس میں بھی یہ مشکل سامنے آئی کہ کوئی ٹرک والا اس وقت تک سامان لے جانے کے لیے تیار نہ تھا، جب تک اس کا مالک اس کے ساتھ نہ ہو۔ مجبوراً یہ طے کیا گیا کہ کتابیں تو ظہران بھیج دی جائیں تاکہ وہاں سے ان کو پاکستان روانہ کر دیا جائے اور باقی سامان اپنے ساتھ لے کر ہوائی جہاز سے جدہ روانہ ہو جائیں۔ اس غرض کے لیے میں ہوائی جہاز کا وقت اور کرایہ معلوم کرنے کے لیے ہوائی اڈہ

گیا۔ وہاں یہ معلوم کر کے سخت تعجب ہوا کہ ریاض سے جدہ تک ہوائی جہاز کا کرایہ ایک سعودی باشندے کے لیے سو ریال اور غیر سعودی مسافر کے لیے دو سو ریال ہے۔ معلوم نہیں یہ سعودی باشندوں کے لئے رعایت ہے یا غیر سعودی باشندوں کے لئے جرمانہ؟ ہمارے لئے قومیت کے لحاظ سے کرایوں کے فرق کا یہ پہلا تجربہ تھا، اپنے ملک میں ہمیں کبھی اس کا تصور بھی نہ ہوا تھا۔

## ریاض کے سلفی حضرات

عصر اور مغرب کے درمیان ہم شیخ عبدالرزاق عقیفی کے ہاں گئے۔ وہاں ان کے بہت سے سلفی احباب موجود تھے۔ انہیں جب یہ معلوم ہوا کہ ہمارا پروگرام اس سفر میں مصر جانے کا بھی ہے تو انہوں نے ہمیں قاہرہ اور اسکندریہ کے بہت سے سلفی حضرات کے پتے دیے تاکہ وہاں پہنچ کر ان سے ملاقات کر سکیں۔

## جدہ کے لیے روانگی

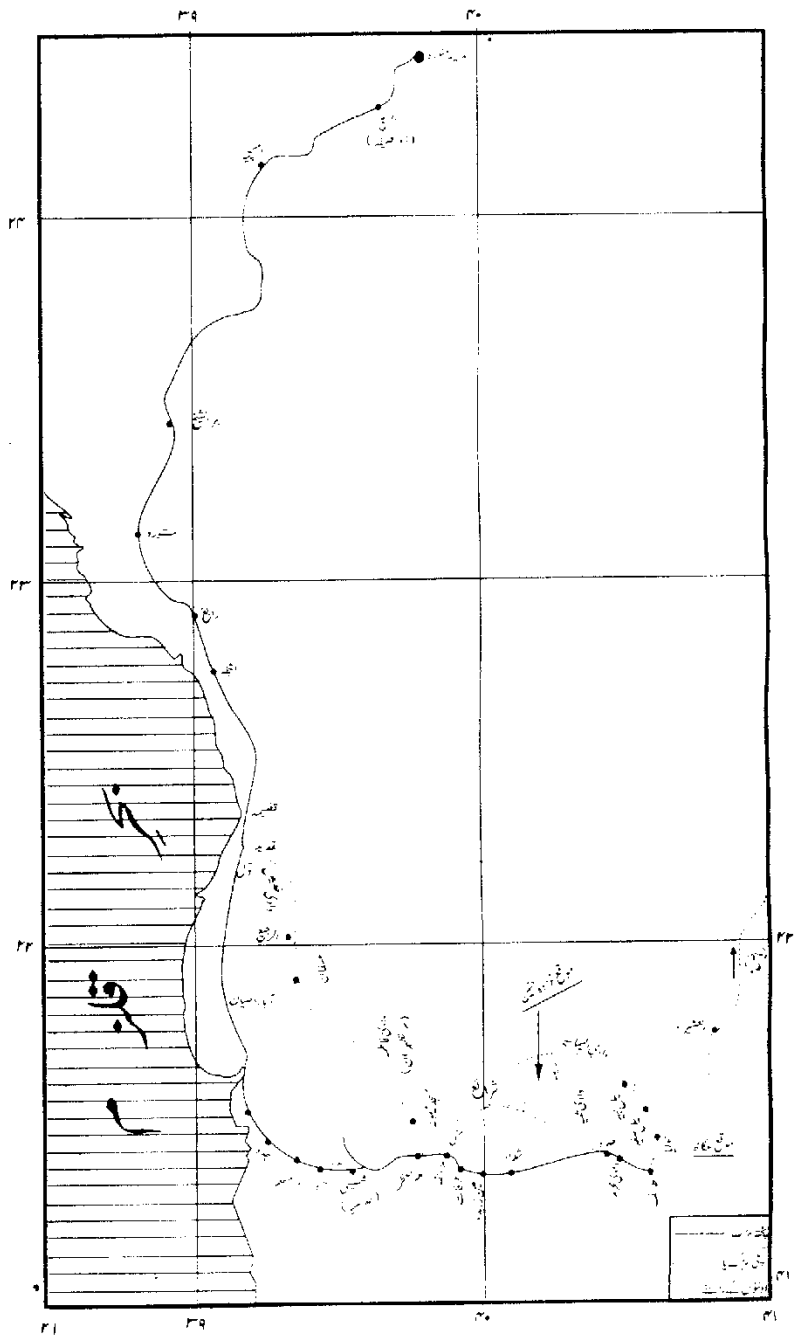
گلے دن (28 نومبر) ہمیں ریاض سے روانہ ہونا تھا۔ اس شہر کے شیوخ و عمائد نے جس اخلاص و محبت سے ہماری مہمانی کی تھی اس کا تقاضا تھا کہ روانہ ہونے سے پہلے ہم ان سے الوداعی ملاقات کرتے۔ لیکن بارش کی وجہ سے یہ ممکن نہ ہوا۔ اس کے باوجود مولانا، امیر عبداللہ سے ملنے کے لیے گئے۔

## پاکستانی سفیر کا ٹیلیفون

ہوائی جہاز کی روانگی کا وقت 12 بجے دوپہر تھا۔ 11 بجے کے قریب ہم ہوٹل سے اپنا سامان نکلوا رہے تھے کہ جدہ سے ہمارے نام پاکستانی سفیر چودھری علی اکبر خاں صاحب کا ٹیلیفون آیا، جس میں انہوں نے ہمیں باصرار دعوت دی کہ جدہ آئیں تو ان ہی کے ہاں قیام کریں۔ انہوں نے جس محبت اور اخلاص سے یہ دعوت دی، اس کے پیش نظر ہمارے لیے اسے رو کر نامشکل تھا۔

ہم ہوائی اڈہ پر پہنچے تو شرکتہ السبانی المصریہ کے مدیر عبدالعظیم اور بعض دوسرے احباب الوداعی ملاقات کے لیے وہاں موجود تھے۔ ہم نے ٹکٹ خریدے اور سامان کا وزن کرایا۔ 30 کلو نی کس سامان لے جانے کی اجازت تھی۔ اس طرح ہم کل 90 کلو سامان بلا اجرت لے جاسکتے تھے، لیکن ہمارے سامان کا کل وزن 187 کلو ہوا۔ زائد سامان یعنی 98 کلو کا کرایہ اپنے ساتھ رکھنے کی صورت میں 194 ریال اور ہوائی جہاز کے گودام میں رکھنے کی صورت میں 97 ریال بنتا تھا۔ ہمیں بہر حال یہ کرایہ دینا ہی تھا اور ہم اس کے لیے تیار تھے۔ لیکن جب ہوائی اڈے والوں کو مولانا کی شخصیت کا علم ہوا تو انہوں نے بطور مہمان نوازی ہم سے زائد سامان کا کرایہ وصول کرنے سے انکار کر دیا۔ سعودی عرب کے سوا اس مہمان نوازی کا تصور آدمی اور کہاں کر سکتا ہے؟ یہ بھی ”ہیکلن ایر لائنز“ کی خصوصیات میں سے ہے۔

اس روز ہوائی جہاز لیٹ تھا۔ تقریباً عصر کے وقت ہم ریاض سے جدہ روانہ ہوئے۔







## جدہ میں

### جدہ وصولی

ریاض اور جدہ کے درمیان تقریباً 600 میل کا فاصلہ ہے۔ جہاز میں بیٹھے ہوئے چاروں طرف، بلکہ اوپر اور نیچے بھی، بادل ہی بادل نظر آ رہے تھے۔ جہاز کبھی بادلوں کے اوپر سے گزرتا، کبھی نیچے سے اور کبھی ان کے درمیان سے۔ دور سے بادلوں کے ٹکڑے بالکل دھنی ہوئی سفید اور چمک دار روئی کے پہاڑ نظر آ رہے تھے۔ ہوائی جہاز سے بادلوں کا منظر بہت خوبصورت ہوتا ہے۔ مجھے اس سے پہلے یہ منظر دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا تھا۔ تقریباً دو گھنٹے کے بعد جا کر مطلع صاف ہوا اور نیچے سے زمین نظر آنے لگی۔ مغرب کے وقت ہم جدہ کے ہوائی اڈہ پر پہنچ گئے۔ اڈے پر چودھری علی اکبر خاں صاحب اور استاذ عبدالکیم عابدین موجود تھے۔ ان کے ساتھ پاکستان کے ماسٹر عبدالکیم صاحب بھی تھے جو ضلع لاکل پور کے رہنے والے ہیں اور آج کل پاکستانی سفارت خانہ کے قائم کردہ ایک مدرسہ میں تعلیم کی خدمت انجام دے رہے ہیں۔ جہاز سے اترنے کے بعد معلوم ہوا کہ یہاں بھی جہاز کے سامان کی تلاشی لی جائے گی کیونکہ ہمارا جہاز دراصل بیروت سے آرہا تھا۔ دوسرے مسافروں کی تو تلاشی ہوئی مگر ہمارے سامان کو یونہی چھوڑ دیا گیا۔ ہو سکتا ہے کہ یہ رعایت ہمارے ساتھ ہوئی ہو، اور ممکن ہے کہ ریاض سے آنے والے تمام مسافروں کو تلاشی سے معاف رکھا گیا ہو۔ وہاں سے فارغ ہو کر ہم چودھری علی اکبر خاں صاحب کی کونٹھی پر پہنچے۔ جدہ میں پاکستانی سفارت خانہ تو شہر کے اندر ہے لیکن چودھری صاحب کی قیام گاہ شہر سے تین چار میل کے فاصلہ پر ایک نئی آبادی میں اس سڑک پر ہے جو جدہ

سے مدینہ منورہ جاتی ہے۔  
ریاض میں گزشتہ کئی دنوں سے بارش کا سلسلہ جاری تھا اس لیے وہاں سردی اچھی خاصی ہو گئی تھی اور ہم نے اپنے گرم کپڑے نکال کر پہن لیے تھے۔ لیکن جدہ پہنچتے ہی گرم کپڑوں نے کاٹنا شروع کر دیا۔ وہاں ہمارے ہاں کے آخر مارچ یا شروع اپریل کا موسم تھا۔ معلوم ہوا کہ جدہ کی زیادہ سے زیادہ سردی بس اتنی ہے۔

## سفیر پاکستان کی دعوت

اسی رات چودھری علی اکبر خاں صاحب کے ہاں مولانا کے اعزاز میں ایک پر تکلف اور شاندار دعوت کا انتظام تھا۔ جس میں انہوں نے جدہ کے بہت سے عرب تجار، پاکستانی حضرات اور اردن، ہندوستان اور بعض دوسرے ملکوں کے سفراء کو بھی بلایا تھا۔ ایک ڈیزھ گھنٹہ تک مختلف موضوعات پر گفتگو ہوتی رہی۔ ایک مصری ڈاکٹر صاحب بھی تشریف رکھتے تھے جو عرب قوم پرستی کی حمایت، نحاس پاشا کی تعریف اور حسن بنا شہید کی مذمت فرما رہے تھے۔ چودھری غلام محمد صاحب ان کی باتوں پر صبر نہ کر سکے اور کافی دیر تک ان سے بحث کرتے رہے۔ اس دعوت میں جن پاکستانی حضرات سے شرفِ نیاز حاصل ہوا ان میں جناب انور علی صاحب بھی تھے جو آج کل سعودی اسٹیٹ بینک کے گورنر ہیں اور جنہوں نے سعودی حکومت کے مالیات کو سنبھالنے میں نہایت قابلِ قدر خدمت انجام دی ہے۔

ہمارا ارادہ جدہ میں قیام کا نہ تھا۔ اصل مقصود مکہ معظمہ تھا، تاہم جدہ میں بھی بعض ایسے کام تھے جن کے لیے وہاں رکنا ضروری تھا۔

اگلے دن (29 نومبر 1959ء) علی الصباح ہم چودھری علی اکبر خاں صاحب کے ساتھ پاکستانی سفارت خانہ آئے اور اپنے پاسپورٹوں پر کویت، یمن اور بعض دوسرے ممالک کا مزید اندراج کرایا۔ کویت کے احباب کا تو اصرار تھا کہ سفر کا پروگرام اس طرح چلایا جائے کہ مصر و شام کے سفر کے بعد ہم لوگ کویت ضرور پہنچیں۔ یمن کے سفر کلم بھی کوئی صورت نکل آنے کا امکان تھا، اس لیے پاسپورٹوں پر ان ممالک کا مزید اندراج ضروری تھا۔

## مصری سفارت خانہ

اس کے بعد چودھری علی اکبر خاں صاحب (مرحوم) ہی کے ساتھ جمہوریہ عربیہ متحدہ کے سفارت خانہ آئے۔ جمہوریہ کا ویزا تو ہمارے پاس تھا، لیکن ہمیں اندیشہ تھا کہ کہیں مصر پہنچ جانے کے بعد جزیرہ نمائے سینا کے داخلہ میں کوئی رکاوٹ پیش نہ آجائے۔ کیونکہ یہ علاقہ فوجی ہے اور وہاں حکومت کی خالص اجازت کے بغیر داخلہ نہیں ہو سکتا۔ سفیر نے ہمارے نام اور پیشے لکھے اور یہ کہ کس غرض سے جزیرہ نمائے سینا جانا چاہتے ہیں۔ مصر میں جن لوگوں سے ہمیں ملنا تھا، ان کے نام بھی دریافت کیے اور پھر وعدہ کیا کہ اپنی حکومت کو لکھ کر معلوم کریں گے اور پھر ہمیں اطلاع دیں گے۔

مصری سفیر بڑے ہی پُر تکلف لہجے میں گفتگو کرتے رہے۔ غالباً تکلف کی وجہ یہ تھی کہ ہم سے ان کو مجبوراً فصیح عربی میں گفتگو کرنا پڑی۔ عام طور پر عرب ممالک کے تعلیم یافتہ لوگ بھی بے تکلف گفتگو عامی زبان ہی میں کرتے ہیں اور مسلسل بولنے کی نوبت آجائے تو انہیں خاصی دقت پیش آتی ہے۔ گفتگو کے دوران میں انہوں نے اس بات پر زور دیا کہ اسلام عالمگیر مذہب ہے اور یہ کہ دنیا بھر کے مسلمان ایک ہی برادری سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ بات ہمارے لیے قابلِ قدر تھی۔ مگر مصر میں قومیت کے تین تصورات بیک وقت چل رہے ہیں۔ مصر کے اندر فرعونیت تہذیب کا نعرہ لگایا جاتا ہے۔ عرب ممالک میں عرب قومیت کی علمبرداری کی جاتی ہے اور غیر عرب مسلمانوں کے سامنے اسلامی برادری کا ذکر اچھے خاصے جوش و خروش کے ساتھ کیا جاتا ہے۔

## شیخ محمد نصیف

مصری سفارت خانہ سے فارغ ہو کر ہم شیخ محمد نصیف کے ہاں انہیں سلام کرنے اور ان کی مزاج پرسی کرنے کے لیے حاضر ہوئے۔ شیخ محمد نصیف نہ صرف جدہ کے بلکہ پورے حجاز کے ممتاز آدمی ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں علم، دولت، حسن اخلاق، تواضع اور ہر قسم کی نعمتوں سے نوازا ہے۔ عمر 80 سال کے لگ بھگ ہے۔ دنیا بھر کے علماء اور اہل علم حضرات

سے ان کے تعلقات ہیں۔ باہر سے حج کے لیے آنے والے تمام علم دوست حضرات جدہ میں انہی کے ہاں قیام کرتے ہیں۔ ان کا گھر گویا دنیا بھر کے اہل علم کے لیے مہمان خانہ ہے۔ ان کا ذاتی کتب خانہ نہایت شاندار اور وسیع ہے اور مقامی شائقین کے لیے اس کی حیثیت پبلک لائبریری کی ہے۔ عقیدہ و مسلک کے اعتبار سے سلفی ہیں لیکن مزاج میں بہت ہی اعتدال ہے۔ متقدمین علماء کی کتابیں چھپوا کر دنیا بھر کے اہل علم کو وقتاً فوقتاً بھیجتے رہتا ان کا دلچسپ مشغلہ ہے۔ 49ء میں مولانا مسعود عالم مرحوم کا قیام بھی ان ہی کے ہاں ہوا تھا۔ 56ء میں مولانا مودودی بھی ان ہی کے ہاں ٹھہرے تھے۔ اب بھی ہم ان ہی کے ہاں قیام کرتے، لیکن چودھری علی اکبر خاں صاحب کی مہمان نوازی نے ہمیں اپنے ہاں کھینچ لیا۔ شیخ نصیف اپنی روایتی محبت اور حسن اخلاق سے پیش آئے۔ انہیں اس بات کا افسوس تو ہوا کہ اب کی مرتبہ ہم ان کے ہاں قیام نہ کر سکے، لیکن چودھری علی اکبر خاں صاحب کی وجہ سے اس کا اظہار نہ کر سکے۔ صرف اتنا کہا کہ ”سفیر صاحب کا حق مقدم تھا۔“ معلوم ہوا کہ ان کی آنکھیں خراب ہو گئی تھیں، جن کے علاج کے لیے وہ مصر گئے تھے اور ابھی چند دن پہلے وہاں سے واپس آئے تھے اس وقت بھی انہیں مکمل آرام نہ ہوا تھا۔

واپسی پر شیخ نصیف نے اپنی عادت کے مطابق چند کتابیں مولانا کو بطور ہدیہ پیش فرمائیں اور جدہ سے ہماری واپسی سے پہلے پہلے مزید کتابیں اور بھیج دیں۔

شام کو اپنی کمزوری اور بیماری کے باوجود بازدید کے لیے چودھری علی اکبر خاں صاحب کی کونھی پر تشریف لائے۔ اندازہ ہوا کہ عربوں کے ہاں ”روزِ یارت“ کی کس قدر اہمیت ہے۔ شیخ نصیف حجاز کی گزشتہ پچاس سال کی جیتی جاگتی تاریخ ہیں۔ حجاز میں ترکی عہد کے حالات و واقعات بڑی دلچسپی اور مزے لے لے کر بیان کرتے ہیں۔ جدہ اور مکہ معظمہ کے علماء اور اداء ان سے حالات و واقعات سننے کے لیے اکثر ان کے ہاں جمع رہتے ہیں۔ کسی کو حجاز کی گزشتہ تاریخ سے متعلق کوئی کتاب یا مضمون لکھنا ہو تو وہ ان کے ہاں آکر واقعات اور ان کی ترتیب کا اطمینان کراتا ہے۔ جدہ اور مکہ معظمہ کے پرچوں میں کتنے ہی ایسے مضامین شائع ہوتے رہتے ہیں جن کے لکھنے والوں نے مواد زیادہ تر ان ہی کی مجلسوں سے لیا ہوتا ہے۔ ہمارے پاس وہ ایک گھنٹہ بیٹھے رہے اور سلطان عبدالحمید کے عہد

کے حالات و واقعات سناتے رہے۔ اور واقعات تو مجھے یاد نہیں رہے۔ صرف ایک واقعہ اپنی انتہائی دلچسپی کی وجہ سے ذہن میں رہ گیا۔ انہوں نے بتایا کہ اس زمانہ میں غلاموں اور لونڈیوں کی خرید و فروخت کے لیے باقاعدہ بازار لگا کرتے تھے اور لوگ وہیں سے اپنی ”ضرورت کا سامان“ خرید کرتے تھے۔ میں جوان ہو چکا تھا، لیکن ابھی میری شادی نہ ہوئی تھی۔ بعض دوستوں کے مشورے پر میرے والد مرحوم نے ایک دن مجھ سے فرمایا کہ دیکھو تم جوان ہو چکے ہو، لیکن ابھی حالات ایسے نہیں ہیں کہ تمہاری شادی کی جاسکے، اس لیے بہتر ہے کہ مکہ معظمہ چلے جاؤ اور اپنے لیے کوئی لونڈی لے آؤ۔ پہلے تو یہ بات مجھے اچھی نہ لگی۔ لیکن بالآخر والد اور ان کے دوستوں کے اصرار پر رضامند ہو گیا۔ اگلے دن مکہ معظمہ آیا اور غلاموں اور لونڈیوں کے بازار پہنچا۔ وہاں میں نے دیکھا کہ مختلف دکانوں پر لونڈیاں باقاعدہ کھڑی ہیں اور ان کی بولی دی جا رہی ہے۔ اور جو لوگ بولی دے رہے ہیں، وہ آگے بڑھ کر ان کے جسم کے ہر حصہ کا۔۔۔ سوائے ایک حصہ کے۔۔۔ ہاتھ لگا لگا کر جائزہ لے رہے ہیں۔ اس منظر سے میری طبیعت اس قدر مکدر ہوئی کہ میں اٹنے پاؤں بازار سے باہر نکل آیا۔ میں نے سوچا کہ جو عورت کس مرد کو ہاتھ لگانے سے نہیں روک سکتی وہ آخر میرے کس کام کی ہو سکتی ہے؟

## شیخ مصطفیٰ عالم

اگلے روز (30 نومبر) ہمارا پروگرام مکہ معظمہ روانہ ہو جانے کا تھا، لیکن صبح ہی نماز کے بعد شیخ مصطفیٰ عالم تشریف لے آئے۔ موصوف دراصل مصر کے رہنے والے ہیں۔ ان کا تعلق بھی اخوان سے تھا، اس لیے جیل میں بھی رہے۔ 56ء میں ان کی رہائی ہوئی اور یہ رہائی کے بعد حج کے لیے مکہ معظمہ آئے، لیکن پھر مصر واپس نہیں گئے۔ اس وقت سے ان کا قیام جدہ میں ہے اور یہاں ایک دینی مدرسہ میں تدریس کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ ہمارے پاس ایک گھنٹہ تک بیٹھے، مصری اخوان کے حالات سناتے رہے۔

## جدہ سے مکہ معظمہ

10 بجے کے قریب وہ مبارک ساعت آئی کہ ہم نے غسل کیا، احرام کے کپڑے پہنے، دو گانہ مسنون نماز ادا کی اور پھر زبان پر لبیک اللہم لبیک۔۔۔ کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ جدہ میقات کے اندر واقعہ ہے اس لئے احرام کا اپنی قیام گاہ ہی سے باندھنا ضروری تھا۔ ہم نے اپنا زیادہ تر سامان تو چودھری علی اکبر خاں صاحب کے ہاں چھوڑا۔ اپنے ساتھ صرف بستری اور کچھ ضروری سامان لیا اور مکہ معظمہ جانے والی ٹیکسیوں کے اڈے پر پہنچے۔ وہیں استاذ عبدالحکیم عابدین بھی مل گئے۔ وہ بھی ہمارے ساتھ مکہ معظمہ جا رہے تھے۔ ہم نے سات سیٹوں کی ٹیکسی 24 ریال کرایہ پر لی۔ ٹیکسی کا یہ کرایہ حج کے علاوہ دوسرے دنوں کے لیے ہے ورنہ حج کے زمانے میں حاجیوں سے جو کرایہ وصول کیا جاتا ہے وہ اس سے کم از کم دس بارہ گنا زیادہ ہوتا ہے۔ جدہ اور مکہ معظمہ کے درمیان 45 میل کا فاصلہ ہے اور سڑک نہایت شاندار ہے، نئی سیکیم کے تحت اس وقت اس سڑک کو دوہرا کیا جا رہا تھا۔ ایک راستہ مکہ معظمہ جانے والوں کے لیے اور دوسرا مکہ معظمہ کی طرف سے آنے والوں کے لیے۔ دوسری نئی سڑک آدھی تیار ہو چکی تھی اور خیال تھا کہ اگلے سال تک بقیہ سڑک بھی تیار ہو جائے گی۔ اب یہ سڑک مکمل ہو چکی ہے۔

### راستے کے تاریخی آثار

تقریباً پندرہ منٹ تو ہمیں جدہ ہی کی آبادی سے نکلنے میں لگ گئے۔ اس سے اندازہ ہوا کہ یہ شہر کس قدر پھیل چکا ہے۔ اب بھی مکہ معظمہ کی طرف مزید آبادی بڑھتی چلی جا رہی ہے۔ اس کے بعد پہاڑی سلسلہ شروع ہوا۔ یہ وہی سلسلہ ہے جو بحر قلزم کے ساحل کے

ساتھ ساتھ یمن سے اردن تک چلا گیا ہے۔ پھر ریگستانی علاقہ شروع ہوا۔ سب سے پہلی بستی جو ہمیں ملی وہ ام السلم تھی۔ اس کے بعد بحرہ آیا۔ پھر حدہ سے گزر ہوا۔ 32 میل چلنے کے بعد سڑک کی بائیں طرف ایک بستی آئی، جس کا موجودہ نام شمیمی ہے، لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اس کا نام حدیبیہ تھا۔ یہی وہ جگہ ہے جہاں صلح حدیبیہ واقع ہوئی تھی۔ جس جگہ پر صحابہ کرام کا لشکر ٹھہرا تھا۔ وہ بالکل سڑک کے کنارے پر ہے اور اب وہاں ایک مسجد بنی ہوئی ہے۔ اس مسجد پر رکنے کا ارادہ کیا، لیکن پھر یہ طے کیا کہ پہلے عمرہ سے فارغ ہو لیں، اس کے بعد کسی دن خاص طور پر اس مسجد کو دیکھنے کے لیے مکہ معظمہ سے آئیں گے۔ کچھ آگے بڑھے تو سڑک کے دونوں کناروں پر بورڈ لگا ہوا تھا کہ غیر مسلم یہاں سے آگے نہ بڑھیں، کیونکہ حرم کے حدود شروع ہونے والے تھے۔ آدھ میل اور بڑھے تو حرم کے حدود بھی آگئے اور وہاں سڑک کے دونوں طرف اعلام الحرم (حرم کے نشانات) بنے ہوئے تھے۔

مکہ معظمہ: 30 نومبر تا 4 دسمبر 1959ء

اعلام الحرم سے چند میل کے بعد مکہ معظمہ کی آبادی شروع ہو گئی۔ سامنے ایک صاف پہاڑ دکھائی دے رہا تھا، جس کے متعلق ڈرائیور اور استاذ عبدالکیم عابدین نے بتایا کہ یہی جبل نور ہے جس میں غار حرا واقع ہے۔ گزشتہ سفروں میں دونوں مرتبہ رات ہی کے وقت یہاں سے گزر ہوا تھا اس لیے اندازہ نہ ہو سکا کہ جبل نور یہاں سے بھی نظر آتا ہے۔

آگے بڑھے تو عبداللہ بن کلیب سڑک پر کھڑے ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ یہ ہم سے ایک دن پہلے ریاض سے روانہ ہو گئے تھے اور پھر ایک دن جدہ ٹھہر کر مکہ معظمہ آگئے تھے۔ مسجد الحرام کے قریب ہی جس طرف سعودی ہسپتال اور بوہروں کی رہاٹ ہے۔ ہمارے پاکستانی سفارت خانہ نے ایک چہار منزلہ عمارت کی تیسری منزل کرایہ پر لے رکھی ہے جو حج کے دنوں میں سفارت خانہ کے عملہ کے لیے دفتر کا کام بھی دیتی ہے اور اسی میں سرکاری وغیر سرکاری مہمان بھی جنہیں سفیر صاحب اجازت دیں، قیام کرتے ہیں۔ حج کے سوا دوسرے دنوں میں یہ عموماً خالی رہتی ہے۔ اس کی دیکھ بھال اور گاہے بگاہے آنے والے



مہمانوں کی خدمت کے لیے ایک ملازم بھی مقرر ہے۔ ہم جس وقت وہاں پہنچے تو حرم میں ظہر کی اذان ہو چکی تھی اور عین جماعت کا وقت تھا۔ ہم نے سامان نیچے ایک دکاندار کی حفاظت میں چھوڑا اور خود جماعت میں شریک ہونے کے لیے حرم کا رخ کیا۔ حرم میں داخل ہوئے تو جماعت کھڑی ہو چکی تھی۔ ہم نے کعبہ۔۔۔۔۔ زاوہا اللہ شرفا۔۔۔ پر محبت و احترام بھری نگاہ ڈالی اور جماعت میں شامل ہو گئے۔ نماز کے بعد استاذ عبدالحکیم عابدین طواف کے لیے چلے گئے۔ اور ہم اپنی جائے قیام کی طرف واپس آ گئے۔ سامان اوپر چڑھا کر مرتب کیا۔ اس کے بعد سفارت خانہ کی طرف سے فلیٹ کی دیکھ بھال پر متعین ملازم بھی آ گیا۔ جو مشرقی پاکستان کا رہنے والا تھا اور اس کا نام عبدالمنصور تھا۔ اس نے ہمیں چائے بنا کر پلائی، جس پر ہم اس کے نہایت شکر گزار ہوئے۔

### خطیب حرم سے ملاقات

چائے کے بعد عمرہ کے لیے ہم نکل ہی رہے تھے کہ حرم کے خطیب شیخ ابوالسبح عبدالمہسن آ گئے۔ ان کا مکان ہمارے فلیٹ کے بالکل سامنے اسی گلی میں تھا۔ انہوں نے جب مولانا کی آمد کی خبر سنی تو فوراً تشریف لائے۔ خیریت دریافت کرنے کے بعد گزشتہ مرتبہ (56ء) حج کی مصروفیات کی وجہ سے ملاقات نہ ہو سکنے پر افسوس کرتے رہے۔ انہوں نے ہمیں کسی دن اپنے ہاں آنے کی دعوت بھی دی جسے ہم نے بخوشی قبول کر لیا۔

### عمرہ

اس کے بعد ہم عمرہ کے لیے نکلے۔ عمرہ کے لیے باب السلام سے داخل ہونا مسنون ہے۔ باب السلام میں داخل ہونے کے لیے ہمیں کافی لمبا چکر لگانا پڑا۔ کیونکہ ہمارا قیام باب ابراہیم کی طرف تھا اور باب السلام اس کی مخالف سمت میں واقع ہے۔ جس وقت ہم عمرہ (طواف، مقام ابراہیم پر دو رکعتیں اور صفا و مروہ کے درمیان سعی) سے فارغ ہوئے، تو عصر کی اذان ہو گئی۔ ہم نے عصر کی نماز حرم ہی میں ادا کی اور پھر اپنی جائے قیام پر واپس آئے اور احرام کھول کر کپڑے تبدیل کئے۔ جسم میں اگرچہ سخت تکان تھی لیکن دل خوشی سے

لبریز تھے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے اپنے گھر کی زیارت اور عمرہ کی سعادت پھر نصیب فرمائی۔ الحمد للہ الذی بنعمته تنتم الصالحات۔

عصر کے بعد ملاقات کے لیے آنے والوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ عبد اللہ بن کلیب اور ان کے اور ہمارے دوست مقبول عبد الکانی تشریف لائے۔ مکہ معظمہ میں ہمارے مطوف شیخ عقیل عطا س بھی تشریف لائے، بڑی ہی محبت اور گرم جوشی سے ملاقات کی۔ رسی گفتگو کے بعد کہنے لگے کہ ”یہاں میرے ایک دوست شیخ سلیمان الصنیع ہیں جو مقامی مجلس شوریٰ کے رکن بھی ہیں۔ انہیں مکہ معظمہ کے آثار سے گہری واقفیت اور دلچسپی ہے۔ میں نے ان سے کہہ دیا ہے۔ آثار کے دیکھنے اور سمجھنے میں وہ آپ لوگوں کی بڑی مدد کریں گے۔“ پہلے ہی قدم پر یہ خوش خبری سن کر ہم نے خوشی اور اطمینان کا سانس لیا۔ مغرب کے بعد حرم میں بعض پاکستانی احباب سے بھی ملاقات ہوئی۔

## حرم کی نماز

حج کے دنوں میں تو نمازیوں کی تعداد بہت زیادہ ہوتی ہی ہے، لیکن دوسرے دنوں میں بھی یہ تعداد اچھی خاصی ہوتی ہے۔ ظہر اور عصر کی نمازوں میں مطاف اور چاروں طرف کے برآمدے نمازیوں سے بھر جاتے ہیں، مغرب، عشاء اور صبح کی نمازوں میں مطاف اور برآمدوں کے علاوہ صحن (جہاں کنکریاں چھٹی ہوئی ہیں) میں بھی ان کی اچھی خاصی تعداد ہوتی ہے۔ یہ تعداد حج کے دنوں کے مقابلہ میں کتنی ہی کم ہو، لیکن پھر بھی دنیا بھر کی کسی مسجد میں نمازیوں کی اتنی تعداد کبھی نہ ہوتی ہوگی۔ نماز باجماعت کے اوقات کو چھوڑ کر سال بھر میں ایک منٹ بھی ایسا نہیں آتا۔ جب اللہ کے بندے کعبہ کا طواف اور حجر اسود کی تقبیل و استلام نہ کر رہے ہوں۔ سنا ہے چند سال ہوئے مکہ معظمہ میں سخت بارش ہوئی، جس کی وجہ سے مطاف پانی سے بھر گیا۔ لیکن اس حال میں بھی اللہ کے بہت سے بندے پانی میں تیر کر طواف کرتے رہے۔ اللہ کے ایک برگزیدہ بندے نے بے آب و گیاہ ریگستان کے اندر اللہ تعالیٰ کا گھر تعمیر کیا اور دنیا بھر کے انسانوں کو اس کی طرف پکارا۔ یہ اسی پکار کی بازگشت ہے کہ دنیا بھر کا مسلمان ہر ملک اور ہر خطہ سے ہر موسم میں لبیک اللہم لبیک

لبیک لا شریک لک لبیک -- کہتا ہوا اس گھر کی طرف کھنچا چلا آتا ہے، اور جو نہیں آ سکتا، وہ اس کے لیے تڑپتا رہتا ہے۔ یہ سلسلہ آج سے چار ہزار سال پہلے سے جاری ہے اور جب تک روئے زمین پر اسلام کے ماننے والے باقی ہیں، یہ سلسلہ انشاء اللہ جاری رہے گا۔ یہ اسلام کے دین الہی ہونے کی نہایت اہم دلیل ہے۔

## پاکستانی شفا خانہ

اگلے دن (یکم دسمبر) مولانا جائے قیام پر رہے۔ چودھری غلام محمد صاحب کی طبیعت خراب تھی اس لیے ہم دونوں ہسپتال گئے۔ مکہ معظمہ میں حاجیوں کی طبی امداد کے لیے پاکستان کی طرف سے ایک شفا خانہ قائم ہے، جو سال کے دوسرے دنوں میں بھی کام کرتا رہتا ہے۔ چودھری صاحب نے وہاں سے دوا لی اور ٹیکہ لگوا دیا۔ یہ دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی کہ یہ شفا خانہ بہت خوب کام کر رہا ہے۔

## وزارتِ داخلہ

اس کے بعد میں اور چودھری صاحب وزارتِ داخلہ گئے۔ جس کا دفتر ریاض کے بجائے مکہ معظمہ میں ہے، اس کے مدیر سے ملاقات ہوئی۔ انہوں نے ہمیں بتایا کہ امیر مساعد کے تار پر ہم نے مدیر الامن العام (انسپکٹر جنرل پولیس) کو ہدایات بھیج دی ہیں۔ آپ لوگ ان سے ملیے۔ مدیر الامن العام کے پاس آئے تو انہوں نے بتایا کہ ہم نے تمام مقامات پر آپ لوگوں کو التسهیلات والارشادات اللامومہ (ضروری ہدایات اور آسانیاں) بہم پہنچانے کے لیے تار روانہ کر دیے ہیں، اس لیے اب آپ لوگ پورے ملک میں جہاں چاہیں، پھر سکتے ہیں، کہیں کوئی دقت پیش آئے تو پولیس والوں سے مدد لیجئے۔ یہ سب آسانیاں امیر مساعد کے تار کی وجہ سے حاصل ہوئیں، ورنہ محض پاسپورٹ پر ایک اجنبی مسافر کے لیے سوائے ان مقامات کے جن کی تصریح اس کے پاسپورٹ پر کر دی گئی ہو، سعودی مملکت کے اندر گھومنا ممکن نہیں۔ جو لوگ عمرہ کے لیے جاتے ہیں، انہیں صرف مکہ معظمہ، جدہ اور مدینہ منورہ میں گھومنے پھرنے کی اجازت ہوتی ہے۔



درمکھ - مطاف کی توسیع کے بعد



مکہ مکرمہ۔ حرم کے مشرق کی جانب سڑک۔ اس جگہ دارالاقم تھا۔

## آثار کی زیارت

عصر کے بعد ہمارا پروگرام مکہ معظمہ کے آثار دیکھنے کے لیے نکلنے کا تھا، شیخ عقیل عطاس سے پروگرام پہلے ہی سے طے ہو چکا تھا، چنانچہ وہ اور ان کے بیٹے اپنی موٹر لے کر بروقت ہمارے ہاں آ پہنچے۔ ان کے ساتھ شیخ سلیمان الصنع بھی تھے۔ ان سے طے پایا کہ آغاز جبل نور، منیٰ اور عرفات سے کیا جائے۔ جبل ثور (وہ پہاڑ جس میں غار ثور واقع ہے) اور دوسرے آثار ان کے بعد دیکھے جائیں گے۔

## دارالارقم

ہم اس سڑک پر چلے جو صفا کے پاس سے شمال کو منیٰ کی طرف جاتی ہے۔ ابھی ہم صفا کے قریب ہی تھے کہ شیخ سلیمان نے سڑک پر ایک جگہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے بتایا کہ دارالارقم کا نصف حصہ نئی تعمیرات کے سلسلے میں اب اس سڑک کے نیچے آ گیا ہے۔ اور بقیہ نصف حصہ قریب کی دکانوں میں سے ایک دکان میں شامل کر دیا گیا ہے۔ گویا اب دارالارقم نامی کوئی عمارت مکہ معظمہ میں موجود نہیں ہے۔

دارالارقم کو دعوت اسلامی کی پوری تاریخ میں جو اہمیت اور اولیت حاصل ہے، وہ کسی بھی دوسری جگہ کو حاصل نہیں ہے، یہی وہ جگہ تھی جہاں ہجرت سے پہلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کفار مکہ کے شر سے بچنے کے لیے چھپ چھپا کر جمع ہوتے اور اللہ تعالیٰ کی عبادت کیا کرتے تھے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام کو صبر و استقلال کی تلقین فرماتے اور اگر قرآن پاک کی کوئی آیت یا سورت نازل ہوتی تو انہیں پڑھ کر سناتے۔ یہی وہ گھر تھا جس کا حضرت عمرؓ کے اسلام لانے کے واقعہ میں ذکر آتا ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ یہاں جمع تھے کہ حضرت عمرؓ کو (جب کہ وہ ابھی اسلام نہ لائے تھے) اس کی اطلاع ملی اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو بزم خود قتل کرنے کے لیے گھر سے نکلے۔ راستے میں انہیں اپنی بہن اور بہنوئی کے مسلمان ہو جانے کی خبر ملی۔ چنانچہ وہ ان کی طرف پلٹ گئے۔ وہاں اللہ تعالیٰ نے۔۔۔۔۔ خود ان کا دل اسلام کے لیے کھول دیا۔ سیدھے دارالارقم آئے اور

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر مشرف باسلام ہو گئے۔ یہ گھر جس کی تاریخ اسلام میں یہ حیثیت اور اہمیت ہو، اس کا سرے سے نام و نشان مٹ جانا ہمارے لیے انتہائی روحانی اذیت کا باعث ہوا۔ انا للہ و انا الیہ راجعون۔ کیا کوئی بھی ایسی اسکیم نہیں بن سکتی تھی کہ یہ گھر اپنی جگہ قائم رہتا اور سڑکوں اور دکانوں کو کسی ماورطرح سے تعمیر کر لیا جاتا؟

مکہ معظمہ میں جتنے دوسرے آثار۔۔۔ گھر اور مساجد۔۔۔ ہیں، ان کی نسبت تاریخی لحاظ سے بہر حال یقینی نہیں ہے، لیکن دارالارقم کی نسبت تاریخی لحاظ سے تقریباً یقینی اور قطعی تھی۔ یہ جس جگہ پر آج سے چند سال پہلے تک قائم تھا، تمام مسلمان بادشاہوں اور امراء نے اس کی اس لحاظ سے ہمیشہ حفاظت کی کہ یہ وہ جگہ ہے کہ جہاں دارالارقم قائم تھا۔ ہر دور میں اس جگہ قرآن و حدیث کی تعلیم کا کوئی نہ کوئی سلسلہ جاری رہا۔ عمارتیں اگرچہ گرتی اور پھر سے بنتی رہی ہوں گی، لیکن بہر حال جگہ وہی رہی۔ آخری عمارت جسے 49ء میں ہم نے خود دیکھا ہے، غالباً نویں صدی ہجری کی بنی ہوئی تھی۔ اس کے دروازے پر بھی دارالارقم لکھا ہوا تھا۔ اور اس کے اندر بھی بڑے پتھر رکھے ہوئے تھے، جن میں سے ایک پر یہ عبارت کندہ تھی:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

”فی بیوت اذن اللہ ان ترفع و یذکر فیہا اسمہ یسبح

لہ فیہا بالغدوۃ الاصل... ہذا مختباء رسول اللہ

و دار الخیـزران و فیہا مبدء الاسلام“

دوسرے پتھر پر عمارت کے بانی کی حیثیت سے ”ابو جعفر محمد بن علی بن ابی منصور الاصفہانی وزیر الشام والموصل“ کا نام کندہ تھا۔ ہمارے پہلے سفر کے زمانہ میں شیخ ابوالسبح عبدالظاہر مرحوم (موجودہ خطیب حرم کے بڑے بھائی) کا درس قرآن و حدیث اس میں ہوا کرتا تھا۔ مگر اب ہم وہاں کیا دیکھتے؟ افسوس کرتے ہوئے آگے بڑھ گئے۔ تاریخی آثار سے سعودی حکومت کا تغافل ایک ایسی چیز ہے جو عرب کی سیاحت کرنے والے ہر شخص کو بُری طرح کھلکتی ہے۔ مشرکانہ افعال کو روکنا بالکل برحق۔ مگر اسلام کے نہایت قیمتی آثار تاریخ کو ضائع کرنا کسی طرح درست نہیں ہے۔

## جبل ابوقتیس

آگے بڑھے تو سڑک کے ساتھ ہی ایک پہاڑی سلسلہ ملا، جو حرم سے بھی حجر اسود کے رخ سے نظر آتا ہے۔ اسے جبل ابی قتیس کہا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں بنو ہاشم اسی طرف آباد تھے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ انشقاق قمر کا معجزہ بھی اسی پہاڑ پر واقع ہوا تھا، اگرچہ یہ بات قطعی نہیں ہے۔ زیادہ تر روایات میں اس واقعہ کے منیٰ میں ہونے کا ذکر ہے۔

آگے بڑھے تو سڑک کی دائیں طرف زرد رنگ کی ایک خوبصورت عمارت میں لڑکیوں کا مدرسہ آیا۔ اس کے متعلق بتایا گیا کہ یہ عمارت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جائے پیدائش پر واقع ہے۔ اس سے کچھ پہلے سڑک کی دائیں طرف چند گلیاں اور ان میں لوگوں کے مکانات اور دکانیں ہیں۔ کہتے ہیں کہ شعب ابی طالب اسی جگہ تھی۔ اب پہاڑوں کو صاف کر دیا گیا ہے اور لوگوں نے صاف زمین پر دکانیں اور مکانات تعمیر کر لیے ہیں۔ ان ہی گلیوں میں ایک جگہ کو حضرت علیؑ کی جائے پیدائش کہا جاتا ہے۔ شعب ابی طالب۔۔۔ جبل ابی قتیس سے ملتی ہوئی پہاڑیوں کے درمیان ایک گھائی تھی، جہاں ہجرت سے پہلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے ساتھ بنو ہاشم تین سال تک محصور رہے اور کفار مکہ نے حضورؐ کے پورے قبیلے کا معاشی و معاشرتی مقاطعہ کیے رکھا۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جائے پیدائش کے سامنے سڑک سے دوسری طرف حضرت خدیجہؓ اور حضرت ابوسفیانؓ کے مکانات کی جگہ بتائی جاتی ہے۔ محلہ مسفلہ میں ایک جگہ کو حضرت ابوبکر صدیقؓ کے مکان کی جگہ کہا جاتا ہے۔ گزشتہ سفر (1956ء) میں ہمارا قیام اسی محلہ مسفلہ میں رہا تھا۔

## مسجد الرأیہ اور مسجد الجن

کچھ اور آگے بڑھے تو سڑک کی بائیں طرف ایک چھوٹی سی مسجد نظر آئی۔ اس کے متعلق ہمیں بتایا گیا کہ یہ مسجد الرأیہ ہے۔ مسجد الرأیہ اسے اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ اس



جگہ واقع ہے جہاں فتح مکہ کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے زمین پر اپنا رایہ (جھنڈا) نصب فرمایا تھا۔

اس سے کچھ ہی آگے ایک اور مسجد ہے جسے مسجد الجن کہا جاتا ہے اور یہ اس لیے کہ یہ مسجد جیسا کہ مشہور ہے اس جگہ واقع ہے جہاں جنوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو قرآن پڑھتے سنا تھا اور پھر وہ ایمان لائے تھے، جیسا کہ قرآن پاک میں ہے:

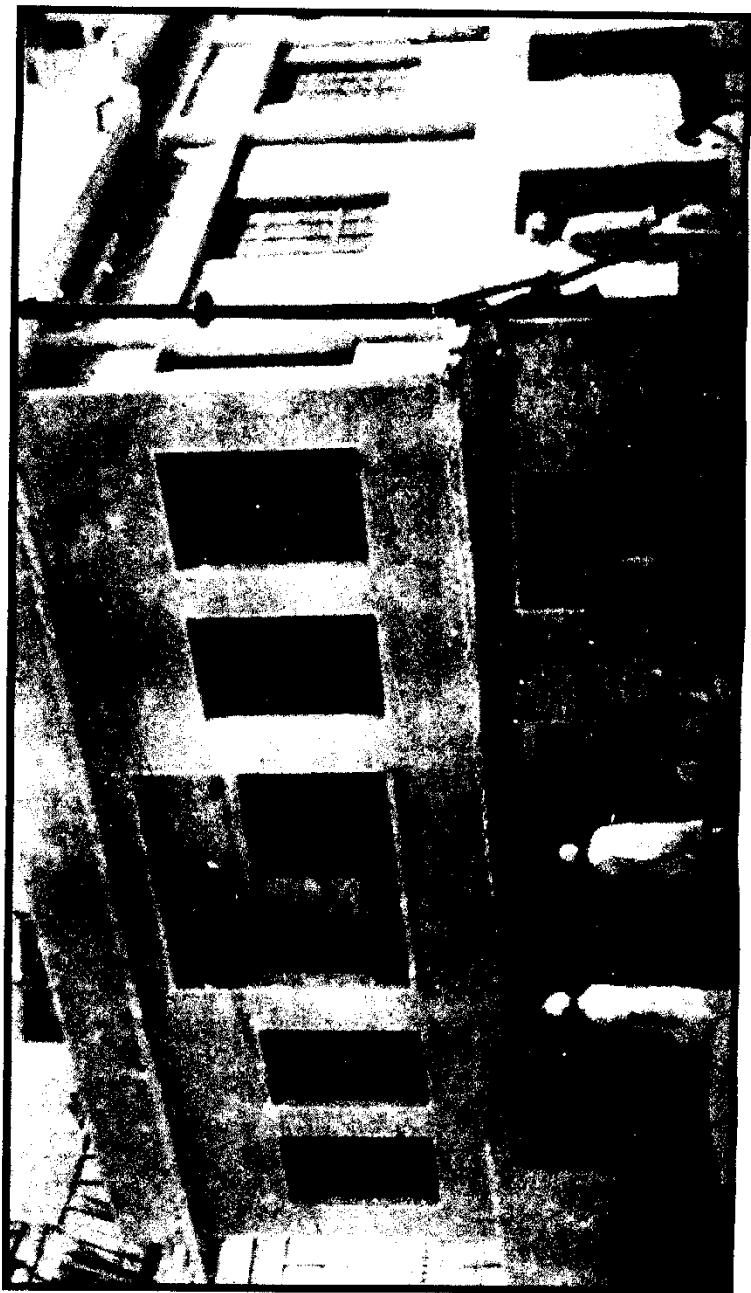
قُلْ أُوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا  
عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الْرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا۔

آپ کہہ دیجئے کہ میری طرف یہ وحی ہوئی ہے کہ چند جنوں نے مجھے (قرآن پڑھتے) سنا، تو انہوں نے کہا کہ ہم نے ایک حیرت انگیز کلام سنا ہے جو بھلائی کا راستہ دکھاتا ہے۔ چنانچہ ہم اس پر ایمان لائے اور اب ہم اپنے رب کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں گے۔

لیکن صحیح یہ ہے کہ جنوں کے قرآن سننے اور ایمان لانے کا یہ واقعہ وادی بطن نخلہ میں پیش آیا جو مکہ معظمہ اور طائف کے درمیان واقع ہے۔

## المعلیٰ کا قبرستان

کچھ اور آگے بڑھے تو بائیں ہاتھ کو مکہ معظمہ کا قبرستان، جسے المعلیٰ یا المعلیٰ کہا جاتا ہے، آئیگا، المعلیٰ جاہلیت کے زمانہ سے آج تک اہل مکہ کا قبرستان ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا عبدالمطلب، چچا ابوطالب، اہلیہ محترمہ حضرت خدیجہؓ اور دوسرے تمام اعزہ یہیں دفن ہوئے ہوں گے اور بہت سے صحابہ کرامؓ اور بعد کے صلحاء و فقہاء اور محدثین کی قبریں بھی یہیں ہوں گی، لیکن ان کی جگہوں کا تعین قطعی ناممکن ہے۔ نجدیوں کی حجاز میں آمد سے پہلے یہاں بہت سی پختہ قبروں پر بڑے شاندار قبے بنے ہوئے تھے جو اکابر صحابہ کی طرف منسوب کیے جاتے تھے اور لوگ ان پر طرح طرح کے نذرانے پیش کرتے تھے۔ نجدیوں نے آکر ان تمام قبوں کو گرا دیا اور پختہ قبروں کو مسمار کر دیا۔ اب



مکتبہ مکرّمہ۔ مولانا ابی نعیمی الدہلوی و مکتبہ

سیرت النبی ﷺ



یہاں کوئی پختہ قبر نہیں ہے۔ اب بھی بعض قبروں کو بعض صحابہ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے، لیکن اس نسبت کی کوئی حقیقت نہیں ہے۔ اس قبرستان میں ایک جگہ پر حضرت خدیجہؓ حضورؐ کے دادا عبدالمطلب اور چچا ابوطالب کی قبروں کی نشان دہی کی جاتی تھی لیکن سعودی حکومت نے ان قبروں کو بھی مسمار کر کے ان کے آگے پختہ دیوار بنا دی ہے تاکہ کوئی شخص اس دیوار سے آگے نہ بڑھ سکے۔

## طریق کدا

معلیٰ کا قبرستان شمال اور جنوب دونوں طرف سے پہاڑیوں کے درمیان گھرا ہوا ہے۔ ان پہاڑیوں کے درمیان سے شمال مغرب کو ایک راستہ جاتا ہے، جسے کدا کہا جاتا ہے اور یہ وہی راستہ ہے جس سے فتح مکہ کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں داخل ہوئے۔

## جبل نور

www.KitaboSunnat.com

آگے بڑھ کر منیٰ جانے کے لیے یہ سڑک دائیں طرف۔۔۔ جنوب مشرق کو۔۔۔ مڑ جاتی ہے۔ موڑ سے تھوڑی دور چلنے کے بعد ہمیں جبل نور دکھائی دیا۔ ہم کچھ دیر سڑک پر چلتے رہے۔ پھر نیچے اتر گئے۔ ایک آدھ منٹ اور چلے ہوں گے کہ پہاڑ کے بالکل قریب پہنچ گئے۔ جبل نور اس پہاڑ کا نیا نام ہے، ورنہ اس کا قدیم نام جبل حرا ہی مشہور ہے۔ اسی کے اندر وہ غار واقع ہے جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر پہلی مرتبہ وحی نازل ہوئی۔ حرم سے اس کا فاصلہ ڈھائی یا تین میل ہوگا۔ مولانا کا اندازہ ہے کہ یہ دو ہزار فٹ کے قریب اونچا ہے۔ غار حرا تک پہنچنے کے لیے دو مرتبہ پہاڑ پر چڑھنا اور اترنا پڑتا ہے اور اس میں۔۔۔ لوگوں کے بتانے کے مطابق۔۔۔ کم از کم دو گھنٹے لگ جاتے ہیں۔ ہم اس پر چڑھنے کی کوشش کرتے مگر وقت بہت تنگ تھا، اسی لیے اسے کسی اور دن کے لیے ملتوی کر دیا، مگر افسوس کہ بعد میں بھی اس کا موقع نہ مل سکا اور دل کی حسرت دل ہی میں رہ گئی۔

جبل نور کے دامن میں سعودی حکومت نے حال ہی میں ایک بند تعمیر کرایا ہے، جس سے پہاڑوں پر بارش کا پانی تحمیم سے ہوتا ہوا سمندر میں جا گرتا ہے، ورنہ جب تک یہ بند

تعمیر نہ ہوا تھا۔ آئے سال پانی حرم کے اندر پہنچ جاتا تھا اور بڑی مشکل پیش آتی تھی۔

## منیٰ سے عرفات تک

اس کے بعد ہم آگے بڑھے تو منیٰ پہنچ گئے۔ عمارتیں اپنی جگہ قائم تھیں، لیکن ان میں کوئی آبادی نظر نہ آرہی تھی۔ یہ بھی خوب شہر ہے۔ سال بھر میں صرف تین دن آباد ہوتا ہے اور یک لخت اس کی آبادی آٹھ دس لاکھ تک پہنچ جاتی ہے۔ ان تین چار دنوں کے اندر مکانوں کے مالکان حاجیوں سے اتنا کرایہ وصول کر لیتے ہیں جو بڑے شہروں میں اتنی جگہ کے لیے سال بھر میں بھی وصول نہیں ہوتا۔

منیٰ کے وسط میں مسجد الخیف ہے اور یہ اس جگہ واقع ہے جہاں حجۃ الوداع کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قیام فرمایا تھا اور صحابہ کرامؓ کے ساتھ پانچ نمازیں ادا فرمائی تھیں۔ حجرہ اولیٰ و ثانیہ کے درمیان ایک چھوٹی سی مسجد ہے جسے مسجد المنخر کہا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ حجۃ الوداع کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی قربانی کے اونٹ یہاں ذبح فرمائے تھے، مگر اس کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔ حجرہ عقبہ (حجرہ کبریٰ) سے کچھ پہلے ایک چھوٹی سی مسجد اور ہے جسے مسجد العشرہ کہا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ پہلے سال مدینہ کے جن دس آدمیوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی تھی، وہ یہاں جمع ہوئے تھے۔ حجرہ کے ساتھ ہی ایک اونچی سی جگہ تھی، جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں دوسرے سال مدینہ منورہ کے 72 آدمیوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی تھی، اور جو تاریخ کی کتابوں میں بیعت عقبہ کے نام سے مشہور ہے اور اسی لیے اس حجرہ کا نام بھی حجرہ عقبہ رکھا گیا ہے۔ مگر یہ جگہ بھی اب نئی سڑک کے نیچے آگئی ہے، حالانکہ بیعت عقبہ جیسے اہم واقعہ کی تاریخی یادگار کو ذرا سی توجہ سے محفوظ رکھا جاسکتا تھا۔

منیٰ کے بعد وادیٰ مُحَسَّر ہوتے ہوئے ہم مزدلفہ آئے۔ وادیٰ مُحَسَّر وہ وادی ہے، جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی پیدائش سے پہلے پرندوں نے اللہ کے حکم سے کنکریاں برسا کر ابرہہ اور اس کے لشکر (اصحاب الفیل) کو ختم کیا تھا۔ یہ وادی ہے۔ اسی لیے حجۃ الوداع کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام کو حکم دیا تھا کہ اسے



عجائب النور - فاضل



آبِ کَرَمِ - سَجْدِ خُفِ

جلد از جلد پار کر جائیں۔ اس کے دونوں طرف پہاڑیوں کا سلسلہ کچھ اس قسم کا ہے اور اس طرح مسلسل چلا جا رہا ہے کہ اس سے گزرتے ہوئے واقعی خوف آتا ہے۔

مزدلفہ وہ جگہ ہے جہاں عرفات سے پلٹے ہوئے حاجی ایک رات بسر کرتے ہیں اور رمی جمار کے لیے کنکریاں جمع کرتے ہیں۔ قرآن کریم میں اس کا نام المشعر الحرام مذکور ہے۔ المشعر الحرام اب صرف اس مسجد کا نام ہے، جو اس کے اندر بنی ہوئی ہے۔ یہاں اس مسجد کے سوا کوئی دوسری عمارت نہیں ہے۔

مزدلفہ کے بعد حرم کے حدود ختم ہو جاتے ہیں اور جہاں یہ حدود ختم ہوتے ہیں وہاں نشانات لگے ہوئے ہیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے حج میں اور لوگ تو عرفات تک جاتے تھے، لیکن قریش مزدلفہ سے آگے نہ بڑھتے تھے، کیونکہ وہ کہتے تھے کہ ہم اہل حرم ہیں۔ اس لیے حرم کے حدود سے باہر نہ نکلیں گے، لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جتہ الوداع کے موقع پر ارشاد خداوندی ثم افيضوا من حيث افاض الناس کے تحت عام لوگوں کے ساتھ خود بھی عرفات تک گئے۔

مزدلفہ سے عرفات جانے کے دو راستے ہیں۔ ایک راستہ دائیں ہاتھ کو ہے، جسے طریق الضب کہا جاتا ہے۔ اسی راستہ سے حاجی مزدلفہ سے عرفات جاتے ہیں۔ دوسرا راستہ بائیں ہاتھ کو ہے، جسے طریق المأزمین کہا جاتا ہے۔ اس راستے سے حاجی عرفات سے مزدلفہ واپس آتے ہیں۔

عرفات میں مسجد النمرہ کے علاوہ صرف ایک عمارت نظر آئی، جو حج کے موقع پر انتظامی عملہ کے دفتر کا کام دیتی ہے۔ یہاں عمارتوں کی ضرورت بھی نہیں ہے۔ کیونکہ یہاں حاجی صرف چند گھنٹے ٹھہرتے ہیں اور اس کے لیے خیمے کافی ہوتے ہیں۔ آج سے چند سال پہلے تک عرفات میں صرف دو سڑکیں تھیں، اس لیے حاجیوں کو مغرب کے بعد مزدلفہ واپس جانے میں بڑی دقت پیش آتی تھی، لیکن اب یہاں پانچ سڑکیں بنا دی گئی ہیں، جن سے بڑی آسانی ہو گئی ہے۔ 56ء تک غالباً یہاں دو ہی سڑکیں تھیں، اس لیے بس نے ہمیں مغرب کے وقت عرفات سے چل کر رات کے 12 بجے مزدلفہ پہنچایا تھا۔ اب یہاں جا بجا پانی کے ٹنکے بھی لگا دیے گئے ہیں تاکہ حاجیوں کو پانی کے سلسلے میں بھی



کوئی پریشانی نہ ہو۔

عرفات کے ساتھ ہی شمال کی طرف مسجد نمبرہ کے عین سامنے وادی عرنہ ہے، جس میں حج کے موقعہ پر وقوف منع ہے۔

عرفات پہنچ کر ہم جبل الرحمہ پر چڑھے جس کا قدیم نام جبل الالال ہے، اور اب اسے جبل الرحمہ کہتے ہیں۔ یہ ایک چھوٹی سی پہاڑی ہے جس کے دامن میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام کو وعظ فرمایا تھا۔ اس کے دامن میں ایک چھوٹی سی مسجد ہے جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا وقوف اس جگہ تھا۔ اس کے اوپر بھی ایک مسجد بنی ہوئی ہے اور اس کے متعلق بھی یہی کہا جاتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا وقوف یہاں تھا۔ ہم نے مغرب کی نماز پہاڑی کے اوپر والی مسجد میں پڑھی۔ پھر نیچے اتر آئے۔ یہاں بہت سے قبوہ خانے بھی بنے ہوئے ہیں۔ حج کے علاوہ دوسرے دنوں میں مکہ کے بہت سے لوگ سیر و تفریح کے لیے شام کو ادھر آ جاتے ہیں، اس لیے یہ قبوہ خانے سال بھر آباد رہتے ہیں۔ ہم بھی ایک جگہ بیٹھے، چائے پی اور کچھ دیر آرام کر کے شارع المنصور کے راستے مکہ معظمہ واپس آ گئے۔ شارع المنصور ایک نئی سڑک ہے جو براہ راست مکہ معظمہ سے عرفات کو جاتی ہے۔ اس سے وقوف عرفہ کے روز سامان لانے لے جانے میں بڑی آسانی ہو گئی ہے۔

استاذ احمد محمد جمال

گلے روز (3 دسمبر) علی الصباح استاذ احمد محمد جمال ہمارے ہاں تشریف لائے اور کافی دیر تک بیٹھے پاکستان کے حالات سنتے اور اپنے ہاں کے حالات سناتے رہے۔ استاذ احمد محمد جمال سے وہ تمام حضرات ضرور واقف ہوں گے، جنہوں نے اسلامک کلوکیم 57-58ء میں ہمارے ہاں کے بعض متجددین کے خلاف ان کی تقاریر سنی ہیں۔ یہ اور ان کے بڑے بھائی صالح محمد جمال مکہ معظمہ کے ایک روزانہ اخبار ”اسدوہ“ کے ایڈیٹر ہیں۔ ”مکتبہ الثقافہ“ کے نام سے ان کا ایک مکتبہ بھی ہے جو مکہ معظمہ کا سہ ماہی سے بڑا مکتبہ ہے۔ یہ دونوں بھائی حسن البناء شہید کی دعوت سے متاثر ہیں اس لیے بڑے سلجھے ہوئے خیالات

رکھتے ہیں۔ صالح محمد جمال کے متعلق معلوم ہوا کہ وہ صحافیوں کے ایک وفد میں ظہران گئے ہوئے ہیں، اس لیے ہماری ان سے ملاقات نہ ہو سکی۔

اسی روز عصر کے بعد نسیم حجازی صاحب اور ان کے ساتھ راولپنڈی کے وکیل قاضی نذیر احمد صاحب عمرہ کے لیے مکہ معظمہ پہنچے اور ان سے مختصر ملاقات رہی۔ پھر عشاء کے بعد ہم باز دید کے لیے شیخ عبدالہیمن کے ہاں گئے۔

اسی روز ہم عبداللہ بن کلیب کے ہاں صبح کے ناشتہ پر گئے۔ انکی رہائش حرم سے کافی دور محلہ جردل میں ہے۔ وہاں ہماری ملاقات ان کے ایک دوست ذکریا صابر سے بھی ہوئی۔ یہ انڈونیشیا کے رہنے والے ہیں۔ تعلیم کی غرض سے کئی سال تک مدرسۃ الاصلاح (سرائے میر) میں بھی رہ چکے ہیں، اس لیے اردو اچھی جانتے ہیں۔ ہم سے اردو ہی میں بات چیت کرتے رہے۔ مولانا کی اکثر کتابوں سے نہ صرف واقف تھے بلکہ ان میں سے بعض کا انڈونیشی زبان میں ترجمہ بھی کر چکے تھے۔

## مزید آثار کی زیارت

ساڑھے دس بجے کے قریب ہم پھر آثار دیکھنے کے لیے نکلے۔ اب کی مرتبہ ہمارے ساتھ مکہ معظمہ کے ایک تاجر عطر محمد عالم صاحب اور عبداللہ بن کلیب تھے۔ محمد عالم صاحب کی پیدائش ہندوستان ہی میں کسی جگہ کی ہے، لیکن یہ بچپن ہی میں مکہ معظمہ ہجرت کر گئے۔ اب وہاں ان کا عطر کاروبار ہے اور ماشاء اللہ وہ اس میں بڑے کامیاب ہیں۔ ان سے ہماری ملاقات گزشتہ سفر (56ء) کے دوران عمان میں ہوئی، جب ہم عمان سے دمشق جانے کے لیے موٹر میں سوار ہو رہے تھے، تو یہ بھی بیت المقدس کی زیارت کے بعد دمشق آ رہے تھے۔ ہمارے ساتھ ہی موٹر میں سوار ہوئے۔ اس لیے پہلے مولانا سے واقف تھے، لیکن ملاقات نہ ہوئی تھی۔ پھر حج کے موقع پر بھی ملاقات رہی۔ اب کی مرتبہ انہوں نے آثار دکھانے کی خود ہی پیش کش کی جسے ہم نے قبول کر لیا۔

## مسجد مہذب و مسجد الکلبش

ہم پہلے منی گئے۔ وہاں مسجد مہذب، مسجد الکلبش اور بعض دوسری مساجد باہر ہی سے

دیکھیں۔ مسجد محصب منی کے راستے میں ہے اور لوگوں کے کہنے کے مطابق اس جگہ بنی ہوئی ہے، جہاں حجتہ الوداع سے واپس ہوتے ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پانچ نمازیں ادا فرمائی تھیں۔ مسجد الکلبش منی کے اندر ہے اور یہ اس جگہ بنی ہوئی ہے جہاں کے متعلق لوگوں میں مشہور ہے کہ حضرت ابراہیم نے اس جگہ مینڈھا ذبح کیا تھا۔ یہ سب مسجدیں ترکی عہد کی بنی ہوئی ہیں۔ نجدی حضرات کے برعکس ترک اور اشراف مکہ بہت خوش عقیدہ واقع ہوئے تھے، اس لیے ہر جگہ کوئی نہ کوئی مسجد بنا ڈالتے تھے، جس کے متعلق انہیں یہ خیال پیدا ہو جاتا کہ یہاں فلاں واقعہ پیش آیا ہوگا۔ اس لیے جن علماء نے مکہ معظمہ کے آثار کی تحقیق کی ہے، وہ گھروں اور مسجدوں میں دارالارقم کی نسبت کو تو بڑی حد تک صحیح مانتے ہیں، لیکن دوسرے آثار کی نسبت کو صحیح تسلیم نہیں کرتے۔ محمد عالم صاحب بہت سی چٹانوں کے درمیان سے گزارتے ہوئے ہمیں ایک اور جگہ بھی لے گئے، جس کے متعلق یہ بھی مشہور ہے کہ حضرت ابراہیم نے مینڈھا یہاں ذبح کیا تھا۔

## جبل ثور

اس کے بعد ہم جبل ثور۔۔۔۔ وہ پہاڑ جس میں غار ثور واقع ہے۔۔۔۔ دیکھنے کے لیے شارع المنصور کی طرف روانہ ہوئے۔ جب سڑک کے نشانات کے مطابق مکہ معظمہ 9 میل رہ گیا تو جبل ثور ہمارے بالکل سامنے تھا۔ اگرچہ اس کا فاصلہ سڑک سے آدھ میل ہوگا۔ جبل ثور کی بہ نسبت اس کی اونچائی زیادہ ہے۔ اور اس پر چڑھنے کا راستہ بھی بہت خطرناک ہے۔ غار ثور اس کے عین اوپر ہے۔ بہت کم لوگ ہیں جو اس پر چڑھنے کی ہمت کرتے ہیں، اور جو لوگ چڑھتے ہیں وہ پانی اور کھانا ساتھ لے کر علی الصبح چڑھنا شروع کرتے ہیں اور دوپہر تک غار تک پہنچتے ہیں۔ شاید ہم اس پر چڑھنے کی ہمت کر جاتے، لیکن وقت بہت زیادہ ہو گیا تھا اور دھوپ تیز ہو گئی تھی اور پھر ہمارے پاس کھانے پینے کا بھی کوئی سامان نہ تھا۔ ہم نے موٹر کو سڑک سے نیچے اتار کر اس کے زیادہ سے زیادہ قریب ہونے کی کوشش کی، مگر ایک جگہ ریت میں ہماری موٹر پھنس گئی، بڑی مشکل سے اسے باہر نکالا اور سڑک پر واپس پہنچے۔



جیل نوٹ

غار ثور وہ جگہ ہے جہاں ہجرت کے موقع پر کفار مکہ سے چھپنے کے لیے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکر صدیقؓ نے پناہ لی تھی، اور جس کا قرآن کریم کی اس آیت میں ذکر ہوا ہے۔

اذ اخرجہ الذین کفروا ثانی الثین اذہما فی الغار اذ یقول  
لصاحبہ لاتحزن ان اللہ معنا۔

”جب کافروں نے اس کو (یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو) نکال دیا، وہ دو میں سے دوسرا تھا، (ایک نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور دوسرے حضرت ابوبکر صدیقؓ) جب کہ وہ دونوں ”غار“ میں تھے، اور وہ اپنے ساتھی سے کہہ رہا تھا کہ غم نہ کرو۔ اللہ ہمارے ساتھ ہے۔“

یہ غار مکہ معظمہ کے جنوب میں واقع ہے۔ قدیم زمانہ میں مکہ سے یمن کو جو راستہ جاتا تھا وہ اس کے قریب سے گزرتا تھا۔ اس لیے تعجب ہوا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکر صدیقؓ تو مدینہ منورہ جانا چاہتے تھے اور مدینہ منورہ مکہ کے شمال میں ہے، اس لیے وہ جنوب کی طرف کیسے آئے اور پھر خاص طور پر اس غار کا انتخاب انہوں نے کیونکر کیا، جب کہ پہاڑ کی اس قدر بلندی پر اس کا پتہ لگانا بھی کوئی آسان کام نہ تھا اور پھر اردگرد کے بہت سے پہاڑ ایسے ہیں جو اپنی شکل و صورت اور اونچائی میں اس پہاڑ سے مشابہ ہیں۔ ممکن ہے یہ انتخاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کی طرف سے وحی کے ذریعہ کیا ہو یا یہ کہ آپؐ کو یا حضرت ابوبکر صدیقؓ کو مکہ معظمہ کے اردگرد پہاڑوں سے اتنی واقفیت ہو کہ آپ اس غار کو پہلے سے جانتے ہوں۔ بہر حال چھپنے کے لیے اس غار کے انتخاب میں مصلحت یہ تھی کہ کفار مکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مدینہ کے راستہ میں تلاش کرتے رہے، حالانکہ حضورؐ اس کے برعکس سمت میں یمن کے راستہ پر ایک ایسے غار میں چھپے ہوئے تھے جس کی طرف ان کا گمان بھی نہ جاسکتا تھا۔

## شیخ عقیل عطاس کی دعوت

اسی روز ظہر کے بعد شیخ عقیل عطاس کے ہاں کھانے کی دعوت تھی اور اس کے لیے انہوں نے خاص اہتمام کیا تھا۔ ہمارے علاوہ اس میں شیخ محمد نصیف، استاذ سعید العامودی (ایڈیٹر ماہنامہ الحج) استاذ احمد السباعی (ایڈیٹر ہفتہ وار قریش) شیخ عبدالرحمان مظہر (صدر موطئین برائے ہندوستان) اور استاذ احمد الغزادی (شاہ سعود کے خاص شاعر اور مجلس شوری کے نائب صدر) بھی شامل تھے، اچھا ہوا اس بہانے ان تمام حضرات سے ملاقات ہو گئی۔

## مکہ معظمہ کے اخوانی نوجوان

اسی روز عشاء کے بعد ہم لوگ مقبول عبدالکافی کے ہاں جہول گئے وہاں بہت نوجوان جمع تھے، جن میں بعض مکہ ہی کے رہنے والے تھے اور بعض خاص طور پر جدہ سے آئے تھے۔ استاذ احمد علی (مدیر کلیۃ الشریعہ) اور شیخ عبدالرزاق حمزہ (خطیب حرم مکی جوان دنوں علاج کے سلسلے میں مصر گئے ہوئے تھے) کے صاحبزادے بھی موجود تھے۔ یہ تمام نوجوان مولانا کی کتابیں پڑھے ہوئے تھے۔ کھانے کے بعد انہوں نے مولانا سے مختلف موضوعوں پر سوالات کرنا شروع کیے۔ ان کے سوالات اسی قسم کے تھے جس قسم کے اس سے پہلے ریاض اور ظہران کے نوجوان پیش کر چکے تھے۔ عرب قومیت کے خلاف ان کے جذبات خاص طور پر سخت تھے۔ مولانا نے ان کے تمام سوالات کا اطمینان کے ساتھ جواب دیا، جس کا ان سب پر بہت ہی اچھا اثر پڑا۔

## شیخ عبدالمالک بن ابراہیم

اگلے روز (4 دسمبر) ہم شیخ عبدالہسین کے ساتھ شیخ عبدالمالک بن ابراہیم کی ملاقات کے لیے گئے۔ یہ مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم کے چھوٹے بھائی ہیں۔ 49ء میں جب ہم ریاض گئے تھے تو یہ شاہی مسجد کے خطیب تھے۔ اب حجاز میں ہیبتہ امر بالمعروف و نہی عن

المئثر کے صدر ہیں۔ ان سے کسی خاص موضوع پر گفتگو نہیں ہوئی۔ ریاض کے علماء و امراء کی خیریت یا پاکستان کے حالات دریافت کرتے رہے۔ چلتے وقت انہوں نے کتابوں کی ایک اچھی مقدار ہمیں بطور ہدیہ پیش فرمائی۔

## شیخ عبدالوہاب دہلوی

واپسی میں ہم شیخ عبدالوہاب دہلوی اور ان کے چچا شیخ محمد اسماعیل کے ہاں حاضر ہوئے۔ ان کا خاندان دہلی والوں کا مشہور خاندان ہے جو گزشتہ ساٹھ سال سے مکہ ہی میں آباد ہے، لیکن اپنے لباس، طرز رہائش ہر چیز میں ابھی تک سخت دہلوی ہے۔ شیخ عبدالوہاب صاحب بڑے عالم اور محقق آدمی ہیں، ان کا کتب خانہ بھی وسیع ہے، اگرچہ لکھتے بہت کم ہیں۔ کبھی کبھار ہی ان کے مضامین الحج اور بعض دوسرے پرچوں میں دیکھنے میں آتے ہیں۔ گزشتہ چند سالوں سے ان کی صحت خراب چلی آرہی ہے۔ دوسری بہت سی باتوں کے علاوہ وہ مولانا سے تفہیم القرآن کے متعلق دریافت کرتے رہے۔ دوران گفتگو میں مولانا ابوالکلام مرحوم کے متعلق انہوں نے ایک عجیب بات بتائی کہ جب ان کی تفسیر سورہ فاتحہ ام الکتاب شائع ہوئی تو میں نے دیکھا کہ اس میں اِیْسَاک نَعْبُذْ وَ اِیْسَاک نَسْتَعِیْن کی تفسیر سرے سے نہیں ہے۔ ایک مرتبہ میں کلکتہ گیا اور ان سے ملا، تو میں نے تفسیر میں اس کمی کی طرف انہیں توجہ دلائی، انہوں نے جواب دیا کہ کتاب کا حجم بہت بڑھ گیا تھا۔ اس لیے میں نے اس آیت کی تفسیر چھوڑ دی۔

## حرم کی تعمیر

مکہ معظمہ میں پانچ روز کے اس قیام کے دوران ہمیں حرم کی توسیع اور نئی عمارت کو دیکھنے کا خوب موقع ملا، توسیع و تعمیر کا یہ کام بڑے زوروں پر جاری ہے۔ اس وقت صرف ڈیڑھ طرف سے عمارت مکمل ہوئی ہے۔ ساری عمارت دو منزلہ بنائی جا رہی ہے۔ صفا

1- گزشتہ سال 1962ء میں ان کا انتقال ہو گیا۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ (م۔ع۔ جون 63ء)۔

اور مروہ کے درمیان مسعیٰ کو بھی دو راہا اور دوہرا بنایا جا رہا ہے، بلکہ اسے تو مکمل کر لیا گیا ہے۔ جس وسیع پیمانے پر یہ تعمیر ہو رہی ہے، اسے دیکھ کر لوگوں کو اندازہ ہے کہ اس کی تکمیل میں کم از کم بارہ تیرہ سال اور لگیں گے، لیکن مکمل ہو جانے کے بعد حرم کی وسعت پہلے کی وسعت سے ڈھائی گنا ہو جائے گی، اور اس میں بیک وقت پانچ لاکھ آدمی نماز پڑھ سکیں گے اور اس کا شمار دنیا کی چند بڑی عمارتوں میں ہوگا۔ اندازہ یہ ہے کہ پوری عمارت پر دو ارب روپے کے قریب سرمایہ صرف ہو جائے گا۔ یہ ساری تعمیر شاہ سعود اپنے ذاتی مصارف پر کر رہے ہیں۔ شاہ سعود کے کارناموں میں اس کا شمار یقیناً سرفہرست ہے۔

### مکہ معظمہ کا موسم

مکہ معظمہ میں ہمیں جدہ سے بھی زیادہ گرمی محسوس ہوتی۔ نومبر کے آخر اور دسمبر کے شروع کا موسم تھا، لیکن گرمی کا یہ عالم تھا کہ ہم رات کو نہ صرف دروازے کھول کر بلکہ بجلی کا پنکھا لگا کر سویا کرتے تھے۔ گرمی کے علاوہ چھڑوں کی بھی بڑی کثرت تھی۔ بجلی کا پنکھا اس لیے لگانا پڑتا تھا کہ چھڑوں سے بچنے کے لیے چادر کا اوڑھنا ضروری تھا، لیکن چادر اوڑھتے تھے تو سخت گرمی محسوس ہوتی تھی۔ جب تک ہم مکہ معظمہ میں ٹھہرے رہے، ہر رات سونے کے سلسلے میں ہمارا یہی معمول رہا۔ صبح کے وقت ہم بہت سے لوگوں کو کھلی چھتوں پر چھڑ داناں لگا کر سونے ہوئے دیکھا کرتے تھے۔ ان دنوں میں بھی برف کا استعمال وہاں عام تھا۔

4 دسمبر کو جمعہ کی نماز پڑھنے کے بعد ہم لوگ طائف روانہ ہوئے۔



## مکہ سے طائف

مکہ معظمہ اور طائف کے درمیان غالباً کوئی باقاعدہ بس سروس نہیں ہے۔ صرف چھوٹی گاڑیاں (ٹیکسیاں) آتی جاتی ہیں۔ فاصلہ 120 کلومیٹر (75 میل کے قریب) ہے، لیکن ٹیکسیوں والے راستے کے خراب ہونے کی وجہ سے کرایہ بہت وصول کرتے ہیں۔ ٹیکسی والے نے ہم سے 75 ریال (100 روپے) وصول کیے۔

ہم نے مکہ معظمہ پہنچنے کے بعد ہی جمعہ کے روز طائف جانا طے کر لیا تھا۔ اتفاق سے ایک روز حرم میں ہمارے ایک پاکستانی بھائی فیض عالم صاحب سے ملاقات ہو گئی، جو چند سال سے طائف ہی میں مقیم ہیں۔ اور اسی روز مکہ سے طائف واپس جا رہے تھے۔ ان کے ذریعے ہم کو طائف میں قیام اور مشاہدہ مقامات کا انتظام کرنے میں بڑی سہولت ہو گئی، ورنہ ہمارے لیے طائف بالکل اجنبی مقام تھا اور وہاں ہم کسی کو نہ جانتے تھے۔

جس راستے سے ہم گئے وہ مکہ اور منیٰ کی سڑک پر کچھ دور چل کر بائیں ہاتھ مڑ جاتا ہے۔ پھر جبل نور کے دامن سے گزرتے ہوئے آگے بڑھ کر ہم بحر اند کی طرف مڑ گئے۔ یہ بحر اند وہی جگہ ہے جہاں غزوہ حنین و طائف کے بعد طائف سے واپسی پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہوازن و بنی ثقیف کا مال غنیمت صحابہ کرام میں تقسیم فرمایا تھا، یہ راستہ اگرچہ بہت چلتا ہوا اور باقاعدہ بنا ہوا ہے، لیکن بالکل کچا ہے۔ کہیں سخت ریت آتی ہے اور کہیں پتھریلی زمین۔ دس پندرہ منٹ چلنے کے بعد یہ راستہ بھی دو حصوں میں بٹ جاتا ہے، بائیں طرف کا راستہ بحر اند کو جاتا ہے اور دائیں طرف کا شراعیہ کو۔ ہم شراعیہ کے راستے پر چلتے رہے اور کوئی پندرہ بیس منٹ اور چلنے کے بعد شراعیہ پہنچ گئے۔ یہ ایک چھوٹی سی بستی ہے اور پانی کے ایک چشمہ کی وجہ سے آباد ہے۔ بحر اند یہاں سے ٹھیک شمال کو واقع ہے۔ کہتے ہیں

کہ جعرانہ اور شرائع کے درمیان وہ وادی ہے جہاں جاہلیت کے زمانے کے تین مشہور بازاروں (عکاظ، بجنہ اور ذی الحجاز) میں سے بجنہ کا بازار لگا کرتا تھا۔

شرائع سے تقریباً نصف گھنٹہ چلنے کے بعد ہم زیمہ پہنچے، جو ایک نہایت سرسبز و شاداب جگہ ہے اور یہاں بہت سے باغ اور چشمے پائے جاتے ہیں۔ دوسرے درختوں کے علاوہ ہمیں وہاں کیلے کے درخت بھی نظر آئے۔ یہاں اتر کر ہم نے عصر کی نماز پڑھی اور پھر آگے روانہ ہوئے۔ زیمہ کے بعد جو راستہ لوادی الیمانہ۔۔۔۔ شروع ہوا، وہ انتہائی تکلیف دہ (عربوں کی عامی زبان میں بطلال) تھا۔ اس پر پتھر کے ٹکڑے اس طرح بکھرے ہوئے تھے جس طرح کسی جگہ نئی سڑک بنانے کے لیے پتھر کے ٹکڑے ڈال دیئے جاتے ہیں اور بعض جگہ ان کے اس طرح ڈھیر بنے ہوئے تھے کہ موٹر کے لیے ان کے درمیان سے راستہ نکالنا مشکل ہو رہا تھا۔ پتھر کے ان ٹکڑوں کو بارش کے زمانہ میں پہاڑی نالے بہا لاتے ہیں۔ حکومت آئے دن راستہ کو ان سے صاف کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ مگر بارش کا پانی ہمیشہ ان کوششوں کو ناکام بنا دیتا ہے۔ اس راستہ میں ہماری موٹر کا ٹائر چھٹ گیا اور اس کی وجہ سے ہمارا بہت سا وقت ضائع ہوا۔ تقریباً پندرہ سولہ میل تک راستے کا یہی حال رہا۔ اس کے بعد قدرے اچھا راستہ آ گیا، لیکن پہاڑوں کے درمیان گھبر گیا اور نمایاں طور پر چڑھائی محسوس ہونے لگی۔ ڈرائیور کافی زور لگا کر موٹر چلا رہا تھا۔ تھوڑی دیر کے بعد پہاڑوں کا سلسلہ ختم ہوا اور ہم السیل الکبیر پہنچ گئے۔

السیل الکبیر ایک کھلی وادی میں واقع ہے اور اس میں جا بجا چائے کی دکانیں ہیں، جو حج کے دنوں میں تو بہت آباد رہتی ہیں، لیکن اس وقت بھی ہمیں ان پر اچھی خاصی رونق نظر آ رہی تھی۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ یہی السیل الکبیر وہ قرن المنازل ہے جس کو حدیث میں اہل نجد کے لیے میقات قرار دیا گیا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ قرن المنازل اس کے دائیں طرف (یعنی جنوب میں) ایک پہاڑ کا نام ہے اور یہ اس کے قریب اور اس کی سیدھ میں واقع ہے، اس لیے طائف اور نجد کی طرف سے آنے والے تمام حاجی یہیں سے احرام باندھتے ہیں۔ یہاں بہت سے غسل خانے پائے جاتے ہیں، جن میں پیسے دے کر غسل کیا جاسکتا ہے۔ ایک شاندار نئی مسجد بھی یہاں بنی ہوئی ہے۔ ہم نے مغرب کی نماز اسی مسجد میں

پڑھی۔ ایک نجدی امام صاحب نے جماعت کرائی اور اتنی تیز نماز پڑھائی کہ ہمارے لیے ان کی متابعت کرنا مشکل ہو رہی تھی۔

اسیل الکبیر کے بعد تھوڑی دور تک راستہ پہاڑ کو کاٹ کر بنایا گیا ہے جس پہاڑ کو کاٹ کر یہ راستہ بنایا گیا ہے۔ مشہور مصری صحافی محمد حسین ہیکل نے اس کا نام ذات عرق لکھا ہے۔ ذات عرق کا ذکر حدیث میں اہل عراق کے لیے میقات کے طور پر آتا ہے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ ذات عرق یہاں سے شمال کی طرف نجد میں عیشیہ کے قریب کسی جگہ کا نام ہے۔ یہ پہاڑ تو بہر حال اسی زمانہ میں کانٹا گیا ہے۔ پہلے زمانہ میں جو لوگ اس راستے سے سفر کرتے تھے، وہ اس پہاڑ کے گرد چکر لگا کر آتے ہوں گے۔ غزوہ حنین کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام طائف کا محاصرہ کرنے کے لیے اسی راستے سے تشریف لائے تھے، انہیں بھی یقیناً اس پورے پہاڑ کے گرد چکر لگانا پڑا ہوگا۔

اندھیرے میں اگرچہ ہمیں معلوم نہ ہو سکا، لیکن کہتے ہیں کہ اس پہاڑ کے بعد راستہ دو حصوں میں تقسیم ہو جاتا ہے۔ دائیں طرف کا راستہ طائف کو جاتا ہے (اور ہم اس پر چلتے رہے ہوں گے) اور بائیں طرف کا راستہ عیشیہ سے ہوتا ہوا ریاض کو جاتا ہے۔

تھوڑی دیر کے بعد ایک اور جگہ آئی، جسے اسیل الصغیر کہا جاتا ہے۔ ہم نے یہاں ٹھہرے بغیر اپنا سفر جاری رکھا۔ راستہ کا وہی حال تھا۔ کہیں سخت پتھر آ جاتے، جن میں موٹر انتہائی آہستہ رفتار سے چلتی اور کہیں قدرے ہموار راستہ آ جاتا، جس میں موٹر خوب تیز چلتی۔ یہاں بھی ایک جگہ ہماری موٹر کانٹا پھٹ گیا۔ ڈرائیور نے اندھیرے میں بڑی مشکل سے اس کی جگہ دوسرا کانٹا لگایا اور ہم آگے روانہ ہو سکے۔ شکر ہے ڈرائیور نے عقل مندی کی اور اسیل الکبیر میں نائر کی مرمت کرائی تھی، ورنہ معلوم نہیں ہم پر کیا گزرتی۔ جب ہم طائف سے صرف 27 کلومیٹر (19 میل کے قریب) رہ گئے تو حویا کا مقام آیا جہاں طائف کا ہوائی اڈہ ہے۔ اور یہاں سے طائف تک نہایت عمدہ پختہ سڑک جاتی ہے۔ اس سڑک پر پہنچ جانے کے بعد ہم نے اطمینان کا سانس لیا، اور اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیا۔

## طائف: 4 تا 6 دسمبر 1959ء

رات کو دس بجے کے قریب ہم طائف پہنچے۔ اندیشہ تھا کہ کہیں فیض عالم صاحب اور دوسرے احباب نے مایوس ہو کر ہمارا انتظار نہ چھوڑ دیا ہو، کیونکہ اصل میں تو ہم نے انہیں مغرب کے بعد پہنچ جانے کا وقت دیا تھا، لیکن الحمد للہ جونہی ہم شہر میں داخل ہوئے فیض عالم صاحب اور ان کے ساتھ مرحوم توختہ اخوند ایک موٹر پر کھڑے ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ توختہ اخوند ایک ترکستانی مہاجر تھے۔ قیام پاکستان سے پہلے کئی سال تک مولانا مودودی کے پاس دارالاسلام میں رہے۔ پھر مکہ معظمہ ہجرت کر گئے۔ ہمیں طائف میں ان کی موجودگی کا علم نہ تھا۔ یکا یک چودہ برس کے بعد ان کی مولانا سے یہ پہلی ملاقات تھی، بس لیے بہت ہی محبت اور عقیدت کے عالم میں بغلیں ہوئے<sup>1</sup>۔

## ترک مہاجرین

ہمارے قیام کا انتظام ان لوگوں نے محلہ بخارین میں کیا تھا، جس کی زیادہ تر آبادی روسی ترکستان کے مہاجرین پر مشتمل ہے اور اس لیے اسے محلہ بخارین کہا جاتا ہے۔ ہم جس گھر میں ٹھہرے، اس کے ساتھ محلہ کی مسجد تھی اور اس کے امام و خطیب بھی ایک ترکستانی عالم قاری عبدالسلام صاحب تھے۔ ہمارے وہاں پہنچتے ہی بہت سے ترکستانی حضرات تشریف لے آئے اور کافی دیر تک ہمارے پاس بیٹھے رہے۔ ان میں سے بہت سے لوگ وہ تھے جو روسی انقلاب کے بعد اپنے وطن سے ہجرت کر کے پہلے ہندوستان آئے تھے اور وہاں کافی عرصہ رہ کر عرب منتقل ہو گئے تھے۔ اس لیے اردو نہ صرف یہ کہ اچھی خاصی جانتے تھے بلکہ ہم سے اردو ہی میں بات چیت کرتے رہے۔ ہمارے توختہ مرحوم کی زبان خوب تھی۔ گویا ترکی، فارسی، اردو اور عربی کا مرکب اور مرکب بھی نہایت دلچسپ، مثلاً اگر انہیں یہ کہنا ہوتا

1- تقریباً دو سال ہوئے ان کا انتقال ہو گیا۔ انا لله وانا اليه راجعون۔ گویا طائف میں ان سے

جو ملاقات ہوئی وہ ان سے اس دنیا میں آخری ملاقات تھی (م۔ع، جون 1963ء)

کہ پانی نہیں آیا، تو وہ کہتے تھے۔ ”آب ما آیا“ اسی طرح کے اور بھی بہت سے دلچسپ فقرے وہ بولا کرتے تھے، جنہیں میں بھول گیا۔ طائف میں ان ترکستانی مہاجرین کے سوا کسی اور سے ہماری واقفیت نہ تھی اور حقیقت یہ ہے کہ ان کے ہوتے ہوئے ہمیں کسی واقفیت کی ضرورت بھی نہ تھی۔ جس محبت، اخلاص اور عقیدت سے ان حضرات نے ہمارا استقبال کیا اور دو دن تک ہماری مہمانی کی، اس کا کسی دوسرے میزبان میں پایا جانا مشکل تھا۔ محبت، سنجیدگی اور خلوص کے آثار ان کے چہروں سے نمایاں طور پر ظاہر ہو رہے تھے۔ ان کے متعلق ہمیں یہ دیکھ کر تعجب ہوا اور قدرے خوشی بھی کہ ان لوگوں نے عرب میں بھی اتنا عرصہ رہ کر اپنا لباس تبدیل نہیں کیا۔ نہ صرف عرب بلکہ جہاں بھی یہ لوگ رہتے ہیں ہمیشہ اپنا قومی لباس پہنتے ہیں۔ بہرہ بیوں کی طرح جگہ جگہ لباس تبدیل کرتے نہیں پھرتے، یہ اس بات کی نمایاں دلیل ہے کہ ان حضرات کے اندر مضبوط قومی کیرکتر ہے۔ ان کے دلوں میں اپنے وطن کو آزاد کرانے اور اس میں پھر سے اسلام کا بول بالا کرنے کا جذبہ پوری طرح موجزن ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کے عزائم میں برکت دے اور دنیا کو ان کا مسئلہ سمجھنے کی توفیق عطا فرمائے۔ افسوس کہ آج دنیا بھر کے مسلمان ان کے مسئلہ کو فراموش کر چکے ہیں۔

## طائف کا موسم

طائف میں اگرچہ مکہ معظمہ کی نسبت کافی سردی تھی، لیکن اتنی سردی نہیں تھی جس کا تصور ہم اپنے ذہن میں لیے ہوئے تھے۔ لوگ بھی ہمیں طائف کی سردی سے خوب ڈرا رہے تھے۔ حالانکہ وہاں دسمبر میں بس اتنی سردی تھی، جتنی ہمارے یہاں لاہور میں نومبر کے نصف میں ہوتی ہے۔

## طائف کے آثار

ہمارا اگلا سارا دن (5 دسمبر) طائف کے آثار دیکھنے میں صرف ہوا۔ صبح 9 بجے کے قریب ایک ترکستانی دوست احمد جان صاحب اپنی جیب لے کر ہماری قیام گاہ پر پہنچ گئے۔ اس میں ہم سب سے پہلے وہ راستہ دیکھنے کے لیے روانہ ہوئے جس کے متعلق کہا جاتا ہے

کہ ہجرت مدینہ سے پہلے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بنو ثقیف پر اسلام کی دعوت پیش کرنے کے لیے اسی راستہ سے طائف تشریف لائے تھے۔ یہ راستہ طائف سے وادیء براء، کراء، شداد اور عرفات سے ہوتا ہوا مکہ معظمہ جاتا ہے۔ کئی سال سے اس پر پختہ سڑک بنانے کا کام ہو رہا تھا۔ کراء، طائف اور مکہ معظمہ کے تقریباً وسط میں ایک نہایت بلند پہاڑ ہے اس وقت اس پہاڑ پر دونوں طرف سے سڑک بن چکی تھی، صرف اس پہاڑ کو کاٹ کر راستہ بنانے کا کام باقی تھا اور یہ کام بڑے زور و شور سے ہو رہا تھا۔ ہم اس جگہ تک گئے، جہاں پہاڑ کو کاٹنا جا رہا تھا۔ طائف سے کراء تک کافی بلند پہاڑی علاقہ ہے لیکن کراء کے بعد یک لخت گویا میدان آ جاتا ہے اور مکہ معظمہ تک زمین کی بلندی یکساں رہتی ہے۔ پہاڑ پر کھڑے ہو کر وہ سڑک کافی پتلی نظر آ رہی تھی جو شداد اور عرفات سے ہوتی ہوئی مکہ معظمہ کو جاتی ہے۔ اس وقت لوگوں کا اندازہ تھا کہ یہ کام آئندہ چھ ماہ تک مکمل ہو جائے گا، لیکن اس کے مکمل ہو جانے کی خبر ابھی ایک سال پیشتر آئی ہے<sup>1</sup>۔ اب اس راستہ کے مکمل ہو جانے کے بعد طائف اور مکہ معظمہ کے درمیان صرف 65 کلومیٹر (40 میل کے قریب) کی مسافت رہ گئی ہے۔ جبکہ پہلے یہ مسافت 120 کلومیٹر (75 میل کے قریب) تھی اور اتنی مسافت طے کرنے کے بعد ہی لوگ طائف پہنچتے تھے۔ اس راستہ کے مکمل ہو جانے کے بعد طائف کی وسعت اور اہمیت اور بھی بڑھ گئی ہے۔ ایک طرف جدہ اور مکہ معظمہ سے اس کا براہ راست تعلق قائم ہو گیا ہے اور دوسری طرف نجد اور عمان، مسقط وغیرہ کی طرف سے مکہ معظمہ آنے والوں کے لیے اس کی اہمیت بہت زیادہ ہو گئی ہے۔ سعودی حکومت کا ارادہ طائف اور ریاض کے درمیان سڑک کو بھی پختہ کر دینے کا ہے۔

طائف سے کراء، اور کراء سے مکہ معظمہ، جیسا کہ ابھی عرض کر چکا ہوں، وہ راستہ ہے جس سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم طائف تشریف لائے تھے۔ اب بھی پیدل اور اونٹ کے چڑھنے اور اترنے کا راستہ بنا ہوا ہے اور غالباً عباسی دور ہی کا بنا ہوا ہے۔

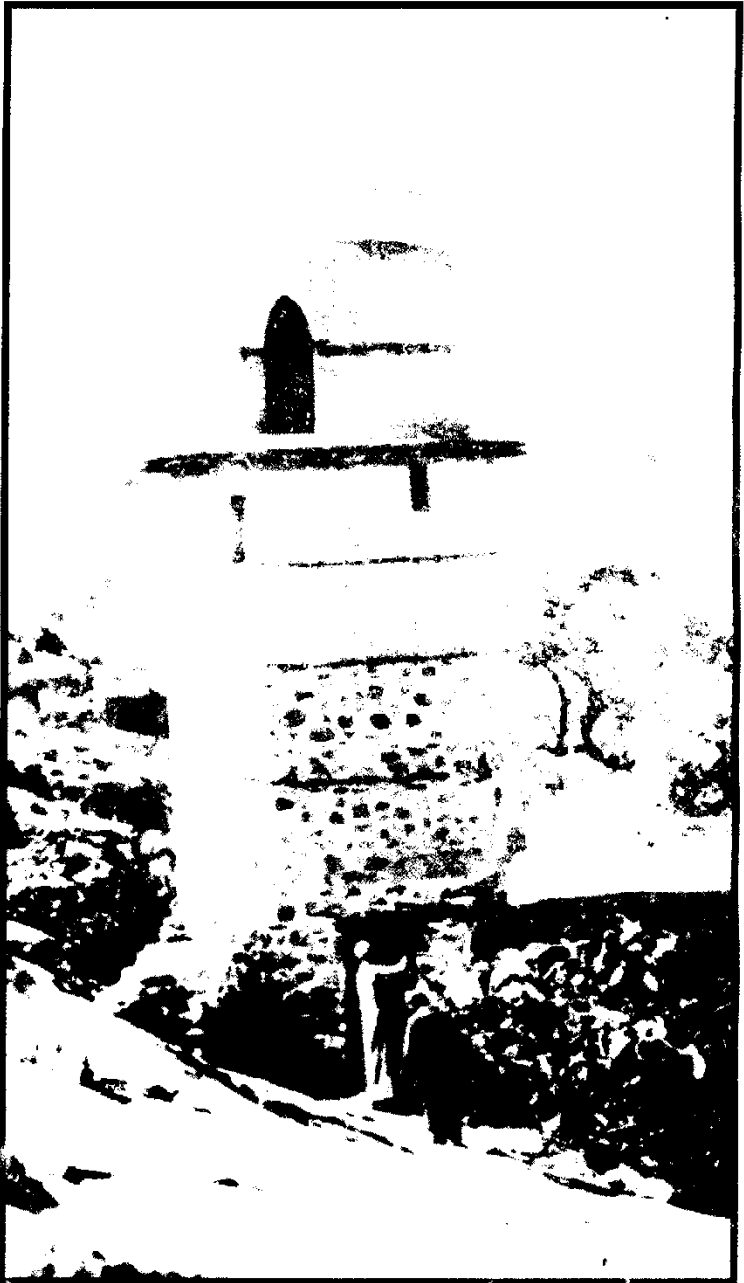
گرائے کے راستہ میں ایک وادی آتی ہے جسے وادیء محرم کہتے ہیں۔ اسے وادیء محرم

اس لیے کہتے ہیں کہ فتح طائف کے بعد مکہ معظمہ جاتے ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں سے عمرہ کا احرام باندھا تھا۔ ہیکل نے اپنی کتاب ”فی منزل الوحی“ میں اسی کو قرن المنازل لکھا ہے، معلوم نہیں یہ کہاں تک صحیح ہے؟ اب یہاں ایک مسجد بھی بنی ہوئی ہے اور یہاں چھوٹا سا قصبہ بھی ہے۔

وادیء محرم کے بعد ایک دوسری وادی آتی ہے، جسے وادیء ہدا کہتے ہیں۔ یہ نہایت سرسبز وادی ہے۔ یہاں بھی بستی اور کھیتی باڑی ہوتی ہے۔ واپسی میں ہم تھوڑی دیر کے لیے یہاں ٹھہرے اور ایک مدرسہ میں پانی پیا۔ کہتے ہیں کہ یہاں سے بھی ایک راستہ وادی ثنیہ اور شراہج سے ہوتا ہوا مکہ معظمہ جاتا ہے اور یہ وہ راستہ ہے جس سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پہلی مرتبہ (جب کہ آپؐ بنو ثقیف پر دعوت حق پیش کرنے کے لیے طائف تشریف لائے تھے اور طائف کے سرداروں نے نہ صرف آپؐ کی دعوت قبول نہیں کی تھی بلکہ آپؐ کو سخت زخمی کیا تھا۔) طائف سے مکہ معظمہ واپس ہوئے تھے۔ پیدل یا اونٹ کے ذریعے سفر کرنے والے لوگ اس راستہ سے بھی سفر کرتے ہیں۔

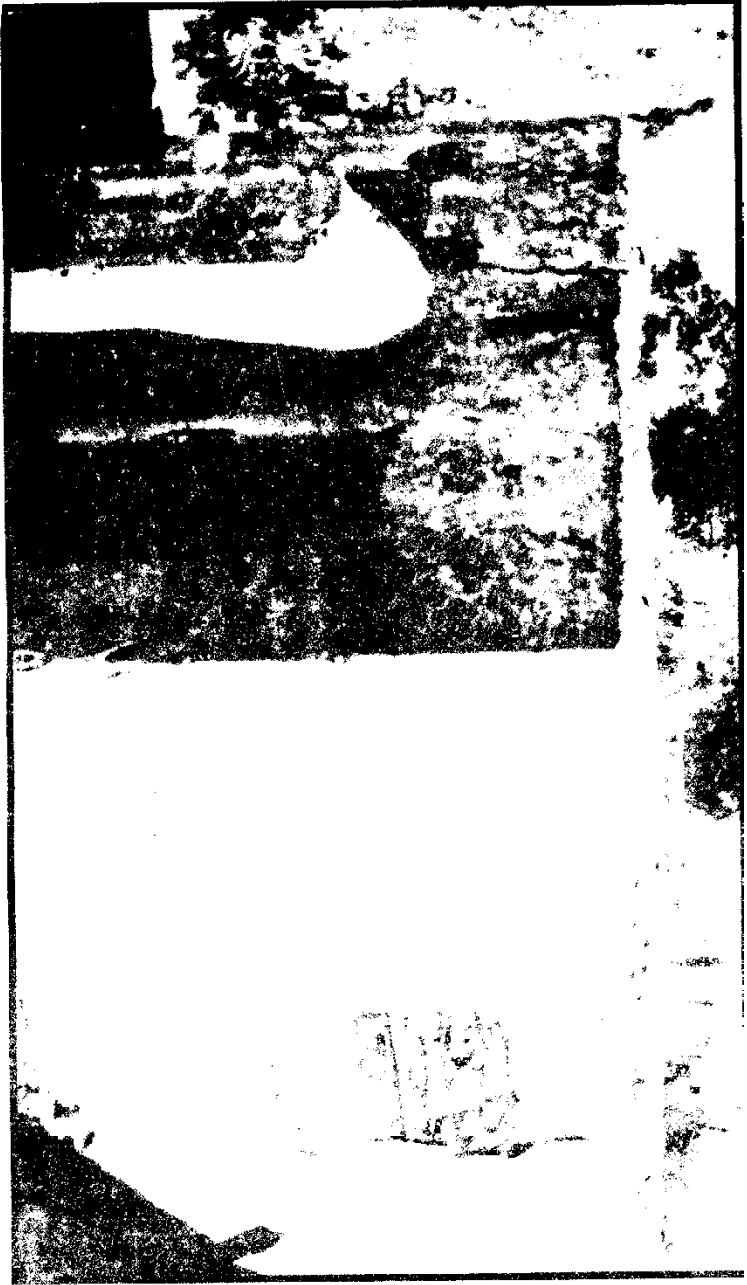
دوپہر کے قریب ہم گرام سے طائف واپس آتے ہوئے مشاۃ گئے جو موجودہ طائف سے ڈھائی تین میل کے فاصلہ پر جنوب مغرب کی طرف ایک چھوٹی سی بستی ہے اور طائف ہی کا ایک حصہ شمار ہوتی ہے۔ یہ بستی اس جگہ واقع ہے جس کے قریب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اصل طائف آباد تھا، اس لیے ہماری دلچسپی کے آثار بھی یہیں تھے۔ ایک خاص چیز جو ہم نے یہاں محسوس کی، وہ یہ کہ یہاں اگرچہ خاصی آبادی تھی اور باغ، مکان اور گلیاں نہایت شاندار بنی ہوئی تھیں، لیکن یہاں کوئی آدمی ہمیں نظر نہ آیا۔ گویا پوری بستی شہر خموشاں تھی۔ یہ چیز ہم ہی نے محسوس نہیں کی، بلکہ بعد میں جب میں نے ہیکل کی کتاب ”فی منزل الوحی“ دیکھی تو انہوں نے بھی اس میں اس بستی کی بے رونقی اور سنسان پن کا ذکر کیا ہے۔ کیا یہ ایک نبی اور وہ بھی خاتم النبیین اور سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت کو ٹھکرانے اور انہیں اذیت پہنچانے کی پھڑکار تو نہیں ہے؟

یہاں دو باغوں میں دو چھوٹی چھوٹی مسجدیں بنی ہوئی ہیں، جن میں سے ایک کو مسجد علی کہتے ہیں اور دوسری کو مسجد حسینی۔ یہ دونوں بالکل غیر آباد ہیں۔ ان میں سے مسجد



طائف۔ مسجد علی۔ اس مقام کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ زخمی ہونے کے بعد رسول ﷺ نے یہاں آرام فرمایا اور وحشی غلام نے انگوٹھ پیش کیے۔





© 2012 Iqbal Kalmati

علی کو (جو ایک باغ کے دروازے کے ساتھ ہے) ہم نے کھولا تو محسوس ہوا کہ گویا مدت دراز سے نہ کسی نے اس مسجد کو کھولا ہے اور نہ یہاں جھاڑو دی ہے۔ اذان اور نماز باجماعت کا تو سوال ہی کیا؟ دوسری مسجد یعنی مسجد الحسبشی ایک باغ کے اندر ہے۔ اس تک تو پہنچنا بھی آسان نہیں تھا۔ ہم نے باغ کی دیوار پر چڑھ کر باہر ہی سے اس کا مشاہدہ کیا۔

ان دونوں مسجدوں میں سے ایک مسجد بہر حال اس جگہ بنی ہوئی ہے جہاں زخمی ہونے کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم (فداہ ابی وائی) نے آرام فرمایا اور جہاں عتبہ بن ربیعہ اور شیبہ بن ربیعہ کے نصرانی غلام سیدنا عداسؓ نے آپؐ کی خدمت میں انگور لاکر پیش کیے تھے، لیکن یہ مسجد کون سی ہے؟ اس کے متعلق ہمارے ساتھ جو لوگ تھے، قطعی بات نہیں کہہ سکے، اور نہ خود ہستی میں تلاش کے باوجود ہمیں کوئی ایسا آدمی مل سکا، جو اس بارے میں کوئی قطعی بات کہہ سکتا، بیگل نے اپنی کتاب میں جس مسجد عداس کا ذکر کیا ہے، وہ مسجد علی ہے۔

دونوں مسجدوں کے درمیان ایک کچا راستہ مشرق سے مغرب کو جاتا ہے، جسے وادی ورج کہتے ہیں۔ یہ کافی لمبی وادی ہے اور حدیث میں اس وادی میں شکار سے منع کیا گیا ہے۔ کہتے ہیں کہ طائف کے محاصرہ کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں صحابہ کرامؓ کو جمع کر کے ان کی صف بندی فرمائی تھی۔

اس کے بعد ہمارے ساتھی مشاہہ ہی میں ہمیں ایک اور جگہ لے گئے۔ یہاں ایک چھوٹی سی مسجد ہے جسے مسجد کوع کہتے ہیں اور اس کے پہاڑ پر ایک بڑا پتھر اس طرح رکھا ہوا ہے گویا لٹک رہا ہے اور زمین پر پہنچنے سے صرف نصف گز کے فاصلہ پر رک گیا ہے۔ طائف کے لوگوں میں مشہور ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس پہاڑ کے دامن میں آرام فرما رہے تھے کہ اوپر سے کفار نے یہ پتھر آپؐ پر لڑھکا دیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اشارہ سے اس کو رک جانے کا حکم دیا، تو وہ جہاں تھا، وہیں رک گیا۔ ہمیں تو یہ بات سراسر افسانہ معلوم ہوئی۔ اس کا ذکر سیرت کی معتبر کتابوں میں بھی نہیں ملتا۔

عصر کے بعد ہم طائف کی ایک اور مسجد دیکھنے کے لیے گئے، جسے مسجد ابن عباسؓ کہا جاتا ہے۔ یہ ایک نہایت وسیع اور پرانی بنی ہوئی مسجد ہے۔ اس کی دائیں طرف ایک حجرے میں حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی قبر ہے، اس پر تالا لگا ہوا ہے اور کوئی شخص اسے جھانک

کر بھی نہیں دیکھ سکتا۔ اس وقت اس مسجد کے ساتھ سامنے کی طرف ایک دوسری شاندار مسجد نئے طرز پر بن رہی تھی اور غالباً اب مکمل ہو چکی ہوگی۔

مسجد ابن عباسؓ کے محل وقوع کو دیکھتے ہوئے صاف اندازہ ہوتا ہے کہ یہ مسجد اس جگہ بنی ہوئی ہے، جہاں محاصرہ طائف کے موقع پر مسلمانوں کا لشکر ٹھہرا تھا اور جنگ ہوئی تھی۔ اس کے بالکل سامنے جنوب مغرب میں ان صحابہ کرامؓ کی قبریں ہیں جو غزوہ طائف میں شہید ہوئے۔ لوگوں نے ہمیں بتایا کہ پہلے ان قبروں پر کتبے بھی لگے ہوئے تھے، لیکن اب یہ کتبے منادے گئے ہیں۔

مسجد ابن عباسؓ کے سامنے مغرب کی جانب تھوڑے فاصلہ پر ایک قلعہ کے آثار ہیں، جو غالباً پرانے قلعہ طائف ہی کے مقام پر بنا ہوا تھا۔ اگرچہ موجودہ آثار بنو ثقیف کے پرانے قلعہ کے نہیں ہیں، لیکن غالباً جگہ وہی ہے، خصوصاً جب کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خیمہ لگانے اور لشکر السلام کے ٹھہرنے کی جگہ اور قبور شہداء اس کے قریب واقع ہیں۔

مسجد ابن عباسؓ کے پاس سڑک پر پتھر کا ایک بڑا ٹکڑا رکھا ہوا ہے، جس کے متعلق طائف کے لوگوں میں مشہور ہے کہ یہ لات (دہ بت جس کی بنو ثقیف پوجا کرتے تھے اور بعد میں حضرت مغیرہ بن شعبہؓ نے اسے توڑ ڈالا تھا) کا ٹکڑا ہے۔ مگر اس کی کوئی سند نہیں ہے۔

مسجد ابن عباسؓ، قبور شہداء اور قلعہ سے فارغ ہونے کے بعد ہم لوگ ایک اور مسجد میں آئے جو طائف کے کئی بازاروں کے درمیان واقع ہے اور کافی وسیع اور پرانی بنی ہوئی ہے۔ اسے مسجد الہادی کہا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ اس جگہ پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرامؓ کو وعظ فرمایا تھا اور اسی لیے اس جگہ پر جو مسجد بعد میں بنائی گئی اسے مسجد الہادی نام دیا گیا۔ ہم نے مغرب کی نماز اسی مسجد میں ادا کی۔

## ترک حضرات کی دعوت

رات کو عشاء کے بعد ترک حضرات نے ایک جگہ ہماری دعوت کا اہتمام کیا، جس میں ان کے اکثر بزرگ اور علماء موجود تھے۔ اس بہانے ہمیں ان کے ساتھ اطمینان سے مل بیٹھنے اور ان کے حالات سننے کا موقع ملا۔ بے چارے بڑی تکلیف اور کمپرسی کی حالت میں

ہیں۔ ان کی سب سے بڑی تکلیف یہ ہے کہ اگرچہ انہیں سعودی عرب میں رہتے ہوئے ایک مدت گزر گئی ہے۔ مگر ابھی تک انہیں تابعیہ (مستقل شہریت) نہیں دیا گیا، جس کی وجہ سے انہیں آئے دن دفتروں اور تھانوں کا چکر لگانا پڑتا ہے، اور ہر سال اپنی مدت اقامت بڑھوانے کے لیے 42,40 ریال فی کس ادا کرنے پڑتے ہیں۔ جب تک تابعیہ نہ ہو وہ عرب میں کسی جگہ شادی نہیں کر سکتے، بلکہ اگر ان کا کوئی آدمی مر جائے تو عام قبرستان میں دفنانے میں بھی بڑی رکاوٹیں اور دقتیں پیش آتی ہیں۔ چینی ترکستان کے مہاجرین کو اس بات پر بھی مجبور کیا گیا کہ وہ چینی سفیر سے پاسپورٹ لیں اور پھر یہاں ویزا لے کر جب تک ویزا کی توسیع ہوتی رہے مقیم رہیں۔ مسلمان حکومتوں کے لیے مغربی تصور قومیت کی یہ تقلید اسلامی تصورات سے کوئی مناسبت نہیں رکھتی۔ اگر یہ لوگ کفار کے ظلم و ستم سے تنگ آ کر مسلمان ملکوں میں پناہ نہ ڈھونڈیں تو اور کہاں ڈھونڈیں اور مسلمان ملک بھی انہیں پناہ نہ دیں تو پھر ایمان کا رشتہ اخوت کیا معنی رکھتا ہے؟ یہ ترکستانی مہاجر درحقیقت اس زمانے کے تمام مہاجرین سے زیادہ ہمدردی اور ہر قسم کی امداد کے مستحق ہیں۔ اور لوگوں کی ہجرت میں تو کوئی دوسرا جذبہ بھی کارفرما ہو سکتا ہے، لیکن ان کی ہجرت کی وجہ اس کے سوا کچھ نہیں کہ انہیں اسلام ہر چیز سے زیادہ عزیز تھا اور کیونسٹوں کے غلبہ کے بعد وہ اپنے وطن میں رہتے ہوئے چونکہ وہ اپنے دین کو محفوظ نہ رکھ سکتے تھے۔ اس لیے انہیں وہاں سے ہجرت کرنا پڑی۔ ایسے حالات میں انہیں سب سے بڑھ کر مسلمان ملکوں میں امان ملنا چاہیے تھی، لیکن افسوس ہے کہ افغانستان، ایران، ترکی اور عرب کہیں بھی ان سے وہ معاملہ نہیں کیا گیا جو اسلامی برادری کے شانِ شایان ہوتا۔

ترک حضرات کے کھانے عربوں سے مختلف اور ہمارے ہاں سے کافی مشابہ ہیں۔ ان کے متعلق خاص طور پر قابل ذکر بات یہ ہے کہ یہ لوگ دن رات میں کسی وقت پینے کے لیے پانی استعمال نہیں کرتے، نہ سردیوں میں اور نہ گرمیوں میں، پینے کے لیے ہمیشہ چائے استعمال کرتے ہیں اور وہ بھی بغیر دودھ اور بغیر شکر کے۔ ہم لوگوں کے لیے شکر اور دودھ کا انہوں نے خاص طور پر اہتمام کیا تھا۔

## طائف سے واپسی

اگلے روز (6 دسمبر) صبح دس بجے کے قریب ہم طائف سے مکہ معظمہ روانہ ہوئے۔ بہت سے ترک حضرات شہر سے باہر بہت دور تک ہمیں الوداع کہنے کے لیے ساتھ آئے۔ یقیناً ان لوگوں کی محبت، اخلاص اور مہمان نوازی ہم کبھی فراموش نہ کر سکیں گے۔

## موقع عکاظ

حوایا (طائف کا ہوائی اڈہ) کے قریب طائف سے آتے ہوئے دائیں طرف ایک کھلی وادی نظر آئی، جس کے متعلق اکثر محققین کا خیال ہے کہ سوق عکاظ اس وادی میں لگا کرتا تھا۔ بعض محققین اس کا موقع سیل کبیر میں اور بعض دوسری جگہوں پر بتاتے ہیں۔

## حنین

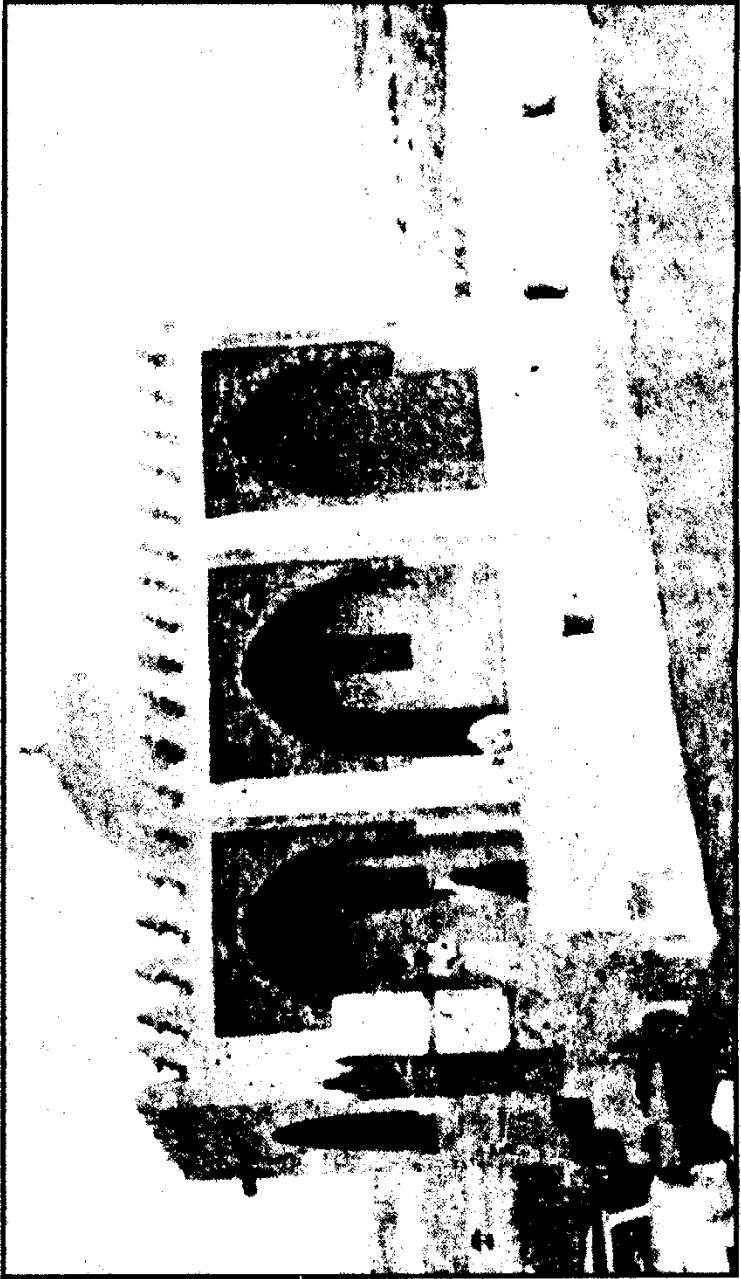
سیل کبیر پہنچ کر ہم نے عمرہ کا احرام باندھا اور کچھ دیر وہاں رک کر آگے روانہ ہوئے۔ طائف جاتے ہوئے ہمارا ڈرائیور بالکل جاہل تھا، اس لیے وہ راستہ کی کوئی چیز ہمیں نہ بتا سکا۔ آتے ہوئے جو ڈرائیور ملا، وہ قدرے پڑھا لکھا تھا۔ زیمہ اور شراعیع کے درمیان سڑک کی دائیں طرف ایک کھلے میدان کے متعلق اس نے بتایا کہ غزوہ حنین یہاں واقع ہوا تھا۔ ہم نے موٹر سے اتر کر اس کی متعدد تصویریں لیں۔ افسوس یہاں بھی کوئی علامت موجود نہیں ہے۔

پھر مکہ معظمہ: 6 تا 8 دسمبر 1959ء

ظہر کے وقت ہم مکہ معظمہ پہنچ گئے۔ اپنی جائے قیام پر سامان رکھ کر عمرہ کے لیے نکلے۔ ایک ڈیڑھ گھنٹے کے بعد اس سے فارغ ہو کر واپس قیام گاہ پر آئے۔

## حدیبیہ

8 دسمبر کو عصر کے بعد ہم شیخ سلیمان الصدیق عقیل عطاس کے ساتھ مسجد حدیبیہ دیکھنے



مقام بیست رضوان - مکہ اور جدہ کے درمیان



وادی جین - طائف اور مکہ کے درمیان

کے لیے روانہ ہوئے۔ یہ مسجد، جیسا کہ پہلے عرض کر چکا ہوں، مکہ معظمہ اور جدہ کے درمیان سڑک کے عین کنارے واقع ہے۔ مکہ معظمہ سے اس کا فاصلہ 22 کلومیٹر (تقریباً ساڑھے تیرہ میل) ہے۔ یہ مسجد اس مقام پر واقع ہے جہاں صلح حدیبیہ کے موقع پر صحابہ کرامؓ کا لشکر ٹھہرا تھا۔ اس کی جو عمارت ہم نے دیکھی، وہ 1255ء کی بنی ہوئی تھی۔ 1360ھ میں اس کی مرمت ہوئی۔ اس کے اندر محراب کے پاس ایک کتبہ لگا ہوا تھا، جس پر مندرجہ ذیل عبارت لکھی ہوئی تھی<sup>1</sup>۔

### سفید تختہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

کَلَمًا دَخَلَ عَلَیْهَا زَكَرِیَّا

### سیاہ تختہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هَذَا مَسْجِدُ الرِّضْوَانِ

مَأْتِرَةٌ مِنْ مَأْتِرِ حَبِیْبِ الْمَنَانِ

عَمْرَهُ الْمُنْتَقَلَ الِی رَحْمَتِهِ الرَّحْمٰنِ

المغفور له السلطان محمد----- خان (1255ھ)

### سفید تختہ

لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ

اِذْ يَبَايَعُكَ----- رَمَمَ هَذَا

المسجد سنة (1361ھ)

اس مسجد کی بائیں طرف وہ راستہ ہے جس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے موقع پر مکہ معظمہ تشریف لائے تھے۔ یہ راستہ وادی فاطمہ کو جاتا ہے، جو ایک نہایت سرسبز

1-61ء میں سعودی حکومت نے اس عمارت کو گرا کر اس کی جگہ نئی شاندار عمارت تعمیر کرائی ہے۔

(م۔ع، جون 1963ء)



وشاداب وادی ہے۔ جدہ شہر کو سارا پانی اسی وادی سے مہیا کیا جاتا ہے۔ اس کا قدیم اور اصل نام مڑالظہر ان ہے۔

اس مسجد کے قریب بائیں طرف ایک چار دیواری کے اندر شمسی گاؤں کے لوگوں کا قبرستان ہے۔ شمسی اس گاؤں کا جدید نام ہے۔ اس کا اصل اور قدیم نام حدیبیہ ہے، جیسا کہ پہلے عرض کر چکا ہوں۔

ہم نے مغرب کی نماز اسی مسجد میں ادا کی اور پھر مکہ معظمہ واپس آ گئے۔

### استاذ احمد علی و استاذ سعید العامودی

رات کو عشاء کے بعد استاذ احمد علی اور استاذ العامودی مولانا سے ملاقات کے لیے تشریف لائے۔ استاذ احمد علی مکہ معظمہ کے کلیتہ الشریعہ کے مدیر (پرنسپل) ہیں۔ ادب اور تاریخ سے انہیں خاص دلچسپی ہے۔ مکہ معظمہ کے ”المنبہل، (ماہنامہ) اور الحج (ماہنامہ) میں ان کے مضامین اکثر شائع ہوتے رہتے ہیں۔ ان کے والد ہندوستان ہی کے رہنے والے تھے اور بعد میں مکہ معظمہ ہجرت کر گئے تھے۔ استاذ احمد علی کی پیدائش مکہ معظمہ ہی میں ہوئی۔ لیکن گھر کے ماحول کی وجہ سے اردو اچھی خاصی جانتے ہیں۔ مولانا سے عربی اور اردو، دونوں زبانوں میں گفتگو کرتے رہے۔ ان دنوں ”آل سعود“ نامی ان کی ایک کتاب تازہ تازہ شائع ہوئی تھی، اس لیے انہوں نے اس کا ایک ایک نسخہ مولانا، چودھری صاحب اور مجھے ہدیۃ پیش فرمایا۔ استاذ سعید العامودی ”الحج“ کے ایڈیٹر ہیں اور بہت ہی سنجیدہ اور باوقار آدمی ہیں۔ ان کی ادارت سے پہلے ”الحج“ ایک معمولی پرچہ تھا، جس میں زیادہ تر مضامین حج ہی سے متعلق ہوا کرتے تھے یا پھر حکومت کے اعلانات شائع ہوتے تھے، لیکن اب یہ ایک اعلیٰ درجہ کا علمی پرچہ بن گیا ہے۔ ان دنوں حضرات سے ”دنیا میں دعوتِ اسلامی کی کامیابی کے امکانات“ پر گفتگو رہی۔ ہمارے پاس مولانا کی عربی کتابوں میں سے چند کتابیں تھیں، وہ ہم نے انہیں پیش کیں اور باقی بعد میں دمشق سے بھجوادیں۔

## جدہ روانگی

ظہر کی نماز کے بعد ہم نے طواف وداع کیا اور پھر جدہ کے لیے روانہ ہو گئے۔

بمہر جدہ: 8 تا 13 دسمبر 1959ء

عصر کے بعد ہم جدہ پہنچ گئے۔ رات گئے تک مختلف پاکستانی اور عرب دوست ملاقات کے لیے آتے رہے۔ آنے والوں میں ایک صاحب شیخ احمد سلیمان العمشاوی بھی تھے، جو شیخ مصطفیٰ عالم کی طرح دراصل مصری ہیں۔ ان کا تعلق بھی اخوان سے تھا، اس لیے جیل میں بھی رہے، لیکن جیل سے رہا ہوتے ہی حج کے لیے مکہ معظمہ چلے آئے اور اب انہوں نے جدہ میں مستقل سکونت اختیار کر لی ہے۔

## مصری سفارت خانہ

9 دسمبر کو چودھری غلام محمد صاحب مصری سفارت خانہ گئے۔ میری طبیعت جدہ پہنچتے ہی خراب ہو گئی تھی، اس لیے میں ان کے ساتھ نہ جاسکا۔ ہماری پہلی ملاقات کے بعد مصری سفیر نے ہمارے متعلق اپنی حکومت کو تار دیا تھا۔ وہاں سے ان کے نام وزارت مواصلات اور وزارت خارجہ کا مشترک تار آیا کہ وہ ہمارا ”بخوشی“ استقبال کریں گے اور جزیرہ نما سینا کے سفر میں ہر طرح کی آسانیاں ہم پہنچائیں گے اور یہ بھی لکھا کہ سفیر انہیں ہمارے پہنچنے کی اطلاع دیں۔

www.KitaboSunnat.com

## شیخ محمد نصیف کی دعوت

10 دسمبر کو دوپہر کے وقت شیخ محمد نصیف کے ہاں مولانا کے اعزاز میں دعوت تھی۔ مولانا اور چودھری صاحب وہاں گئے۔ میں اپنی طبیعت کی خرابی کی وجہ سے ان کے ساتھ نہ جاسکا۔ دعوت میں جن حضرات سے ملاقات ہوئی، ان میں مستشار السفیر المغربی (سفیر مراکش کے ایڈوائزر) بھی تھے۔ مغرب عربی (مراکش) کے ماہنامہ ”دعوة الحق“ میں مولانا کے مضامین اکثر شائع ہوتے رہتے ہیں، اس لیے وہاں کے لوگ مولانا سے اچھی طرح

واقف ہیں، چنانچہ دعوت الحق کا ایک تازہ پرچہ جس میں مولانا کا ایک مضمون شائع ہوا تھا، مستشار صاحب نے مولانا کو دیا۔

### جدہ ریڈیو کو انٹرویو

عصر کے قریب عبداللہ عباس ندوی (جو سعودی ریڈیو جدہ میں اردو پروگرام کے ذمہ دار ہیں) ہماری جائے قیام پر آئے۔ انہوں نے مولانا سے اردو میں چند سوالات کیے اور مولانا نے ان کے جوابات دیے۔ ان سوالات و جوابات کو مندرجہ ذیل شکل میں ٹیپ ریکارڈ کر لیا گیا، اور انہیں اگلے دن اردو میں اور اس سے اگلے دن عربی میں ریڈیو سے نشر کیا گیا۔

سوال: جیسا کہ مجھے معلوم ہوا ہے جناب دوسری مرتبہ حجاز تشریف لائے ہیں۔ ہم آپ کو خوش آمدید کہتے ہوئے مسرت محسوس کرتے ہیں۔ کیا آپ مناسب سمجھیں گے کہ اس سفر میں عمرہ کے علاوہ اپنے مقاصد سفر سے مطلع فرمائیں؟

جواب: میں اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں کہ اس نے مجھے اس مبارک سرزمین میں دوبارہ حاضر ہونے کا موقع عطا فرمایا اور دعا کرتا ہوں کہ مجھے اس خطہ پاک کی زیارت کا بار بار موقع بخشے۔ میرے اس سفر کی غایت عمرہ کی سعادت حاصل کرنے کے علاوہ یہ ہے کہ ان مقامات اور علاقوں کا پچشم خود مشاہدہ کروں جن کا ذکر قرآن مجید میں آیا ہے، یا جن سے قرآن مجید کے نزول یا سیرت نبویہ علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کا خاص تعلق ہے۔ اس سلسلہ میں مکہ معظمہ اور طائف کے بعد اب میں بدر، مدینہ منورہ، خیبر، مدائن صالح، تبوک اور مدین کا قصد رکھتا ہوں۔ پھر اردن میں خاص تاریخی مقامات کو دیکھتا ہوا دمشق جاؤں گا اور وہاں سے مصر اور جزیرہ نما سینا کا رخ کروں گا۔

سوال: جماعت اسلامی نے دین کی جو خدمت کی اور کر رہی ہے اس سے تقریباً اردو خواں حلقہ بہت حد تک واقف ہے، اس لیے معلوم یہ کرنا ہے کہ جن حالات سے اس وقت آپ گزر رہے ہیں ان میں جماعت نے اپنی دینی خدمات کے لیے کیا ذرائع اختیار کیے ہیں؟

جواب: جماعت اسلامی اس وقت پاکستان میں موجود نہیں ہے<sup>1</sup>۔ اب میں اپنی ذاتی حیثیت میں دین کی اشاعت و تبلیغ کے لیے جو کچھ کر سکتا ہوں کر رہا ہوں، اسی طرح جو لوگ جماعت اسلامی سے وابستہ تھے وہ سب مجھے امید ہے کہ اپنی انفرادی حیثیت میں دعوت الی اللہ اور امر بالمعروف و نہی عن المنکر کی سعی میں مشغول ہوں گے کیونکہ جماعت چاہے موجود نہ ہو مگر ایک مومن و مسلم ہونے کی حیثیت سے ہم پر خدا کے دین کے جو حقوق عائد ہوتے ہیں وہ کسی حال میں ساقط نہیں ہو سکتے۔

سوال: عرب ممالک یا دوسرے ممالک میں برصغیر کے رہنے والے جو لوگ عارضی طور پر مقیم ہیں ان کو آپ کیا مشورہ دیتے ہیں؟ یعنی یہ کہ وہ اپنی زندگی کو اسلامی سانچے میں ڈھالنے کے لیے کیا کریں؟

جواب: ہندوستان و پاکستان کے جو لوگ عرب ممالک میں مقیم ہیں ان کو میرا مشورہ یہ ہے کہ اولاً وہ اس نادر موقع سے فائدہ اٹھائیں جو ممالک عربیہ میں قیام سے انہیں حاصل ہوا ہے اور عربی زبان سے اچھی واقفیت پیدا کریں۔ ثانیاً وہ اپنے اوقات کا ایک حصہ قرآن و سنت اور تاریخ اسلام کے مطالعے کے لیے مخصوص کر لیں۔ ثالثاً وہ تہذیب مغربی کے اس سیلاب سے بچنے کی پوری کوشش کریں جو ہمارے برصغیر کی بہ نسبت عرب ممالک میں بہت تیزی کے ساتھ اٹھا چلا آ رہا ہے۔ اور رابعاً وہ احکام اسلامی کی شدت کے ساتھ پابندی کریں اور اپنے لیے آج کے اصل عرب کو نہیں بلکہ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے اصحاب ہی کی زندگیوں کو نمونہ سمجھتے رہیں۔

سوال: عرب قومیت اس لحاظ سے کہ وہ ایک مرحلہ ہے، دوسرے مرحلہ میں جامعہ اسلامیہ کا تصور عرب قومیت کے لیڈروں کے ذہن میں موجود ہے اور صرف سامراجیت سے نجات پانے کے لیے ایک وقتی ذریعہ کے طور پر اس تحریک کو بڑھایا جا رہا ہے۔ نیز موجودہ حالات میں جن سے عرب دو چار ہیں اتحاد اسلامی کی تحریک ان کے لیے مضر ہوگی، ان باتوں کو ملحوظ رکھتے ہوئے کیا آپ ہمیں اپنی رائے سے مطلع

1- واضح رہے کہ یہ انٹرویو 59ء کے آخر کا ہے جبکہ پاکستان میں مارشل لاء نافذ تھا (م۔ع)

فرمائیں گے۔

جواب: میں ابھی تک یہ سمجھنے سے معذور ہوں کہ عرب قومیت اور اسی طرح دوسری جغرافیائی قومیتیں واقعی جامعہ اسلامیہ کے تصور کی راہ میں ابتدائی مرحلہ بن سکیں گی۔ اس کے برعکس مجھے سخت اندیشہ ہے کہ اگر ہم عرب اور غیر عرب، ترک اور غیر ترک، پاکستانی اور غیر پاکستانی کی تفریق کو نشوونما دیتے چلے گئے تو ایک وقت وہ آجائے گا جب عالمگیر امت مسلمہ کی وحدت کا خواب بھی ہم مشکل ہی سے دیکھ سکیں گے۔ اسی طرح میں یہ بھی نہیں سمجھ سکا کہ مغربی یا مشرقی استعمار سے نجات پانے کے لیے یہ چھوٹی چھوٹی جغرافیائی قومیتیں ہمارے لیے کیسے مددگار بن سکتی ہیں۔ دنیا میں مسلمان بحیثیت مجموعی 50 کروڑ سے کم نہیں اور زمین کا بہت بڑا رقبہ بے شمار وسائل کے ساتھ ان کے قبضے میں ہے۔ نیز روئے زمین کا کوئی خطہ ایسا نہیں جو کلہ تو حید کے ماننے والوں سے خالی ہو۔ اگر ہم مسلمان ہونے کی حیثیت سے متحد ہوں تو دنیا کی کوئی سامراجی طاقت ایسی نہیں ہے جو ہمارا وزن محسوس کیے بغیر رہ سکے۔ ہماری دوستی بھی ہر طاقت کے لیے اہم ہوگی اور دشمنی بھی اہم۔ اور ہم مل کر ہر استعمار کا مقابلہ زیادہ قوت کے ساتھ کر سکیں گے۔ لیکن اگر ہم زبان یا وطن یا نسلی بنیاد پر الگ الگ کیمپ بنا ڈالیں تو ہمارا ہر کیمپ بجائے خود کمزور ہوگا۔ اور ہم میں سے کسی کی بھی اتنی طاقت نہ ہوگی کہ کوئی استعماری طاقت ہم سے ڈرے یا کوئی دوسری طاقت ہماری دوستی یا دشمنی کی اہمیت محسوس کرے۔

## سامعین کے نام پیغام

سوال: کیا جناب عام سننے والوں کے نام کوئی پیغام دینا پسند فرمائیں گے؟

جواب: میرے سامعین اس وقت غالباً سب کے سب مسلمان ہی ہیں۔ ان کو میرا پیغام یہ ہے کہ وہ ان ذمہ داریوں کو سمجھیں اور ادا کریں جو مسلمان ہونے کی حیثیت سے ان پر عائد ہوتی ہیں۔ آپ صرف اتنا کہہ کر نہیں چھوٹ سکتے کہ ہم مسلمان ہیں اور ہم نے خدا کو اور اس کے دین کو مان لیا۔ بلکہ جب آپ نے خدا کو اپنا خدا اور دین کو اپنا

دین مانا ہے تو اس کے ساتھ کچھ ذمہ داریاں بھی عائد ہوتی ہیں جن کا شعور آپ کو ہرنا چاہیے، اور جن کو ادا کرنے کی آپ کو فکر ہونی چاہیے۔ اگر آپ انہیں ادا نہ کریں گے تو اس کے وبال سے نہ دنیا میں چھوٹ سکیں گے نہ آخرت میں۔ وہ ذمہ داریاں کیا ہیں؟ وہ صرف یہی نہیں ہیں کہ آپ خدا پر، اس کے فرشتوں پر، اس کی کتابوں پر، اس کے رسولوں پر اور یومِ آخرت پر ایمان لائیں۔ وہ صرف اتنی بھی نہیں ہیں کہ آپ نماز پڑھیں، روزہ رکھیں، حج کریں اور زکوٰۃ دیں۔ وہ صرف اتنی بھی نہیں ہیں کہ آپ نکاح، طلاق، وراثت وغیرہ معاملات میں اسلام کے مقرر کیے ہوئے ضابطہ پر عمل کریں۔ بلکہ ان سب کے علاوہ ایک بڑی اور بہت بھاری ذمہ داری آپ پر یہ بھی عاید ہوتی ہے کہ آپ تمام دنیا کے سامنے اس حق کے گواہ بن کر کھڑے ہوں جس پر آپ ایمان لائے ہیں۔ مسلمان کے نام سے آپ کو ایک مستقل امت بنانے کی واحد غرض جو قرآن میں بیان کی گئی ہے وہ۔ بی ہے کہ آپ ہندوگانِ خدا پر شہادت حق کی جہت پوری کر دیں۔

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ  
وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا

اور اس طرح ہم نے بنایا تم کو وسط شاہراہ پر قائم رہنے والی امت تاکہ تم لوگوں پر اللہ کے دین کی گواہی دو۔ اور رسول تم پر اللہ کے دین کی گواہی دے۔

یہ آپ کی امت کا عین مقصد وجود ہے جسے آپ لوگوں نے پورا نہ کیا تو گویا اپنی زندگی ہی اکارت گنوا دی، یہ آپ پر خدا کا عائد کیا ہوا فرض ہے کیونکہ خدا کا حکم یہ ہے کہ:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ  
اے لوگو! جو ایمان لائے ہو، خدا کی خاطر اٹھنے والے اور ٹھیک ٹھیک راستی کی گواہی دینے والے بنو۔

اور یہ نرا حکم ہی نہیں تاکیدی حکم ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ

اس شخص سے بڑھ کر ظالم کون ہوگا جس کے پاس اللہ کی طرف سے ایک گواہی ہو اور وہ اسے چھپائے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے آپ کو یہ بھی بتا دیا ہے کہ اس فرض کو انجام نہ دینے کا نتیجہ کیا ہے۔ آپ سے پہلے اس گمراہی کے کٹہرے میں یہودی کھڑے کئے گئے تھے۔ مگر انہوں نے کچھ تو حق کو چھپایا اور کچھ حق کے خلاف گواہی دی اور فی الجملہ حق کے نہیں باطل کے گواہ بن کر رہ گئے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اللہ نے انہیں دھتکار دیا اور ان پر وہ پھٹکار پڑی کہ:

صُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاؤُوا غَضَبَ مَنْ اللَّه  
ذلت (درسوئی) اور محتاجی (و بے نوائی) ان سے چننا دی گئی اور وہ  
خدا کے غضب میں گرفتار ہو گئے۔

یہ شہادت جس کی ذمہ داری آپ پر ڈالی گئی ہے اس سے مراد یہ ہے کہ جو حق آپ کے پاس آیا ہے، جو صداقت آپ پر منکشف کی گئی ہے، انسان کے لیے فلاح و نجات کی جو راہ آپ کو دکھائی گئی ہے، آپ دنیا کے سامنے اس کے حق و صداقت ہونے پر اور اس کے براہ راست ہونے پر گواہی دیں۔۔۔ ایسی گواہی جو اس کے حق و راست ہونے کو مبرہن کر دے اور دنیا کے لوگوں پر دین کی حجت پوری کر دے۔ یہ شہادت دو طرح ہی کی ہو سکتی ہے۔ ایک قولی شہادت، دوسرے عملی شہادت۔

قولی شہادت کی صورت یہ ہے کہ ہم زبان اور قلم سے دنیا پر اس حق کو واضح کریں جو انبیاء کے ذریعہ سے ہمیں پہنچا ہے۔ سمجھانے اور دل نشین کرنے کے جتنے طریقے ممکن ہیں ان سب کو استعمال کر کے، تبلیغ دعوت اور نشر و اشاعت کے جتنے طریقے ممکن ہیں ان سب سے کام لے کر، علوم و فنون نے جس قدر مواد فراہم کیا ہے وہ سب اپنے ہاتھ میں لے کر ہم دنیا کو اس دین کی تعلیم سے روشناس کریں جو خدا نے انسان کے لیے مقرر کیا ہے۔ فکر و اعتقاد میں، اخلاق و سیرت میں، تمدن و معاشرت میں، کسب معاش اور لین دین میں، قانون اور نظم عدالت میں، سیاست اور تدبیر مملکت میں اور بین الانسانی

معاملات کے تمام دوسرے پہلوؤں میں، اس دین نے انسان کی رہنمائی کے لیے جو کچھ پیش کیا ہے اسے ہم خوب کھول کھول کر بیان کریں، دلائل اور شواہد سے اس کا حق ہونا ثابت کریں، اور جو کچھ اس کے خلاف ہے اس پر معقول تنقید کر کے بتائیں کہ اس میں کیا خرابی ہے۔ اس قولی شہادت کا حق ادا نہیں ہو سکتا جب تک کہ امت مجموعی طور پر ہدایت خلق کے لیے اسی طرح فکر مند نہ ہو جس طرح انبیاء علیہم السلام، انفرادی طور پر اس کے لیے فکر مند رہا کرتے تھے۔ یہ حق ادا کرنے کے لیے ضروری ہے کہ یہ کام ہماری تمام اجتماعی کوششوں اور قومی سعی و جہد کا مرکزی نقطہ ہو۔ ہم اپنے دل و دماغ کی ساری قوتیں اور اپنے وسائل و ذرائع اس پر لگا دیں۔ ہمارے تمام کاموں میں یہ مقصد لازماً ملحوظ رہے، اور ہم اپنے درمیان سے کسی ایسی آواز کو اٹھنے کو تو کسی حال میں برداشت ہی نہ کریں جو حق کے خلاف شہادت دینے والی ہو۔

رہی عملی شہادت، تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم اپنی زندگی میں ان اصولوں کا عمل مظاہرہ کریں جن کو ہم حق کہتے ہیں۔ دنیا صرف ہماری زبان ہی سے ان کی صداقت کا ذکر نہ سنے بلکہ خود اپنی آنکھوں سے ہماری زندگی میں ان کی خوبیوں اور برکتوں کا مشاہدہ کر لے۔ وہ ہمارے برتاؤ میں اس شیرینی کا ذائقہ چکھ لے جو ایمان کی حلاوت سے انسان کے اخلاق و معاملات میں پیدا ہوتی ہے۔ وہ خود دیکھ لے کہ اس دین کی رہنمائی میں کیسے اچھے انسان بنتے ہیں، کیسی عادل سوسائٹی تیار ہوتی ہے، کیسی صالح معاشرت وجود میں آتی ہے، کس قدر ستھرا اور پاکیزہ تمدن پیدا ہوتا ہے، کیسے صحیح خطوط پر علوم و ادب اور فنون کا نشوونما ہوتا ہے۔ کیسا منصفانہ، ہمدردانہ اور بے نزاع معاشی تعاون رونما ہوتا ہے اور اجتماعی و انفرادی زندگی کا ہر پہلو کس طرح سدھر جاتا ہے، سنور جاتا ہے اور بھلائیوں سے مالا مال ہو جاتا ہے۔ اس شہادت کا حق صرف اس طرح ادا ہو سکتا ہے کہ ہم فرداً فرداً بھی اور قومی حیثیت سے بھی اپنے دین کی حقانیت پر مجسم شہادت بن جائیں ہمارے افراد کا کردار اس کی صداقت کا ثبوت دے۔ ہمارے گھر اس کی خوشبو سے مہکیں اور ہماری دکانیں اور ہمارے کارخانے اس کی روشنی سے جگمگائیں، ہمارے ادارے اور ہمارے مدرسے اس کے نور سے منور ہوں، ہمارا لٹریچر اور ہماری صحافت اس کی خوبیوں کی سند بنیں کرے۔ ہماری



قومی پالیسی اور اجتماعی سعی و جہد اس کے برحق ہونے کی روشن دلیل ہو، غرض ہم سے جہاں اور جس حیثیت میں بھی کسی شخص یا قوم کو سابقہ پیش آئے وہ ہمارے شخصی اور قومی کردار میں اس بات کا ثبوت پالے کہ جن اصولوں کو ہم حق کہتے ہیں وہ واقعی حق ہیں اور ان سے فی الواقع انسانی زندگی اصلاح اور اعلیٰ وارفع ہو جاتی ہے۔ پھر یہ بھی عرض کر دوں کہ اس شہادت کی تکمیل اگر ہو سکتی ہے تو صرف اس وقت جب کہ ایک اسٹیٹ انہی اصولوں پر قائم ہو جائے اور وہ پورے دین کو عمل میں لا کر اپنے عدل و انصاف سے، اپنے اصلاحی پروگرام سے، اپنے حسن انتظام سے، اپنے امن سے، اپنے باشندوں کی فلاح و بہبود سے، اپنے حکمرانوں کی نیک سیرت سے، اپنی صالح داخلی سیاست سے، اپنی راست بازانہ خارجی پالیسی سے، اپنی شریفانہ جنگ سے اور اپنی وفادارانہ صلح سے ساری دنیا کے سامنے اس بات کی شہادت دے کہ جس دین نے اس اسٹیٹ کو جنم دیا ہے وہ درحقیقت انسانی فلاح کا ضامن ہے اور اسی کی پیروی میں نوع انسانی کی بھلائی ہے۔ یہ شہادت جب قومی شہادت کے ساتھ مل جائے تب وہ ذمہ داری پوری طرح ادا ہو جاتی ہے جو امت مسلمہ پر ڈالی گئی ہے، تب نوع انسانی پر بالکل اتمام حجت ہو جاتا ہے اور تب ہی ساری امت اس قابل ہو سکتی ہے کہ آخرت کی عدالت میں بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کھڑی ہو کر شہادت دے سکے کہ جو کچھ حضورؐ نے ہم کو پہنچایا تھا وہ ہم نے لوگوں تک پہنچا دیا۔ اور اس پر بھی جو لوگ راہ راست پر نہ آئے وہ اپنی کج روی کے خود ذمہ دار ہیں۔

بس عام سامعین کو میرا پیغام وہی ہے جو اللہ نے اپنے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی

زبان سے دلویا تھا۔

تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا

نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ

اَوْ اس امر کی طرف جو ہمارے اور تمہارے درمیان یکساں

ہے اور وہ بات یہ ہے کہ خدا کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں اور اس

کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائیں اور ہم میں سے کوئی کسی کو خدا کے

سوا اپنا کارساز نہ سمجھے۔

## جدہ کے اسلام پسند نوجوانوں کا اجتماع

جدہ میں ایسے نوجوانوں کا اچھا خاصا حلقہ ہے جو حسن و بھلا شہید اور مولانا مودودی کی کتابیں پڑھے ہوئے اور ابن سے متاثر ہیں۔ ان لوگوں نے مولانا کو اپنے ہاں آنے کی دعوت دے رکھی تھی، چنانچہ عشاء کے بعد مولانا ان کے ہاں گئے۔ میری طبیعت ابھی تک خراب تھی۔ اتفاق سے چودھری صاحب کو بھی اس روز زکام ہو گیا، اس لیے ہم دونوں مولانا کے ساتھ نہ جا سکے۔ تقریباً تین گھنٹے کے بعد مولانا واپس تشریف لائے۔ وہاں کے متعلق دوسری باتوں کے علاوہ جو خاص بات مولانا نے بیان فرمائی وہ یہ کہ اس اجتماع میں محکمہ امر بالمعروف و نہی عن المنکر سے تعلق رکھنے والے ایک صاحب موجود تھے۔ انہوں نے اپنے ملک میں عرب قومیت کے تعصب، مغربی تہذیب اور اخلاقی انحطاط کے دن بدن بڑھنے اور پھیلنے کی سخت شکایت کی۔ مصر سے ایک ہفتہ وار پرچہ ”المصور“ شائع ہوتا ہے جس کے صرف دو مقصد ہیں۔ ایک عرب ملکوں میں اپنی حکومت کا پروپیگنڈہ کرنا اور دوسرا نوجوانوں میں فحش مضامین و برہنہ تصاویر کے ذریعے بے دینی اور بد اخلاقی پھیلانا۔ ان صاحب کے بیان کے مطابق صرف سعودی عرب کے اندر اس کے پچاس ہزار نسخے ہر ماہ درآمد ہوتے ہیں اور حالت یہ ہے کہ جب یہ کسی شہر میں پہنچتا ہے، تو ہا کر کی دکان پر نوجوان خریداروں کا تانتا بندھ جاتا ہے۔ بعض نوجوان تو اس کے لیے اس قدر بے تاب رہتے ہیں کہ انہوں نے اس کی قیمت بیٹگی ادا کی ہوتی ہے بلکہ ان کے نام سے ہا کر کی دکان پر پوسٹ بکس قسم کے بکس بنے ہوتے ہیں کہ جو نہیں یہ اور اس طرح کے بہت سے دوسرے گندے پرچے اس کے ہاں پہنچیں ان کے لیے فوراً مخصوص کر دیے جائیں۔ ان ہی صاحب نے یہ بھی بتایا کہ عرب قومیت کی ستائش میں شاعر ”القرؤی“ کا

## جدہ کے اسلام پسند نوجوانوں کا اجتماع

جدہ میں ایسے نوجوانوں کا اچھا خاصا حلقہ ہے جو حسن بننا شہید اور مولانا مودودی کی کتابیں پڑھے ہوئے اور ان سے متاثر ہیں۔ ان لوگوں نے مولانا کو اپنے ہاں آنے کی دعوت دے رکھی تھی، چنانچہ عشاء کے بعد مولانا ان کے ہاں گئے۔ میری طبیعت ابھی تک خراب تھی۔ اتفاق سے چودھری صاحب کو بھی اس روز زکام ہو گیا، اس لیے ہم دونوں مولانا کے ساتھ نہ جا سکے۔ تقریباً تین گھنٹے کے بعد مولانا واپس تشریف لائے۔ وہاں کے متعلق دوسری باتوں کے علاوہ جو خاص بات مولانا نے بیان فرمائی وہ یہ کہ اس اجتماع میں محکمہ امر بالمعروف و نہی عن المنکر سے تعلق رکھنے والے ایک صاحب موجود تھے۔ انہوں نے اپنے ملک میں عرب قومیت کے تعصب، مغربی تہذیب اور اخلاقی انحطاط کے دن بدن بڑھنے اور پھیلنے کی سخت شکایت کی۔ مصر سے ایک ہفتہ وار پرچہ ”المصور“ شائع ہوتا ہے جس کے صرف دو مقصد ہیں۔ ایک عرب ملکوں میں اپنی حکومت کا پروپیگنڈہ کرنا اور دوسرا نوجوانوں میں فحش مضامین و برہنہ تصاویر کے ذریعے بے دینی اور بد اخلاقی پھیلانا۔ ان صاحب کے بیان کے مطابق صرف سعودی عرب کے اندر اس کے پچاس ہزار نسخے ہر ماہ درآمد ہوتے ہیں اور حالت یہ ہے کہ جب یہ کسی شہر میں پہنچتا ہے، تو ہا کر کی دکان پر نوجوان خریداروں کا تانتا بندھ جاتا ہے۔ بعض نوجوان تو اس کے لیے اس قدر بے تاب رہتے ہیں کہ انہوں نے اس کی قیمت پیشگی ادا کی ہوتی ہے بلکہ ان کے نام سے ہا کر کی دکان پر پوسٹ بکس قسم کے بکس بنے ہوتے ہیں کہ جو نمبری یہ اور اس طرح کے بہت سے دوسرے گندے پرچے اس کے ہاں پہنچیں ان کے لیے فوراً مخصوص کر دیے جائیں۔ ان ہی صاحب نے یہ بھی بتایا کہ عرب قومیت کی ستائش میں شاعر ”القروئی“ کا

مشہور قسیدہ پہلی بار اسی ”المصور“ میں شائع ہوا تھا۔ جس وقت یہ پرچہ سعودی عرب میں پہنچا تو مفتی اکبر شیخ محمد بن ابراہیم کی طرف سے مراقبہ (سنسر) والوں کے نام حکم جاری ہوا کہ آئندہ سے سعودی عرب کے اندر اس پرچے کا داخلہ بند کر دیا جائے، مگر مراقبہ والوں نے یہ کہہ کر تعمیل حکم سے انکار کر دیا کہ جب تک مجلس الوزراء (کابینٹ) کی طرف سے حکم نامہ نہیں آئے گا اس کا داخلہ بند نہیں کیا جاسکتا، مگر آج تک نہ حکم نامہ آیا اور نہ اس پرچے کا داخلہ بند ہوا۔<sup>1</sup> اس سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ سعودی عرب میں قدیم اور جدید یا دوسرے الفاظ میں دینی وغیر دینی رجحانات رکھنے والوں کے درمیان کشمکش اندر ہی اندر کس زور سے چل رہی ہے۔

### جدہ کی جامع مسجد میں مولانا کی عربی میں تقریر

11 دسمبر کو جمعہ تھا۔ جمعہ کی نماز ہم نے جدہ کی سب سے بڑی مسجد با محفوظ میں پڑھی، جس کے خطیب ایک سوڈانی عالم شیخ محبوب ہیں۔ شیخ احمد سلیمان العثمادی بھی موجود تھے۔ خطبہ کے بعد انہوں نے لوگوں کو مولانا کی تقریر سننے کے لیے بٹھالیا اور مولانا کا تعارف کرایا۔ مولانا نے معذرت کرنا چاہی، مگر چند منٹ تک عربی میں بر جستہ بولنا ہی پڑا۔ عرب حضرات بولنے کے بڑے دھنی ہیں، آپ جب چاہیں، جس عرب کو پکڑ کر کھڑا کر دیں، وہ تقریر کر ڈالے گا۔ مولانا کے بعد شیخ احمد سلیمان العثمادی اور شیخ مصطفیٰ عالم وغیرہ نے تقریریں کیں۔ مسجد سے ہم شیخ احمد سلیمان العثمادی کے ہاں گئے اور وہاں دوپہر کا کھانا کھایا۔ کھانے پر عدن کے ایک دوست عمر طرموم سے ملاقات ہوئی، جو دو روز پہلے اپنے ایک ذاتی کام کے سلسلے میں جدہ آئے تھے۔ عدن میں جو لوگ وہاں کے مشہور عالم شیخ سالم الہیجانی کی نگرانی اور تربیت میں دعوت اسلامی کا کام کرتے تھے۔ عمر طرموم ان میں سے ایک ہیں۔ ان سے مل کر عدن کے حالات معلوم ہوئے۔

1- یہ 60ء کی بات ہے۔ اب مصر اور سعودی عرب کی کشمکش کے بعد اس پرچے کا سعودی عرب میں

داخلہ بند ہو گیا ہے۔ (م، ع 63ء)

## سعودی عرب کے حالات پر مولانا کی مفصل تقریر

جدہ میں ”انجمن خدام حجاج“ کے نام سے ایک انجمن قائم ہے جس کے تمام کارکن ہندوستان یا پاکستان کے باشندے ہیں۔ ان لوگوں نے مولانا سے تقریر کی درخواست کی، جسے مولانا نے منظور کر لیا۔ چنانچہ اسی روز مغرب کے بعد یہ تقریر ہوئی، جس میں ڈیڑھ دو سو کے قریب حاضری تھی۔ پہلے انجمن کے صدر جناب اے۔ جی خاں صاحب (عبدالغفار خاں صاحب) نے استقبالیہ تقریر کی۔ پھر تقریباً ایک گھنٹہ تک مولانا نے تقریر کی۔ تقریر کا موضوع حالات کی مناسبت سے ”سعودی عرب میں اسلام کے لیے کام کرنے والوں کی ذمہ داریاں“ تھا۔ اپنی اس ایک گھنٹہ کی تقریر میں مولانا نے پہلے اس موقع پر انتہائی دلی مسرت کا اظہار فرمایا جو انہیں سرزمین عرب بلکہ مکہ معظمہ کے جوار میں اپنے ہم وطنوں سے ملاقات کا میسر آیا اور انہیں اس خوشی قسمتی پر مبارک باد دی کہ انہیں اس زمین میں رہنے کا موقع حاصل ہے، جو اسلام کا منبج اور دنیا بھر کے مسلمانوں کی توجہ کا مرکز ہے۔

اسی سلسلہ میں فرمایا کہ ”دراصل یہ سرزمین وہ ہے جس میں اسلام کی حقانیت اور صداقت کی روشن نشانیاں موجود ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی قدرت کے کرشمے ہر دیکھنے والے کو یہاں واضح طور پر نظر آ سکتے ہیں۔ ذرا غور کیجئے کہ یہ ملک دنیا بھر کے 60,50 کروڑ مسلمانوں کا مرکز کیوں بنا ہوا ہے اور لاکھوں مسلمان ہر سال دنیا کے تمام گوشوں سے کھینچ کھینچ کر یہاں آیوں جمع ہوتے ہیں؟ یہ کعبہ کیسے بنا اور کن حالات میں بنا؟ حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنا وطن چھوڑ کر نکلتے ہیں اور شام و فلسطین کی سرزمین میں جلا وطنی کی زندگی بسر کرتے ہیں۔ پھر اپنے خاندان کے ایک حصہ کو فلسطین میں آباد کرتے ہیں اور ایک حصہ کو مکہ کی وادی غیر ذی زرع میں لا کر آباد کرتے ہیں۔ اس وقت مکہ کی سرزمین میں نہ آبادی تھی، نہ بارش کا کوئی نشان تھا اور نہ کسی قسم کی غذائی پیداوار کا علاقہ تھا۔ اور نہ آج ہے۔ اس سرزمین میں اللہ کا وہ صابر بندہ اپنی بیوی اور بچے کو لا کر چھوڑ دیتا ہے اور واپس فلسطین روانہ ہو جاتا ہے۔۔۔۔ اس کے بعد زمزم کا کنواں اللہ کی قدرت سے نکلتا ہے۔ اس کنویں کے چاروں طرف پرندوں کو اڑتا دیکھ کر ایک قافلہ وہاں پہنچتا اور ڈیرا ڈال دیتا ہے۔ اس طرح اس شہر

کی آبادی ہوتی ہے۔ حضرت ابراہیم اپنے بیٹے حضرت اسماعیل کی مدد سے خانہ کعبہ کی تعمیر کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے حکم سے حق کا اعلان کرتے ہیں اور اس سرزمین کو مرکز قرار دیتے ہوئے دنیا بھر کے انسانوں کو اس کی طرف آنے کی دعوت دیتے ہیں، آخر سوچئے کہ اس تن تنہا اور بے سرو سامان انسان کی پکار میں وہ کیا تاثیر تھی اور اس کے پیچھے وہ کون سی عظیم الشان طاقت تھی جو اس وقت سے لے کر آج چار ہزار سال گزر جانے تک ہر سال ہزاروں اور لاکھوں انسان اس کے بنائے ہوئے گھر کی طرف لبیک اللہم لبیک کہتے ہوئے کھنچے چلے آ رہے ہیں۔۔۔۔۔ یہ اس بات کی کھلی دلیل ہے کہ حضرت ابراہیم کی یہ پکار دراصل خدائی پکار تھی جس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے کی زبان سے تمام دنیا تک پہنچانے کا اہتمام فرمایا اور خانہ کعبہ کو وہ مرکزی حیثیت عطا فرمائی جو آج تک کسی مقام کو کسی زمانے میں حاصل نہیں ہوئی۔۔۔۔۔ پھر اس زمین کو حضرت ابراہیم نے اپنے رب کے حکم سے بلداً حراماً اور بلداً آمناً قرار دیا، جس کا یہ اثر ہوا اور آج تک پایا جاتا ہے کہ جو شخص ایک مرتبہ اس میں داخل ہو گیا وہ ہر صرح کے امن و امان کے ماحول میں آ گیا۔ اگر آپ تاریخ کا مطالعہ کریں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ جاہلیت کے دور میں بھی اگر کوئی شخص باپ کے قاتل تک کو یہاں دیکھ لیتا، تو اسے ہرگز یہ ہمت نہ ہوتی تھی کہ اس سے کسی قسم کا تعرض کر سکے۔

پھر اسی سرزمین سے وہ مبارک ہستی انھی جس نے 23 سال کی قلیل مدت میں پورے عرب کی سرزمین کو امن اور ایمان پر متحد کر دیا۔ یہ زمین آپ کے سامنے ہے اس میں جس طرح کے پہاڑ اور صحرا پائے جاتے ہیں آپ ان کو اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں۔ دنیا کی کسی سرزمین پر دو بستیوں کے درمیان وہ دوری اور کٹنے کے اسباب نہیں پائے جاتے جو عرب کی سرزمین میں پائے جاتے ہیں۔ لیکن اس کے باوجود ایک تن تنہا شخص نے 23 سال کی قلیل مدت میں اس کے تمام باشندوں کو اس طرح جوڑ کر رکھ دیا کہ ان میں فکری، سیاسی اور دینی کسی اعتبار سے کوئی فرق نہ رہا اور وہ آپس میں بھائی بھائی بن گئے وہ نہ صرف یہ کہ خود ایمان، اخلاق اور تہذیب کی دولت سے مالا مال ہوئے بلکہ دنیا بھر کے محسن اور معلم بن گئے اور چند سال کے اندر سندھ سے مراکش و اندلس تک پھیل گئے۔ سوچئے اگر یہ صرف ایک شخص کی اپنی آواز ہوتی اور یہ سب کچھ اس نے اپنی طاقت کے سہارے کرنے کی

کوشش کی ہوتی، تو اس کی پکار اور دعوت کو یہ عظیم الشان کامیابی کیونکر حاصل ہو سکتی تھی؟  
 ریاضات عقلی نقطہ نظر سے بھی دیکھیے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ یہ ایک خدائی پکار تھی اور خدا ہی کی  
 طاقت اس کے پیچھے کام کر رہی تھی۔ 23 سال کی مدت میں اتنا بڑا کارنامہ ایک نبی کے سوا  
 کون انجام دے سکتا تھا؟ کسی بڑی سے بڑی طاقت رکھنے والے جھوٹے آدمی کی یہ طاقت  
 نہ تھی کہ وہ ایک لاکھ مربع میل علاقہ کے باشندوں کو ایک مرکز پر جمع کر سکتا اور ان کی زندگی  
 کی ایک ایک چیز کو بدل کر رکھ دیتا اور ان کے اندر وہ طاقت پیدا کر دیتا کہ جو قومیں ان کو  
 اس قدر کمزور سمجھتی تھیں کہ ان کو کسی خاطر میں نہ لاتی تھیں۔ انہیں چند سال کے اندر ان کے  
 سامنے پسپا ہونا پڑا اور ان کی حکمرانی اور سیادت قبول کرنی پڑی۔

الغرض اس سرزمین میں جہاں آپ بیٹھے ہوئے ہیں، اسلام کی صداقت کی ایسی ایسی  
 کھلی نشانیاں موجود ہیں کہ جو شخص تھوڑی سی بصیرت بھی رکھتا ہو۔ اس کو پورا اطمینان حاصل  
 ہو جائے گا کہ جس دین پر وہ ایمان رکھتا ہے، وہ اس کا محض آبائی دین نہیں ہے۔ بلکہ حقیقت  
 اور عقل کے اعتبار سے بھی وہ اس کو سچا دین ماننے اور اس کی حفاظت کرنے پر مجبور ہے۔“  
 اس تمہید کے بعد مولانا نے فرمایا:

”اللہ کی قدرت اور اسلام کی صداقت کی ان نشانیوں پر غور کرنے کی دعوت میں آپ  
 کو اس لیے بار بار دے رہا ہوں کہ آپ اس سرزمین میں جو بلاشبہ اسلام کا مرکز ہے، ایک  
 ایسے زمانے میں بیٹھے ہوئے ہیں جب کہ یہ مرکز ایک انتہائی بڑے اور خطرناک انقلاب  
 کے دھانے پر کھڑا ہے۔ یہ نہ سمجھئے کہ یہاں اگر کوئی غلط قسم کا انقلاب آیا تو وہ اسی طرح کا  
 ایک معمولی انقلاب ہوگا جو پاکستان، ترکی، عراق، مصر یا مراکش وغیرہ میں برپا ہو سکتا ہے۔  
 دنیا کے کسی خطے میں کوئی انقلاب آئے، وہ بہر حال ایک مقامی انقلاب ہوگا اور اس کی  
 اچھائی یا برائی اس کے حدود تک محدود رہے گی، لیکن یہاں جو بھی انقلاب آئے گا اس کا اثر  
 پوری دنیا کے مسلمانوں پر پڑے گا، کیونکہ یہ سرزمین ان سب مسلمانوں کا مرکز ہے اور اسی  
 سے ان کے دین و ایمان کا تعلق ہے۔ اس لیے کوئی شخص چاہے وہ دنیا کے کسی بھی خطے میں  
 بس رہا ہو، اسے اپنے ملک سے بڑھ کر اس ملک کی فکر ہونی چاہیے اور اسے اس بات کے  
 لیے بے چین رہنا چاہیے کہ یہاں کوئی غلط اور خطرناک قسم کا انقلاب نہ آنے پائے۔ یہ

ذمہ داری آپ حضرات پر جو یہاں بیٹھے ہوئے ہیں، سب سے زیادہ عائد ہوتی ہے۔ آپ دیکھ رہے ہیں کہ اس سر زمین میں اللہ تعالیٰ نے یکا یک دولت کے چشمے بہا دیے ہیں۔ ہم اردو زبان میں کہا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فلاں شخص کو چھتر پھاڑ کر دولت دی یا اللہ تعالیٰ نے زمین پھاڑ کر دولت دی۔ ہماری اردو زبان کا یہ محاورہ یہاں حقیقت کی صورت میں نمودار ہوا ہے۔ یہ عظیم الشان دولت جہاں عربوں کے لیے ایک بڑی نعمت ہے، وہاں ان کے لیے ایک خطرناک فتنے کا باعث بھی بن سکتی ہے بلکہ افسوس کہ اس فتنے کے آثار آج واضح طور پر نظر آنے لگے ہیں۔ میں سفر کے دوران میں اپنے عرب بھائیوں کو جگہ جگہ یہ توجہ دلاتا رہا ہوں کہ پٹرول کی یہ بے پناہ دولت آپ کے لیے باعثِ رحمت بھی ہے اور باعثِ زحمت بھی، مہلک فتنہ بھی بن سکتی ہے اور آپ اس سے عظیم الشان فائدے بھی اٹھا سکتے ہیں۔

اللہ تعالیٰ کا بڑا فضل ہے کہ یہاں ایسی حکومت قائم ہے جو امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے فریضے کو اپنے فرائض میں شمار کرتی ہے۔ آپ کے اس علاقے کے سوادِ دنیا میں کوئی مسلمان حکومت بھی ایسی نہیں ہے جو اپنے فرائض میں اس چیز کو شمار کرتی ہو یا اس کا تصور بھی کرتی ہو کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا شعبہ بنائے اور اس کی پولیس کو باقاعدہ قانونی اختیارات دے۔ ہمارا پاکستان بھی اسلام کے نام پر بنا تھا لیکن ابھی تک اس کو یہ توفیق نصیب نہیں ہوئی ہے کہ اس قسم کے کاموں کی فکر کر سکے۔ یہ بھی آپ پر اللہ تعالیٰ کا بڑا فضل ہے کہ آپ کے ہاں معتد بہ قوانین شریعت ہی کے نافذ ہیں۔ یہ بات بھی دنیا کے کسی دوسرے ملک کو حاصل نہیں ہے۔ یہاں کی ان خوبیوں کو دیکھ کر انتہائی خوشی ہوئی ہے۔

میں جب سے اس زمین پر آیا ہوں برابر یہاں کے حالات کو دیکھ رہا ہوں اور اس کے مستقبل پر غور کر رہا ہوں۔ بہت سی چیزیں ایسی بھی دیکھنے سننے میں آئیں جن سے میں یہ محسوس کر رہا ہوں کہ یہاں اسلامی طاقت روز بروز کمزور ہو رہی ہے اور مغربی تہذیب اپنے پورے زور سے یہاں پھیلنے کی کوشش کر رہی ہے۔ یہ چیز ہو سکتا ہے کہ کسی وقت خطرے کا باعث بن جائے اور کچھ بعید نہیں کہ اس کے خطرناک پہلو اندر ہی اندر پرورش پا رہے ہوں۔ اس سر زمین میں ایسے لوگ موجود ہیں جو ان مسائل کو جن سے اس وقت سابقہ



ہے سمجھتے ہیں اور حل کر سکتے ہیں۔ ان لوگوں کا فرض ہے کہ یہاں ایسی فضا پیدا کرنے کی کوشش کریں کہ یہ ملک کوئی خطرناک موڑ نہ مڑنے پائے۔

بہر حال آپ لوگوں کا فرض ہے کہ ایک طرف اسلام کو سمجھیں اور دوسری طرف یہاں کے حالات پر غور کریں اور پھر اپنی پوری قوت اس کے لیے صرف کریں کہ اس ملک کے نئے تعلیم یافتہ نوجوانوں میں اکثریت ایسے نوجوانوں کی ہو جو اسلام کے لیے مخلص ہوں، اس پر دل سے ایمان و یقین رکھتے ہوں اور اپنے تمام پیش آمدہ مسائل کا حل اسلام ہی کی روشنی میں حل کرنا چاہتے ہوں۔ اسلام کی یہ عظیم الشان خدمت آپ ہی لوگ انجام دے سکتے ہیں، یعنی وہ لوگ جو ایک طرف نئے علوم سے واقف ہیں اور دوسری طرف اسلام ہی کو غالب اور برسر کار دیکھنا چاہتے ہیں علماء کے بھروسے پر آپ لوگ اس کام کو موخر نہیں کر سکتے۔ وہ بیچارے آج سے تین چار صدی پرانے ماحول میں بس رہے ہیں اور ان کے لیے بہت مشکل ہے کہ موجودہ حالات میں نوجوانوں کی قیادت کر سکیں اور اسلام کی روشنی میں ملک کے نئے پیش آمدہ مسائل کا اطمینان بخش حل پیش کر سکیں۔ البتہ اگر لوگ منظم طریقہ پر کام کریں گے تو انشاء اللہ ان علماء کی پوری تائید آپ کو یقیناً حاصل ہوگی۔

## عرب قومیت اور پاکستان

(12 دسمبر) کو ہمارا کوئی خاص پروگرام نہیں رہا۔ صرف مختلف احباب سے ملاقاتیں رہیں۔ ملاقات کے لیے آنے والوں میں پاکستانی بھی تھے اور عرب بھی۔ عرب نوجوانوں سے دوسرے مسائل کے علاوہ عرب قومیت کے موضوع پر خاص طور پر گفتگو رہتی تھی۔

استاذ محمد احمد ہاشمیل مکہ معظمہ کے ایک خالص اسلامی طرز فکر رکھنے والے ادیب ہیں۔ حال ہی میں ان کی ایک کتاب ”القومیۃ فی الاسلام“ شائع ہوئی ہے، جس میں انہوں نے خالص اسلامی نقطہ نظر سے عرب قومیت کی خوب خوب خبر لی ہے۔ اور اس کے نقصانات اور خطرناک نتائج سے عرب نوجوانوں کو خبردار کیا ہے۔ سنا ہے کہ اس کتاب نے شائع ہوتے ہی پورے سعودی عرب میں تہلکہ مچا دیا ہے۔ جس کے نتیجے میں بہت سے نوجوان عرب قومیت سے تائب ہو رہے ہیں۔ اس وقت تک اس کے پانچ ہزار نسخے نکل

چکے ہیں اور اب مصنف نے دس ہزار اور چھپوائی ہے۔ اس کتاب میں محمد احمد ہاشمی نے مولانا کا نام لیے بغیر وہ بحث نقل کی ہے، جو ان کے اور عرب قومیت سے متاثر ایک نوجوان کے درمیان اس روز ہوئی۔ اس نوجوان نے مولانا سے سوال کیا کہ ”آپ پاکستانی حضرات نے عربوں کے قومی مسائل میں کیا کیا ہے؟“ مولانا نے اس سوال کا جواب یہ دیا کہ ہم نے اپنے عرب بھائیوں کے مسائل میں ہمیشہ ان کی تائید کی ہے اور آئندہ بھی کرتے رہیں گے، لیکن اس تائید کی بنیاد آپ لوگوں کا یہ نعرہ نہیں ہے جسے آپ عرب قومیت کے نام سے لگا رہے ہیں، بلکہ اس کی بنیاد وہ دینی رابطہ ہے جو ہمارے اور آپ کے درمیان اللہ تعالیٰ نے قائم کیا ہے۔ آپ حضرات اس دینی رابطہ کو ختم کرنے کے درپے ہیں، لیکن اس کے باوجود ہم اب تک اس کی پاسداری کر رہے ہیں اور انشاء اللہ آئندہ بھی کرتے رہیں گے۔ جب سے پاکستان معرض وجود میں آیا ہے، اس نے نہ صرف فلسطین اور الجزائر بلکہ عربوں کے تمام دوسرے مسائل میں ان کی پوری تائید کی ہے۔ لیکن آپ حضرات کو یہ معلوم ہونا چاہیے کہ ہر قوم جو ایک خاص ملک میں رہتی ہو، اس کے کچھ اپنے مسائل بھی ہوتے ہیں، جن سے اسے بہر حال نپٹنا ہوگا۔ اگر آپ لوگوں کو فلسطین اور الجزائر یا دوسرے مسائل درپیش ہیں تو ہم پاکستانیوں کو بھی کشمیر کا مسئلہ درپیش ہے۔ اگر یہودیوں نے آپ کے دس لاکھ افراد کو قتل اور جلا وطن کیا ہے تو ہندوؤں نے ہمارے ایک کروڑ کے قریب افراد کو قتل اور جلا وطن کیا ہے اور اب تک ہندوستان اور کشمیر میں ان کے ظلم و ستم کا سلسلہ جاری ہے۔ آپ لوگ اپنی یادداشت پر زور ڈال کر ذرا مجھے بتائیے کہ اس پورے المیہ میں آپ لوگوں نے ہماری کہاں تک تائید کی ہے؟ مجھے یقین ہے کہ آپ لوگ اس کا کوئی جواب نہ دے سکیں گے۔ لہذا میں خود ہی اس کا جواب دیتا ہوں آپ لوگوں نے ہماری مدد یوں کی ہے کہ جب ہندوستان و کشمیر میں مسلمانوں کے خون سے ہولی کھیلی جا رہی تھی تو آپ لوگوں نے اپنی زبانوں پر قفل چڑھالیے۔ آپ کے اخبارات نے اس کی مذمت میں چند سطریں لکھنے کی ضرورت محسوس نہیں کی۔ اس کے مقابلے میں پاکستان کے تمام اخبارات نے آپ لوگوں پر کسی طرف سے جو بھی زیادتی ہوئی، اس کی ہمیشہ مذمت کی ہے اور اب تک کر رہے ہیں۔ کاش آپ لوگوں کی کرم فرمائی یہیں تک محدود رہ جاتی۔ مگر

آپ نے اثباتی غیر جانب داری اور امن و سلامتی کے علم بردار (ابطال الحیاد الایجابی و رسل السلام) کا لقب دیتے ہوئے ان لوگوں کی طرف دوستی و محبت کا ہاتھ بڑھایا جن کے ہاتھ اب تک مسلمانوں کے خون سے رنگے ہوئے ہیں۔ کاش ہندوستان کو آپ لوگوں کی دوستی کا واقعی پاس ہوتا، مگر اس نے آپ کو کوئی وقعت نہ دیتے ہوئے اسرائیل کو تسلیم کیا اور اب تک اسے تسلیم کیے ہوئے ہے۔ اس کے مقابلے میں پاکستان نے اب تک نہ اسرائیل کو تسلیم کیا ہے اور نہ کبھی اسرائیل کے کسی باشندے کو اپنی سرزمین میں قدم رکھنے کی اجازت دی ہے۔ سوچئے! اگر خدا نخواستہ آپ لوگوں کی ضد میں ہم لوگ ہی اسرائیل کو تسلیم کر لیں اور اس کے ساتھ دوستی و محبت کے روابط پیدا کرنے لگیں، اور بن گوریوں کو اپنے ملک میں آنے کی دعوت دیں اور اس کے لیے رسول السلام کے نعرے لگا کر اس کا استقبال کریں، تو کیا اس صورت میں آپ لوگ ہمیں کچھ بھی ملامت کرنے کا حق رکھتے ہیں؟ لیکن نہیں، ہرگز نہیں، میں تو اسے آپ لوگوں کے سامنے ایک مفروضہ کے طور پر بیان کر رہا ہوں، ورنہ ہم پاکستانی مسلمان اس کا خیال تک دل میں نہیں لاسکتے، اس لیے کہ ہمارا دین ہمیں اس کی ہرگز اجازت نہیں دیتا، لہذا مجھے امید ہے کہ اس مفروضہ کے ذکر سے میں نے آپ لوگوں کی دل آزاری نہیں کی ہوگی۔“

باشمیل صاحب نے اس ساری گفتگو کو نقل کرنے کے بعد تفصیل کے ساتھ اپنی کتاب میں کشمیر کے مسئلے اور ہندوستانی مسلمانوں کے مصائب کا ذکر کیا ہے اور عرب سیاست دانوں کو شرم دلائی ہے کہ انہوں نے آج تک کبھی ہندوستان و پاکستان کے مسلمانوں کے لیے کچھ نہیں کیا۔

## جدہ سے مدینہ منورہ

12 دسمبر کی صبح سوا آٹھ بجے ہم جدہ سے مدینہ منورہ کے لیے روانہ ہوئے۔ اگرچہ ہم تین آدمی تھے، لیکن سامان زیادہ ہونے کی وجہ سے ہمیں سات سیٹوں والی ٹیکسی لینا پڑی، جس کا ہم نے 125 ریال کرایہ ادا کیا۔

جدہ سے مدینہ منورہ تک 425 کلومیٹر (265 میل) کا فاصلہ ہے۔ سڑک نئی بنی ہوئی ہے اور نہایت عمدہ ہے اور اس کی حفاظت اور مرمت کا بھی پورا اہتمام کیا جاتا ہے۔ سب سے پہلی بستی جو ہمارے راستے میں آئی، وہ دھبان تھی۔ اس کے بعد تول اور قضیمہ کی بستیاں آئیں۔ موٹروں سے پہلے جب لوگ پیدل یا اونٹوں کے ذریعے سفر کیا کرتے تھے تو مدینہ منورہ سے مکہ معظمہ جانے والے مسافر جدہ نہیں آیا کرتے تھے، بلکہ قضیمہ پہنچ کر مشرق کی طرف مڑ جاتے تھے اور پھر عسفان اور شمیمی (حدیبیہ) یا عسفان اور وادی فاطمہ (مرالظہران) کے راستے سے مکہ معظمہ پہنچ جاتے تھے۔ ممکن ہے اونٹوں کے ذریعے سفر کرنے والے مسافر اب بھی اسی راستے سے آتے جاتے ہوں، لیکن موٹریں اس راستے پر نہیں چلتیں۔

اس کے بعد جحفہ سے گزرتے ہوئے ہم رابعہ پہنچے، جو بحر قلزم پر ایک چھوٹا سا بندرگاہ ہے اور مصر و شام کی طرف سے آنے والے حاجی یہیں سے حج یا عمرہ کا احرام باندھتے ہیں۔ 160 کلومیٹر اور چلنے کے بعد ہم مستورہ پہنچے۔ مستورہ تک جو جدہ سے 171 کلومیٹر ہے۔ گویا ہم بحر قلزم کے ساتھ ساتھ سفر کرتے رہے، لیکن اس کے بعد سڑک دائیں طرف یعنی مشرق کو مڑ گئی۔ تقریباً 80 کلومیٹر اور چلنے کے بعد ہم مفرق پہنچے۔ یہاں سے ایک سڑک مدینہ منورہ کو جاتی ہے اور دوسری بیع کو، جو بحر قلزم پر ایک اور بندرگاہ ہے اور یہیں

مصر و شام کے وہ حاجی آ کر اترتے ہیں جو حج سے پہلے مدینہ منورہ آنا چاہتے ہیں۔ مفرق کا فاصلہ مدینہ سے 155 کلومیٹر اور جدہ سے 269 کلومیٹر ہے۔ جدہ سے آتے ہوئے یہاں سے پہاڑی سلسلہ شروع ہو جاتا ہے۔ 7 کلومیٹر اور چلنے کے بعد ہم ساڑھے گیارہ بجے کے قریب بدر پہنچ گئے۔

بدر

ہم نے بدر میں تین گھنٹے قیام کیا۔ اس اثنا میں ایک مقامی آدمی کو ساتھ لے کر ہم وہ مقام بھی دیکھنے گئے، جہاں معرکہ بدر پیش آیا تھا۔ یہ مقام بدر کی بستی سے دو کلومیٹر (سوا میل) پر مغرب کی طرف واقع ہے، وہاں ایک چھوٹے سے احاطہ میں 13 شہدائے بدر مدفون ہیں، اور قریب ہی اہل بدر کا موجودہ قبرستان بھی ہے۔ اس جگہ پہنچنے کے لیے مدینہ منورہ کی طرف سے آنے والے کو دائیں جانب اور جدہ سے آنے والے کو بائیں طرف مڑنا ہوتا ہے۔

یہ مقام یعنی بدر مفرق سے 7 کلومیٹر ہے، جہاں سے بیح سے آنے والی سڑک مدینہ سے آنے والی سڑک سے مل جاتی ہے۔ کفار کا قافلہ جو شام سے آرہا تھا، وہ اسی کے راستہ سے مکہ کی طرف چلا گیا اور کفار کا لشکر آگے بڑھ کر بدر کے مقام پر اس لیے ٹھہر گیا کہ مسلمانوں کا راستہ روک سکے۔ شہداء کی قبریں جس جگہ واقع ہیں، وہاں اب کوئی نشان نہیں ہے، صرف ایک حوض ہے جس کے چاروں طرف منڈیر بنی ہوئی ہے۔ جو مقامی آدمی ہمارے ساتھ تھا اس کی مدد سے ہم نے العدوۃ القصوی، العدوۃ الدنیا اور کفار اور صحابہ کرام کے آنے کی سستوں کو سمجھنے کی کوشش کی۔

ظہر کی نماز پڑھ کر ڈھائی بجے کے قریب ہم بدر سے روانہ ہوئے اور الواسطہ، الحمراء، مسیجید اور بزر علی ہوتے ہوئے عصر اور مغرب کے درمیان مدینہ منورہ پہنچ گئے۔ بزر علی (جو مدینہ منورہ سے صرف پانچ میل ہے) کا قدیم نام ذوالخلیفہ ہے اور یہی وہ جگہ ہے جہاں سے حجۃ الوداع کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ نے حج کا احرام باندھا تھا۔ اہل مدینہ کا اب بھی یہی میقات ہے۔ راستے میں ہمیں بہت سی ایسی بستیاں بھی نظر

آئیں جن میں کچے مکان اور کھجور کے اجڑے ہوئے باغ تو موجود تھے لیکن آبادی کا نام و نشان نہ تھا۔ اس سے اندازہ ہوا کہ عرب کی آبادی کس تیز رفتاری سے گاؤں چھوڑ چھوڑ کر شہروں میں منتقل ہو رہی ہے اور کس طرح پٹرول کی وجہ سے ملک کی زراعت دن بدن تباہ ہوتی جا رہی ہے۔

مدینہ منورہ: 13 تا 19 دسمبر 1959ء

مدینہ منورہ میں ہم نے فندق قصر المدینہ (پلیس ہوٹل) میں قیام کیا جو مسجد نبوی سے متصل صاف ستھرا ہوٹل ہے۔ مغرب کی نماز ہم نے حرم میں ادا کی اور پھر سلام کے لیے حاضری دی۔ عشاء کی نماز کے بعد مولانا بدر عالم صاحب میرٹھی کی دعوت پر ان کے ہاں گئے۔ مولانا بدر عالم صاحب کو چند ماہ پہلے موٹر کا ایک سخت حادثہ پیش آ گیا تھا، جس کی وجہ سے ان کی ایک انگلی بھی کٹ گئی تھی اور ایک بازو بھی پوری طرح کام نہ کر رہا تھا۔ اللہ کرے اب وہ پوری طرح صحت یاب ہو چکے ہوں<sup>1</sup>۔

## مسجد نبویؐ

اب کی مرتبہ مدینہ منورہ ہمیں نہایت کھلا اور صاف ستھرا شہر نظر آیا۔ 56ء میں حج کے بعد جب ہم یہاں آئے تھے تو مسجد نبویؐ کی توسیع و تعمیر اور اس کے ارد گرد مکانات کو گرا کر نئی سڑکیں اور راستے بنانے کا سلسلہ جاری تھا۔ اب یہ سارا کام مکمل ہو چکا تھا۔ نئی توسیع و تعمیر کے بعد مسجد نبویؐ نہایت خوبصورت و شاندار بھی ہو چکی ہے اور اس کا رقبہ بھی پہلے کی بہ نسبت ڈیوڑھا بلکہ اس سے بھی زیادہ ہو چکا ہے۔ اس کے ارد گرد ہر طرف کافی کھلا اور پختہ راستہ چھوڑا گیا ہے تاکہ مسجد میں آنے اور اس سے نکلنے والوں کو تکلیف نہ ہو۔ موٹروں کے آنے اور ٹھہرنے کے لیے پیچھے۔ یعنی شمال کی جانب کھلا میدان رکھا گیا ہے، اس طرح موٹروں کے شور کا بھی مسجد میں نماز پڑھنے اور تلاوت کرنے والوں پر کوئی اثر نہیں ہوتا۔

مدینہ منورہ میں تین چار ہوٹل ہیں جو سب کے سب نئے اور مسجد کے قریب ہی بنے ہوئے ہیں۔ مکہ معظمہ کے ہوٹل حرم سے کافی فاصلہ پر ہیں۔

### مدینہ منورہ کا موسم

مدینہ منورہ میں جدہ اور مکہ معظمہ کی نسبت کافی سردی تھی لیکن ہمارے ہاں لاہور کے برابر نہ تھی۔ تاہم رات کو وضو کے لیے ہمیں گرم پانی استعمال کرنا اور کمرے کے دروازے بند کر کے سونا پڑا تھا۔

### امیر مدینہ سے ملاقات

اگلے دن (14 دسمبر) صبح کے وقت میں اور چودھری صاحب مدینہ منورہ کے گورنر (امیر المدینہ) کے دفتر گئے۔ مدینہ کے گورنر ضابطہ کے لحاظ سے شاہی خاندان کے ایک شہزادے ہیں۔ لیکن وہ عملاً سارا سال نجد میں رہتے ہیں۔ ان کے وکیل (سیکرٹری) عبداللہ السدیری ان کی جگہ تمام فرائض انجام دیتے ہیں، اس لیے عموماً ان ہی کو امیر المدینہ کہا جاتا ہے۔ سدیری نجد کا ایک بارسوخ خاندان ہے۔ سعودی خاندان کی اس سے رشتہ داریاں بھی ہیں، اس لیے اس کے بہت سے افراد کئی جگہوں مثلاً تبوک، الوجہ اور حائل کے امیر یا وکیل الامیر ہیں۔ مدینہ میں جس عمارت میں امیر کا دفتر ہے وہ نہایت خستہ اور پرانے طرز کی عمارت ہے۔ اس کی اب تک قسمت نہ جاگنے پر ہمیں سخت تعجب ہوا۔ امیر عبداللہ السدیری سے ہماری ملاقات نہ ہو سکی۔ ان کے وکیل جو ان کے بڑے صاحبزادے ہیں، سے ملاقات ہوئی۔ انہوں نے مغرب کے بعد مولانا کو اپنے والد کے ہاں آنے کی دعوت دی۔ مغرب کے بعد ہم ان کے ہاں گئے۔ نہایت سادہ لیکن باخیر قسم کے آدمی معلوم ہوئے۔ اسلامی آثار کی حفاظت سے غفلت پر افسوس ظاہر کرتے رہے اور اس کے مقابلے میں یورپ اور امریکہ والے جس طرح اپنے آثار کی حفاظت کرتے ہیں اس پر رشک کرتے رہے۔ انہوں نے ہمیں آئندہ سفر کے سلسلے میں ہر قسم کی سہولت پہنچانے کا یقین دلایا۔ ہمیں اور کسی قسم کی مدد کی ضرورت نہ تھی، البتہ ہمارا آئندہ سفر چمکا۔ اسے علاقے میں ہونا تھا،

جس سے ہم ناواقف تھے اور جس میں ذرائع آمدورفت کا انتظام بطور خود کرنا ناممکن تھا اس لیے ہم نے ان سے یہ خواہش ظاہر کی کہ وہ کسی موٹر والے سے ہمارا معاملہ طے کرادیں جو ہم سے بحساب فی یوم اپنی موٹر کا کرایہ وصول کر لے اور ہمارے ساتھ اس وقت تک رہے جب تک ہم سعودی مملکت سے نکل کر اردن میں داخل نہ ہو جائیں۔ امیر نے نہ صرف پولیس انسپکٹر کے ذریعے ایسا ڈرائیور تلاش کرنے کا وعدہ کیا بلکہ انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ میں آپ لوگوں کے ساتھ اپنا ایک آدمی بھی دوں گا جو اس وقت تک آپ کی حفاظت اور رہنمائی کے لیے ساتھ رہے گا جب تک آپ اردن میں داخل نہیں ہو جائیں گے۔ اس پر ہم نے امیر کا شکریہ ادا کیا۔

## ملاقاتیں

عصر کے بعد زین الشنقیطی اور ان کے دوست حبیب الرحمان الباکستانی سے ملاقات ہوئی۔ محمد زین صاحب ایک ذی علم اور گہرا اسلامی جذبہ رکھنے والے نوجوان ہیں۔ یہ اصل میں شنقیطی<sup>۱</sup> کے رہنے والے ہیں، لیکن تعلیم کی غرض سے گزشتہ پندرہ سال سے مدینہ منورہ میں مقیم ہیں اور اب سعودی ہو چکے ہیں۔ اس وقت مدینہ منورہ کے سرکاری یتیم خانہ۔۔۔ دارالایتام و الصنائع۔۔۔ میں تدریس کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ ان سے ہمارا تعارف پہلی مرتبہ 49ء میں ہوا جب کہ انہوں نے مولانا مودودی کی چند کتابیں پڑھنے کے بعد اپنے آپ کو جماعت اسلامی کی رکنیت کے لیے پیش کیا تھا، لیکن پاکستان سے باہر کسی کو رکن بنانا چونکہ جماعت اسلامی کی پالیسی نہیں تھی اس لیے یہ جماعت کے رکن تو نہ ہو سکے، لیکن ان سے تعلقات اور مراسلت کا سلسلہ جاری رہا۔ مدینہ منورہ میں جن لوگوں نے مولانا کی کتابیں پڑھی ہیں انہیں ان کتابوں سے روشناس کرانے میں ان کا بڑا حصہ ہے۔ ان کے ساتھی حبیب الرحمان صاحب دراصل بلوچستان کے رہنے والے ہیں، لیکن کئی سال

۱۔ شنقیطی مراکش کی اس ریاست کا نام ہے جسے حال میں فرانس نے موریتانا کے نام سے مراکش سے الگ ایک نئے ریاست بنا دیا ہے۔



سے مدینہ منورہ ہی میں مقیم ہیں اور اب سعودی ہو چکے ہیں۔ یہ بھی محمد زین صاحب کے ساتھ دارالایتام میں مدرس ہیں۔

اس روز جن دوسرے حضرات سے ملاقات ہوئی، ان میں ایک ترکستانی عالم شیخ قاسم اندجانی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ یہ ترکستانی مہاجر ہیں۔ ہجرت کر کے پہلے ہندوستان آئے لیکن بعد میں مستقل طور پر مدینہ منورہ چلے گئے اور اب دارالایتام ہی میں مدرس ہیں۔ ترکستان کے حالات پر انہوں نے عربی اور ترکستانی زبان میں بعض کتابیں بھی لکھی ہیں، لیکن وہ حالات کی ناسازگاری کی وجہ سے اب تک شائع نہیں ہو سکیں۔

اسی روز حرم میں عراق کے مشہور عالم شیخ امجد الزہادی سے بھی ملاقات ہوئی۔ عراق کی حالت اور اس میں کمیونسٹوں کے ظلم و تشدد اور خرمستیوں کا ذکر کرتے رہے۔ ان کے انداز گفتگو سے صاف معلوم ہو رہا تھا کہ عراق کے حالات کا ان کے ذہن پر سخت بُرا اثر پڑا ہے۔ عراق سے حج کے ارادے سے جاز تو آ گئے تھے، لیکن واپس جانا نہیں چاہتے تھے۔ ہم نے جہاں تک ہو سکا انہیں صبر و تحمل کے ساتھ حالات کا انتظار کرنے کی تلقین کی<sup>1</sup>۔

### مدینہ منورہ کے آثار

مدینہ منورہ کے آثار میں اصل اور سب سے بڑا اثر خود مسجد نبویؐ ہے۔ اس کے علاوہ پہاڑ، گھر، مساجد اور کنوئیں بہت سی چیزیں آثار میں شامل ہیں۔ ان میں سے بعض تو مدینہ منورہ کے اندر واقع ہیں کہ ان کے دیکھنے کے لیے کسی سواری کا اہتمام کرنا ضروری نہیں۔ اور بعض ایسے ہیں جو مدینہ منورہ سے باہر چند میل کے فاصلہ پر واقع ہیں۔ اس لیے انہیں دیکھنے کے لیے خاص اہتمام کی ضرورت ہے۔ ہم نے حبیب الرحمان صاحب وغیرہ سے مل کر یہ پروگرام طے کیا کہ پہلے ہم باہر کے آثار سے فارغ ہو لیں۔ جو آثار خود مدینہ منورہ کے اندر ہیں، انہیں خود مدینہ کے قیام کے دوران بعد میں دیکھ لیں گے۔

1- بعد میں شیخ امجد زہادی پاکستان بھی آئے، لیکن آخر کار انہیں عراق واپس جانے ہی کا فیصلہ کرنا پڑا۔



نبیل احد۔ وہ غار جہاں رسول اللہؐ نے زخمی ہونے کے بعد پناہ لی تھی۔



دینہ شہزادہ - جی رانا قادیان ۱۰۱

أحد

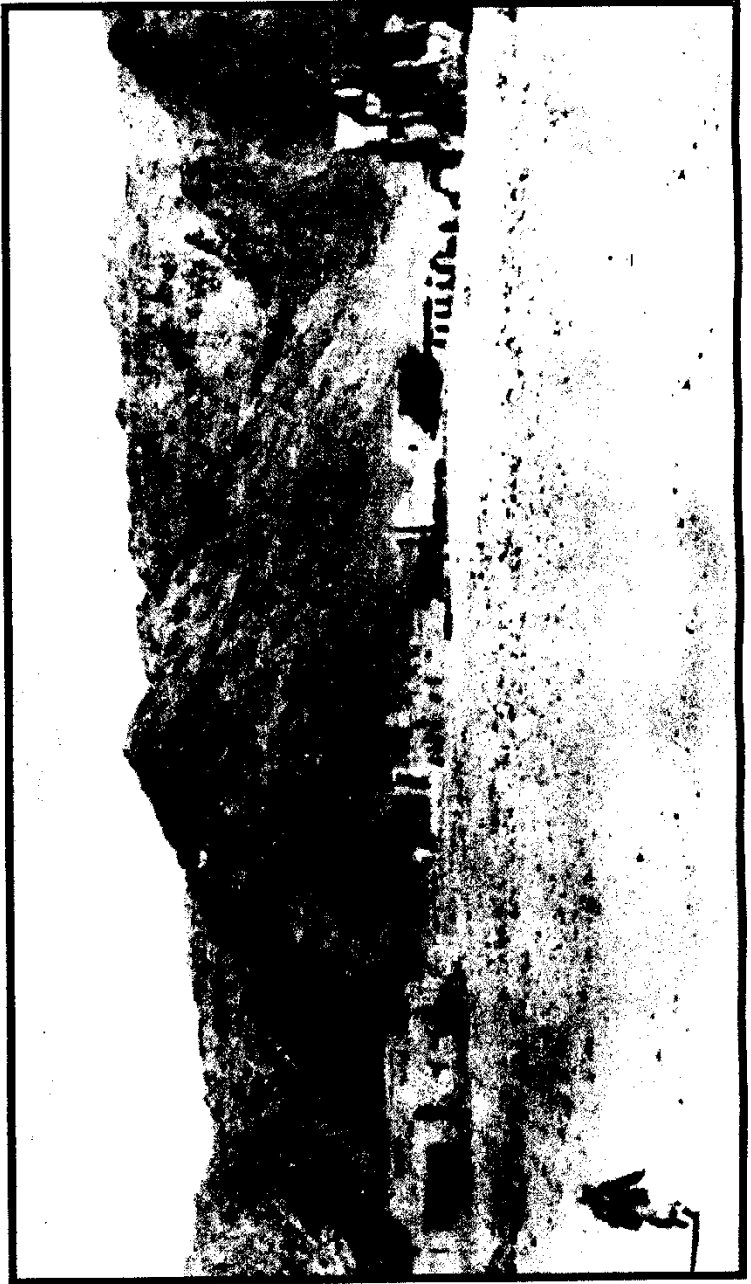
اس پروگرام کے تحت ہم 15 دسمبر کی صبح دس بجے کے قریب سب سے پہلے احد گئے۔ یہ وہ پہاڑ ہے جس کے متعلق نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد مبارک ہے:۔ ہذا جبل یحبنا ونحبہ (یہ ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں) اسی پہاڑ کے دامن میں 3ھ میں مشہور غزوہ احد پیش آیا تھا، جس میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دندان مبارک شہید ہوئے اور بہت سے دوسرے صحابہ کرامؓ کے علاوہ حضورؐ کے چچا حضرت حمزہؓ کی شہادت واقع ہوئی۔ مدینہ سے اس کا فاصلہ شمال کی جانب تین چار میل ہے۔ اور یہ مشرق سے مغرب کو 4 میل کے قریب لمبا ہے۔ جب تک انسان اس کے قریب نہیں پہنچ جاتا، دور سے دیکھنے میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ متعدد پہاڑی سلسلوں کا مجموعہ ہے۔ اس تک پہنچنے سے پہلے دائیں طرف ایک چھوٹی سی پہاڑی آتی ہے، جس کا قدیم نام جبل عینین ہے۔ لیکن اب یہ جبل الرماة (تیر اندازوں کا پہاڑ) کے نام سے مشہور ہے۔ اسی پہاڑی پر غزوہ احد کے موقع پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے پچاس تیر اندازوں کو متعین فرمایا تھا اور انہیں حکم دیا تھا کہ وہ ہرگز اپنی جگہ سے نہ ہٹیں، خواہ جنگ میں مسلمانوں کو فتح نصیب ہو یا شکست۔ جبل الرماة اور جبل احد کے درمیان وہ وادی ہے جسے وادی قنات کہا جاتا ہے اور جس میں غزوہ احد واقع ہوا۔ مسلمانوں کا لشکر ان دونوں پہاڑوں کے درمیان مشرق کی طرف تھا اور کفار مکہ کا لشکر جبل احد کے گرد چکر کاٹ کر مغرب کی طرف سے آیا تھا۔ اس وادی میں جبل الرماة سے کچھ مغرب کو ایک چار دیواری کے اندر وہ صحابہ کرامؓ مدفون ہیں جو غزوہ احد میں شہید ہوئے تھے۔ حضرت حمزہؓ اب ان ہی صحابہ کرام کے ساتھ مدفون ہیں۔ پہلے ان کی قبر الگ واقع تھی اور اس پر قبہ بھی بنا ہوا تھا، لیکن چونکہ یہ قبر وادی کے عین وسط میں تھی اور آئے دن کے سیلاب سے اس کو خطرہ پیدا ہو گیا تھا اس لیے ترک امراء نے حضرت حمزہؓ کی لاش کو یہاں سے نکال کر دوسری جگہ دفن کر دیا۔ اب بھی حضرت حمزہؓ کی پہلی قبر پر قبہ موجود ہے۔ مگر اس کا نصف حصہ منہدم ہو چکا ہے۔ ترکی عہد میں حضرت حمزہؓ اور غزوہ احد کے دوسرے شہداء کی قبروں پر خوب نذرانے چڑھائے جاتے تھے اور اہل مدینہ سال میں تین دن یہاں میلہ لگایا کرتے تھے۔ مگر سعودی حکومت نے ان تمام بدعات کو ختم

کر دیا ہے۔ اب ان قبروں پر سعودی حکومت کی طرف سے باقاعدہ پہرہ بھی رہتا ہے۔ تاکہ یہاں غیر شرعی حرکتیں نہ کی جا سکیں۔ جو لوگ احد کی زیارت کے لیے آتے ہیں، انہیں وادی قناتہ سے آگے بڑھنے نہیں دیا جاتا، ہمارے پاس کیمرہ تھا اور ہم اس سے قبروں کا فوٹو لینا چاہتے تھے، مگر پولیس کے جو آدمی وہاں پہرہ پر متعین تھے، ان میں سے ایک نے ہمیں آ کر روک دیا کہ ہم نہ قبروں کا فوٹو لیں اور نہ جبل احد کی طرف جائیں۔ ہمارے کہنے پر وہ ہمیں اپنے سے اوپر کے ایک ذمہ دار آدمی کے پاس لے گیا، جسے ہم نے بتایا کہ ہم لوگ بھی صحیح عقیدہ رکھتے ہیں، اس لیے ہم سے کسی غیر شرعی حرکت کا اندیشہ رکھنے کی ضرورت نہیں ہے، اس پر اس نے نہ صرف ہمیں قبروں کا فوٹو لینے اور جبل احد تک جانے کی جازت دی بلکہ اپنے کمرے میں بٹھا کر چائے اور نجدی قہوہ سے ہماری مہمانی بھی کی۔

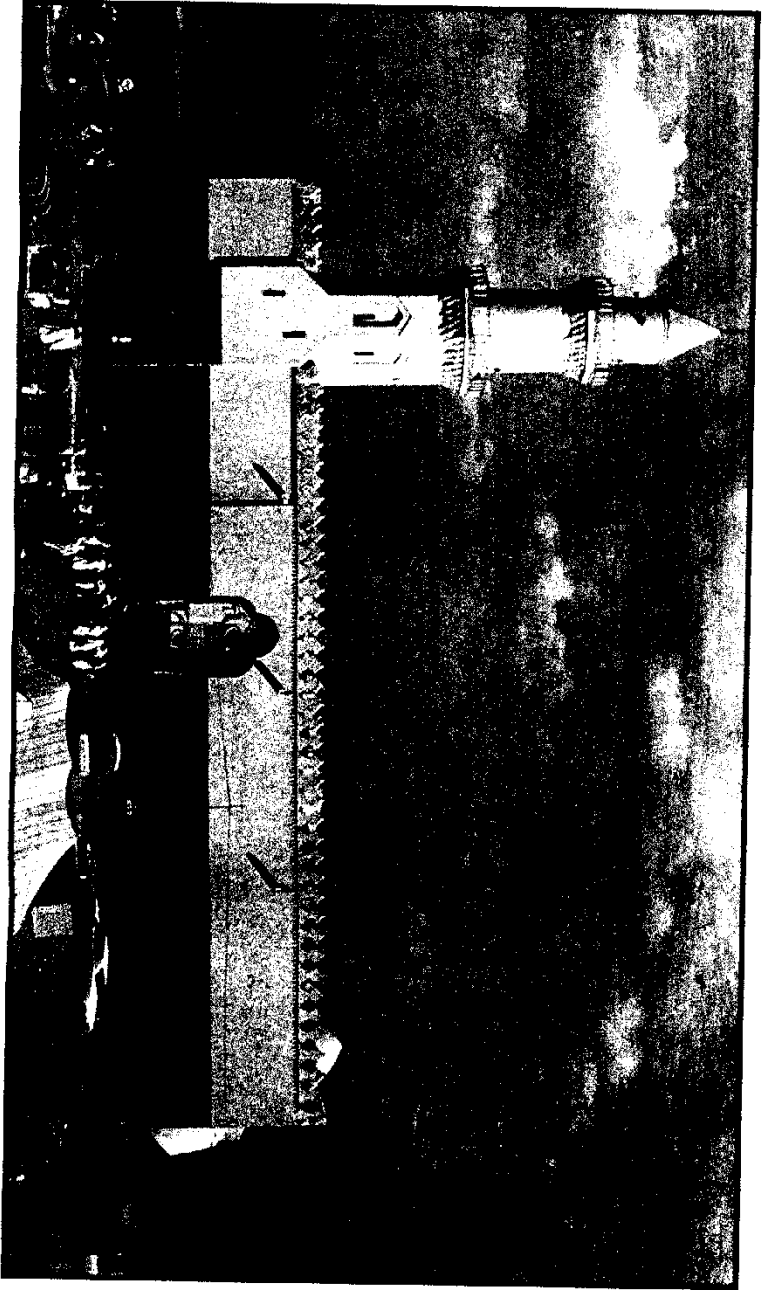
وادی سے آگے بڑھ کر جبل احد کی طرف جاتے ہوئے ایک جگہ چھوٹی سی مسجد بنی ہوئی ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دندان مبارک شہید ہوئے تھے۔ جبل احد کے اندر تقریباً سو گز کی اونچائی پر ایک چھوٹا سا غار ہے، جس میں دو تین آدمی بیٹھ سکتے ہیں۔ اس غار کے متعلق کہا جاتا ہے کہ دندان مبارک شہید ہونے کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جگہ آرام فرمایا تھا۔ اس غار کے دہانے پر سفیدی کی ہوئی ہے، اس لیے یہ کافی دور سے نظر آنے لگتا ہے۔ آثارِ مدینہ کے متعلق بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ اس غار کے اندر کوئی رسم الخط میں بعض عبارتیں لکھی ہوئی پائی جاتی ہیں۔ مگر ہمیں تو تلاش کے باوجود اس میں کوئی عبارت نظر نہیں آئی۔ ممکن ہے پہلے یہ عبارتیں پائی جاتی ہوں اور اب مٹ چکی ہوں۔ اس غار کے قریب پہاڑ کے دامن میں ایک اور چھوٹی سی مسجد بنی ہوئی ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں معرکہ کے بعد غار سے اتر کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر و عصر کی نماز پڑھی تھی۔

## قباء

ظہر کی نماز ہم نے مدینہ منورہ واپس آ کر مسجد نبویؐ میں پڑھی۔ پھر کھانا کھایا اور اس کے بعد مسجد قباء دیکھنے کے لیے روانہ ہو گئے، جو مدینہ منورہ سے جنوب مغرب کی طرف چار میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ یہ وہ مسجد ہے جس کی بنیاد خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے



طریقہ نوریہ - احد - مزار سیدنا حمزہؓ



مدینہ منورہ - مسجد قبا - فاطمہ بیگم کی جانب

(ہب کہ آپ مکہ سے ہجرت کر کے مدینہ منورہ پہنچے تھے اور قبا کی بستی میں آپ نے چار روز قیام فرمایا تھا) اپنے مبارک ہاتھوں سے رکھی تھی اور اس کی تعمیر میں آپ پہ نفس نفیس شریک ہوئے تھے۔ اس لحاظ سے یہ سب سے پہلی مسجد ہے جو مدینہ منورہ پہنچ کر حضورؐ نے تعمیر فرمائی۔ اسی کے متعلق اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد بھی ہے۔

لَمَسْجِدًا أَسَسَ عَلَيَّ النَّبِيُّ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ

یہ وہ مسجد ہے جس کی بنیاد روز اول سے تقویٰ پر رکھی گئی ہے۔

حضورؐ کو قبا اور اس کے رہنے والوں سے اس قدر محبت تھی کہ آپ ہر بدھ کے روز یہاں پیدل تشریف لاتے اور ان کی اس مسجد میں نماز ادا فرمایا کرتے تھے۔

آج سے چند سال پیشتر مدینہ منورہ سے قبا جانے والی سڑک کچی اور نہایت تکلیف دہ تھی، لیکن اب اس سڑک کو بالکل سیدھا بھی کر دیا گیا ہے، یہاں تک کہ مدینہ منورہ سے نکلتے ہی یہ مسجد نظر آنے لگتی ہے ہم نے عصر کی نماز یہیں پہنچ کر ادا کی۔

## مسجد الجمعہ

مسجد قبا، جو جاتے ہوئے سڑک کی بائیں جانب ایک اور مسجد آتی ہے، جسے مسجد الجمعہ کہا جاتا ہے۔ یہ دراصل قبیلہ بنو سالم کی مسجد تھی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کے موقع پر جمعہ کے روز قبا سے مدینہ منورہ کے لئے روانہ ہوئے تھے۔ راستے میں جب آپ بنو سالم کی بستی میں پہنچے تو جمعہ کا وقت ہو گیا۔ چنانچہ آپ نے اسی جگہ جمعہ کی نماز ادا فرمائی۔ یہ جمعہ کی پہلی نماز تھی جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ منورہ میں ادا فرمائی۔ اسی نسبت سے اس مسجد کو مسجد الجمعہ کہا جانے لگا۔ اب یہ مسجد نہایت پختہ اور خوبصورت بنی ہوئی ہے، اگرچہ اس کے گرداب کوئی وادی نہیں ہے۔

## دار کلتھوم و دار سعد

مسجد قبا سے متصل جنوب میں (یعنی قبلہ رخ) دو گھر بنے ہوئے ہیں۔ جن کی چھت گنبد کی شکل کی ہے اور اس پر سفیدی کی ہوئی ہے کہتے ہیں کہ ان میں سے ایک گھر اس جگہ بنا ہوا ہے جہاں حضرت کلتھوم بن ہدم کا گھر تھا اور دوسرا اس جگہ جہاں حضرت سعد بن خثیمہ



کا گھر تھا۔ مورخین کا اس پر اتفاق ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ معظمہ سے ہجرت کر کے جب قبا پہنچے تھے تو آپ نے حضرت کلثوم بن ہدم کے گھر کو اپنے قیام کے لیے اور حضرت سعد بن خثیمہ کے گھر کو اپنی مجلس کے لیے پسند فرمایا تھا اور یہ دونوں گھر مسجد سے متصل جنوب میں (یعنی قبلہ رخ) واقع تھے۔

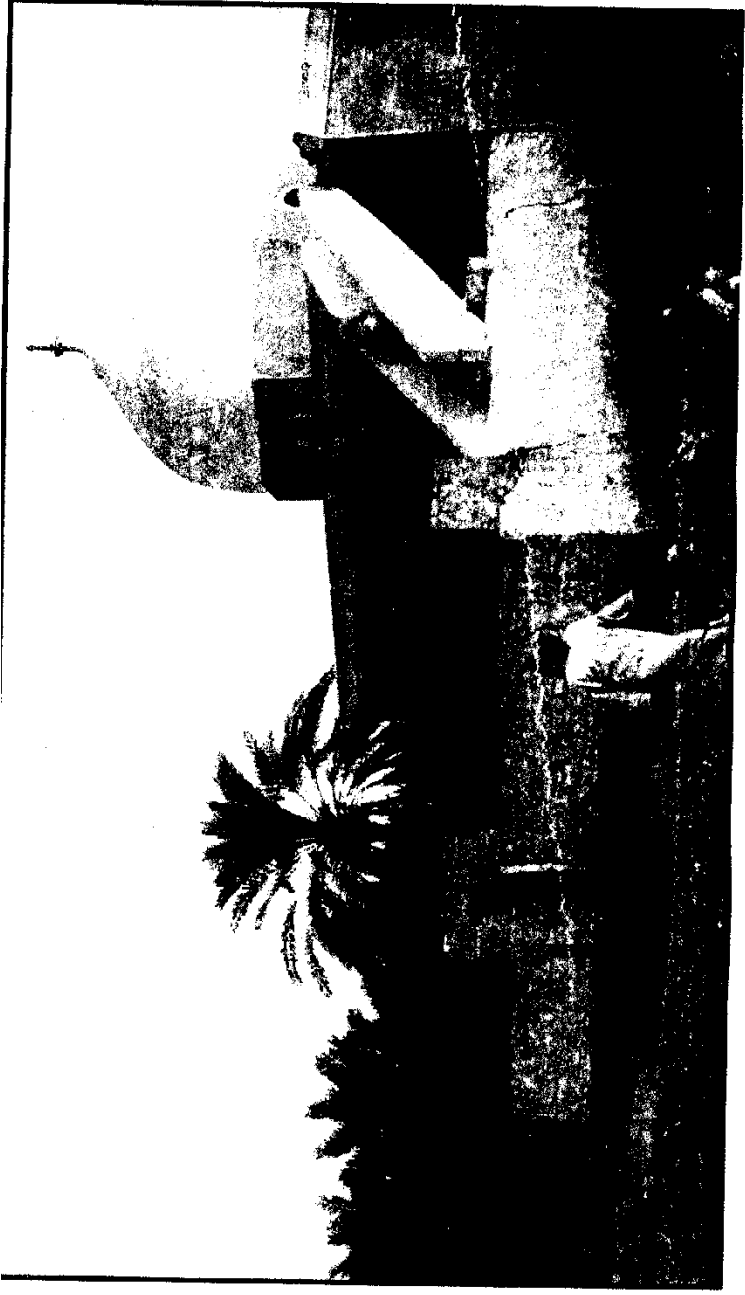
## بزرگس یا بزرگ خاتم

مسجد قبا سے تقریباً پچاس قدم کے فاصلہ پر ایک کنواں ہے، جسے بزرگس کہا جاتا ہے۔ یہ کنواں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں بھی موجود تھا۔ کہتے ہیں کہ اس کا پانی کھارا تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دہن اقدس کا لعاب اس میں ڈالا جس کی برکت سے اس کا کھارا پانی میٹھے پانی میں تبدیل ہو گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس انگلی کو پہنا کرتے تھے، وہ انگلی حضرت ابوبکر صدیقؓ اور حضرت عمرؓ کے بعد حضرت عثمانؓ کو ملی تھی۔ ایک دن حضرت عثمانؓ کے ہاتھ سے چھوٹ کر وہ اس کنوئیں میں گر گئی اور پھر تلاش کے باوجود نہ مل سکی۔ اس لیے اس کنوئیں کو بزرگ خاتم بھی کہتے ہیں۔

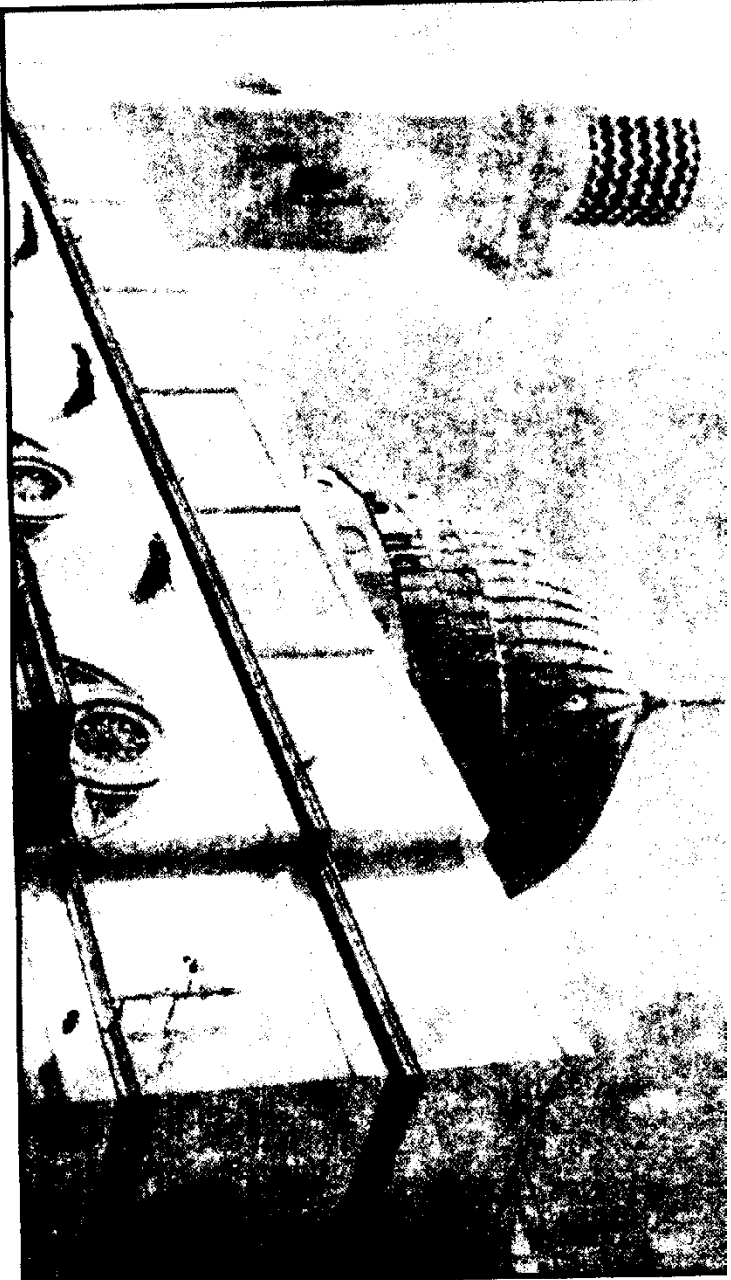
آج سے چند سال پیشتر اس کنوئیں سے پانی نکالا جاتا تھا اور اس سے ارد گرد کے باغوں اور کھیتوں کو سیراب کیا جاتا تھا۔ لیکن اب اس کے قریب ایک بہت بڑا نیوب ویل لگ جانے کی وجہ سے اس کا پانی خشک ہو گیا ہے۔

## مسجد ضرار

مسجد قبا اور بزرگ خاتم سے فارغ ہوئے تو ایک عجیب لطیفہ رہا۔ حبیب الرحمن صاحب ہمارے ساتھ نہ تھے، لیکن انہوں نے ہمیں بتایا تھا کہ مسجد قبا سے مشرق کی طرف تھوڑے ہی فاصلہ پر مسجد ضرار کے کھنڈر بھی پائے جاتے ہیں۔ مسجد ضرار سے مراد وہ مسجد ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں منافقین نے مسجد قبا کی اہمیت کو کم کرنے اور اسلام اور مسلمانوں کے خلاف سازشیں کرنے کے لیے ایک اڈہ کے طور پر تعمیر کی تھی، اور پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو وہاں آنے کی دعوت دی تھی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی دعوت قبول بھی فرمائی،



میں نے مینور سے کچھ لکھا



سیدہ نوکیلا بابا جریل - مشرقی جانب

مگر فوراً اللہ تعالیٰ کی طرف سے وحی نازل ہوئی۔

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضُرَارًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ  
الْمُؤْمِنِينَ وَارْضَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ  
وَلِيُخَلِّفُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ  
لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا الْمَسْجِدَ الَّذِي أَسَّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ  
أَقْبَلَ أَنْ نَقُومَ فِيهِ، فِيهِ رُحُلٌ يَحْسَبُونَ أَنْ  
يُنظَرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ (التوبة 107-108)

”کچھ لوگ ہیں جنہوں نے ایک مسجد بنائی اس غرض کے لیے  
کہ (بعوت حق کو) نقصان پہنچائیں اور (خدا کی بندگی کرنے کے  
بجائے) کفر کریں اور اہل ایمان میں پھوٹ ڈالیں اور (اس بظاہر  
عبادت گاہ کو) اس شخص کے لیے کمین گاہ بنائیں، جو اس سے پہلے خدا  
اور اس کے رسول کے خلاف برسر پیکار ہو چکا ہو۔ وہ ضرور قسمیں کھا  
کھا کر کہیں گے کہ ہمارا ارادہ تو بھلائی کے سوا کسی دوسری چیز کا نہ تھا۔  
مگر اللہ گواہ ہے کہ وہ قطعی جھوٹے ہیں، تم ہرگز اس عمارت میں  
کھڑے نہ ہونا۔ جو مسجد (یعنی قبا)، اول روز سے تقویٰ پر قائم کی گئی  
ہے۔ وہی اس کے لیے موزوں ہے کہ تم اس میں (عبادت کے  
لیے) کھڑے ہو۔ اس میں ایسے لوگ ہیں جو، پاک رہنا پسند کرتے  
ہیں اور اللہ کو پاکیزگی اختیار کرنے والے لوگ پسند ہیں۔“

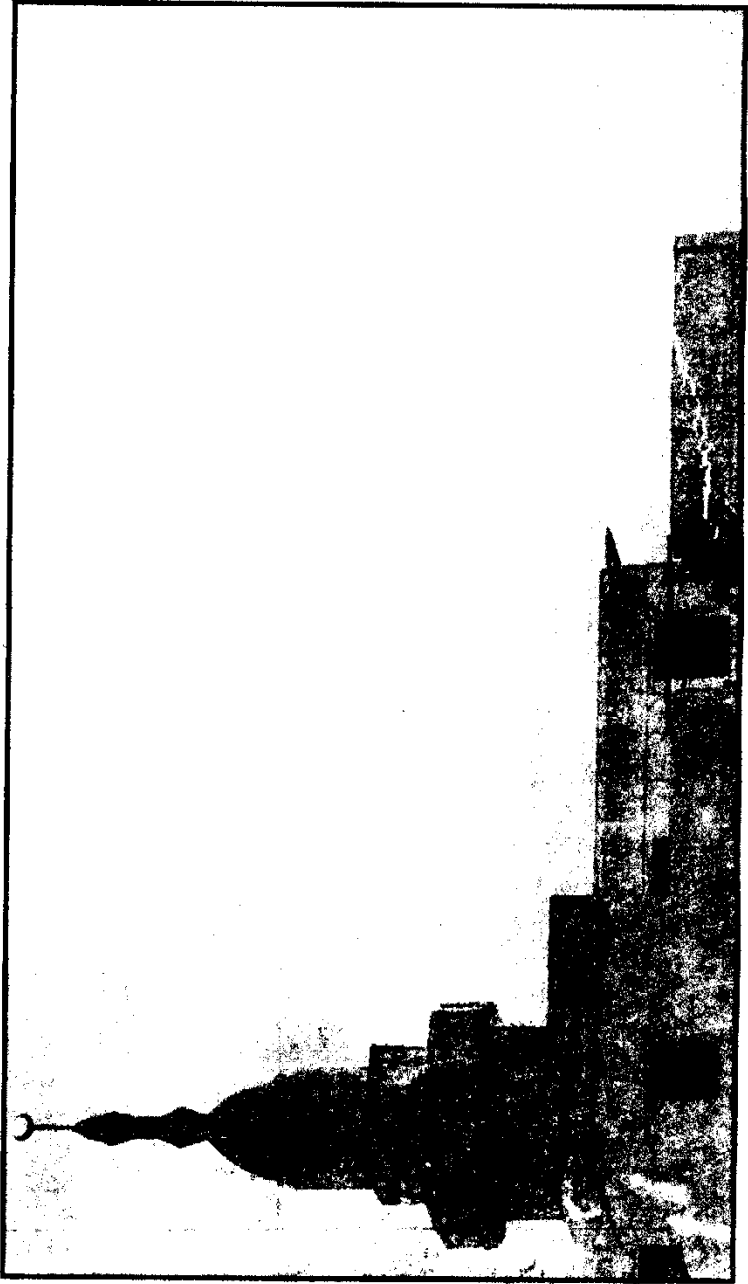
چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فوراً اس مسجد کو گرانے کا حکم دیا اور وہ گرا دی گئی۔

ہمیں خیال بھی نہ تھا کہ اس مسجد کا کوئی نام و نشان اس وقت موجود ہوگا۔ آثار مدینہ  
کے متعلق کسی کتاب میں اس کا ذکر بھی نہیں نہ دیکھا تھا، لیکن حبیب الرحمن صاحب کے  
کلمے پر ہمیں خیال ہوا کہ شاید اس مسجد کا کوئی نام و نشان موجود ہو اور کسی کتاب کے مصنف  
نے اپنی لائبریری کی وجہ سے اس کا ذکر نہ کیا ہو۔ ہم نے اپنے ذرا نیور سے معلوم کیا تو اس نے

بھی بڑے وثوق اور جزم سے کہا کہ ہاں مجھے اس مسجد کی جگہ کا علم ہے اور میں آپ لوگوں کو وہاں لے جاتا ہوں۔ چنانچہ وہ ہمیں سیدہ امینہ منورہ واپس لانے کے بجائے مسجد قباء سے مشرق کی طرف لے گیا اور ایک گھنٹہ تک کھجور کے مختلف بانگوں کے درمیان پھراتا رہا اور ہر مرتبہ ہمارے دریافت کرنے پر یہی جواب دیتا رہا کہ چند منٹ میں ہم اس مسجد تک پہنچنے والے ہیں۔ مگر جب ایک گھنٹہ تک بھٹکتے رہنے کے باوجود اسے مسجد ضرار کا پتہ نہ چل سکا تو ہم نے اس سے کہا کہ ہمیں مدینہ واپس پہنچا دو، چنانچہ وہ آخر کار ہمیں مدینہ کے قبرستان البقیع کے پاس لے آیا۔ اس طرح اس کے کرایہ کے دس ریال زیادہ ہو گئے۔ اگرچہ ہم نے جس مقصد کے لیے اسے یہ دس ریال دیے وہ ہمیں حاصل نہ ہو سکا، البتہ ایک فائدہ ضرور ہوا کہ اور وہ یہ کہ ہم جس علاقہ میں چکر لگاتے رہے وہ حرۃ و اتم کا علاقہ تھا، جس میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور آپ سے پہلے یہودی قبائل بنو قریظہ اور بنی نضیر آباد تھے۔ اس علاقہ کی سرسبزی و شادابی اور اس میں کھجوروں کی کثرت کو دیکھ کر ہمیں اندازہ ہوا کہ کس طرح یہودیوں نے مدینہ منورہ کے زرخیز و شاداب علاقہ پر قبضہ جمار کھا تھا اور اسی لیے وہ عربوں کے درمیان رہتے ہوئے بھی ان پر مالی اقتدار رکھتے تھے۔

### بئر رومہ اور بئر عثمانؓ

انگلنڈ (16 دسمبر) ہم پھر حبیب الرحمن صاحب کے ساتھ مدینہ منورہ کے آثار دیکھنے کے لیے نکلے۔ صبح کے وقت ہم بئر رومہ آئے۔ یہ ایک پرانا کنواں ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ سے اب تک چلا آ رہا ہے۔ یہ اپنے پانی کی مٹھاس اور لذت کی وجہ سے مشہور تھا۔ لیکن اس کا مالک ایک یہودی تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ صحابہ کرامؓ کے ساتھ اپنی اس خواہش کا اظہار فرمایا کہ اس کنوئیں کو خرید کر عام مسلمانوں کے لیے وقف کر دیا جائے۔ حضرت عثمانؓ نے اسی وقت یہ کنواں اس کے یہودی مالک سے بیس ہزار درہم میں خریدا اور اسے وقف کر دیا۔ اسی لیے اس کنوئیں کو بئر عثمانؓ بھی کہتے ہیں۔ اب یہ کنواں مسجد نبویؐ کے اوقاف میں شامل ہے اور حکومت نے اس کے قریب باقاعدہ باغیچہ اور پولٹی فارم قائم کر رکھے ہیں اس میں چار بج موٹا پائپ لگا ہوا ہے جو



مدینہ منورہ - مسجد قلمیں



مذہبِ ختمِ نبوت - ختمِ نبوت

وقت مشین کے ذریعے پانی کھینچتا رہتا ہے۔ مدینہ منورہ سے اس کا فاصلہ شمال مغرب کی جانب تین چار میل ہے۔

## مسجد القبلتین

اس کے بعد ہم مسجد القبلتین (دو قبلوں والی مسجد) آئے جو مدینہ سے شمال مغرب ہی میں، یزید، دو میل کے فاصلہ پر العناب نامی ایک بستی میں واقع ہے۔ یہ دراصل قبیلہ بنو سلمہ کی مسجد تھی۔ کہتے ہیں کہ لوگ اس مسجد میں بیت المقدس کی طرف رخ کر کے صبح کی نماز ادا کر رہے تھے کہ ایک شخص نے آکر اطلاع دی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر تحویل قبلہ کی ہدایت نازل ہوئی ہے تو لوگوں نے نماز ہی میں بیت المقدس کی طرف منہ پھیر کر بیت اللہ کی جانب رخ کر لیا۔ اسی لیے اس مسجد کو مسجد القبلتین کہا جاتا ہے۔ گزشتہ سفر میں جب ہم نے اس مسجد کی زیارت کی تھی تو یہاں دو محرابیں بنی ہوئی تھیں۔ ایک کا رخ بیت المقدس کی طرف تھا اور دوسری کا بیت اللہ کی طرف، اب کی مرتبہ ہم نے دیکھا کہ مسجد کی ان دو عمارت نئی اور نہایت پختہ و شاندار بنا دی گئی ہے اور اس میں دو کے بجائے صرف ایک محراب بنا دی گئی ہے۔ بیت المقدس کے رخ والی محراب تو اب ہی نئی ہے۔

## وادئ عقیق

اس مسجد کے مغرب میں وادئ عقیق ہے جو مدینہ منورہ کی سب سے مشہور وادئ ہے اور جو ایک زمانہ میں خلفاء، امراء اور شعراء کے محلات کی وجہ سے مشہور تھی۔ اب اس میں بعض محلات کے صرف کھنڈر پائے جاتے ہیں۔ مسجد القبلتین کے عین سامنے عیدان و قاس (حضرت معاویہ کے زمانے کا ایک اموی امیر) کا محل تھا جس کی جگہ پر اب شاہ سعود کا محل بنا ہوا ہے۔

## خندق اور جبل سلع

اس کے بعد ہم جبل سلع آئے، جو مدینہ منورہ سے متصل شمال مغرب ہی کی سمت میں



واقع ہے اور کافی بلند اور بڑا پہاڑ ہے۔ مدینہ سے احد جانے والے کو یہ بائیں طرف نظر آتا ہے۔ غزوہٴ احزاب کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ نے مدینہ منورہ کی حفاظت کے لیے جو خندق کھودی تھی، وہ اگرچہ کئی صدیوں سے مٹ چکی ہے، لیکن جن مورخین نے تحقیق کی ہے ان کا اندازہ ہے کہ وہ نصف دائرہ کی شکل میں اس طرح کھودی گئی تھی کہ حرہ واقم کے قریب سے شروع ہوئی تھی اور پھر جبل سلع کے شان اور مغربی دامن کے ساتھ ساتھ ہوتی ہوئی مغرب کو چلی گئی تھی۔ جبل سلع ہی کے دامن میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ کا لشکر ٹھہرا ہوا تھا۔ کفار کے لشکر شمال مغرب کی طرف سے مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کے لیے آئے تھے۔

## مسجد ذباب یا ذوباب

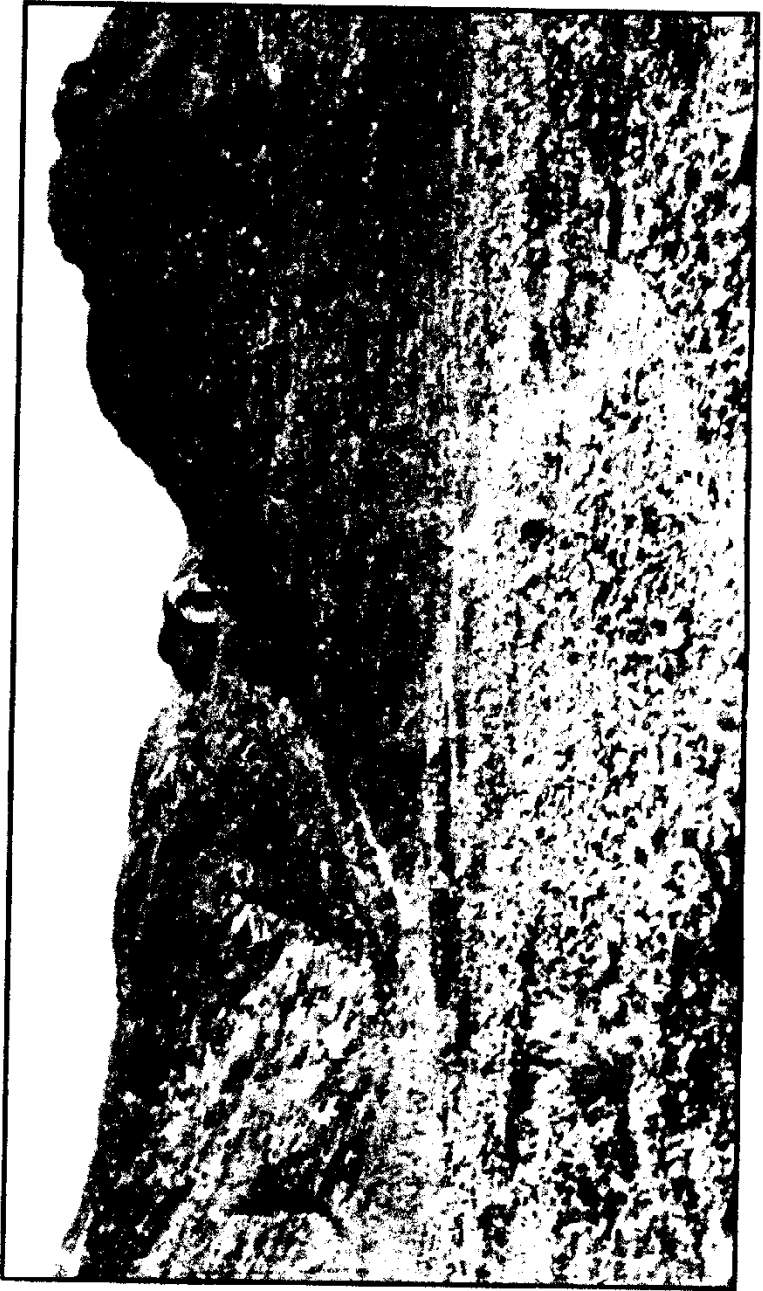
سلع کے شمال میں اس سے بالکل متصل سیاہ رنگ کا ایک چھوٹا سا پہاڑ ہے۔ اس پہاڑ پر ایک مسجد ہے، جس کا نام مسجد ذباب یا ذوباب ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ مسجد اس جگہ بنی ہوئی ہے، جہاں غزوہٴ احزاب کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی تھی اور اپنا خیمہ لگایا تھا۔

## مسجد ففتح

سلع کے دامن میں شمال مغرب کی طرف ایک اور مسجد ہے، جس کا نام مسجد الفتح ہے۔ روایات میں ہے کہ اس جگہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ اللہ تعالیٰ کے حضور دعا فرمائی تھی کہ وہ کفار کے لشکروں کو تھکا پتھرا کر دے اور مدینہ منورہ اور اہل مدینہ کو ان کے شر سے محفوظ رکھے۔ تیسری مرتبہ وہ دعا قبول ہوئی، دعا فرمائی تو آپؐ کی دعا قبول ہوئی، یہاں تک کہ آپؐ نے یہ دعا پڑھ کر فوجیوں کے لیے اس مسجد کو مسجد الفتح کہا جاتا ہے۔

## مسجد نمسہ

مسجد الفتح کے جنوب میں نمسہ ہے۔ اس کے ہر سانسہ دار پانچ چھوٹی چھوٹی



مدینہ منورہ - خندق کعبہ (جس صلح کے مغرب میں) غزوہ خندق کے موقع پر صحابہ کرام نے یہ انتظام کیا تھا کہ رات کے وقت نبی ﷺ یہاں قیام فرمائیں۔



شہزادہ حفصہ - ۱۰۰

مسجدیں بنی ہوئی ہیں جو حضرت ابو بکرؓ، حضرت علیؓ، اور دوسرے صحابہؓ کے نام سے منسوب ہیں، مگر کوئی مستند روایت ایسی نہیں ہے کہ غزوہ خندق کے موقع پر صحابہ کرامؓ انہی مقامات پر متعین رہے ہوں۔

## کہف بنی حرام

سلع کے جنوب مغرب میں ایک غار ہے، جسے کہف بنی حرام کہا جاتا ہے۔ غزوہ احزاب کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم رات کے وقت یہاں قیام فرمایا کرتے تھے۔

## مسجد شمس

سلع سے فارغ ہونے کے بعد ہم لوگ مسجد شمس اور حصن کعب بن اشرف کی طرف گئے۔ مسجد شمس اس جگہ واقع ہے جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو نضیر کے محاصرہ کے دوران چھ دن نماز ادا فرمائی تھی۔ یہ مسجد، مسجد قباء کے مشرق میں چند فرلانگ کے فاصلہ پر واقع ہے اور یہی وہ علاقہ ہے جس میں بنو نضیر آباد تھے۔ ممکن ہے پہلے کبھی اس مسجد کی کوئی باقاعدہ عمارت رہی ہو لیکن اب تو اس جگہ ایک چھوٹی چار دیواری ہے اور بس۔

## حصن کعب بن اشرف

مسجد شمس سے قریب جنوب کی طرف کعب بن اشرف کا قلعہ ہے، جو اب منہدم ہے اور اس کی صرف چار دیواری موجود ہے، لیکن اس کے دیکھنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ قلعہ کس قدر مضبوط ہوگا۔ یہ قلعہ 42 گز کے قریب لمبا اور 42 ہی گز کے قریب چوڑا ہے اور اس کی دیوار کی چوڑائی 4 فٹ ہے۔

## ملاقاتیں

ظہر سے پہلے ہم اپنے ہوٹل واپس پہنچ گئے اور ظہر کی نماز مسجد نبویؐ میں ادا کی۔ رات گئے تک مختلف حضرات ملاقات کے لیے آتے رہے۔ مغرب کے بعد شیخ قاسم

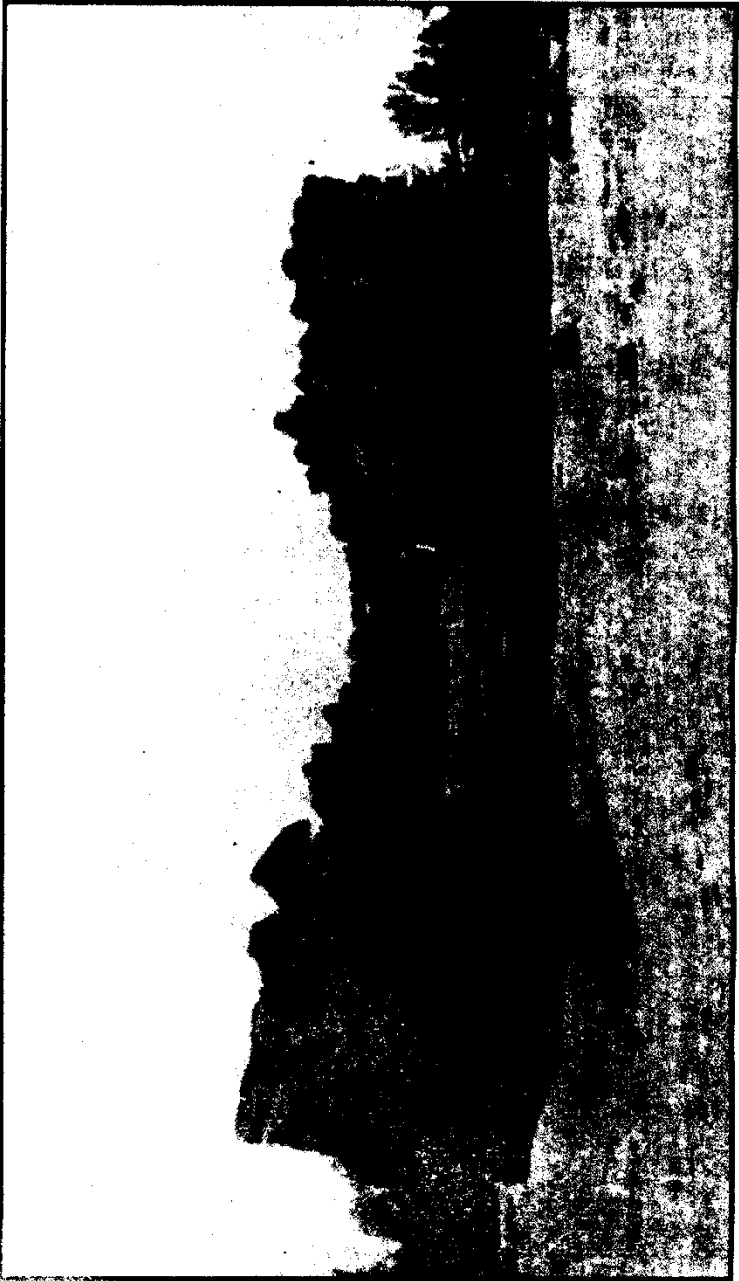
اندھانی، شیخ محمد سلطان نمزگانی اور ان کے ساتھ بعض ترکستانی نوجوان آئے۔ محمد سلطان نمزگانی بھی ایک ترکستانی عالم ہیں اور ان کا مسجد نبویؐ کے قریب باب السلام کے سامنے ”المکتبہ العلمیہ“ کے نام سے ایک مکتبہ ہے۔ یہ حضرات اپنے حالات سناتے رہے اور خاص طور پر عرب قومیت کے تعصب کی سخت شکایت کرتے رہے۔ ایک ترکستانی نوجوان نے بتایا کہ کچھ عرصہ ہو امصر و شام میں کمیونزم کے خلاف حکومت اور پولیس کی طرف سے مہم جاری تھی۔ میں نے بھی کمیونزم کے خلاف ایک مضمون لکھ کر دمشق کے ایک پرچہ کو بھیجا۔ مگر وہاں کے سنسر والوں نے وہ مضمون جوں کا توں مجھے واپس بھیج دیا اور اس پر یہ نوٹ دیا کہ آپ کمیونزم پر تنقید دینی نقطہ نظر سے کرتے ہیں۔ حالانکہ ہم صرف ”مصالح القومیۃ العربیہ“ کے نقطہ نظر سے اس کی مذمت کر رہے ہیں۔ گویا دوسرے الفاظ میں ہم قومی اغراض کے لیے کبھی کمیونزم سے لڑیں گے اور کبھی اس سے دوستی کریں گے۔ تم لوگ دین کی بنیاد پر اس کی مخالفت کر کے یہ راستہ ہی بند کر دیتے ہو کہ کبھی اس سے دوستی ہو سکے!

### مدینہ منورہ کے اندر کے آثار

اگلے دن (17 دسمبر) ہم اپنی قیام گاہ پر ہی رہے۔ میں نے اور چودھری غلام محمد صاحب نے بعض ان آثار کے فوٹو لیے جو مدینہ منورہ کے اندر موجود ہیں۔

### مسجد المصلیٰ یا مسجد الغمامہ

یہ مسجد باب شامی سے باب عنبر یہ کو جاتے ہوئے راستے میں آتی ہے۔ یہ اس جگہ بنی ہوئی ہے، جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید کی نماز ادا فرمایا کرتے تھے۔ اس وقت یہاں مسجد نہیں تھی۔ مسجد غالباً دوسری صدی ہجری میں بنی اور اس میں عید کی نماز پڑھی جاتی رہی، لیکن اب عید کی نماز مسجد نبویؐ ہی میں ہوتی ہے اور اس مسجد میں بچوں کی دینی تعلیم کا ایک کتب خانہ ہے۔



مدیریت نوزاد و بچہ کشی



مدینہ منورہ: کعبہ من اشراف کے کھنڈرات

بئر بُضَاعَة

اس سڑک پر جو بابِ ثَمَامی سے مسجدِ نبوی کو آتی ہے، ایک مکان میں بئر بُضَاعَة اب تک موجود ہے اور اب بھی اس سے مشین کے ذریعہ پانی نکال کر غالباً برف بنائی جاتی ہے۔ یہ کنواں بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ سے اب تک چلا آ رہا ہے اور حدیث و فقہ کی کتابوں میں پانی کی طہارت و نجاست کی بحث میں اکثر اس کا ذکر آتا ہے۔

سقیفہ بنی سَاعِدَة

بئر بُضَاعَة کے قریب اسی سڑک پر ایک جگہ کو سقیفہ بنی سَاعِدَة بتایا جاتا ہے، یعنی وہ جگہ جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد مہاجرین و انصار نے حضرت ابو بکرؓ کے ہاتھ پر بیعتِ خلافت کی تھی۔

www.KitaboSunnat.com

دارِ جعفر صادق و ابی ایوب انصاری

17 دسمبر نمازِ مغرب کے بعد ہم مسجدِ نبوی کے خطیب و امام شیخ عبدالعزیز کی ملاقات کے لیے ان کے ہاں حاضر ہوئے، وہ بیمار تھے، ان کی عیادت مقصود تھی۔ شیخ عبدالعزیز کا مکان مسجدِ نبوی کے قریب ہی واقع ہے۔ کہتے ہیں کہ یہی کسی زمانہ میں امام جعفر صادق کا مکان تھا۔ اس کے ساتھ شمال کی طرف جو گھر ہے، اسے حضرت ابو ایوب انصاری کا گھر بتایا جاتا ہے جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کے بعد کم سے کم سات ماہ اور زیادہ سے زیادہ ایک سال تک مقیم رہے، یہاں تک کہ مسجد کے ساتھ آپ کی رہائش کے لیے کمرے بن گئے۔

مدینہ منورہ میں حضرت ابو بکرؓ، حضرت عبداللہ بن عمرؓ اور حضرت عثمانؓ کے گھروں کی بھی نشان دہی کی جاتی ہے، لیکن اب ان تمام مکانات کی جگہیں حرم کی نئی تعمیر کے بعد سڑک کے نیچے آ گئی ہیں۔

ترکستانی حضرات کا حلقہء درس

مدینہ منورہ میں بھی ترکستانی مہاجرین کی تعداد اچھی خاصی ہے، بلکہ طائف کی بہ



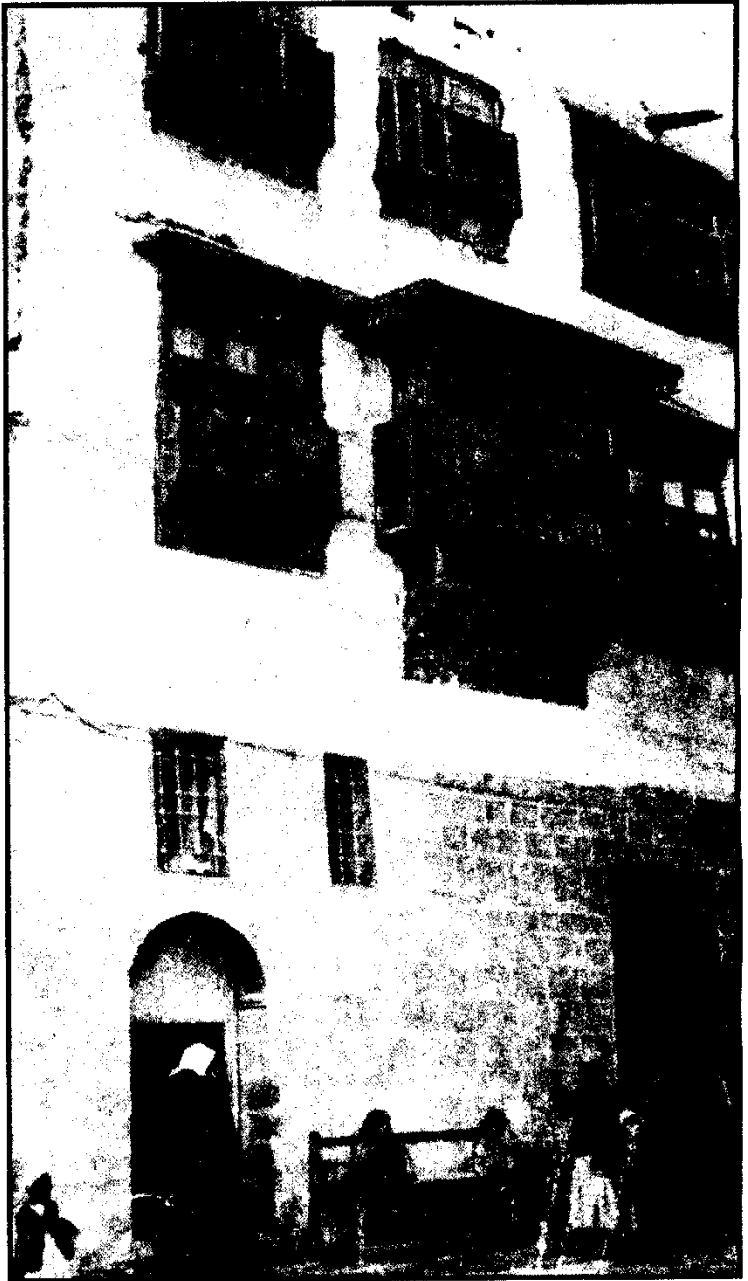
نسبت یہاں ان کی تعداد زیادہ ہے۔ ان کے ایک عالم شیخ محمود طرازی (جو شیخ قاسم اندجانی کے داماد بھی ہیں) ہر روز صبح کی نماز کے بعد مسجد نبوی میں ایک جگہ قرآن، حدیث اور بعض فقہی کتابوں کا اپنی زبان میں درس دیتے ہیں اور اس میں تمام ترکستانی مہاجرین شریک ہونے کی کوشش کرتے ہیں۔ ترکستانی مہاجرین مولانا مودودی کو ہم قوم سمجھتے ہیں۔ کیونکہ مولانا کا تنہیالی خاندان اورنگ زیب کے زمانے میں ترکستان ہی سے ہجرت کر کے ہندوستان آیا تھا، اسی لیے دینی تعلق کے علاوہ وہ مولانا سے اپنا قومی تعلق بھی سمجھتے ہیں۔ شیخ محمود نے ایک دن مولانا کو اپنے درس میں شریک ہونے کی دعوت دی، تاکہ اس طرح تمام ترکستانی مہاجرین بیک وقت ان سے ملاقات کر سکیں۔ مولانا نے ان کی اس دعوت کو قبول کیا اور اگلے دن (18 دسمبر) کی صبح ان کے درس میں شریک ہوئے۔ سو کے قریب حاضری تھی، تمام لوگوں نے یکے بعد دیگرے مولانا سے سلام و مصافحہ کیا۔

## ترکستانی حضرات کی دعوت

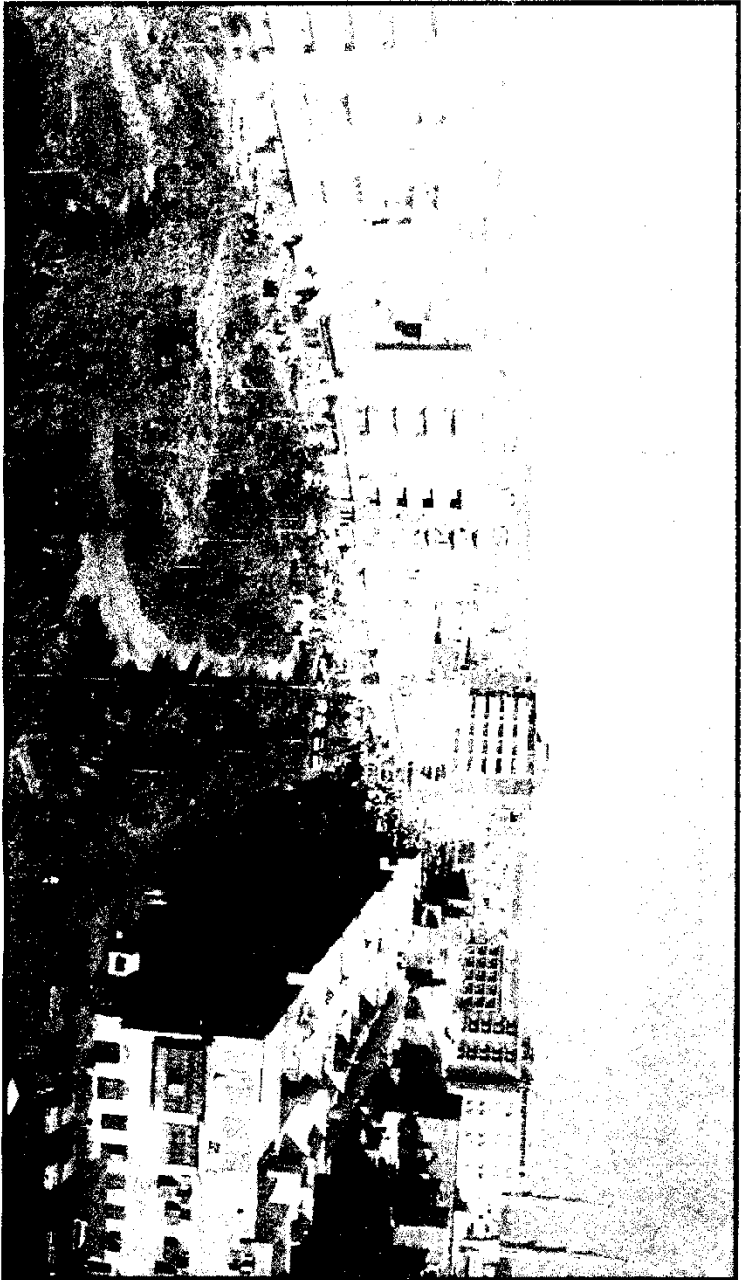
اسی روز دوپہر کے بعد شیخ محمود صاحب ہی کے مکان پر ہماری کھانے کی دعوت تھی۔ یہاں مدینہ کی ترکستانی برادری کے تمام بزرگ موجود تھے۔ ترکستانی حضرات کے علاوہ یہاں ہماری ملاقات شیخ محمد صادق مجددی صاحب سے بھی ہوئی، جو ملا صاحب شور بازار کے بھائی ہیں اور ایک عرصہ تک مصر میں افغانستان کے سفیر رہ چکے ہیں، لیکن ہوا یہ کہ ان کے بیٹے قاہرہ میں رہتے ہوئے شیخ حسن بٹا شہید کی دعوت سے متاثر ہو گئے، چنانچہ 54ء میں جب مصری حکومت نے اخوان پر سختیاں اور ان کی گرفتاریاں شروع کیں، تو ان کے بڑے بیٹے کو گرفتار کر لیا گیا اور چھوٹے بیٹے کو مصر سے نکال دیا گیا۔ اس کے بعد یہ خود بھی سفارت سے الگ ہو گئے۔ چند سال سے مدینہ منورہ ہی میں مقیم ہیں اور غالباً یہیں مستقل رہائش کا ارادہ رکھتے ہیں۔

## البتقیع

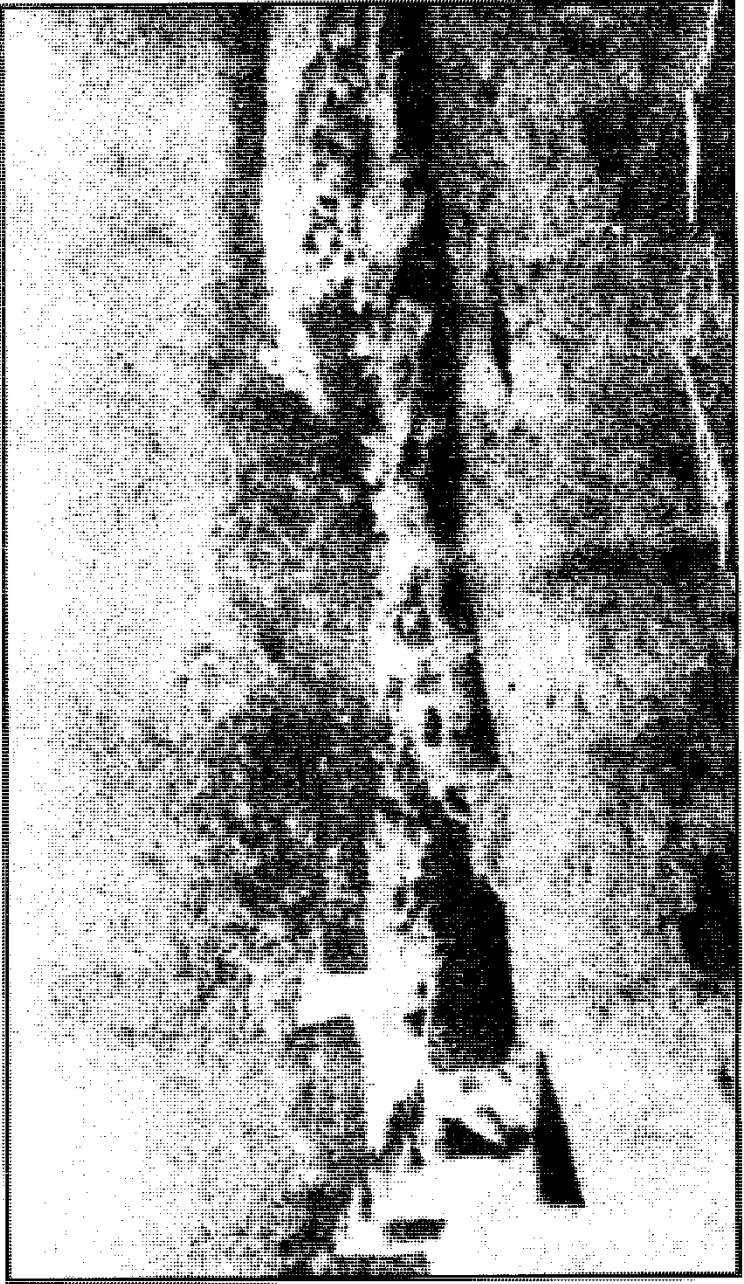
اسی روز عصر اور مغرب کے درمیان ہم مدینہ منورہ کے قبرستان ”البتقیع“ کی زیارت کے لیے گئے، جو مسجد نبوی سے مشرق کی سمت واقع ہے اور معمولی رفتار سے زیادہ سے زیادہ



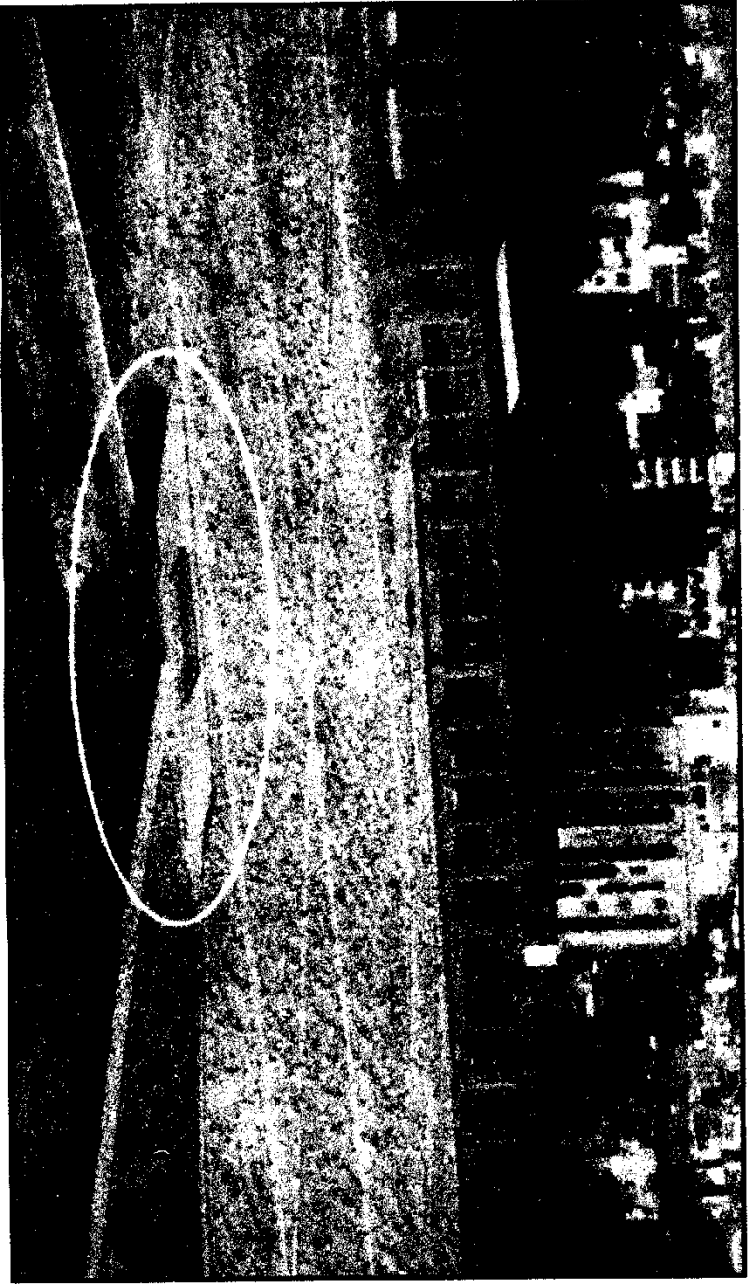
مدینہ منورہ۔ مکان حضرت ایوب انصاریؑ



میں نے اسے دیکھا تھا



مید نمودہ - جنت البقیع - مزار حضرت علیہ



مدینه منورہ - جنت البقیع - حرا سیدنا عثمان

پانچ منٹ کا راستہ ہے۔ پہلے بقیع جانے والے کو بہت سی گلیوں سے گزرنا پڑتا تھا، مگر اب حکومت نے مسجد نبوی اور بقیع کے درمیان سیدھی، کھلی اور پختہ سڑک بنا دی ہے جس سے بقیع آنا جانا بہت آسان ہو گیا ہے۔ یہ قبرستان بھی جاہلیت کے زمانہ سے اہل مدینہ کا قبرستان چلا آ رہا ہے۔ ترکوں کے دور میں یہاں بھی بہت سی پختہ قبریں اور ان پر خوبصورت قبے بنے ہوئے تھے۔ مگر نجدی حضرات نے شریف حسین کو شکست دے کر جب مدینہ منورہ پر قبضہ کیا، تو یہاں کے اکثر قبے گرا دیے اور قبریں توڑ دیں، لیکن بہر حال مکہ معظمہ کے المعلاۃ کی بہ نسبت یہاں پختہ قبروں کی تعداد اب بھی زیادہ ہے اور اس میں راستوں کا عمدہ انتظام ہے۔

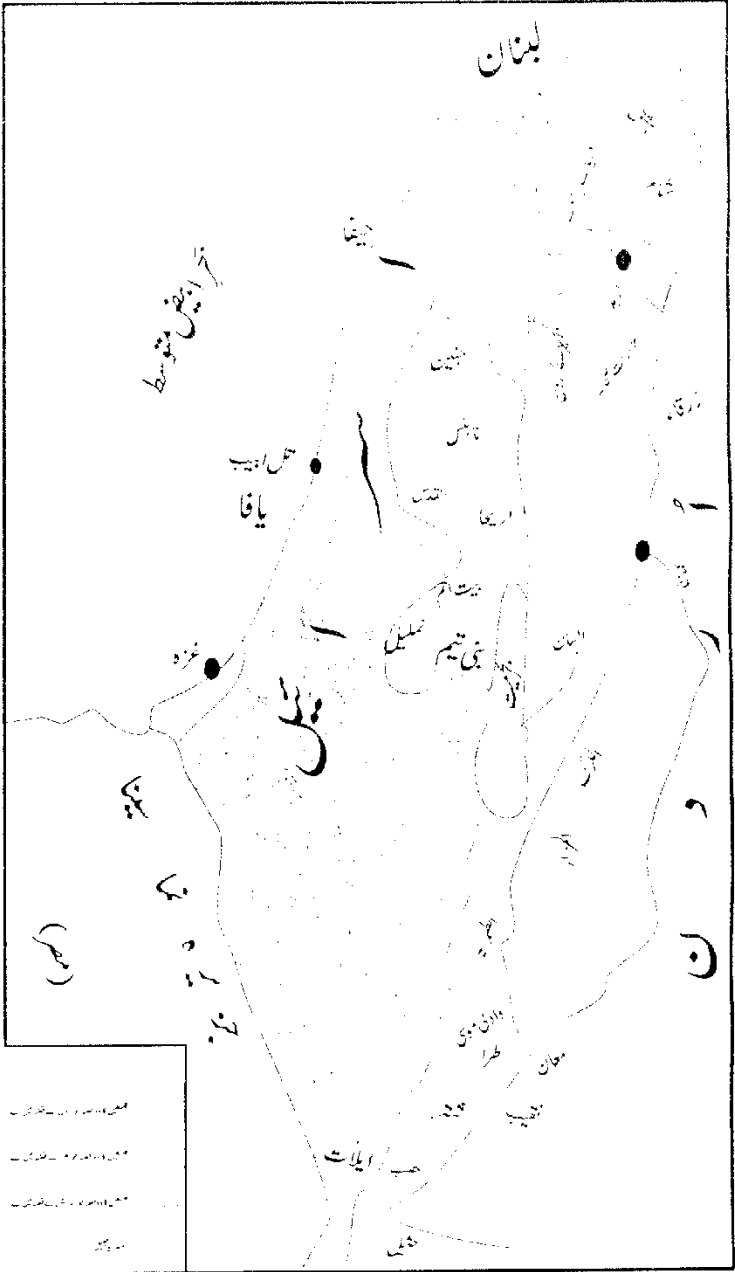
## مدینہ منورہ سے عقبہ

(19 دسمبر 2013ء)

19 دسمبر کو جہاز پر وگرام مدینہ منورہ سے العلا روانہ ہونے کا تھا، جو مدینہ سے شمال میں اس راستہ پر واقع ہے، جو تھوک کو جاتا ہے۔ امیر مدینہ عبداللہ سدیری نے اپنی مہربانی سے ہمارے سفر کے بہترین انتظامات کر دیے تھے۔ نخبز اور بندوق سے مسلح آدمی ہماری رہنمائی کے لیے دیا، جس کا نام حمدان تھا اور وہ مدینہ منورہ ہی کا رہنے والا تھا۔ انسپکٹر جنرل پولیس جناب حسن شیبہ نے ایک ڈرائیور سے جس کا نام عیاد تھا، ہمارا یہ معاملہ طے کرا دیا اور اس سے باقاعدہ تحریر لے لی کہ وہ اپنی گاڑی۔۔۔ فورڈ پک اپ۔۔۔ میں ہم کو اردن کی سرحد تک پہنچائے گا اور ہم سے سو ریال (تقریباً سو سو روپیہ) روزانہ کے حساب سے اجرت وصول کرے گا۔

مدینہ کے شمالی علاقہ میں سفر کے لیے یہ انتظامات اشد ضروری تھے، کیونکہ اس علاقہ میں ایک تو آبادی بہت کم ہے اور دوسرے اس میں مواصلات کا کوئی معقول انتظام نہیں ہے۔ ریت اور چٹانوں پر گاڑیاں چلتی ہیں اور انہی پر گاڑیوں کے چلنے سے راستے کے جو نشانات بن گئے ہیں، ان ہی پر صرف باز برداری کے ٹرک چلتے ہیں۔ خود لوگ عموماً ہوائی جہاز سے سفر کرتے ہیں اور اسی لیے سعودی حکومت نے ہوائی جہازوں کے کرائے (خصوصاً سعودی باشندوں کے لیے) بہت کم رکھے ہیں۔ جنگ عظیم اول تک اس علاقے سے حجاز ریلوے گزرتی تھی۔ اس لیے اس زمانہ میں یہاں آبادی بھی تھی اور لوگوں کے لیے آمد رفت میں بھی وقت نہ تھی۔ مگر جب جنگ عظیم اول میں حجاز کے ترکی گورنر شریف حسین اردن کے موجودہ شاہ حسین کے پردادا) نے انگریزوں سے مل کر ترکوں کے خلاف

# آقشدارش فلسطين



مجلس الامم المتحدة  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951





بغاوت کی تو انگریزوں نے سب سے پہلے عرب فوجیوں سے حجاز ریلوے لائن تباہ کرائی، تاکہ اس سے بیک وقت دو فائدے حاصل کئے جاسکیں۔ ایک طرف ترکوں کے راستے میں رکاوٹ پیدا کی جائے اور دوسری طرف خود عربوں کے لیے اس ریلوے کو بے کار کر دیا جائے۔ عرب ایک جذباتی قوم ہے۔ جب جوش میں آتی ہے تو ہوش سے کم ہی کام لیتی ہے۔ اس نے کرنل لارنس کے بہکانے پر خود اپنے گھر کی دولت برباد کر ڈالی۔ اس وقت سے آج تک یہ ریلوے لائن بے کار پڑی ہوئی ہے اور اسکی وجہ سے مدینہ سے شمال کا تمام علاقہ اجڑ کر رہ گیا ہے۔ اب کبھی کبھار اخبارات میں یہ خبریں آنے لگی ہیں کہ سعودی عرب اور اردن و شام کی حکومتوں کے درمیان اس لائن کی مرمت پر بات چیت ہو رہی ہے، لیکن کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ عملاً یہ کام کب شروع ہو سکے گا۔ بہر حال جب تک اس لائن پر دوبارہ گاڑی چلنا شروع نہیں ہو جاتی، عرب کے شمالی حصہ میں سفر کرنا بڑا مشکل ہے۔

صبح آٹھ بجے کے قریب حمدان اور عیاد دونوں تیار ہو کر ہمارے ہوٹل پہنچ گئے۔ ساڑھے نو بجے تک ہم نے اپنا سامان باندھا اور موٹر میں اس طرح ترتیب دیا کہ آگے ڈرائیور کے ساتھ مولانا اور حمدان بیٹھ سکیں اور پیچھے چودھری صاحب اور میں۔ پھر الوداعی سلام کے لیے روضہ مبارک پر حاضری دی اور اللہ تعالیٰ کے حضور دعا کی کہ ہمیں اپنے حبیب کے دربار میں بار بار آنے کی توفیق عطا فرمائے اور ہمارا آئندہ سفر آسان کر دے۔ اس کے بعد امیر مدینہ کے دفتر آئے تاکہ روانگی سے پہلے ان سے الوداعی ملاقات کر لی جائے اور انکا شکر یہ بھی ادا کر دیا جائے۔ انسپکٹر پولیس کا دفتر بھی قریب تھا۔ میں اور چودھری صاحب ان سے بھی الوداعی سلام کے لیے گئے۔ انہوں نے ڈرائیور کو خوب سمجھایا کہ اگر کوئی گڑبڑ کی تو لاسٹنس کینسل کر دوں گا، شاید ان ہی کی اس تائید کا اثر تھا کہ مجموعی طور پر ڈرائیور نے پورے سفر کے دوران میں ہم سے نہایت شریفانہ سلوک کیا اور کسی جگہ بلاوجہ تنگ کرنے کی کوشش نہیں کی، جیسا کہ عموماً عرب کے ڈرائیوروں کا طریقہ ہے۔

مدینہ سے العلاء

11 بجے کے قریب ہم مدینہ منورہ سے روانہ ہو سکے۔ چند میل پختہ سڑک پر چلنے کے

بعد بائیں ہاتھ کو مڑے اور کچے راستے پر جاز ریلوے لائن کے ساتھ ساتھ سفر شروع کیا۔ ڈیڑھ بجے کے قریب ایک اسٹیشن کے قریب قیام کیا، وہاں ظہر و عصر کی نمازیں پڑھیں، کھانا کھایا اور پھر ڈھائی بجے کے قریب دوبارہ سفر شروع کیا۔ اس کے بعد رات کے 9 بجے تک برابر چلتے رہے۔ سردی اچھی خاصی تھی۔ اس لیے خیال تھا کہ کوئی اسٹیشن مل جائے تو رات وہیں بسر کریں گے۔ لیکن جب کسی اسٹیشن سے مایوسی ہو گئی تو ایک جگہ کچھ کھلا میدان دیکھ کر اتر گئے۔ سٹوو پر کھانا پکایا، نماز پڑھی اور وہیں ریت پر بہتر اگا کر سو گئے۔ صبح اٹھے تو معلوم ہوا کہ ریلوے اسٹیشن قریب تھا۔

اگلی صبح (20 دسمبر) نماز اور ناشتہ سے فارغ ہو کر پھر روانہ ہوئے اور ظہر کے قریب العلماء پہنچ گئے۔

مدینہ طیبہ سے العلماء تک سارا راستہ بالکل کچا ہے، کہیں پہاڑی راستہ ہے اور کہیں ریگستانی۔ پورے راستے میں ہر طرف پہاڑ ہیں۔ 520 میل کے پورے سفر میں کسی جگہ بھی ہم پہاڑوں کی قید سے نکل کر کھلے میدان میں نہیں آسکے۔ پورا علاقہ غیر آباد ہے۔ درمیان میں صرف ایک وادی ایسی ملی، جس میں چھوٹا سا نخلستان تھا۔ مدینہ سے چند میل چلنے کے بعد العلماء تک سارا راستہ زیادہ تر جاز ریلوے لائن کے ساتھ چلتا ہے۔ راستہ میں جگہ جگہ اسٹیشن آتے ہیں جو بالکل غیر آباد علاقہ میں ہیں، تمام اسٹیشن نہایت پختہ اور سنگین بنے ہوئے ہیں۔ دروازے اور کھڑکیاں سب بدوؤں نے نکال کر جلائی ہیں، لیکن عمارتیں ایسی حالت میں ہیں کہ اگر نئے سرے سے ریل جاری ہو تو یہی لائن تھوڑی سی اصلاح و ترمیم کے ساتھ پھر کام دے سکتی ہے۔

ریلوے لائن بہت بڑی حد تک محفوظ ہے۔ پڑیاں اتنے اعلیٰ درجے کے لوہے کی بنی ہوئی ہیں کہ ان میں اب تک کوئی خرابی نہیں آئی اور یہ اب بھی قابل استعمال ہیں۔ بہت سے مقامات پر لائن بالکل ٹھیک حالت میں ہے بلکہ پل تک قائم ہیں۔ بعض مقامات پر پل ٹوٹ گئے ہیں اور نیچے سے زمین نکل گئی ہے، لیکن اپنے لوہے کے سیلیپروں کے ساتھ برابر جڑی ہوئی ہے اور ٹک رہی ہے۔ راستے میں بعض مقامات پر گاڑیاں الٹی ہوئی ہیں۔ ایک جگہ ایک انجن بھی ٹوٹا ہوا نظر آیا۔ ایک جگہ ایک انجن چند ڈبوں سمیت کھڑا تھا، العلماء کے

اسٹیشن پر اب بھی ایک گاڑی کھڑی ہوئی ملی۔

راتے میں اتنی ویرانی ہے کہ صرف ایک جگہ کچھ پرندے اڑتے ہوئے دیکھے۔ کہیں متفرق طور پر کچھ اونٹ نظر آئے۔ لیکن عرب کو اونٹ سے جو نسبت ہے، اس کو دیکھتے ہوئے اونٹ گویا مفقود ہے۔ ایک جگہ دو گدھے ملے۔ مختلف جگہ مرے ہوئے اونٹ پڑے ملے، لیکن کسی جگہ گدھ وغیرہ نہ تھے۔ صرف ایک جگہ تین گدھ ایک اونٹ کی لاش سے لطف اندوز ہو رہے تھے۔ لیکن مختلف وادیوں کو دیکھ کر ہمارا اندازہ ہے کہ زمین قابل کاشت اور زرخیز ہے۔ پانی بھی زیادہ دور نہیں ہے، کیونکہ خود رو درخت جگہ جگہ نظر آئے اور خاصے سرسبز۔ زیر زمین پانی نہ ہو تو اتنی سبزی ان درختوں میں نہیں ہو سکتی۔ آرا مکو والوں نے ربع خالی تک میں پانی نکال لیا ہے اس کے لیے یہاں پانی نکال لینا کوئی مشکل کام نہیں ہے۔

جب العلاء تقریباً پچاس بلکہ ستر کلومیٹر رہ گیا تو ہم کو وسیع اور کشادہ وادیاں ملنا شروع ہوئیں۔ جب ہم العلاء کے بالکل قریب پہنچ گئے تو چاروں طرف ایسے پہاڑ نظر آنے لگے، جو بالکل چھٹے ہوئے تھے اور دیکھ کر صاف معلوم ہوتا تھا کہ کسی زمانے میں کسی شدید زلزلے نے ان پہاڑوں کو کھیل کھیل کر رکھ دیا ہے۔ یہ کیفیت کسی جگہ ہمیں پورے عرب میں سفر کے دوران نظر نہیں آئی۔

## العلاء

العلاء پہنچ کر تھوڑی دیر کے لیے ہم نے شہر سے باہر قیام کیا اور وہاں ایک چشمہ کے پانی سے ہاتھ منہ دھوئے، ظہر کی نماز پڑھی، کھانا کھایا اور پھر امیر العلاء کے وکیل (سیکرٹری) کے ہاں آئے، جن کا دفتر اور رہائش ریلوے اسٹیشن ہی میں ہے۔ انہیں ہماری آمد کا تار پہلے سے مل چکا تھا۔ نہایت گرم جوشی اور محبت سے خیر مقدم کیا اور راستے کا حال دریافت کرتے رہے۔ پھر عربی تہذیب کے مطابق قہوہ، چائے اور پھر قہوہ سے تواضع کر کے قریب ہی ایک مکان میں ہماری رہائش کا انتظام کر دیا۔

عشاء کا کھانا ہم نے وکیل امیر (جن کا نام بعد میں مساعد معلوم ہوا) کے ساتھ کھایا۔ کھانے پر ان کے مدیر مالیات، مدیر زراعت اور مدیر پولیس بھی موجود تھے، سفر اور مقصد

سفر کے علاوہ دوسرے موضوعات پر بھی گفتگو ہوتی رہی۔ ان لوگوں کی زبانی معلوم ہوا کہ العلاء کی آبادی تقریباً بارہ ہزار ہے اور اردگرد کی آبادی کو بھی شامل کر لیا جائے تو کل آبادی ساٹھ ہزار تک پہنچ جاتی ہے۔ سعودی عرب کے لوگ اپنے ہاں کی آبادی بتانے میں مبالغہ سے کام لیتے ہیں۔ ان حضرات کے اس بیان میں ہمیں خاص طور پر مبالغہ معلوم ہوا۔ ان کی زبانی یہ بھی معلوم ہوا کہ العلاء میں چار ابتدائی اور ثانوی مدرسے ہیں اور ایک دارالایتام ہے۔ ابتدائی مدرسہ میں طلبہ کی تعداد 200 فی مدرسہ ہے۔ یہ سب اس کوشش کا نتیجہ ہے جو سعودی حکومت اپنے ملک میں تعلیم پھیلانے کے لیے کر رہی ہے۔ العلاء یوں بھی ایک سرسبز و شاداب جگہ ہے۔ یہاں میٹھا انار، انگور، کھجور اور بعض دوسرے پھل بکثرت پیدا ہوتے ہیں۔ وکیل امیر کے دسترخوان پر یہاں کا میٹھا ہم نے کھایا جو بہت خوب تھا۔ غالباً العلاء ہی جگہ ہے جس کا ذکر حدیث و تاریخ کی کتابوں میں وادی القری کے نام سے ملتا ہے۔

اگلے دن (21 دسمبر) صبح کی نماز اور ناشتہ سے فارغ ہو کر ہم امیر العلاء احمد السدیری سے ملاقات کے لیے ان کی قیام گاہ پر گئے۔ جن کی رہائش ریلوے اسٹیشن سے کچھ فاصلہ پر ہے اور وہ مدینہ کے امیر عبداللہ السدیری کے بھتیجے ہیں۔

## مدائن صالح

امیر العلاء کے ہاں کچھ دیر بیٹھنے کے بعد ہم مدائن صالح کے لیے روانہ ہو گئے جو وہاں سے تقریباً 30 میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ جوں جوں ہم آگے بڑھتے گئے، بلند اور پھٹے ہوئے پہاڑوں کی تعداد زیادہ سے زیادہ ہوتی گئی۔ بعض پہاڑ اس قدر بلند اور سیدھے کھڑے ہوئے تھے کہ انہیں دیکھ کر خوف آ رہا تھا۔ بعض پہاڑوں کی شکل مندروں اور قلعوں کی سی تھی۔ انہیں دیکھ کر اندازہ ہوتا تھا کہ شاید شموذ نے ان پر اپنے محلات، قلعے اور مندر بنائے ہوں اور اب وہ زلزلہ کی وجہ سے پھٹ گئے ہوں۔

کوئی ڈیڑھ گھنٹہ چلنے کے بعد ہم مدائن صالح پہنچ گئے، جس کا قدیم نام الحجر آج بھی لوگوں میں معروف ہے اور قرآن مجید اور سیرت کی کتابوں میں اس کا اسی نام سے ذکر کیا گیا ہے۔ یہی وہ جگہ ہے جہاں آج سے 6 ہزار سال پہلے حضرت صالحؑ کی قوم شموذ آباد



مدائن صالح - ہا کنواں جسکے متعلق کہا جاتا ہے کہ حضرت صالح علیہ السلام کی اونٹنی یانی نے کیلئے آتی تھی



الطائر - پتازون کا سلسلہ

تھی۔ اسی قوم شمود کے متعلق اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ وہ پہاڑوں کو کاٹ کاٹ کر اپنے گھر بناتی تھی اور اسے اپنی طاقت اور پائنداری پر بڑا ناز تھا، یہاں تک کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے رسول حضرت صالحؑ پر ایمان لانے اور اپنے آپ کو ان کے حکم کے تابع کرنے سے انکار کر دیا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے ایمان لانے کا موقع دیا، لیکن جب تمام نشانیاں دیکھ لینے کے بعد بھی وہ اپنی نافرمانی اور سرکشی پر برقرار رہی تو اللہ تعالیٰ نے اسے ایک شدید زلزلہ۔۔۔ صاعقہ۔۔۔ سے تباہ کر دیا۔ قوم شمود کا یہ واقعہ قرآن پاک میں متعدد مقامات پر، کہیں تفصیل کے ساتھ اور کہیں اختصار کے ساتھ بیان ہوا ہے۔

مدائن صالحؑ مدینہ طیبہ اور تبوک کے درمیان حجاز ریلوے کا سب سے بڑا اسٹیشن تھا۔ اس اسٹیشن کی سنگین عمارت اب تک جوں کی توں موجود ہے۔ ایک ورکشاپ بھی دیران حالت میں پڑی ہے۔ ایک انجن اور کچھ گاڑیاں خراب و خستہ حالت میں موجود ہیں۔ ممکن ہے جن دنوں ریل چلتی ہو، یہاں آبادی ہو، لیکن اب یہاں چند گھروں کے سوا کوئی آبادی نہیں ہے۔ سارا اسٹیشن بالکل خالی پڑا ہے۔ دوسری منزل کے ایک کمرہ میں ہم نے اپنا ٹھکانا بنایا۔ اس کمرے کی کھڑکیاں اور دروازے تک سلامت تھے، لیکن جو ٹوٹ چکے تھے، وہ دوبارہ نہیں بن سکے تھے۔

ظہر کے بعد ہم آثار کے فوٹو لینے کے لیے نکلے، پہاڑوں کو کاٹ کاٹ کر شمود نے جو گھر بنائے تھے وہ چاروں طرف بکثرت نظر آتے تھے، درمیان میں ایک وسیع وادی ہے، جس میں اب کوئی آبادی نہیں ہے، کہیں کہیں بدوؤں کا ایک آدھ سیاہ خیمہ نظر آ جاتا ہے اور بس۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ شمود کی اصل آبادی اس وادی کے اندر تھی اور پہاڑوں کو کاٹ کاٹ کر انہوں نے جو مکانات بنائے تھے، وہ دراصل سامان رکھنے اور مردوں کو دفن کرنے کے لیے تھے اور بعض کہتے ہیں کہ ان مکانات میں ان کی رہائش بھی تھی۔ ہم نے چل پھر کر چند مکانات کو دیکھا اور ان کے اندر سے بھی اور باہر سے بھی متعدد فوٹو لیے۔ ان مکانات کے دروازے باقاعدہ تراشے ہوئے ہیں اور ان پر بعض جانوروں (گھوڑوں، عقاب وغیرہ) کی تصاویر بھی کندہ ہیں۔ ایک مکان کے دروازے کے اوپر عمارت بھی موجود ہے، جس کا پڑھنا اور سمجھنا بہر حال ہمارے لیے ناممکن تھا۔ بعض مکانات کے اندر الماریاں اور سامان رکھنے کی



جگہیں بھی بنی ہوئی ہیں، چوکھٹ کسی مکان کے دروازے پر نہیں ہے۔ ایک بڑے کمرے کے متعلق وہاں کے ایک آدمی نے جو ہمارے ساتھ تھا، بتایا کہ یہ شمود کے باہمی مشورہ کی جگہ تھی۔ یہ صرف لوگوں کا قیاس ہے۔ اصل حقیقت لوگوں کو کیسے معلوم ہو سکتی ہے۔

ریلوے اسٹیشن کے قریب ہی ایک پرانا ترکی قلعہ منہدم صورت میں موجود ہے اور اس کے اندر ایک پرانا کنواں ہے جو اب خشک پڑا ہے۔ اس کنوئیں کے متعلق وہاں کے لوگوں کا کہنا ہے کہ یہ وہی کنواں ہے جس سے حضرت صالحؑ کی اونٹنی پانی پیا کرتی تھی، ممکن ہے ان لوگوں کا بیان صحیح ہو، کیونکہ وہ کنواں جس سے حضرت صالحؑ کی اونٹنی پانی پیا کرتی تھی، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ تک قطعی طور پر موجود تھا۔ تبوک جاتے وقت حضورؐ جب الحجر (مدائن صالح) سے گزرے تھے تو آپؐ نے صحابہ کرامؓ کو ہدایت فرمائی تھی کہ یہاں کے کسی کنوئیں سے پانی نہ لیا جائے سوائے اس ایک کنوئیں کے جس سے حضرت صالحؑ کی اونٹنی پانی پیا کرتی تھی۔ حضورؐ کے بعد سے اب تک مسلمان آبادی برابر اس علاقہ میں رہی ہے۔ اس لیے اس کنوئیں کی تعیین کے متعلق مقامی روایت اگر صحیح ہو تو اس میں کوئی تعجب کی بات نہیں ہے۔

مدینہ سے مدائن صالح تک جس راستہ سے ہم گزرے، یہ قریب قریب وہی راستہ ہے، جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ غزوہ تبوک کے لیے تشریف لے گئے تھے۔ موثر میں اور وہ بھی سردی کے موسم میں سفر کرنے کے باوجود یہ راستہ جس قدر کٹھن اور دشوار گزار ہے، اس کے پیش نظر ہم راستے بھر یہی سوچتے اور اس موضوع پر گفتگو کرتے رہے کہ اس راستہ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سخت گرمی کے موسم میں تیس ہزار صحابہ کرامؓ کے ساتھ کیونکر طے کیا ہو گیا۔ یقیناً یہ ایک ایسی آزمائش تھی جس میں کوئی شخص جس کے دل میں ذرہ بھر بھی نفاق موجود تھا، اپنا نفاق ظاہر کیے بغیر نہ رہ سکتا تھا۔

## مدائن صالح سے خیبر

مدینہ طیبہ سے روانہ ہوتے وقت ہم نے یہی طے کیا تھا اور اسی پر ڈرائیور سے معاہدہ بھی ہوا تھا کہ ہم مدائن صالح سے مدینہ منورہ واپس آئیں گے اور وہاں سے خیبر جائیں

گے۔ نقشہ میں دیکھا جائے تو خیبر مدائن سے جنوب مشرق میں قریب ہی واقع ہے۔ اگر سیدھے راستے سے جایا جائے تو دونوں کے درمیان 115 میل کی مسافت ہے، لیکن اگر مدینہ آکر پھر خیبر جایا جائے تو 215 میل کی مسافت بن جاتی ہے، لیکن براہ راست سفر اس لیے نہ طے کیا گیا کہ مدائن صالح اور خیبر کے درمیان کوئی آباد اور چلتا ہوا راستہ نہیں ہے۔ ایک راستہ ہے مگر وہ اس قدر غیر آباد ہے کہ شاید سال بھر میں دو چار موٹریں بھی اس سے نہ گزرتی ہوں اور اسی لیے اس پر موٹروں کے نشانات بھی کم ملتے ہیں۔ ایک طرف ہمیں راستے کا یہ حال معلوم تھا اور دوسری طرف مدینہ جا کر پھر خیبر پہنچنے میں وقت اور مسافت کا خیال۔ رات کو بڑی دیر تک اس پر سوچ و پچار کرتے رہے۔ حمدان اور عیاد سے مشورہ کیا۔ حمدان ایک مرتبہ اس درمیانی راستے سے سفر کر چکا تھا۔ اس لئے وہ تیار تھا، مگر ڈرائیور متردد تھا۔ لیکن بالآخر حمدان نے اسے بھی سمجھایا، اس لیے ہم نے اللہ کا نام لے کر اسی راستے سے سفر کرنا طے کر لیا۔

www.kitaboSunnat.com

ایک رات مدائن صالح میں گزار کر ہم اگلی صبح (22 دسمبر) خیبر کے لیے روانہ ہو گئے۔ کچھ دور تک تو راستہ اچھا معلوم ہوا بلکہ مدینہ۔۔۔ العلاء سے بھی بہتر، لیکن تھوڑی دور اور چلنے کے بعد اندازہ ہوا کہ مدینہ اور العلاء کے لوگ جو اس راستے کو اختیار نہ کرنے کا مشورہ دے رہے تھے، بالکل ٹھیک مشورہ دے رہے تھے۔ یہ راستہ جس قدر خراب اور دشوار گزار تھا، اس کا تصور بھی نہ کیا جاسکتا تھا، کہیں کہیں گاڑیوں کے نشانات مل جاتے تھے مگر اکثر جگہ وہ بھی ناپید تھے۔ اس لیے ہم صرف قیاس اور سورج کو دیکھ دیکھ کر ہی راستہ طے کرتے رہے۔ ایک جگہ ہم راستہ چھوڑ کر کافی دور تک غلط سمت پر چلے رہے۔ جب کافی چل لینے کے بعد بھی کسی گاڑی کا کوئی نشان نہ ملا تو حمدان کو اندازہ ہوا کہ ہم غلط سمت پر سفر کر رہے ہیں۔ واپس آئے اور پھر اصل راستہ پر چلنا شروع کیا۔ سب سے بڑی مشکل وہاں پیش آتی تھی جہاں ہمیں کئی کئی میل لمبی چٹانوں کے اوپر سے ہو کر گزرنا پڑتا تھا، ان چٹانوں پر بھلا موٹروں کے نشانوں کا کیا کام، اللہ کے بھروسے پر اپنے اندازے ہی سے ان چٹانوں کو پار کرتے رہے۔ بعض جگہوں پر ریت کے بڑے بڑے ٹیلے پڑتے تھے اور ان کے دائیں اور بائیں طرف پہاڑ تھے اس لیے اس کے سوا کوئی چارہ نہ تھا کہ ڈرائیور کے

سوا تمام سواریاں موٹر سے اتر جائیں اور ڈرائیور پورا زور لگا کر موٹر کو پار کر لے جائے۔ ایک جگہ گاڑی ریت میں ایسی پھنسی کہ اس کے نکالنے میں تقریباً ایک گھنٹہ صرف ہو گیا۔ ڈرائیور نے اپنے ساتھ لکڑی کے جو تختے رکھے ہوئے تھے وہ سب ٹوٹ گئے۔ ہم سب کو حتیٰ کہ مولانا کو بھی ارد گرد سے پتھر کی بڑی بڑی سلیں لاکر پیوں کے نیچے رکھنے کی خدمت سرانجام دینی پڑی۔ راستے میں کہیں نہ پانی ملا، نہ کوئی آدمی اور نہ کوئی جانور، حتیٰ کہ ہم کبھی تک کو تلاش کرتے رہے، مگر وہ بھی کہیں نظر نہ آسکی۔ تقریباً 70-75 میل اس پر خطر راستے پر چلنے کے بعد شام کے ساڑھے چار بجے جب ہم اس راستے پر پہنچے جو تینما سے خیبر کو جاتا ہے تو ڈرائیور کی اور ہم سب کی جان میں جان آئی۔ اس راستے کے قریب پہنچ کر ہمیں چند بچوں کی آواز سنائی دی اور کچھ بکریاں چرتی ہوئی ملیں۔ بالکل قریب پہنچے تو ایک بد وقتیلہ بھی نظر آیا یہ تو اللہ کا فضل تھا کہ گاڑی بالکل نئی تھی اس لیے اس کا کوئی پرزہ خراب نہ ہوا۔ ورنہ اگر راستے میں موٹر ہی خراب ہو جاتی تو نہ معلوم ہم سب کا کیا حشر ہوتا۔ ڈرائیور بھی اگر کوئی ہمارے ہاں کا ہوتا تو شاید ہمت ہار جاتا۔ مگر عیاد نے ہمت نہیں ہاری اور پوری تن دہی سے ہر جگہ آگے بڑھنے کی کوشش کرتا رہا۔ عرب کے ڈرائیور خصوصاً سوڈان سے آئے ہوئے یوں بھی جفاکش اور مہنتی ہوتے ہیں۔ عیاد بھی اصل میں سوڈان کا رہنے والا تھا اور چند سالوں سے مدینہ میں آباد ہو گیا تھا۔

تینما سے خیبر کا راستہ بھی اپنی دشواری کے لحاظ سے بہتر نہ تھا، لیکن چونکہ چلتا ہوا راستہ تھا اور اس پر چلتے رہنے کی وجہ سے پیوں کے نشانات نمایاں تھے۔ اس لیے ہمیں مطلقاً بھٹک جانے کا اندیشہ نہ تھا۔ ہم رات کے 8 بجے تک برابر چلتے رہے۔ جب خیبر 45 میل کے قریب رہ گیا تو ایک جگہ کھلے میدان ہی میں اتر کر رات گزاری۔ حمدان اور ڈرائیور تو جنگل سے لکڑیاں توڑ لائے اور ان ہی کو جلا کر کھانا بھی پکاتے رہے اور آگ بھی تاپتے رہے۔ ہمارے لیے آگ تاپ کر رات گزارنا مشکل تھا۔ موٹر سے سامان نکال کر باہر رکھا اور اس کے اندر کسی نہ کسی طرح اپنے بستر بچھا لیے۔ سردی اگرچہ اچھی خاصی تھی لیکن بہر حال اس نے پریشان نہیں کیا اور نیند آگئی۔ اتفاق سے اس وقت تک اس علاقہ میں موسم سرما کی بارش نہیں ہوئی تھی، ورنہ اگر بارش ہو چکی ہوتی، تو شاید ہمارے لیے اس طرح

پہاڑوں کے درمیان کھلے میدان میں رات گزارنا ممکن نہ ہوتا، سنا ہے کہ بارش ہو جانے کے بعد یہاں کی سردی بعض اوقات نقطہ انجماد سے بھی نیچے گر جاتی ہے۔ اللہ کا شکر ہے کہ بارش کا سلسلہ اس وقت شروع ہوا جب ہم تبوک پہنچ چکے تھے، یعنی پُر خطر راستے سے نکل چکے تھے۔ بارش ہو جانے کی صورت میں ایک خطرہ یہ بھی ہوتا کہ وادیوں میں پانی بہنے لگتا اور معلوم نہیں ہمیں کس مقام پر کتنے دن تک رُکے رہنا پڑتا۔

## خیبر

اگلی صبح (23 دسمبر) نماز اور ناشتہ سے فارغ ہو کر پھر روانہ ہوئے اور 7 بجے کے قریب خیبر پہنچ گئے۔ خیبر کے قریب پہنچتے ہی ہم نے اپنے آپ کو ایک سرسبز و شاداب علاقہ میں پایا۔ ہر طرف لاوے کی جلی ہوئی پہاڑیوں کے درمیان سرسبز و شاداب نخلستان نظر آ رہے تھے۔ خیبر کی وسعت اور شادابی اس سے کہیں زیادہ تھی جس کا ہم اپنے ذہن میں تصور رکھتے تھے۔ عرب کی سرزمین میں یہ عجیب بات ہے کہ جہاں لاوے کی جلی ہوئی پہاڑیاں (حرات) زیادہ ہیں وہاں نخلستان اتنے ہی گھنے ہیں۔ مدینہ طیبہ کی بھی جن دو طرفوں میں لاوے کی جلی ہوئی پہاڑیاں ہیں وہاں کھجور کے باغ بکثرت پائے جاتے ہیں۔

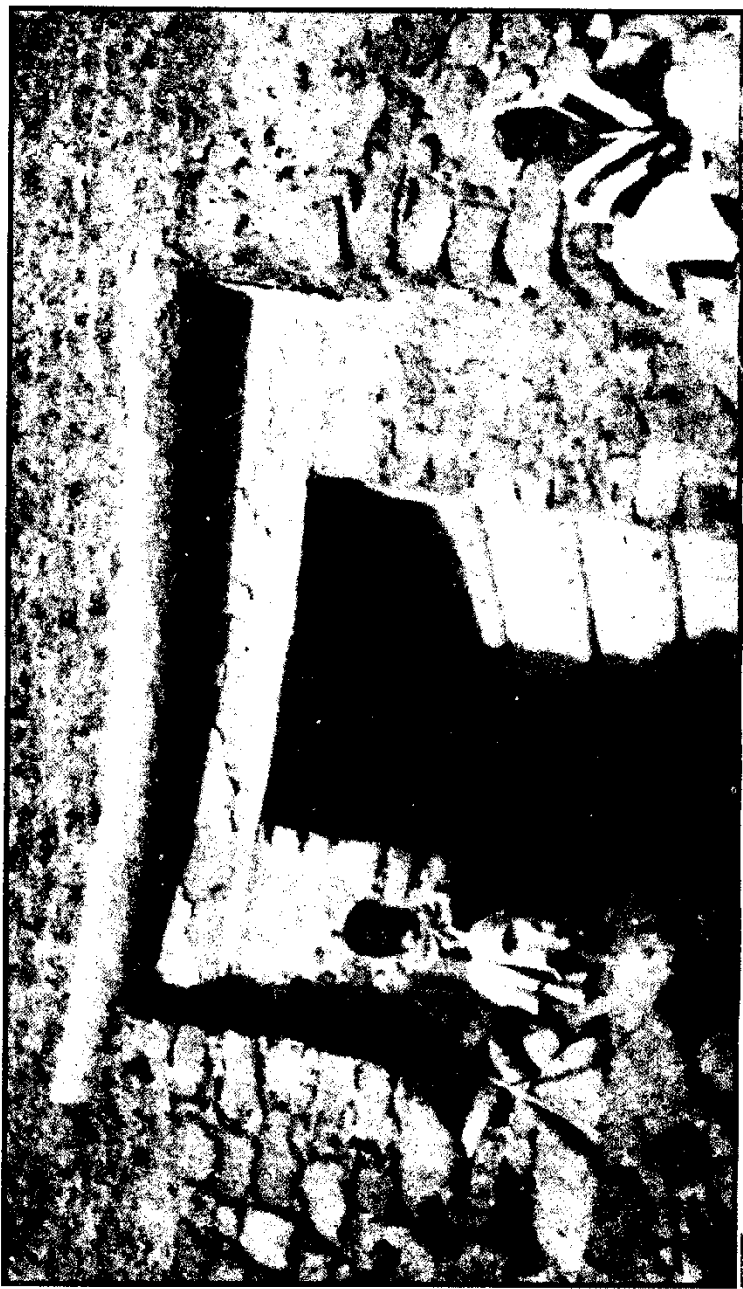
خیبر ہے تو انتہائی زرخیز علاقہ، لیکن معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانہ میں اس کے راستے اور مکان جس طرح بن گئے تھے، اسی طرح اب تک چلے آ رہے ہیں اور ان میں ذرہ برابر کوئی تبدیلی نہیں لائی گئی۔ ہم کھجور کے مختلف باغوں کے درمیان تنگ و خم دار گلیوں سے گزرتے ہوئے امیر خیبر کے ہاں آئے، جن کا دارالامارۃ حصن مرحب میں ہے، ممکن ہے کہ اس کی عمارت مرمت و تجدید کے مرحلوں سے گزرتی رہی ہو، لیکن یہ اب تک قریب ان ہی بنیادوں پر موجود ہے، جن پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں موجود تھا۔ حصن مرحب سے مراد مشہور یہودی سردار مرحب کا وہ قلعہ ہے جسے حضرت علیؑ نے فتح کیا تھا، یہ قلعہ بہت ہی بلند پہاڑی پر واقع ہے اور اس پہاڑی کے دامن میں وہ جگہ ایک مسجد کی شکل میں موجود ہے، جہاں حضرت علیؑ نے مرحب کو قتل کیا تھا۔ اس پہاڑی پر چڑھنا کوئی آسان کام نہیں ہے۔ ہم خود تو اس پر چڑھ گئے، لیکن سامان کا چڑھانا کسی طرح ممکن نہ تھا۔ امیر خیبر، جن کا

نام بعد میں عبدالرحمان بن حمدان معلوم ہوا، کو ہمارے آنے کا تار پہلے سے مل چکا تھا اور وہ ہمارے منتظر تھے۔ نہایت گرم جوشی اور محبت سے پیش آئے۔ عربی اصول مہمانی کے مطابق چائے اور قبوہ سے تواضع فرمائی اور ہمارے قیام کا انتظام شہر ہی کے ایک حصہ میں کر دیا اور رات کو اپنے ہاں کھانے کی دعوت دی۔

کچھ دیر آرام کرنے اور پھر ظہر کی نماز پڑھنے کے بعد امیر خیبر ہی کے ایک آدمی جس کا نام سبیل تھا، کے ساتھ ہم خیبر کے آثار دیکھنے کے لیے نکلے، سب سے پہلے ہم ایک کھلے میدان میں پہنچے۔ جو خیبر کی آبادی سے ملحق شمال کی طرف واقع ہے، اس میدان کے متعلق ہمیں بتایا گیا کہ یہ وہی میدان ہے، جہاں لشکر اسلام اور یہودیوں کے درمیان جنگ ہوئی تھی۔ اس میدان کے شمال میں اور البشر نامی ایک چھوٹی سی بستی کے مشرق میں وہ مقام بھی واقع ہے، جہاں شہداء کو دفن کیا گیا تھا۔ چند پتھروں پر بعض شہداء کے نام بھی ہیں، جو سب کوئی زبان میں لکھے ہوئے ہیں اور اس قدر مدہم ہو گئے ہیں کہ ان کا پڑھنا ممکن نہیں ہے۔ اس کے بعد ہم دار الامارۃ کے قریب سے گزرتے ہوئے ایک اور پہاڑی پر پہنچے، جہاں ایک پرانے قلعہ کے منہدم۔۔۔۔ آثار موجود ہیں۔ سبیل نے بتایا کہ یہ حصن الوطیح کے آثار ہیں۔ اس کے مشرق میں حصن المناعم، شمال میں حصن نظاۃ اور حصن الکیتبہ، شمال مغرب میں حصن الشق اور جنوب مغرب میں حصن السلام کی جگہیں بھی معلوم و معروف ہیں، بعض کے نشانات موجود ہیں اور بعض کے نشانات ختم ہو گئے ہیں۔ سیرت اور حدیث کی کتابوں میں غزوہ خیبر کے تحت یہودیوں کے ان تمام قلعوں کا ذکر ملتا ہے۔

خیبر میں چلنے پھرنے اور وہاں کے لوگوں کے بتانے سے معلوم ہوا کہ خیبر میں کل سات وادیاں ہیں، جو سب ایک دوسرے سے الگ الگ واقع ہیں اور ان میں سے ہر وادی دوسری وادی سے بڑھ کر سرسبز و شاداب ہے۔ جگہ جگہ ہمیں پانی کے چشمے اور کنوئیں نظر آئے۔ لوگوں نے بتایا کہ ان وادیوں میں چشموں کی تعداد سو کے قریب ہے اور ان میں کھجور کے علاوہ انگور، انار، ترنج، لیموں اور انجیر کے درخت بھی کثرت سے موجود ہیں۔

خیبر کو دیکھنے کے بعد سب سے اہم بات جس کا ہمیں اندازہ ہوا وہ یہ کہ عہد نبویؐ کے بہت سے غزوات کو انسان اس وقت تک ٹھیک ٹھیک نہیں سمجھ سکتا جب تک وہ جا کر ان



شیر قلعہ مرہب کا دروازہ



خبر مسجد علی (قلعہ حیدرآباد) اس مقام پر حضرت علیؑ نے مرید حیدر کو قتل کیا تھا۔

کے مواقع کو پچشم خود نہ دیکھ لے۔ یہودیوں نے یہاں الگ الگ سات قلعے کیوں تیار کر رکھے تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ کو ان کے فتح کرنے میں سخت دشواری کیوں پیش آئی تھی؟ اس کی وجہ وہاں جا کر آسانی سے معلوم ہو جاتی ہے۔

رات کا کھانا ہم نے حسب وعدہ امیر ہی کے ہاں کھایا۔ امیر بار بار معذرت کرتے رہے کہ اس سال بارش نہیں ہوئی اور حلال مر گئے، ورنہ پورا حلال ذبح کرتے۔ حلال کو پہلے ہم نہ سمجھ سکتے، لیکن جب امیر نے اپنی گفتگو میں اس کا بار بار اعادہ کیا تو ہم سمجھ گئے کہ اس سے ان کی مراد بکری یا دنبہ ہے۔ بعد میں ہم نے دیکھا کہ حلال کا بکرے یا دنبہ کے معنی میں یہ استعمال عرب کے پورے شمالی علاقہ میں عام ہے۔ دوسرے کسی علاقہ میں ہم نے اس کا یہ استعمال نہیں سنا۔

ہمارا پروگرام اگلے دن (24 دسمبر) علی الصبح تیار روانہ ہو جانے کا تھا، لیکن 23 کی شام کو ڈرائیور نے یکا یک اطلاع دی کہ راستے میں اس کی موٹر کا ایک پرزہ خراب ہو گیا تھا۔ رات بھر اس نے دوسرے ڈرائیوروں کے پاس یہ پرزہ تلاش کیا، لیکن وہ کامیاب نہ ہو سکا۔ آخر اس نے بتایا کہ یہ پرزہ کسی آدمی کو خاص طور پر مدینہ بھیج کر منگوانا پڑے گا اور اس انتظار میں 24 تاریخ کا پورا دن ہمیں خیبر ہی میں گزارنا ہو گا، چنانچہ 24 کی صبح ہم اطمینان سے بیٹھے رہے اور چلنے کی کوئی تیاری نہیں کی۔ 10 بجے کے قریب ڈرائیور نے یکا یک تیار ہو جانے کا نوٹس دیا کیونکہ اسے پرزہ خیبر ہی کے ایک ڈرائیور کے پاس سے مل گیا تھا۔ ہم نے اس خیال سے کہ شام تک تیار پہنچ جائیں اور رات راستے میں نہ گزارنی پڑے۔ جلدی جلدی اپنا سامان باندھا اور موٹر میں رکھ دیا، لیکن ابھی روانہ نہ ہوئے تھے کہ دو بزرگ نمودار ہوئے۔ دونوں اگرچہ خالص عربی لباس میں تھے، لیکن ان میں سے ایک ٹوٹی پھوٹی اردو بول رہے تھے۔ انہوں نے اپنا تعارف کراتے ہوئے فرمایا کہ میرا نام عبداللہ بن احمد ہے اور اصل میں سندھی ہوں اور آج سے پچپن سال پیشتر خیبر آ کر آباد ہو گیا تھا۔ اور اب اس قدر عرب ہو گیا ہوں کہ اردو اور سندھی زبان تقریباً بھول گیا ہوں اور میرے بیٹے اور ان کے بچے تو ان دونوں زبانوں سے بالکل ناواقف ہیں۔ اس کے بعد عبداللہ بن احمد ہمیں زبردستی اپنے ہاں لے گئے اور چائے اور پھلوں کا زبردست ناشیہ



کرایا۔ بعد میں معلوم ہوا کہ پاکستان، خصوصاً سندھ کے، جو حاجی خیبر کے راستے سے گزرتے ہیں، شیخ عبداللہ ان سب کے ساتھ یہی معاملہ کرتے ہیں اور اپنی حد تک ان کی ضیافت و مساعادت میں کوئی کسر نہیں اٹھا رکھتے۔

## خیبر سے تیتا

12 بجے کے قریب ہم روانہ ہونے کے لیے موٹر میں بیٹھ سکے۔ ابھی موٹر روانہ نہ ہوئی تھی کہ امیر کا ایک آدمی بھاگتا ہوا آیا اور اس نے ہمیں امیر کی طرف سے حلال کا ایک بچہ پیش کیا۔ دراصل امیر کو عربی طریق پر ہماری مہمانی نہ کر سکنے کا برابر افسوس رہا۔ اس لیے انہوں نے اس کی تلافی کرنے کے لیے یہ حلال کا بچہ راستے میں ہماری ضیافت کے لیے ساتھ کرنا ضروری سمجھا، ہم نے اسے بخوش قبول کیا اور پھر شام کو تیتا کے راستے میں اسے ذبح کیا اور رات کو راستے ہی میں ایک جگہ ٹھہر کر اس کے پلاؤ سے کام دہن کو لذت دی۔ اس رات بھی پہاڑوں کے درمیان ایک کھلے میدان میں موٹر کے اندر ہی سونا پڑا۔

تیتا کا یہ راستہ اس قدر خراب (عربوں کی عامی زبان میں بطلال) تھا کہ پورے سفر میں اس سے خراب راستہ دیکھنے میں نہیں آیا۔ اس کی بعض سمتوں میں گاڑی 7-8 میل کی رفتار سے زیادہ نہیں چل سکتی تھی اور کہیں کہیں تیل گاڑی کی رفتار سے چلنا پڑتا تھا۔ ایک دن اور ایک رات چلنے کے بعد 25 دسمبر کو جمعہ کے وقت ہم تیتا پہنچے۔ خیبر سے تیتا کے درمیان 250 میل کے قریب مسافت ہے۔ اس پورے سفر میں ہمیں ایک بھی آبادی نہیں ملی۔ صرف ایک جگہ ایک بدو ملا جو پیدل سفر کر رہا تھا اور معلوم نہیں کہاں سے آیا تھا اور کہاں جا رہا تھا۔ اس نے دور سے اپنے بدوانہ لہجے میں آواز دے کر ہماری گاڑی کو روکایا اور ایک بڑے پیالے میں پانی مانگا ہم نے پانی سے اس کا پیالہ بھر دیا، جسے اس نے ایک مرتبہ منہ کو لگایا اور سارے کا سارا اپنے اندر انڈیل لیا۔ پھر ہم نے اسے کچھ روٹیاں دیں، جنہیں وہ اس بے تابی سے کھانے لگا جیسے کئی دن سے بھوکا ہو، بدوؤں کے اس کمال کا ہم نے تذکرہ تو سنا تھا، لیکن اسے دیکھا نہ تھا کہ وہ سردی کے موسم میں ایک کبیل، ایک پیالہ اور ایک دیا سلانی لے کر عرب کے اس غیر آباد علاقہ میں لمبے سے لمبا سفر کرنے کے لیے نکل پڑتے

ہیں۔ رات پڑ گئی تو جنگل سے لکڑیاں توڑ لیں اور ان ہی کو جلا کر رات گزار لی۔ راستے میں کوئی موٹر مل گئی تو اس سے پانی لے کر پی لیا، ورنہ بھوکے پیاسے چلتے رہے۔ اس میں جہاں ان بدوؤں کی جفاکشی کا دخل ہے، وہاں ان کی غربت و ناداری کا بھی دخل ہے۔ اس وقت عرب میں یا تو وہ لوگ ہیں جو ہوائی جہاز سے کم سفر نہیں کر سکتے۔۔۔ یا پھر اس قسم کے دیہاتی ہیں جو ٹرک پر سفر کرنے کے لیے بھی کرایہ نہیں رکھتے۔

تیما

تیما پہنچتے ہی ہم کو یکا یک ایک شاداب نخلستان ملا۔ یہاں ایک بڑا کنواں ہے، جس سے چار انجن چار چار انچ کے پائپوں سے ہر وقت پانی کھینچتے رہتے ہیں اور پانی میں کوئی کمی واقع نہیں ہوتی، بس اس ایک کنوئیں کی بدولت تیما کے نخلستان آباد ہیں۔

تیما کسی زمانہ میں بابل کے ایک بادشاہ کا گرمائی دار الحکومت تھا، جس کے قصر کے کھنڈراب بھی وہاں موجود ہیں۔ بعد میں یہاں یہودیوں کی بستی قائم ہوئی۔ خیبر کی فتح کے بعد یہ مقام بھی فدک اور وادی القری کے ساتھ ساتھ جنگ کے بغیر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حکومت کے تابع ہو گیا تھا، یہاں چونکہ کوئی اسلامی آثار موجود نہ تھے، اس لیے ہم صرف دو گھنٹے وہاں ٹھہر کر تبوک کے لیے روانہ ہو گئے۔

تیما سے تبوک

تیما اور تبوک کے درمیان 226 کلومیٹر (170 میل) کا فاصلہ ہے۔ ہم رات کے آٹھ بجے برابر چلتے رہے۔ آخر راستے ہی میں ایک جگہ ٹھہر کر پھر موٹر کے اندر سونا پڑا۔ تیما کے بعد 50 میل تک تو راستہ ویسا ہی خراب رہا جیسا کہ خیبر سے آتے ہوئے ہم نے دیکھا تھا، لیکن اس کے بعد راستہ اچھا ہونا شروع ہو گیا، بلکہ بعض جگہوں پر تو ہمیں ایسا عمدہ راستہ ملا کہ موٹر 50،40 میل فی گھنٹہ کی رفتار سے چل سکتی تھی۔ یوں یہ سارا راستہ بھی غیر آباد تھا۔ تبوک سے 20 کلومیٹر پہلے صرف ایک قریہ ہمیں ملا، جس کا نام القلیبہ ہے اور جہاں حجاز، عراق، تبوک اور القریات سے آنے والے چار راستے آ کر ملتے ہیں اور اس لیے

وہاں سعودی حکومت کا کسٹم آفس بھی ہے۔ جب تبوک صرف پچاس کلو میٹر رہ گیا، تو ایک بہت وسیع اور ہموار میدان شروع ہوا، جسے دیکھ کر یہ وجہ سمجھ میں آگئی کہ رومیوں نے اپنا بھاری لشکر جمع کرنے کے لیے تبوک کو کیوں منتخب کیا تھا، واقعی یہ میدان اس قابل تھا کہ یہاں رومیوں کا عظیم لشکر اور اسلامی لشکر کے میں ہزار آدمی بیک وقت جمع ہو سکتے تھے۔

## تبوک

26 دسمبر کو مغرب کے قریب ہم تبوک پہنچ گئے۔ تبوک پہنچ کر ہم نے سرکاری مہمان خانہ میں قیام کیا۔ امیر تبوک موجود نہ تھے، ان کے وکیل عبدالعزیز بن عبداللہ السدیری موجود تھے، جو ان دنوں قائم مقام امیر تھے۔ انہیں بھی ہماری آمد کا تار پہلے سے مل چکا تھا، اس لئے وہ ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ مہمان خانہ نہایت عمدہ اور جدید طرز کا بنا ہوا تھا اور اس میں قیام کی تمام سہولتیں میسر تھیں۔ ہمیں آٹھ روز کی ”بن باس“ کے بعد ایسا محسوس ہوا کہ پھر آبادی میں آگئے ہیں۔ سردی کا موسم اور رات کا وقت ہونے کے باوجود ہم نے اسی وقت غسل کرنا اور کپڑے بدلنا ضروری سمجھا، ورنہ راستے بھر ہماری یہ حالت رہی تھی کہ مدینہ منورہ سے جن کپڑوں کو استعمال کے بعد میلا سمجھ کر ساتھ لیا تھا، وہ صاف ستھرے نظر آنے لگے، اس لیے ہم اپنا لباس بدلنے کے لیے ان ہی کو استعمال کرتے رہے، کیونکہ اگر بمسوں سے نئے دھلے ہوئے کپڑے نکال کر استعمال کرتے تو وہ بھی ایک آدھ گھنٹے کے بعد ویسے ہی بلکہ ان سے بھی بدتر ہو جاتے۔ حقیقت یہ ہے کہ اس سفر کی نوعیت کم از کم ہمارے تمام سفروں سے مختلف تھی۔

اگلے دن (28 دسمبر) صبح نو بجے وکیل امیر سے ان کے دفتر میں ملاقات ہوئی۔ باخبر قسم کے نوجوان معلوم ہوئے۔ عرب ممالک کے علاوہ ہندوستان کی تاریخ اور جغرافیہ سے بھی اچھی خاصی واقفیت رکھتے تھے۔ ہم سے قادیانیت اور کشمیر کے مسئلہ پر خاصی دلچسپی سے گفتگو کرتے رہے۔ البتہ ہندوستان میں مسلمانوں کی حالتِ زار سے بالکل ناواقف تھے اور ہندوستان کے پروپیگنڈہ سے متاثر ہو کر یہی سمجھ رہے تھے کہ وہاں مسلمان پورے سیاسی حقوق رکھتے ہیں اور نہایت مطمئن ہیں۔ مولانا نے جب انہیں اصل حالات بتائے، تو وہ



توک چشم

حیران ہو کر کہنے لگے کہ اس میں قصور پاکستان کے قلعۃ الدعایۃ (پروپیگنڈا کی کمی) کا بھی ہے۔ عرب اخبارات میں پاکستان کی طرف سے ہندوستان کے مسلمانوں سے متعلق کوئی چیز بھی شائع نہیں ہوتی۔

وکیل امیر نے مولانا سے ملاقات و تعارف کے لیے تبوک کے محکمہ شرعیہ کے رئیس (قاضی) شیخ صالح بن محمد تویجری کو بھی بلا لیا تھا، جواز ہر کے فارغ التحصیل اور عام علماء کے برعکس نہایت خوش مزاج، چست اور باخبر قسم کے آدمی معلوم ہوئے، انہوں نے خاص طور پر انٹرنس اور بنک کے سود کے متعلق مولانا سے سوالات کئے اور ان کے جوابات سے متاثر ہوئے۔ بعد میں ہم نے مولانا کی دوسری کتابوں کے علاوہ الربا (سود کا عربی ترجمہ) انہیں خاص طور پر پیش کیا۔ وکیل امیر نے بھی مولانا کی بعض کتابیں پڑھی ہوئی تھیں، لیکن اکثر کتابوں سے وہ ناواقف تھے انہوں نے خود ہی مولانا سے دوسری کتابیں طلب کیں، ہمارے ساتھ سفر میں جو کتابیں ہو سکتی تھیں، ہم نے ان کی خدمت میں پیش کر دیں۔

11 بجے کے قریب ہم شیخ صالح بن محمد تویجری ہی کے ساتھ تبوک اور اس کے آثار دیکھنے کے لیے نکلے۔ سب سے پہلے وہ ہمیں اس جگہ لے گئے، جہاں لشکر اسلام ٹھہرا تھا۔ جس مقام پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز ادا فرمایا کرتے تھے، وہاں اب ایک سنگین مسجد بنی ہوئی ہے، جو 1245ھ میں ایک ترک فوجی افسر نے اپنے خرچ پر بنوائی تھی، اور اس سے پہلے لکڑی کی بنی ہوئی تھی۔ ان دنوں اس مسجد میں ہیئت امر بالمعروف و نہی عن المنکر کا مرکز بھی قائم ہے۔ اور اس سے متصل ایک پرانا ترکی قلعہ ہے، جو اب جیل کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔

اس کے بعد مسجد کے قریب ہی ہم ایک چشمے پر آئے، جس کے گرد وسیع منڈیر بنی ہوئی ہے، لیکن وہ خشک پڑا ہے۔ شیخ صالح نے بتایا کہ یہی وہ چشمہ ہے جس کے متعلق صحیح مسلم اور حدیث کی دوسری کتابوں میں یہ روایت آتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابھی تبوک کے راستہ میں تھے کہ آپ نے صحابہ کرامؓ سے فرمایا: ”کل تم تبوک کے چشمے پر پہنچو گے۔ تمہارے وہاں پہنچتے پہنچتے چاشت کا وقت ہو جائے گا۔ تم میں سے جو شخص وہاں (پہلے) پہنچ جائے، تو اس چشمے کے پانی کو استعمال نہ کرے۔“ جب لشکر اسلامی وہاں پہنچا، تو دیکھا کہ دو آدمی پہلے سے وہاں پہنچے ہوئے ہیں اور چشمے سے قطرہ قطرہ کر کے پانی نکل

رہا ہے۔ حضورؐ نے ان دونوں آدمیوں سے دریافت فرمایا کہ تم نے اس چشمہ کا پانی استعمال کیا ہے؟ انہوں نے جواب دیا۔ جی! آپؐ نے ان دونوں پر خنکی کا اظہار فرمایا۔ پھر صحابہ کرامؓ نے چلوؤں سے ایک برتن میں اس چشمہ کا پانی جمع کیا۔ حضورؐ نے اس سے اپنا چہرہ مبارک اور ہاتھ دھوئے اور اسے چشمہ میں ڈال دیا۔ اس کے گرتے ہی چشمہ سے بے تحاشا پانی ابل کر نکلنا شروع ہوا۔ جسے تمام لشکرِ اسلامی نے استعمال کیا۔ اس کے بعد حضورؐ نے حضرت معاذؓ سے یہ بھی فرمایا: ”اے معاذ! اگر تمہاری زندگی رہی تو تم اس علاقہ کو باغوں سے بھرا ہوا پاؤ گے۔“۔۔۔۔۔ شیخ صالح نے بتایا کہ یہ چشمہ دو سال پہلے تک مسلسل پونے چودہ سو سال تک ابلتا رہا۔ بعد میں نشیبی علاقوں میں نیوب ویل کھودے گئے تو اس چشمہ کا پانی ان نیوب ویلز کی طرف منتقل ہو گیا۔ تقریباً پچیس نیوب ویلز میں تقسیم ہو جانے کے بعد اب یہ چشمہ خشک ہو گیا ہے۔

اس کے بعد شیخ صالح ہمیں ایک نیوب ویل کی طرف بھی لے گئے جہاں ہم نے دیکھا کہ چار انچ کا ایک پائپ لگا ہوا ہے اور کسی مشین کے بغیر اس سے پانی پورے زور کے ساتھ نکل رہا ہے۔ قریب قریب یہی کیفیت دوسرے نیوب ویلز کی بھی ہمیں بتائی گئی۔ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزے ہی کی برکت ہے کہ آج تبوک میں اس کثرت سے پانی موجود ہے کہ مدینہ اور خیبر کے سوا ہمیں کہیں اتنا پانی دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا، بلکہ حقیقت یہ ہے کہ تبوک کا پانی ان دونوں جگہوں سے بھی زیادہ ہے۔ اس پانی سے فائدہ اٹھا کر اب تبوک میں ہر طرف باغ لگائے جا رہے ہیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشین گوئی کے مطابق تبوک کا علاقہ باغوں سے بھرا ہوا ہے اور دن بدن بھرتا جا رہا ہے۔

ہم نے مہمان خانہ میں واپس آ کر دوپہر کا کھانا وکیل امیر اور دفتر کے دوسرے کارکنوں کے ساتھ کھایا اور پھر دوبارہ شیخ صالح کے ساتھ تبوک کا شہر دیکھنے کے لیے نکل گئے۔ یہ شہر نہایت تیزی سے ترقی کر رہا ہے۔ ہر طرف پختہ اور جدید طرز کی عمارتیں بن رہی ہیں۔ کوئی اہم یا غیر اہم چیز ایسی نہیں ہے، جو اس کے بازاروں میں نہ مل سکتی ہو۔ اس لحاظ سے یہ جدہ کا چھوٹا بھائی معلوم ہوتا ہے۔ پھل تو یہاں سعودی عرب کے تمام دوسرے مقامات کی بہ نسبت سستے اور وافر ملتے ہیں، کیونکہ لبنان اور فلسطین کی طرف سے پھلوں کے

جو ترک سعودی عرب آتے ہیں۔ سب کے آنے کا راستہ یہی ہے۔ چند سال کے بعد تو شاید یہاں بھی خوب پھل ہونے لگ جائیں۔

سعودی حکومت نے اب تبوک کو اپنا بہت بڑا فوجی مرکز بھی بنایا ہے۔ پانچ چھ سال پہلے تک یہ ایک معمولی سا قصبہ تھا، جس کی آبادی دو تین ہزار سے زیادہ نہ تھی۔ مگر اب یہ ہمارے اندازے کے مطابق پچاس ساٹھ ہزار کی آبادی کا وسیع شہر بن گیا ہے۔

رات کو بارش شروع ہو گئی۔ تبوک کے لوگ بڑے خوش تھے کہ پانچ سال کے بعد یہ پہلی بارش ہے، جو اس علاقہ میں ہوئی ہے۔ مولانا نے شیخ صالح سے مزاحاً فرمایا کہ یہ ہماری برکت ہے، تو وہ بہت خوش ہوئے۔

### تبوک سے مغایرہ شعیب

اگلے روز (28 دسمبر) دوپہر کے وقت جب کہ ابھی تک بارش کا سلسلہ جاری تھا، ہم تبوک سے مغایرہ شعیب کے لیے روانہ ہوئے، جو تبوک سے 207 کلومیٹر (145 میل) کے فاصلہ پر مغرب کی جانب خلیج عقبہ کے ساحل سے متصل واقع ہے۔ ہمارا اب تک کا ”رہنما“ حمدان آگے کے علاقہ سے واقف نہ تھا۔ اس لیے وکیل امیر تبوک نے اس کے بجائے ہمیں ایک دوسرا رہنما دے دیا، جس کا نام عبدالن تھا اور جو عمان تک ہمارے ساتھ رہا۔ ڈرائیور بھی اپنی زندگی میں سعودی عرب سے کبھی باہر نہیں نکلا تھا اور اسے عمان دیکھنے کا شوق تھا۔ وکیل امیر نے اسے بھی اپنی موٹر سمیت عمان تک جانے کی راہداری دے دی۔ اگرچہ اس سے ہمارا معاہدہ اردن کی سرحد تک پہنچا دینے کے بعد ختم ہو جانا تھا، لیکن ہم اس سے اور وہ ہم سے اس قدر خوش تھا کہ عمان تک ہم اس کی موٹر میں گئے اور اردن میں داخل ہو جانے کے بعد بھی ہم نے اس کو سو ریال روزانہ کے حساب سے اجرت دی۔

بارش ہو جانے کی وجہ سے اگرچہ سردی بہت بڑھ گئی تھی، لیکن ریت دب جانے کی وجہ سے راستہ بہت اچھا ہو گیا تھا۔ شیخ صالح بن محمد تو بچری اور ان کے نائب شیخ محمد ابراہیم بن یحییٰ الوداع کہنے کے لیے دو تین میل تک ہمارے ساتھ آئے اور پھر واپس گئے۔ تبوک سے مغایرہ شعیب کئی راستوں سے جایا جاسکتا ہے۔ لیکن عبدالن ہمیں اس راستے سے لے

گیا، جو حال ہی میں فوج نے اپنی آمدورفت کے لیے تیار کیا ہے۔ یہ راستہ بھی اگرچہ بالکل غیر آباد اور کچا ہے، لیکن دوسرے راستوں کی بہ نسبت کچھ نہ کچھ بہتر اور مختصر ہے۔ راستے میں ہم الفوبہ، بنی مر، ابیض، الشرف اور شمال وغیرہ وادیوں سے گزرے۔ وادی بنی مر میں بھی ہمیں بالکل اسی طرح کے کئی پہاڑ نظر آئے، جس طرح کے العلاء اور مدائن صالح میں پائے جاتے ہیں۔ معلوم ہوا کہ جو زلزلہ مدائن صالح کے علاقہ میں آیا تھا، اس کا اثر یہاں تک پہنچا تھا۔

رات کو پھر جنگل ہی میں ایک جگہ ٹھہرنا اور موٹر کے اندر بستر بچھا کر سونا پڑا۔ اگلی صبح (29 دسمبر) نماز اور ناشتہ سے فارغ ہو کر روانہ ہوئے، تو ایک گھنٹہ کے بعد مفرق یعنی اس جگہ پہنچ گئے، جہاں سے ایک راستہ شمال کی سمت الجھل کو اور دوسرا راستہ جنوب کی سمت مغایر شعیب کو جاتا ہے۔ ہم دوسرے راستہ پر چلے اور 11 بجے کے قریب البدع پہنچ گئے۔ البدع ایک چھوٹی سی جگہ ہے، جہاں سعودی حکومت کا ایک مقامی امیر بھی متعین ہے۔ مغایر شعیب یہاں سے صرف دو تین کلومیٹر (2 میل) ہے۔ امیر کو ہمارے آنے کا تار پہلے سے مل چکا تھا۔ اس لیے انہوں نے نہایت محبت اور گرم جوشی سے ہمارا خیر مقدم کیا اور اپنی حد تک تکریم و ضیافت کا پورا حق ادا کر دیا۔

## مغایر شعیب

البدع میں ایک گھنٹہ ٹھہرنے کے بعد ہم مغایر شعیب پہنچے۔ مغایر شعیب وہی جگہ ہے جس کا قدیم نام مدین تھا اور جہاں حضرت شعیب کی قوم آباد تھی۔ اگرچہ حضرت شعیب کی بعثت اس علاقے کے علاوہ تبوک کے علاقہ کے لیے بھی تھی اور بہت سے مفسرین نے تبوک ہی کو ایکہ کا علاقہ قرار دیا ہے، جس کے رہنے والوں کا قرآن حکیم میں اصحاب الایکہ کے نام سے ذکر کیا گیا ہے، لیکن حضرت شعیب کی دعوت کا مرکز یہی تھا۔

مغایر شعیب (یا مدین) ایک سرسبز و شاداب وسیع وادی ہے اور اس کے پہاڑوں میں بھی اسی طرح کے مکانات پائے جاتے ہیں جس طرح کے مکانات مدائن صالح میں ہم نے دیکھے تھے۔ اس کے قریب دو بہت پرانے کنوئیں ایک دوسرے سے متصل واقع ہیں۔



جن کے متعلق وہاں کے عام لوگوں کا خیال ہے کہ شاید ان ہی میں سے ایک کنواں وہ ہو، جس پر حضرت موسیٰ علیہ السلام ایک قبضی کو قتل کرنے کے بعد مصر سے پہنچے تھے۔ ان کا فاصلہ مغایر شعیب کے آثار سے تقریباً ایک میل اور الہدع کی بستی سے ڈیڑھ اور دو میل کے درمیان ہے۔ ان کے قریب شمال کی طرف ایک پرانے قلعہ کے اور جنوب مغرب کی طرف ایک پرانے برکہ کے آثار بھی موجود ہیں، معلوم نہیں کہ ان کی تاریخ کیا ہے؟ اس وادی میں دو نامی ایک درخت پایا جاتا ہے جو شاید کسی دوسری جگہ نہیں پایا جاتا۔ اس کا پتہ پام سے مشابہ ہے اور اس پر ایک قسم کا پھل بھی لگتا ہے۔

مغایر شعیب میں دو گھنٹے تک ٹھہرے اور وہاں کے آثار کے فوٹو لینے کے بعد ہم الہدع واپس آئے وہاں ظہر کی نماز پڑھی۔ امیر کے ساتھ دو پہر کا کھانا کھایا اور پھر 3 بجے کے قریب روانہ ہو کر مغرب اور عشاء کے درمیان اھل اھل پہنچ گئے۔ جس کا فاصلہ الہدع سے 88 کلومیٹر اور صفرق سے 45 کلومیٹر ہے۔

## الھل

الھل، اردن اور سعودی عرب کی سرحد کے قریب (تقریباً 7-8 میل کے فاصلہ پر) سعودی عرب کا ایک چھوٹا سا بندرگاہ ہے۔ وہاں کے امیر محمد بن حمدان ہمارا شدت سے انتظار کر رہے تھے۔ ان کے انتظار کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ عقبہ (اردن) کے انخوان کو تین دن پہلے سے ہمارے عقبہ آنے کا پتہ چل گیا تھا۔ اور وہ شدت سے ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ اس لیے انہوں نے امیر الھل کو کہلا بھیجا تھا کہ جوں ہی ہم لوگ الھل پہنچیں، انہیں فوراً اطلاع کر دیں۔ خود امیر الھل کے بہت سے ساتھی مولانا سے پہلے سے واقف تھے اور ان میں سے بعض مولانا کی کتابیں بھی پڑھے ہوئے تھے۔ امیر الھل نے رات کو عشاء کے بعد مولانا سے ملاقات اور تعارف کے لیے شہر کے تمام معززین کا ایک اچھا خاصا اجتماع کر ڈالا۔ جس میں ہر علمی اور دینی موضوع پر لوگوں نے مولانا سے متعدد سوالات کئے اور مولانا نے ان کے جوابات دیے۔

الھل آخری جگہ تھی، جس کے بعد ہم سعودی عرب سے نکل کر اردن کی سرحد

میں داخل ہوئے۔ حقیقت یہ ہے کہ العلاء، خیبر، تبوک، البدع اور اھل کے تمام امراء نے انتہائی محبت، اخلاص اور اسلامی اخلاق و اخوت کے ساتھ ہمارا استقبال کیا اور جس قسم کی آسانیاں وہ ہمیں پہنچا سکتے تھے، ان میں انہوں نے کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی۔ یقیناً ان حضرات کی مہمان نوازی کو دیکھ کر ہمیں عرب کی روایتی مہمان نوازی یاد آتی رہی۔ اور ہمیں یہ احساس ہوا کہ عرب ملکوں میں قومیت اور دوسرے جو بھی فتنے آئے ہیں، وہ صرف بڑے شہروں تک محدود ہیں، چھوٹے شہروں اور دیہات میں اس قسم کا کوئی فتنہ نہیں پایا جاتا اور ان کے رہنے والے، جو سب کے سب ٹھیٹھ عرب ہیں، اپنی اصل اسلامی اخوت و فطرت پر قائم ہیں۔

پوری سعودی مملکت میں ہمیں جو سہولتیں حاصل ہوئیں، ان میں بہت بڑا دخل، جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں، اس بات کا بھی تھا کہ سعودی مملکت کے سفیر متعینہ پاکستان محمد الحمد الشیبلی نے پہلے سے اپنی حکومت کو ہماری آمد اور اس کے مقاصد سے خصوصیت کے ساتھ مطلع کر دیا تھا، اس عنایت کے لیے ہم ان کے بہت ہی شکر گزار ہیں۔

## اردن و فلسطین

(30 دسمبر 1959ء تا 11 جنوری 1960ء)

عقبہ

30 دسمبر کی صبح ساڑھے آٹھ بجے ہم اٹھل سے عقبہ روانہ ہوئے جو علیحدہ عقبہ پر اردن کی واحد بندرگاہ ہے۔ اس کا فاصلہ سرحد سے دو میل اور اٹھل سے 8-9 میل ہوگا۔ اس علاقہ کا قدیم نام ایلہ ہے، جس کے متعلق سیرت کی کتابوں میں یہ ذکر ملتا ہے کہ جن دنوں نبی صلی اللہ علیہ وسلم تبوک میں قیام پذیر تھے۔ یہاں کا حاکم حضورؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے جزیہ دے کر اپنے آپ کو اسلامی حکومت میں دینا قبول کر لیا۔ بعض مفسرین کا کہنا یہ بھی ہے کہ ایلہ ہی وہ جگہ ہے جہاں اصحاب السبت مچھلیاں پکڑا کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ کی عائد کردہ ممانعت کے باوجود ہفتہ کے روز مچھلی کا شکار کرنے کے لیے سمندر کے کنارے زمین میں گڑھے کھود لیتے تھے تاکہ بظاہر تو ہفتہ کے روز شکار نہ کریں لیکن گڑھوں میں مچھلیوں کو خوب جمع کر لیں اور اگلے روز انہیں پکڑ لیں۔ اصحاب السبت اور ان کے اس ”حیلہ شرعی“ کا سورہ اعراف (آیت 163) میں مفصل اور بعض دوسری سورتوں میں مختصر طور پر ذکر کیا گیا ہے۔

امیر اٹھل نے بندوقوں سے مسلح دو سپاہی ہمارے ساتھ کئے اور سعودی کشم والوں کے نام پیغام بھجوایا کہ کوئی تلاشی وغیرہ نہ لی جائے۔ کشم والوں نے نہایت شرافت اور احترام سے معاملہ کیا اور چائے وغیرہ سے ہماری تواضع کی۔

سعودی کشم سے فارغ ہو کر ہم نے سرحد پار کی اور اردن میں داخل ہوئے۔ اردن

کے کسٹم والوں نے بھی نہایت عزت و احترام سے ہمارا استقبال کیا اور ہماری معذرت کے باوجود چائے پلانے بغیر نہ چھوڑا۔ پھر آگے بڑھنے نہیں دیا۔ کیونکہ مدیر کسٹم جناب سید ممدوح صرارہ (جو عقیدہ میں اخوان المسلمون کی مقامی شاخ کے صدر بھی ہیں) نے انہیں کہلا بھیجا تھا کہ جب ہم کسٹم پر پہنچیں، ہمیں آگے بڑھنے نہ دیا جائے، کیونکہ وہ اپنے احباب کی اچھی خاصی جمعیت کے ساتھ ہمارے استقبال کے لیے آنا چاہتے تھے۔ اس اثناء میں ہم لوگ عقبہ کے بندرگاہ کا جائزہ لیتے رہے۔ 1956ء میں جب ہم یہاں سے گزرے تھے تو یہ ایک معمولی بندرگاہ تھا اور اس میں کوئی گودی (Jetty) نہیں تھی اس لیے جو جہاز یہاں پہنچتے تھے، سمندر میں دور کھڑے ہوتے تھے اور سامان اور مسافر کشتیوں کے ذریعے کنارے تک پہنچائے جاتے تھے۔ جمہوریہ عربیہ کی حکومت نے اردن کے ساتھ جو معاہدہ کیا اور اپنی سرحدوں کو بند کیا۔ اس سے اردن والوں کو سخت زحمت ہوئی تھی اور نہیں باہر سے تمام سامان بیروت کے بندرگاہ سے لانا پڑتا تھا۔ لیکن اب کی مرتبہ ہم نے جو عقبہ کو دیکھا تو یہ ایک باقاعدہ اور شاندار بندرگاہ میں بدل چکا تھا۔ خود عقبہ شہر بھی پہلے کی بہ نسبت بہت زیادہ ترقی کر چکا تھا، اور اردن کا باہر کی دنیا سے سارا سامان اسی کے راستے سے آنا شروع ہو گیا تھا۔ عقبہ کے بالمقابل مغرب کی طرف ڈیڑھ دو میل کے فاصلہ پر ہمیں اسرائیل کا بندرگاہ ایلات بھی نظر آ رہا تھا۔ گزشتہ چند سالوں میں اس بندرگاہ نے بھی خوب ترقی کی ہے۔ دور بین سے ہم نے اسے دیکھا۔ بندرگاہ کے علاوہ ایک باقاعدہ شہر آباد ہو چکا ہے۔ پانچ چھ جہاز وہاں کھڑے تھے، جن میں سے ایک تباہ کن جہاز بھی تھا۔ چند سال پیشتر تک یہودی اس بندرگاہ کو استعمال نہ کر سکتے تھے، لیکن اب وہ اسے استعمال کر رہے ہیں۔

کسٹم والوں کے اصرار پر ہم نے آدھ گھنٹہ تک سید ممدوح صرارہ اور ان کے ساتھیوں کا انتظار کیا، لیکن پھر روانہ ہو گئے۔ ابھی چند فریڈنگ چلے تھے کہ تین چار موٹروں میں سید ممدوح اور ان کے ساتھی بڑی تیزی سے چلے آ رہے تھے۔ مصافحے اور معاہقے ہوئے اور پھر یہ لوگ ہمیں اپنی موٹروں میں بٹھا کر شہر لے گئے وہاں ایک مکان میں انہوں نے ہمارے قیام کا انتظام کر رکھا تھا۔ ہم نے انہیں بتایا کہ ہم اپنے پاسپورٹوں پر داخلہ کی مہر لگوائے بغیر اردن میں داخل ہو گئے ہیں۔ وہاں سے انہوں نے ہمارے پاسپورٹ

بندرگاہ پر پہنچ دیے اور تھوڑی دیر کے بعد وہ مہرنگ کر واپس آ گئے۔

شروع میں ان حضرات کی تعداد پندرہ بیس کے قریب تھی۔ لیکن آہستہ آہستہ یہ تعداد بڑھتی گئی، یہاں تک کہ ایک ڈیڑھ گھنٹہ کے بعد اس نے اتنے خاصے اجتماع کی شکل اختیار کر لی۔ یہ بتانا غیر ضروری ہے کہ یہ سب لوگ وہ تھے، جنہوں نے مولانا کی عربی کتابیں اپنے باقاعدہ تربیتی حلقوں میں پڑھ رکھی تھیں۔ اس سلسلہ میں اخوان المسلمون کے نگران (مراتب) استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ نے عمان سے ان کو بذریعہ ٹیلی فون باقاعدہ ہدایت دی تھی کہ مولانا کا استقبال کیا جائے اور ان سے استفادہ کیا جائے۔ ہماری موجودگی میں بھی استاذ عبدالرحمان خلیفہ کا ٹیلی فون آیا اور انہوں نے مجھ سے گفتگو کر کے مولانا کی خیریت دریافت کی اور انہیں اپنا اور عمان کے دوسرے اخوان کا سلام پہنچایا اور آئندہ کا پروگرام معلوم کیا۔

عقبہ کے ان دوستوں نے مولانا سے سفر کے متعلق بھی معلومات حاصل کیں اور دوسرے علمی و دعوتی موضوعوں پر بھی سوالات کئے۔ دوپہر کے کھانے کا انہوں نے بڑے اہتمام سے وسیع انتظام کیا۔ ان کا اصرار تھا کہ ہم کم از کم ایک دن اور ایک رات ان کے ہاں قیام کریں، لیکن جب ہم نے وقت کی کمی کا مدعا پیش کیا تو آخر کار انہوں نے اسی روز ہمیں معاف جانے کی اجازت دے دی۔

عصر کے قریب ہم عقبہ سے جان روانہ ہوئے، جو وہاں سے 120 کلومیٹر کے فاصلہ پر واقع ہے۔ عقبہ کے ایک اخوانی رفیق بھی جن کا نام نصرت مسین تھا اور جو اصل میں فلسطینی مہاجر تھے۔ ہمارے ساتھ تھے۔ عقبہ سے عمان تک پختہ سڑک اس وقت تک بن چکی تھی۔ 56ء میں جب ہم یہاں سے گزرے تھے، تو یہ سڑک ابھی کچی تھی۔ عقبہ شہر کے یکا یک ترقی کر جانے میں اس سڑک کے پختہ ہو جانے کا بھی بڑا دخل ہے۔ اب تو عقبہ اردن میں عمان اور بیت المقدس کے بعد غالباً سب سے بڑا شہر بن چکا ہے اور اس کی حیثیت وہی ہو گئی ہے، جو عراق میں بصرہ کی ہے۔

مغرب کی نماز ہم نے نقیب اشتر میں پڑھی، جو اس راستہ میں سب سے بلند جگہ ہے، اس لیے وہاں ہم نے سخت سردی محسوس کی۔ دمشق سے مدینہ منورہ تک جو حجاز ریلوے لائن

جاتی تھی، وہ یہاں تک اب بھی صحیح حالت میں موجود ہے اور دُشقی سے یہاں تک اب بھی ریل آتی جاتی ہے۔

## معان

معان عمان کے جنوب میں 45 میل کے فاصلہ پر ایک متوسط درجہ کا شہر ہے اور یہاں سے تنوک کو بھی ایک سیدھا راستہ جاتا ہے، موت اور دوسری جگہوں کے لیے صحابہ کرام غالباً اسی راستہ سے شام تشریف لائے تھے۔

عشا کے قریب ہم معان پہنچے۔ اخوان کی ایک بھاری جمعیت نے شہر سے کئی میل دور نکل کر اللہ اکبر و اللہ الحمد کے نعروں سے ہمارا استقبال کیا۔ ان میں معان کے قاضی بھی شریک تھے۔ جو وہاں کے اخوان سے قریبی تعلق رکھتے ہیں۔

رات کو ان حضرات نے ہماری ضیافت اور مولانا سے استفادہ کا پورا پورا حق ادا کر دیا۔ معان ایک ایسا علاقہ ہے، جہاں کی تہذیب، زبان اور کھانوں کے انداز میں عراق، سعودی عرب اور شام تینوں کے اثرات قریب قریب برابر کی نسبت سے موجود ہیں۔ ایک رات کے قیام میں ہم نے یہ چیز خاص طور پر محسوس کی۔

## وادئ موسیٰ

اگلی صبح (31 دسمبر) نماز اور ناشتہ سے فارغ ہونے کے بعد ہم معان سے وادئ موسیٰ کے لیے روانہ ہوئے۔ جو وہاں سے 25 کلومیٹر (15 میل) کے فاصلہ پر جنوب مغرب کی طرف واقع ہے۔ اس کے لیے پہلے 15 کلومیٹر تک ہمیں اسی سڑک پر واپس آنا پڑا، جس پر عقبہ سے معان پہنچے تھے۔ پھر دائیں طرف مڑ گئے اور چند میل چلنے کے بعد وادئ موسیٰ پہنچ گئے۔ یہ ساری سڑک اس وقت تک پختہ بن چکی تھی۔

وادئ موسیٰ ایک بہت ہی سرسبز، شاداب اور خوبصورت وادئ ہے۔ جس میں ہر طرف پہاڑوں کی چوٹیوں اور ڈھلانوں پر رنگ برنگ کے پھول اور درخت نظر آتے ہیں۔ اس کے جانے میں وہاں کے رہنے والوں کی محنت اور جھانکشی کا بھی بڑا دخل ہے۔

سعودی عرب کے مقابلے میں اردن کے باشندے زیادہ تندرست اور جفاکش ہیں۔ یہ ساری وادی ایک چشمہ سے سیراب ہوتی ہے، جس کو عین موسیٰ کہتے ہیں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام اپنے آخری زمانہ میں اسی مقام پر آکر ٹھہرے تھے۔ یہیں حضرت ہارون کا انتقال ہوا تھا اور اسی وادی کے قریب ایک پہاڑ پر انہیں دفن کیا گیا تھا۔ تورات میں اس پہاڑ کا نام جبل ہور بیان ہوا ہے اور اب اسے جبل ہارون کہتے ہیں، حضرت ہارون علیہ السلام کا مزار بھی موجود ہے اور وہاں ایک مسجد بنی ہوئی ہے، مگر اس تک پہنچنے کا راستہ بہت دشوار گزار ہے۔ ہم نے ایک دوسرے پہاڑ پر چڑھ کر دور بین سے مزار کو دیکھا اور دور ہی سے حضرت ہارون علیہ السلام کی روح پاک کو سلام پہنچا دیا۔

بطرا

اسی وادی موسیٰ میں بطرا (Patra) کا مشہور تاریخی مقام بھی واقع ہے، جہاں حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے دو سو سال قبل بظہیوں (جو عرب تھے) نے اپنا دار الحکومت قائم کیا تھا۔ یہ ویران شہر ہندوستان کے ایلورا اور استھنا کی طرح پہاڑوں کے اندر تراش تراش کر بنایا گیا ہے۔ گزشتہ صدی کے آغاز تک کسی کو پتہ نہیں تھا کہ پہاڑوں کے پیچھے کوئی شہر دفن ہو کر رہ گیا ہے۔ گزشتہ صدی کے وسط میں یہ دریافت ہوا اور اس کی کھدائی کی گئی۔ اس وقت سے اب تک امریکہ، یورپ اور دنیا کے تمام دوسرے علاقوں کے سیاح اسے دیکھنے کے لیے خاص طور پر اردن آتے ہیں۔ ہمارے مقصد سفر سے اس کا براہ راست کوئی تعلق نہ تھا۔ لیکن اس میں پہاڑوں کے درمیان تراشے ہوئے مکانات کی وجہ سے بعض مستشرقین نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ مدائن صالح کے آثار قوم ثمود کے آثار نہیں ہیں بلکہ بظہیوں ہی کے آثار ہیں اور یہ کہ قرآن نے انہیں جو قوم ثمود کے آثار قرار دیا ہے غلط قرار دیا ہے۔ عرب عیسائیوں نے بھی اس دعویٰ کو عام کرنے کی کوشش کی ہے، چنانچہ المنجد (حصہ انسائیکلو پیڈیا) میں مدائن صالح کے آثار کو بظہیوں ہی کے آثار ظاہر کیا گیا ہے۔ ہم یہ دیکھنا چاہتے تھے کہ بطرا کے آثار کس حد تک مدائن صالح کے آثار سے مماثلت یا اختلاف رکھتے ہیں تاکہ یہ اندازہ ہو سکے کہ آیا مستشرقین اپنے اس دعویٰ میں صرف غلط فہمی کا شکار ہو گئے ہیں یا اس سے ان کا







مدینہ - پیازوں میں تراشے ہوئے مکانات

مقصد جانتے بوجھتے قرآن کے دعویٰ کی تکذیب کرنا ہے، چنانچہ ہم نے تین چار گھنٹے پیدل چل کر بطرا کو دیکھنے میں صرف کیے۔ اگرچہ وہاں سیاحوں کے لیے کرایہ کے گھوڑے بھی مہیا کیے جاتے ہیں، لیکن وہاں کی غیر ہموار زمین پر پیدل چلنا گھوڑے پر سوار ہو کر چلنے سے زیادہ آسان ہے۔

یہ شہر تین چار میل لمبا ہے، اور چوڑائی بعض جگہوں پر دس پندرہ گز ہو جاتی ہے لیکن اکثر جگہوں پر چند فٹ سے زیادہ نہیں ہے بلکہ بعض جگہوں پر تو دو تین فٹ رہ جاتی ہے۔ درمیان میں ایک وسیع میدان بھی آتا ہے کہیں سفید اور کہیں سرخ پہاڑوں کو تراش کر نہایت عمدہ مکان بنائے گئے ہیں۔ اور بعض مکان اتنے شاندار ہیں کہ دیکھنے پر بھی یقین نہیں آتا کہ یہ آج سے سوا دو ہزار سال قبل کے بنے ہوئے ہیں۔ ایک جگہ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہاں نبطیوں کا دربار لگا کرتا تھا اور ایک دوسری جگہ نہایت شاندار قسم کا ہال بنا ہوا ہے، جس کے دونوں طرف چھوٹے چھوٹے کئی کمرے ہیں اس کے سامنے سرخ رنگ کے بلند ستون اس عمدگی سے تراشے گئے ہیں کہ خوبصورتی اور صفائی میں موجودہ زمانے کی کسی شاندار عمارت سے کم نہیں ہیں۔ مدائن صالح میں بھی قوم ثمود نے پہاڑوں کو تراش کر مکانات بنا رکھے تھے۔ مگر بطرا کی تراش و خوبصورتی کے مقابلہ میں ان کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔ بعض باتوں میں مماثلت ضرور پائی جاتی ہے۔ مگر اس سے یہ دعویٰ ثابت نہیں ہو جاتا کہ مدائن صالح کے مکانات بھی نبطیوں ہی نے پہاڑوں کو تراش کر بنائے تھے۔ نبطی یوں بھی مدائن صالح کے ملاقات میں بہت بعد میں گئے۔ پھر بطرا میں سنگ تراشی کے فن کو ترقی دے لینے کے بعد وہ اسے وہاں محض ابتدائی حالت میں کیوں رکھتے؟ یہ بات بعید از قیاس ہے۔

بطرا سے فارغ ہونے کے بعد ڈھائی بجے کے قریب ہم اس سڑک پر روانہ ہوئے، جو وہاں سے الطفیلہ، المزراہ اور انمرک ہوتی ہوئی عمان جاتی ہے اور اس سڑک کے تقریباً متوازی واقع ہے جو معان سے عمان جاتی ہے۔ اس وقت یہ سڑک زیر تعمیر تھی۔ اب شاید مکمل ہو گئی ہو۔ اس کے مکمل ہو جانے کے بعد لوگوں کو عمان سے براہ راست عقبہ جانے میں بڑی آسانی ہو گئی ہوگی۔

بطرا سے روانہ ہوتے ہی ہمیں پھر کچے راستے پر چلنا پڑا اور اس نے ہمیں اپنا پیچھا سفر یاد دلایا۔ مغرب کے بعد ہم الطفیلہ سے گزر رہے تھے کہ وہاں اخوان کی ایک بھاری جمعیت نے ہمیں روک لیا اور اس وقت تک نہ چھوڑا جب تک ہمیں موٹر سے اتار کر پندرہ بیس منٹ تک چائے وغیرہ سے ہماری تواضع نہ کر لی۔ عشاء کے قریب ہم المزار پہنچے، جس کے قریب سڑک ہی کے کنارے موت کا وہ میدان واقع ہے جہاں مسلمانوں اور رومی فوجوں کے درمیان پہلی جنگ ہوئی تھی اور جہاں حضرت زید بن حارثہ، جعفر طیار اور دوسرے اکابر صحابہ کرام شہید ہوئے تھے۔ المزار میں الکرک کے اخوان، جن میں وہاں کے ذپٹی کمشنر، قاضی، علماء تجار اور دوسرے معزز شہری سب شامل تھے۔ ہمارے استقبال کے لیے موجود تھے اور سردی کے باوجود ہمارے وہاں پہنچنے کا انتظار کر رہے تھے۔ انہوں نے بھی اللہ اکبر و اللہ الحمد کا نعرہ لگا کر ہمارا شاندار استقبال کیا۔ پہلے ہمیں گاڑی سے اتار کر ایک جگہ چائے وغیرہ کا اہتمام کیا اور پانچ چھ گاڑیوں کے ساتھ جلوس کی صورت میں الکرک کی طرف روانہ ہوئے، جس کا فاصلہ وہاں سے 8-9 میل ہے۔

## الکرک

الکرک اوسط آبادی کا ایک خوبصورت شہر ہے۔ ہمارے قیام کا انتظام ان حضرات نے وہاں کے رئیس التجار (جن کا تعلق اخوان سے ہے) کے ہاں کیا تھا۔

## قوم لوط کا علاقہ

اگلے دن (یکم جنوری 1960ء) علی الصبح ہم بحریت کے مشرقی ساحل پر اس جگہ پہنچے، جسے اللسان کہا جاتا ہے۔ اسی کے قریب جنوب کی طرف بحریت کا وہ حصہ واقع ہے، جس کے متعلق خیال کیا جاتا ہے کہ یہاں سدوم اور قوم لوط کے دوسرے شہر غرق ہوئے تھے۔ اور اسی لیے بحریت کے اس حصہ کو بحر لوط کہا جاتا ہے۔ بحریت کے گرد و پیش پورے علاقہ کو دیکھ کر صاف محسوس ہوتا ہے کہ یہاں زبردست عذاب نے زمین کو جگہ جگہ سے شق کر دیا ہے۔ اور جگہ جگہ زمین دھنی گئی ہے اب کچھ عرصہ سے اردن کی حکومت بعض مغربی

ماہرین کے ذریعہ سدوم کے شہر اور ان کے آثار کو تلاش کرنے کی کوشش کر رہی ہے۔

## موتہ

یہاں کے فوٹو لینے کے بعد ہم موتہ کے لیے روانہ ہوئے۔ جو جیسا کہ پہلے عرض کر چکا ہوں، المزار سے دو تین میل کے فاصلہ پر جنوب کی طرف بربلسڑک واقع ہے۔ یہ پہاڑی علاقہ ہے اور ایک بہت سی بلند سطح مرتفع پر واقع ہے۔ یہاں ایک چھوٹا سا قصبہ موتہ ہی کے نام سے موجود ہے۔ اس قصبہ سے متصل ایک وسیع میدان ہے جس میں رومیوں اور صحابہ کرام کے درمیان جنگ ہوئی تھی۔ اسی میدان کے ایک حصہ کا نام الشہداء، یا مشہد ہے، جس کے متعلق قصبہ کے لوگوں نے ہمیں بتایا کہ جنگ میں شہید ہونے والے بہت سے صحابہ کرام یہاں مدفون ہیں۔ غزوہ موتہ کے موقع پر صحابہ کرام کی لشکر گاہ اس جگہ تھی، جہاں اب المزار کا شہر آباد ہے۔ یہاں حضرت جعفر طیار، عبداللہ بن رواحہ، زید بن حارثہ اور بہت سے دوسرے صحابہ کرام کی قبریں موجود ہیں۔ اور ان ہی کی وجہ سے المزار کا شہر آباد ہوا اور اسے المزار (زیارت گاہ) کا نام دیا گیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ غزوہ موتہ کے موقع پر جو بزرگ شہید ہوئے، ان میں سے جن جن کو صحابہ کرام اٹھا کر لا سکتے تھے ان کو انہوں نے مقام جنگ سے پیچھے لے جا کر اپنی لشکر گاہ میں دفن کیا اور باقی شہداء کو میدان جنگ ہی میں چھوڑ کر انہیں پسپا ہونا پڑا۔ حضرت جعفر، عبداللہ بن رواحہ اور زید بن حارثہ کے مزارات پر ہم حاضر ہوئے۔ حضرت جعفر کے مزار پر ایک صاف ستھری اور عمدہ مسجد بنی ہوئی ہے اور حضرت عبداللہ بن رواحہ اور زید بن حارثہ کے مقبرے اس سے قریب ہی واقع ہیں۔

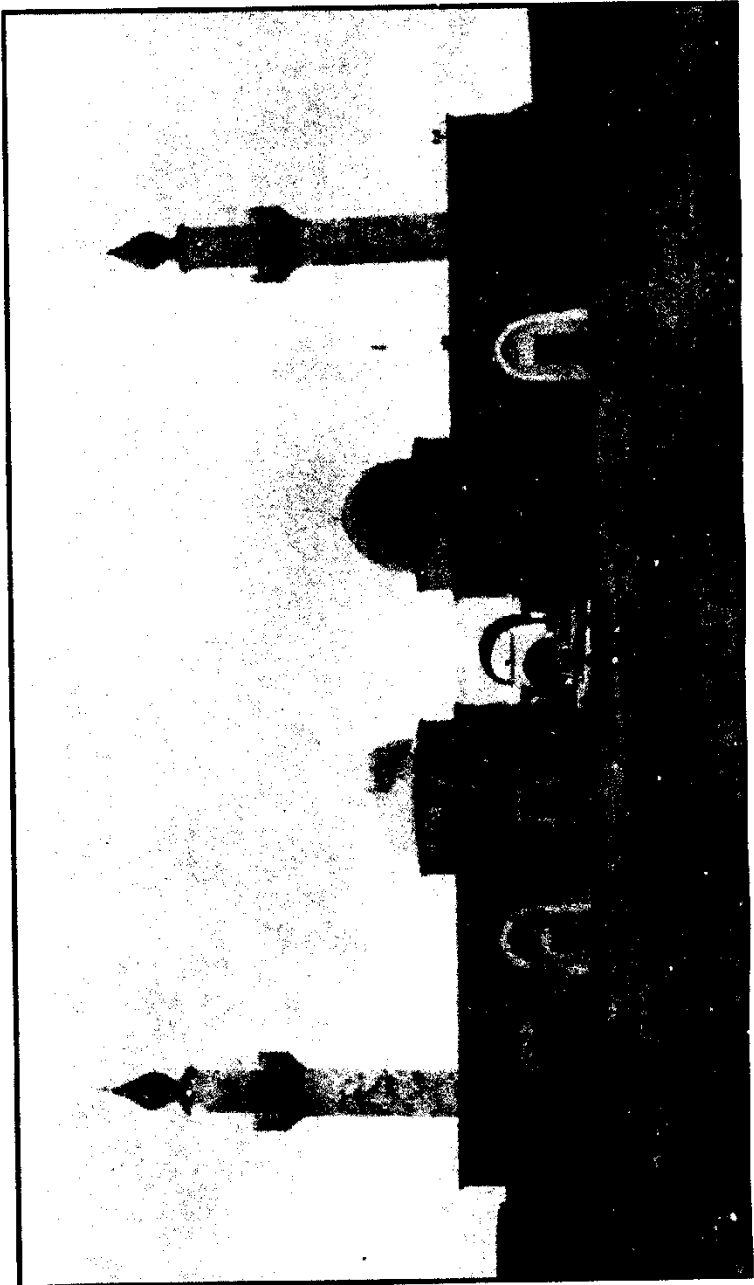
موتہ کا میدان جنگ دیکھنے سے ہم پر ایک عجیب و غریب کیفیت طاری ہوئی۔ جس وقت ہم وہاں پہنچے تو انتہائی شدید سردی تھی اور ہلکی ہلکی بارش بھی ہو رہی تھی مگر ہم اپنے دلوں میں ایمان کی ایسی گرمی محسوس کر رہے تھے، جس کو بیان کرنا چاہیں تو بیان نہیں کر سکتے۔ ان صحابہ کرام کی زندگی پر رشک آ رہا تھا جنہوں نے اس میدان میں اپنی جان دے کر شہادت کا حق ادا کر دیا۔ رضی اللہ عنہم و امرضاهم۔

## عمان

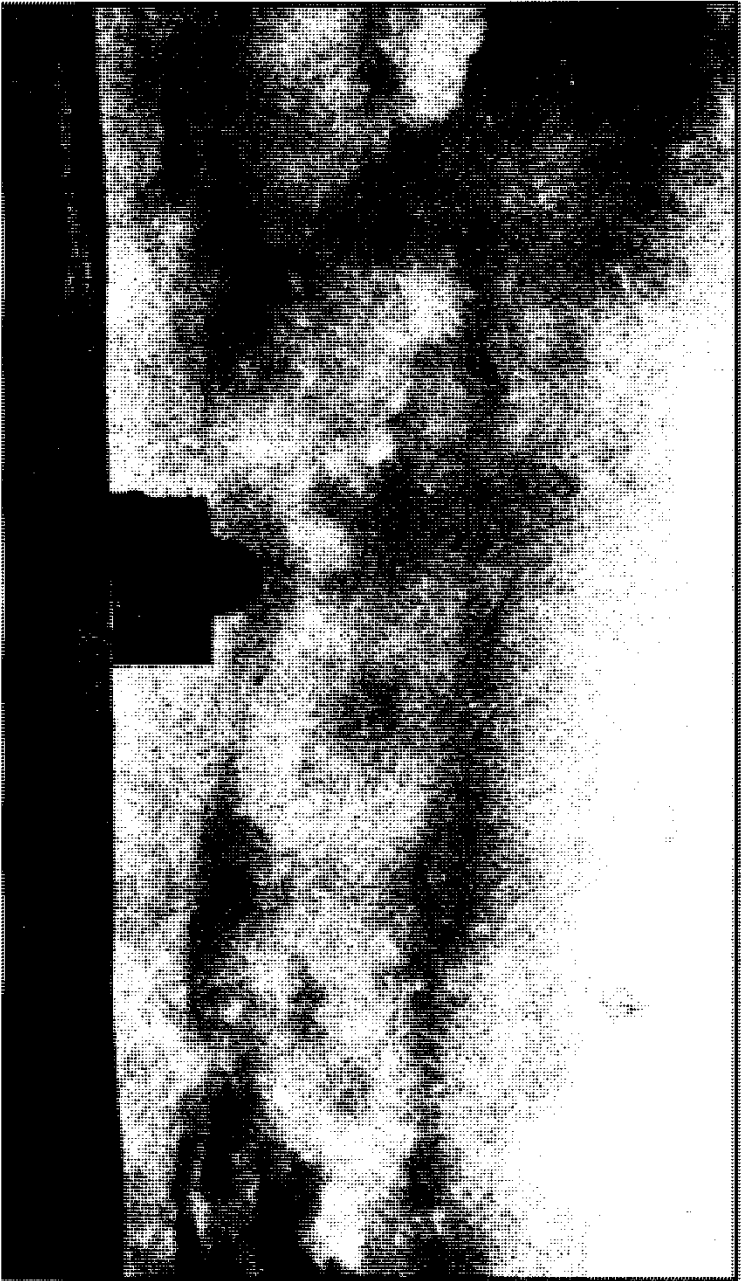
اس روز جمعہ تھا، جمعہ کی نماز ہم نے الکرک واپس آ کر ادا کی اور اس کے بعد عمان کے لیے روانہ ہو گئے۔ جس کا فاصلہ وہاں سے 84 کلومیٹر ہے۔ راستہ میں رات سے بارش شروع ہو چکی تھی اور دن میں بھی بارش ہوئی۔ کبھی بلکی اور کبھی زیادہ۔ جوں جوں ہم عمان کی طرف بڑھتے رہے۔ بارش اور زیادہ ہوتی جا رہی تھی، لیکن اس بارش اور سخت سردی کے باوجود استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ اور ان کے ساتھ تیس چالیس اخوانی رفقاء عمان سے تقریباً بارہ میل باہر ہمارے استقبال کے لیے موجود تھے۔ بارش ہی میں مصافحے اور معافتے ہوئے۔ تعارف کی ضرورت نہیں تھی یہ سب لوگ ہمیں اور ہم انکو پہلے سے جانتے تھے۔ استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ تو دمشق کے موتمر عالم اسلامی (56ء) ہی میں شریک ہوئے تھے۔ موتمر کے بعد جب ہم عمان آئے تھے، تو بہت سے اخوانی رفقاء سے مسلسل ملاقاتیں اور مجلسیں رہی تھیں۔

عمان میں ان حضرات نے ہمارے قیام کا انتظام فندق بالاس (پلیس ہوٹل) میں کیا تھا۔ بارش ہو رہی تھی اور اخوانی نوجوان موٹر سے ہمارا سامان اتار کر ہوٹل پہنچا رہے تھے۔ سامان لگانے اور تھوڑی دیر آرام کر لینے کے بعد ہم نے گاڑی کے ڈرائیور عیاد کو کرایہ کی ادائیگی کی اور 200 ریال مزید بطور انعام دیے۔ اپنے ”رہنما“ عبدان کو بھی انعام دیا۔ یہ دونوں اگلے دن معان کے راستے تبوک روانہ ہو گئے۔ ان کے ذریعے ہم نے امیر تبوک، شیخ صالح بن محمد تویجری، مدینہ منورہ کے امیر اور انسپکٹر جنرل پولیس کے نام خیریت اور شکر یہ کے خطوط بھی روانہ کئے۔

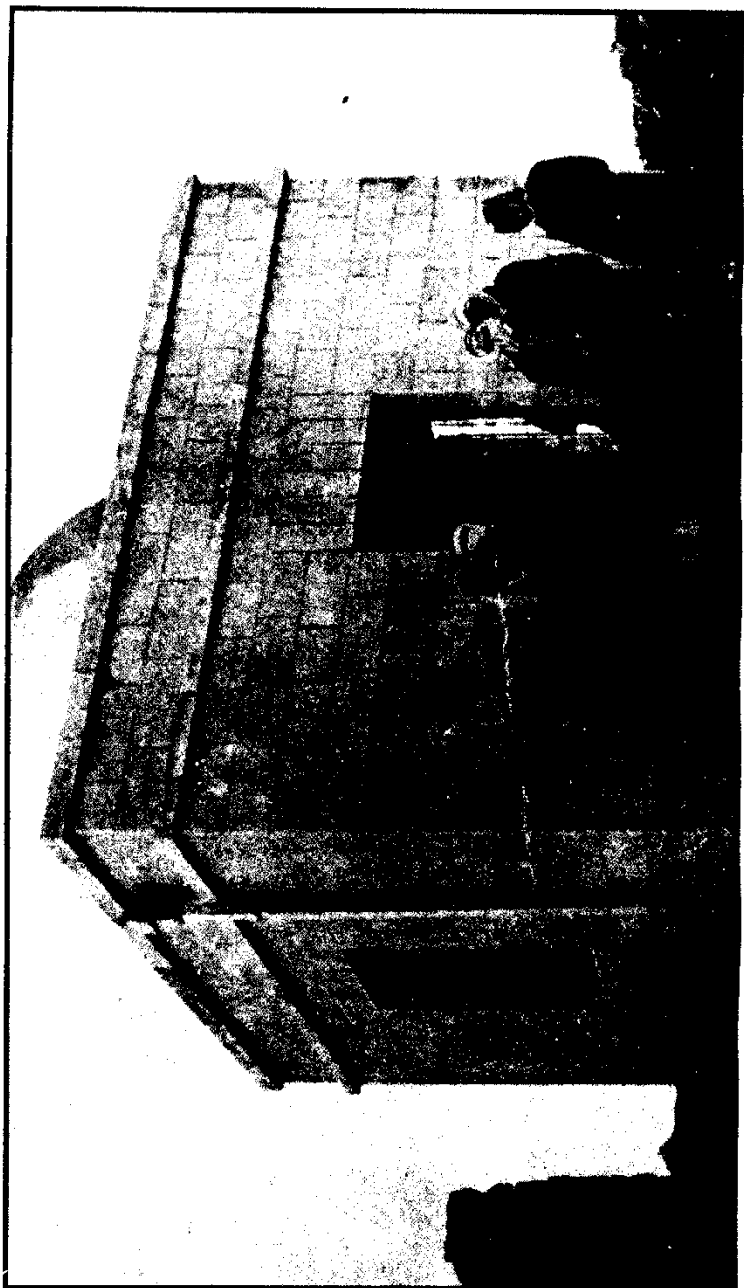
اگلے دن (2 جنوری) 2 بجے کے قریب استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ کے ہاں مولانا کے اعزاز میں کھانے کی دعوت تھی۔ جس میں عمان کے تمام مشہور علمی، ادبی، سیاسی حضرات شریک تھے۔ استاذ کامل شریف (جوان دنوں موتمر عالم اسلامی کے نائب سیکرٹری تھے اور آج کل نا بکھریا میں اردن کے سفیر ہیں) بھی بیت المقدس سے خاص طور پر مولانا سے ملاقات کے لیے آ گئے تھے۔ دوسری جگہوں کے اخوان بھی موجود تھے، الغرض اچھا خاصا



مزار سیدنا سیدنا حضرت علیؓ

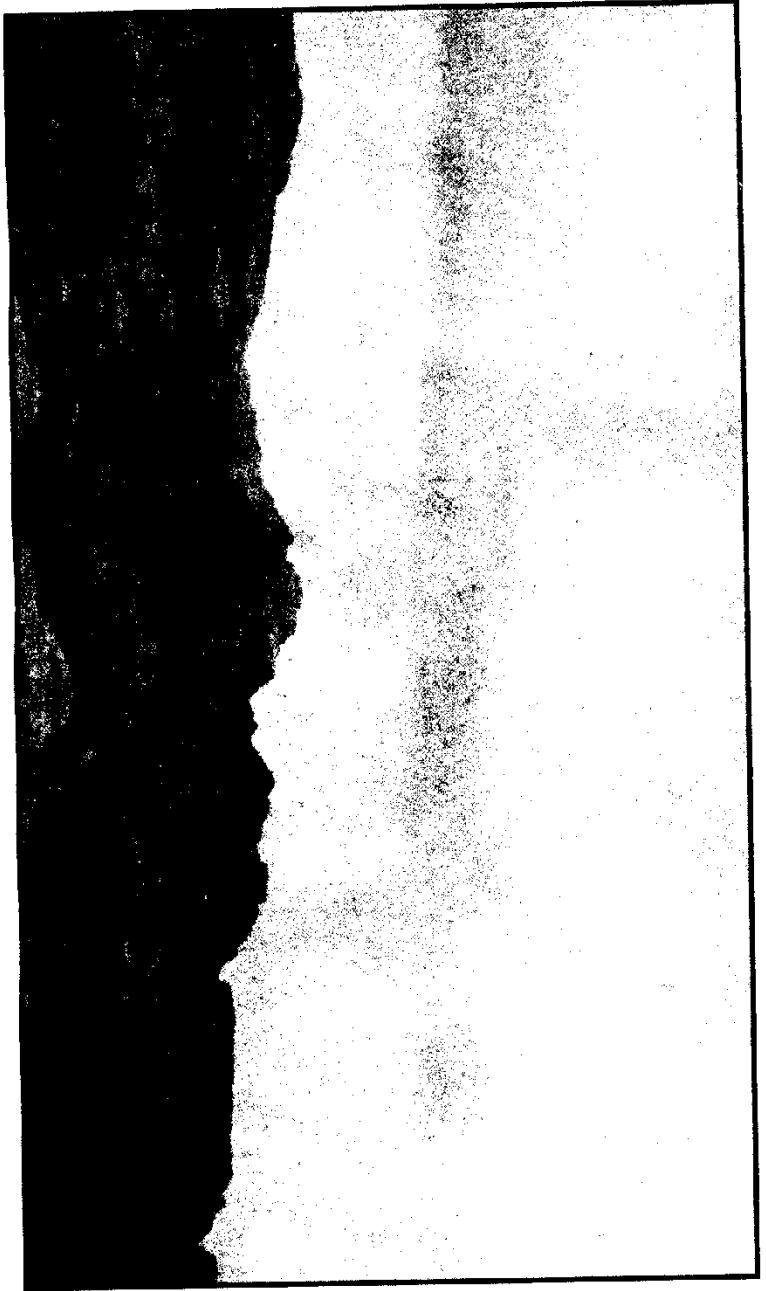


مزار حضرت عبداللہ بن رواحہؓ



مزار حضرت زید بن حارثہؓ





پتیرا سیدنا امام روضہ علیہ السلام کا مزار پناہ کی چوٹی ہے

جشن تھا۔ سفر کی غرض و غایت اور روداد کے علاوہ دعوت اسلامی کے موضوع پر خصوصیت سے گفتگو ہوتی رہی۔

4 بجے کے قریب ہم ہوٹل واپس آئے۔ کیونکہ صبح ہی عمان ریڈیو کے ایک نمائندے نے آکر مولانا سے ساڑھے چار بجے شام کا وقت انٹرویو کے لیے طے کر لیا تھا۔ وقت مقررہ پر وہ پہنچ گئے، اور انہوں نے سوال و جواب کی شکل میں مولانا سے مندرجہ ذیل انٹرویو لیا۔

### ریڈیو عمان کے لیے انٹرویو

سوال: اس سفر سے جسے آپ ان دنوں کر رہے ہیں، آپ کے پیش نظر کیا مقصد ہے؟  
 جواب: اس سفر سے میرا مقصد انبیاء علیہم السلام کے آثار اور ان تاریخی مقامات کو دیکھنا اور سمجھنا ہے جن کا ذکر قرآن پاک یا سیرت کی کتابوں میں ہوا ہے۔ میں ان دنوں تفہیم القرآن کے نام سے قرآن مجید کی ایک تفسیر لکھ رہا ہوں۔ اس تفسیر کی تیاری کے دوران میں میں نے یہ محسوس کیا کہ قرآن کے بہت سے مقامات کو آدمی اس وقت تک اچھی طرح نہیں سمجھ سکتا جب تک ان علاقوں اور مقامات کو دیکھ نہ لے جن کا ذکر قرآن پاک میں ہوا ہے، اس وجہ سے میں نے یہ سفر کیا ہے اور اس سلسلہ میں مکہ، طائف، بدر، مدینہ، مدائن صالح، خیبر، تبوک اور مغایرہ شعیب کو دیکھتا آ رہا ہوں۔ اب یہاں سے بیت المقدس اور الخلیل جاؤں گا، وہاں سے واپس آ کر میرا ارادہ دمشق اور قاہرہ جانے کا ہے، تاکہ وہاں سے جزیرہ نما سینا جاسکوں۔

سوال: آپ کی یہ تفسیر کس زبان میں ہے؟  
 جواب: میں یہ تفسیر اردو زبان میں لکھ رہا ہوں، لیکن میرا پختہ ارادہ ہے کہ اس کا عربی، انگریزی اور دوسری زبانوں میں بھی ترجمہ شائع کیا جائے۔ اب تک عربی میں صرف اس کے ایک حصہ، تفسیر سورہ نور کا ترجمہ ہوا ہے اور وہ ان دنوں زیر طبع ہے<sup>1</sup>۔

سوال: عربی زبان میں آپ کی کتنی کتابیں شائع ہو چکی ہیں؟

جواب: عربی زبان میں اب تک میری بیس سے زائد کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔ ان میں سے الحجاب، الربا، مبادی الاسلام اور اسس الاقتصاد، بین الاسلام والنظم المعاصرہ حال ہی میں دمشق سے شائع ہو چکی ہیں۔

سوال: کیا مؤتمر اسلامی کے ایک رکن کی حیثیت سے آپ ہمیں یہ بتا سکتے ہیں کہ وہ کیا نتائج ہیں جو مؤتمر نے پاکستان میں انجام دیے ہیں؟

جواب: پاکستان میں اس کے نتائج یہ نکلے ہیں کہ پاکستان کے لوگ فلسطین کے مسئلہ میں زندہ شعور رکھتے ہیں اور اس کو عربوں ہی کا نہیں بلکہ اپنا مسئلہ بھی سمجھتے ہیں۔

سوال: اسرائیل کے یہودی ان دنوں دریائے اردن کا رخ بدلنے کی سازش کر رہے ہیں۔ آپ کا اس صریح زیادتی کے بارے میں کیا خیال ہے؟

جواب: میرے اور ہر پاکستانی کے نزدیک بھی یہ اسی طرح صریح زیادتی ہے، جس طرح بلاد عرب کا ہر شخص اسے زیادتی تصور کر رہا ہے، میں فلسطین میں اسرائیل کے وجود ہی کو عدوان سمجھتا ہوں، کجا کہ میرے نزدیک دریائے اردن کے ایک قطرہ پر بھی اس کا حق ہو۔

سوال: کیا آپ پاکستان کے عرب ممالک سے تعلقات پر کچھ روشنی ڈال سکتے ہیں؟

جواب: میرے پاس اس بارے میں کوئی معلومات نہیں ہیں، کیونکہ ان معلومات کا تعلق حکومتوں سے ہے، البتہ میں پاکستان کے عام باشندوں کے متعلق یہ واضح طور پر کہہ سکتا ہوں کہ وہ وطن، زبان یا رنگ کی بنیاد پر قومیت کے قائل نہیں ہیں، ان میں وطنی قومیت کا تصور کبھی پیدا نہیں ہو سکا ہے، اور وہ مراکش سے انڈونیشیا تک سارے عالم اسلامی کو ایک دارالاسلام اور دنیا بھر کے تمام مسلمانوں کو ایک برادری سمجھتے ہیں۔ اور کسی مسلمان ملک کے رویہ میں اگر وہ اس کے خلاف تبدیلی محسوس کرتے ہیں، تو انہیں سخت اذیت ہوتی ہے۔ کاش عالم اسلامی کے دوسرے ممالک میں بھی یہی تصور کارفرما ہوتا۔

سوال: اردن میں آپ دوسری مرتبہ تشریف لارہے ہیں۔ وہ ایسی کون سی بات ہے جو اس

مرتبہ آپ نے یہاں محسوس کی ہے؟

جواب: میں نے اس مرتبہ اردن میں ہر جگہ عمرانی اور مادی ترقی کے اثرات محسوس کیے ہیں، خصوصاً نئی سڑکیں، جو بن گئی ہیں یا بن رہی ہیں۔ ان سے نہ صرف اردن کے باشندوں کو بہت آرام پہنچا ہے، بلکہ بیرونی سیاحوں کو تاریخی مقامات تک جانے اور انہیں دیکھنے میں بہت آسانی ہو گئی ہے۔

سوال: کیا پاکستان کی جماعت اسلامی کا عرب ممالک کی کسی جماعت سے تعلق ہے؟ اور ہے تو کس نوعیت کا؟

جواب: جماعت اسلامی ان دنوں پاکستان میں موجود نہیں ہے، کیونکہ موجودہ مارشل لاء کے بعد وہاں کی تمام سیاسی پارٹیاں ختم کر دی گئی ہیں، اس لیے میرے لیے آپ کے اس سوال کا کوئی جواب دینا ممکن نہیں ہے۔

ریڈیو کے اس نمائندہ نے مولانا کا یہ سارا انٹرویو ٹیپ ریکارڈ کیا اور اگلے روز (3 جنوری) اسے عمان ریڈیو سے بھی نشر کیا اور بعض اخبارات میں بھی شائع کرادیا۔

مغرب کے بعد مولانا سے ملاقات کے لیے آنے والوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ جس میں عام اخوانی نوجوانوں کے علاوہ عمان کے بہت سے علماء و ادباء بھی شامل تھے۔ یہ لوگ پاکستان کے علاوہ کشمیر اور ہندوستان کے مسلمانوں کا حال نہایت دلچسپی بلکہ بے چینی سے دریافت کرتے اور سنتے رہے۔ کشمیر کے مسئلہ سے تو یہ کسی نہ کسی حد تک واقفیت رکھتے تھے، لیکن ہندوستان میں مسلمانوں کا جو حال ہے اس سے بالکل ناواقف تھے۔ مولانا نے ڈیڑھ دو گھنٹے کی گفتگو میں جب انہیں اصل حقائق سے آگاہ کیا، تو یہ لوگ حیران رہ گئے اور ان میں سے بھی بہت سوں نے پاکستان کی طرف سے قلمۃ الدعا یہ (پراپیگنڈا کی کمی) کا شکوہ کیا۔ اخوانی نوجوان دعوت اور اس کے طریق کار کے موضوع پر بھی سوالات کرتے رہے۔ اس وقت عرب ممالک میں اردن ہی ایک ایسی جگہ ہے، جہاں اخوان المسلمون کھل کر پوری جرأت سے کام کر رہے ہیں اور عمان کے علاوہ اردن کے تمام چھوٹے اور بڑے شہروں میں ان کے باقاعدہ دفاتر قائم ہیں۔ جفاکشی، اخلاص اور باہمی محبت یوں تو تمام اخوان کا مشترک سرمایہ ہے، لیکن اردن کے اخوان اس بارے میں خاص امتیاز رکھتے ہیں۔

اس کی وجہ جہاں تک میں سمجھا ہوں، یہ ہے کہ ان کے مراقب (رہنما) استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ خود ایک جفاکش اور انتہائی مخلص آدمی ہیں اور سب سے بڑی بات یہ ہے کہ وہ اپنے آپ کو لیڈر سے زیادہ کارکن سمجھتے ہیں اور کارکنوں ہی کی طرح اسلام اور دعوت اسلامی کے لیے ان تھک کوشش کرتے ہیں۔

## شاہ حسین سے ملاقات اور شاہی مہمانی

10-9 بجے کے قریب اردن کے قاضی القضاة اور وزیر تعلیم شیخ محمد امین الشنتیطی مولانا سے ملاقات کے لیے ہوٹل تشریف لائے اور شاہ حسین کی طرف سے ملاقات کا دعوت نامہ دے گئے۔ ایک بجے کے قریب ہم شاہ سے ملاقات کے لیے ان کے قصر گئے۔ استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ بھی ساتھ تھے۔ ملاقات مختصر رہی۔ اس میں شاہ نے خوش آمدید اور رسمی گفتگو کے علاوہ پاکستان اور اسلام کے متعلق اپنے قلبی لگاؤ اور انتہائی گہرے جذبات کا اظہار کیا۔ مولانا نے اپنی عربی کتابوں کا ایک مکمل سیٹ شاہ کی خدمت میں پیش کیا۔

اس ملاقات سے پہلے غالباً شاہ حسین کو مولانا کے عمان پہنچنے کی اطلاع نہ ہو سکی تھی، چنانچہ اس کے بعد انہوں نے حکم دیا کہ ہمیں شاہی مہمان کی حیثیت سے عمان میں ٹھہرایا جائے۔ ہم اپنی مرضی سے ہوٹل ہی میں ٹھہرے رہے، ہمارے قیام و طعام کے تمام مصارف سرکاری طور پر ادا کئے گئے۔

## القدس کی طرف

4 جنوری کی صبح ہم القدس (بیت المقدس) کے لیے روانہ ہوئے۔ استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ بھی ساتھ تھے۔ راستے میں السلط کے مقام پر دو ڈھائی سو کے ایک مجمعے نے ہمیں روک لیا اور بے حد محبت اور عقیدت کے ساتھ استقبال کیا۔ موٹر سے اتر کر ایک جلوس کی سی شکل میں ہم کو شہر کے اندر لے گئے اور ایک ہال میں انہوں نے جلسے کی سی کیفیت پیدا کر دی۔ ان لوگوں کا اصرار تھا کہ ہم ایک پورا دن وہاں ٹھہریں۔ بڑی مشکل سے وہ ہماری معذرت قبول کرنے کے لیے تیار ہوئے۔ انہوں نے مولانا سے نصیحت کی

درخواست کی۔ مولانا نے چند جملوں میں نوجوانوں کو تقویٰ اور اسلام پر قائم رہنے کی نصیحت فرمائی جس کو پورے مجمع نے بہت ہی اہتمام اور غور سے سنا۔

## وادیِ شعیبؑ

السلط سے آگے بڑھنے کے بعد ہم وادیِ شعیب سے گزرے، جو ایک سرسبز و شاداب وادی ہے اور چشموں کا پانی اس میں نہر کی طرح بہتا ہے۔ اسی وادی میں ایک اونچے مقام پر حضرت شعیب کا مقبرہ تھا۔ یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ حضرت شعیب واقعی وہاں مدفون ہیں، لیکن اس علاقہ میں عام روایت قدیم زمانہ سے یہی چلی آ رہی ہے کہ قومِ شعیب پر عذاب آنے کے بعد حضرت شعیب یہیں تشریف لے آئے تھے۔ یہ چیز کچھ زیادہ بعید از قیاس بھی نہیں ہے۔ کیونکہ مدین جس علاقہ کا نام ہے وہ بہت وسیع علاقہ تھا اور موجودہ اردن سے بالکل متصل واقع تھا، بلکہ اس کا شمالی حصہ تو اس وقت اردن کی مملکت میں شامل ہے، خود عقبہ بھی اس کا ایک اہم مرکزی مقام تھا۔ ہم نے موٹر سے اتر کر مقام سیدنا شعیب کا فوٹو لیا اور آگے روانہ ہو گئے۔

## دریائے اردن اور غور کا علاقہ

وادیِ شعیب سے آگے بڑھ کر پہاڑوں کی ڈھلان شروع ہو جاتی ہے اور تھوڑی دیر کے بعد وہ جگہ آ جاتی ہے، جہاں دریائے اردن بحیریت میں آ کر شامل ہوتا ہے۔ یہ جگہ سطح سمندر سے 1300 فٹ نیچے ہے اور اسی لیے اسے غور کہا جاتا ہے۔ یہ اردن میں سب سے زیادہ سرسبز جگہ شمار کی جاتی ہے۔ جب ہم عمان سے روانہ ہوئے تھے تو سخت سردی تھی اور ہم نے سردی کے تمام کپڑے پہن رکھے تھے۔ لیکن جب اس جگہ پہنچے، تو ہمیں اپنے کپڑے اتار کر موٹر میں رکھنا پڑے۔ گزشتہ سفر (1956ء) میں جب ہم یہاں سے گزرے تھے، تو گرمی کا موسم تھا۔ عمان اور بیت المقدس میں بہت ہلکی گرمی بلکہ کسی حد تک خشکی تھی، لیکن یہاں پہنچ کر ہمیں سخت گرمی محسوس ہوئی تھی۔

دریائے اردن کو یوں تو دیا کہا جاتا ہے اور واقعی وہ اس علاقہ میں سب سے بڑا دریا

ہے، لیکن ہمارے ہاں کی اوسط درجہ کی نہریں بھی اس سے زیادہ چوڑی ہوتی ہیں۔ یہ ایک عجیب و غریب دریا ہے، جو شمال میں شام کی پہاڑیوں سے نکلتا ہے پھر ایک جھیل حولہ میں داخل ہو کر آگے چلتا ہے۔ پھر ایک دوسری جھیل طبریہ میں گرتا ہے، لیکن وہاں سے پھر نکلتا ہے یہاں تک کہ بحرِ میت پر پہنچ کر ختم ہو جاتا ہے۔ راستے میں دریائے یرموک، زرقاء اور بعض دوسرے دریا (جو دراصل پہاڑی ندیاں ہیں) اس میں آ کر شامل ہوتے ہیں۔ بحرِ میت میں پانی کا جو اضافہ ہوتا ہے، وہ صرف اسی ایک دریا سے ہوتا ہے اور وہ بھی صرف اتنا کہ اس کا جو پانی بخارات بن کر اڑ جاتا ہے، اس کی تلافی ہوتی رہتی ہے۔ بحرِ میت میں اس کے سوانہ کوئی دوسرا دریا آ کر شامل ہوتا ہے اور نہ یہ خود کسی دریا سے ملتا ہے۔ بالکل جھیل کی قسم کا سمندر ہے، جس میں معدنیات کی کثرت ہے، اور اسی لیے اس کا پانی کافی بھاری ہے کہتے ہیں کہ اس میں اگر کوئی شخص گر جائے تو ڈوب نہیں سکتا۔

1948ء تک دریائے اردن کے مشرقی حصہ کو شرقی اردن اور مغربی حصہ کو فلسطین کہا جاتا تھا۔ لیکن اب عملاً فلسطین کے نام سے کوئی خطہ زمین نقشہ پر موجود نہیں ہے۔ 1948ء میں انگریزوں نے فلسطین کو اس طرح تقسیم کیا کہ اس کا مغربی حصہ (جو بحرِ روم کے ساتھ ساتھ چلا گیا ہے اور نہایت ہی سرسبز اور قدرتی مناظر سے بھرا ہوا ہے) یہودیوں کے حوالے کیا اور مشرق کی طرف کا کچھ حصہ عربوں کے لیے رہنے دیا۔ 1949ء میں شاہ عبداللہ (موجودہ شاہ حسین کے دادا جو 46ء میں امیر تھے اور بعد میں شاہ بن گئے تھے) نے اس علاقہ کو باقاعدہ اپنی مملکت میں شامل کر لیا اور اسی کی وجہ سے انہوں نے اپنی مملکت کو شرقی اردن کے بجائے المملکتہ لاردنئیہ الہاشمیہ کا نام دیا۔ اور ان کے نقشے میں اب اسے فلسطین کے نام سے نہیں بلکہ الضفة الغربیہ (دریائے اردن کا مغربی علاقہ) کے نام سے ظاہر کیا جاتا ہے۔ فلسطین کا کچھ حصہ علاقہ (غزہ) جزیرہ نما سینا سے متصل ہے، مصر کے قبضہ میں بھی ہے<sup>1</sup>۔

1- جون 67ء کی عرب اسرائیل جنگ کے بعد فلسطین کا سارا علاقہ اسرائیل کے قبضہ میں چلا گیا ہے۔

## اریحا

دریائے اردن پار کرنے کے بعد ہم فلسطین (یا ضفّہ غربیہ) میں داخل ہوئے۔ سب سے پہلا شہر جو اس کے بعد ہمارے راستے میں آیا وہ اریحا تھا۔ یہ ایک بہت ہی قدیم شہر ہے۔ کہتے ہیں کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں بھی یہ اسی طرح آباد تھا۔ غور کے علاقہ میں ہونے کی وجہ سے یہ نہایت سرسبز و شاداب ہے۔ اس میں ہر طرف مختلف پھلوں کے باغ نظر آتے ہیں۔ وہاں کی دکانوں پر ہمیں پھپھتا بھی نظر آیا۔ حالانکہ اس کے متعلق ہم یہ سمجھ رہے تھے کہ وہ اس علاقہ میں نہیں پایا جاسکتا۔

## اخوان المسلمون کا مدرسہ

اریحا کے قریب ہی فلسطینی مہاجرین کا ایک وسیع کیمپ ہے جو 56ء میں (جب کہ ہم یہاں سے گزر رہے تھے) بہت زیادہ آباد تھا اور سارے کا سارا کپڑوں کے خیموں پر مشتمل تھا، لیکن اب کی مرتبہ اس کی آبادی بھی ہمیں کم نظر آئی اور اس میں مہاجرین نے اپنے رہنے کے لیے خیموں کی بجائے چکی جھونپڑیاں تعمیر کر لی تھیں۔ اسی کیمپ کے ساتھ وہ مدرسہ ہے جو اخوان المسلمون نے فلسطین کے شہداء کے بچوں کی تعلیم و تربیت کے لیے قائم کیا۔ یہ مدرسہ اخوان کے اہم تعمیری کاموں میں شمار کیے جانے کے لائق ہے۔ اس میں بچوں کو نہ صرف عمدہ اسلامی تعلیم دی جاتی ہے بلکہ مجاہدوں کی حیثیت سے ان کی تربیت بھی کی جاتی ہے۔ ہم ایک گھنٹہ کے لیے اس مدرسہ میں رکے۔ ایک بچے نے جہاد کے موضوع پر ایک جوشیلی نظم ہمیں پڑھ کر سنائی۔ بعض دوسرے بچوں نے بندوق سے نشانہ کا کمال دکھایا۔ ہم نے 25 پونڈ کا عطیہ مدرسہ کے لیے دیا۔ ایسے ہی موقعے ہوتے ہیں جہاں پہنچ کر ہم جیسا ایک پاکستانی مسافر اکیچھنج کی کمی کا رونا روتا ہے۔ ہمیں اکیچھنج کی آسانی ہوتی، تو یقیناً اس مدرسہ کے لیے ایک بڑی رقم بطور اعانت دیتے۔ لیکن اب تو 25 پونڈ کی معمولی رقم دیتے ہوئے بھی تردد پیدا ہو رہا تھا اور اس کے ساتھ دل میں شرمندہ بھی ہو رہے تھے کہ مدرسہ کے مہتمم ہم پاکستانیوں کے متعلق کیا رائے قائم کریں گے۔



## اخوان المسلمون کا تربیتی کیمپ

مدرسہ سے فارغ ہونے کے بعد ہم بحریت کے کنارے ایک کیمپ دیکھنے گئے، جہاں چالیس پچاس اخوانی نوجوان اردن اور فلسطین کے مختلف حصوں سے آئے ہوئے تھے۔ معلوم ہوا کہ یہ لوگ وقتاً فوقتاً تین چار دن کے لیے کسی جگہ تربیتی کیمپ لگایا کرتے ہیں۔ جس میں عبادت اور جہاد کی تربیت ایک توازن کے ساتھ دی جاتی ہے اور چند روز بالکل مجاہدانہ زندگی بسر کرنے کے بعد یہ نوجوان اپنے اپنے گھروں کو واپس ہو جاتے ہیں۔ اس طرح کے کیمپوں میں مملکت اردن کے ہر حصہ کے نوجوان آ کر شریک ہوتے رہتے ہیں۔ اس کیمپ میں ان لوگوں نے اللہ اکبر و اللہ الحمد کا نعرہ لگاتے ہوئے نہایت محبت اور گرم جوشی سے ہمارا استقبال کیا۔ ہم نے ان کی زندگی کا وہاں جو نقشہ دیکھا، اس سے ہم اپنے جذبات پر قابو نہ رکھ سکے اور اپنی آنکھوں سے آنسوؤں کے گرنے کو نہ روک سکے۔ کہاں یہ تعلیم یافتہ قسم کے نوجوان اور کہاں یہ لقمہ و دق میدان، جس میں رات کی سردی سے بچنے کے لیے ایک بھی عمارت نظر نہ آرہی تھی۔ کھلے میدان ہی میں ایک خاص تربیت اور نظام کے ساتھ انہوں نے اپنے سونے کی جگہ بنا رکھی تھی اور ایک دوسری جگہ کو نماز اور درس و تربیت کے لیے مخصوص کر لیا تھا۔ ایک اونچے بانس پر اخوان المسلمون کا جھنڈا ہوا میں لہرا رہا تھا، جس پر قرآن پاک اور دو تلواریں کا نقشہ دیکھنے والے کے دل میں ایک خاص کیفیت اور ولولہ پیدا کر رہا تھا۔ ظہر کی نماز ہم نے یہیں ادا کی۔ نماز کے بعد مولانا نے ان نوجوانوں سے چند کلمات نصیحت و دعا فرمائے۔ اور اس کے بعد ہم قدس روانہ ہو گئے۔ استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ جو اب تک ہمارے ساتھ تھے یہیں رک گئے۔

## القدس میں موءتمر اسلامی کا عصرانہ

تین بجے کے قریب ہم القدس پہنچے۔ استاذ کامل شریف اور موءتمر اسلامی کے دوسرے کارکن ہمارا شدت سے انتظار کر رہے تھے بلکہ تاخیر سے پہنچنے پر سخت ناراض تھے۔ معلوم ہوا کہ 4 بجے مولانا کے اعزاز میں ایک عصرانہ فندق الزہراء میں دیا جانے والا ہے۔

اس عصرانہ کا سلسلہ 4 بجے شروع ہوا اور 6 بجے تک جاری رہا۔ اس میں القدس کے کمشنر، رئیس البلدیہ، (میسر) قاضی، علماء، فوجی، کمانڈر اور حکومت کے تمام ذمہ دار حضرات شریک تھے۔ القدس کے علاوہ الخلیل، نابلس اور دوسرے قریبی مقامات سے بھی لوگ خاص طور پر اس عصرانہ میں شریک ہونے کے لیے آئے تھے۔ سب سے پہلے استاذ کامل شریف نے مولانا کا خیر مقدم کیا اور پھر مولانا نے اس کا جواب دیتے ہوئے فلسطین اور عربوں کے دوسرے مسائل سے متعلق پاکستانی قوم کے جذبات اور ہمدردی کا اظہار کیا جس کا تمام سامعین پر بہت اچھا اثر پڑا۔

## اہل القدس کی دینی و اخلاقی حالت

مغرب اور عشاء کی نمازیں ہم نے حرم (مسجد اقصیٰ) میں ادا کیں۔ اس روز اور بعد کے دنوں میں بھی ہمیں یہ دیکھ کر سخت حیرت اور دکھ ہوا کہ مسجد میں نمازیوں کی تعداد کم تھی۔ اتنی تعداد تو ہمارے ہاں کی عام مسجدوں میں بھی ہو جاتی ہے، گویا بیت المقدس کے رہنے والوں کو نہ مسجد اقصیٰ کی اہمیت و فضیلت کا پتہ ہے اور نہ سروں پر بیٹھے ہوئے یہودیوں کا خطرہ ہی ان کے دلوں میں خدا کا خوف پیدا کرتا ہے۔ بعض نوجوان اور تندرست قسم کے لوگوں کو ہم نے یہاں تک دیکھا کہ عین مسجد کے صحن میں بیٹھے اپنی گیوں میں مست ہیں، حالانکہ مسجد کے اندر جماعت ہو رہی ہے۔ شاید اسی نافرمانی کی سزا دینے کے لیے اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں پر یہودیوں کا خطرہ مسلط کیا ہے۔ خود اپنے ساتھ رہنے والے عیسائیوں کے مقابلے میں بھی یہ پستی اور ذلت کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ جن لوگوں نے بیت المقدس کو دیکھا ہے، وہ جانتے ہیں کہ یہ شہر دو حصوں میں بنا ہوا ہے۔ اس کا بڑا اور جدید حصہ (جس میں مسجد اقصیٰ اور مسلمانوں اور عیسائیوں کے دوسرے مقدس آثار آگئے ہیں) عربوں کے قبضہ میں ہے اور وہ تین طرف سے یہودی علاقہ سے گھرا ہوا ہے۔ دونوں کے درمیان خط متار کہ (No Man Land) سے جڑواں جہوں سے پچاس ساٹھ گز تک چوڑا ہے، لیکن اکثر جگہوں پر اس کی چوڑائی بیس تیس گز سے زیادہ نہیں ہے اور اس لیے آسے۔ دن یہاں کے یہودیوں اور عربوں کے درمیان گولیاں چلتی رہتی ہیں۔ عیسائی جو عرب

علاقہ میں مسلمانوں کے ساتھ رہتے ہیں، اپنی دولت اور مغربی حکومتوں کی پشت پناہی کی وجہ سے بیت المقدس کی اکثر زمینوں اور عمارتوں پر قبضہ کرتے جا رہے ہیں اور ان کی یہ طے شدہ سکیم ہے کہ آہستہ آہستہ بیت المقدس کو ایک خالص عیسائی علاقہ میں تبدیل کر دیا جائے۔ اس وقت بیت المقدس میں مسجد اقصیٰ کے علاوہ مسلمانوں کی دو چار مسجدیں ہوں تو ہوں لیکن عیسائیوں کے بارہ گرجے قائم ہیں اور دن رات اپنی تبلیغی سرگرمیوں میں مصروف ہیں۔ بیت المقدس کے مسلمان یہ سب کچھ اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں بلکہ باہر سے آنے والوں کو بیان بھی کرتے ہیں۔ مگر ان کے دین و اخلاق کا حال وہ ہے، جو میں اوپر بیان کر چکا ہوں۔ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کی حالت پر رحم فرمائے۔

ایک رات القدس میں ٹھہرنے کے بعد ہم لوگ 5 جنوری کو بیت لحم اور الخلیل دیکھنے کے لیے روانہ ہو گئے۔ الخلیل سے ایک اخوانی دوست مصطفیٰ عبدالنبی خاص طور پر ہمیں لینے کے لیے القدس پہنچ گئے تھے۔

## بیت لحم

بیت لحم، القدس کے جنوب میں چند میل کے فاصلے پر ایک اہم تاریخی مقام ہے، جہاں حضرت عیسیٰ علیہ السلام پیدا ہوئے تھے، اب اسی مقام پر جہاں ان کی پیدائش ہوئی تھی ایک بہت عظیم الشان گرجا بنا ہوا ہے، جسے کنیتہ الہمد کہتے ہیں اور عیسائی دنیا کے ہر حصے سے لوگ اس کی زیارت کے لیے اس طرح آتے ہیں جس طرح مسلمان حج و زیارت کے لیے مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ جاتے ہیں۔ ہم نے اس گرجا میں جا کر اس غار کو دیکھا، جس کے اندر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش ہوئی تھی۔ اس غار سے بالکل متصل ایک کونے میں ایک پتھر نصب ہے جس میں ایک گول سوراخ ہے ہمیں بتایا گیا کہ اس جگہ وہ کھجور کا درخت تھا، جس کے متعلق قرآن مجید میں آتا ہے کہ فرشتے نے حضرت مریم سے کہا کہ اس کھجور کے تنے کو ہلاؤ، تو تمہارے اوپر پکی کھجوریں گریں گی۔ ہمیں حیرت تھی کہ اس سرد علاقے میں کھجور کیسے ہو سکتی ہے۔ لیکن دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ یہاں کہیں کہیں کھجور کے درخت اب بھی موجود ہیں اور الخلیل پہنچ کر عملاً کھجور کے درخت دیکھ کر ہمیں

اطمینان ہو گیا۔ اس گرجا میں عیسائیوں نے شرک کو اس کی آخری حد تک پہنچا دیا ہے۔ حد یہ ہے کہ جس جگہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش بتائی جاتی ہے وہاں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا ایک بچے کی شکل میں بت بنا کر رکھا ہوا ہے اور اس کے قریب ایک پنگوڑہ بنا کر ایک بچے کا بت اس میں رکھ چھوڑا ہے۔ ہمارے ساتھ جو عیسائی گائیڈ یہ مقام دکھانے گیا تھا اس نے ہمارے سامنے ان دونوں بتوں کو سجدہ کیا۔

اس گرجا میں عیسائیوں کے مختلف فرقوں کے حصے الگ الگ ہیں اور پرنسٹن فریقے کو بالکل اچھوت بنا کر گرجا کے باہر صرف ایک صحن دیا گیا ہے، جس کے اندر وہ سال بھر میں ایک مرتبہ عبادت کر سکتے ہیں۔

## الخلیل

بیت لحم کی زیارت سے فارغ ہونے کے بعد ہم الخلیل آئے، جس کا فاصلہ القدس سے 22.20 میل ہے۔ اس شہر کا قدیم نام جردن ہے اور چار ہزار سال پہلے جب حضرت ابراہیمؑ یہاں آئے تھے تو اس وقت بھی یہ شہر آباد تھا۔ یہ دنیا کے ان چند قدیم ترین شہروں میں سے ہے جو ہزاروں برس سے آباد چلے آ رہے ہیں۔ وہاں ہم نے حضرت ابراہیمؑ اور آل ابراہیمؑ کے مقابر کی زیارت کی۔ انبیاء علیہم السلام کی جو قبریں بالکل ثابت ہیں ان میں سے ایک یہ مقبرہ ہے۔ اصل قبریں ایک غار کے اندر ہیں جس کے اندر جانے کے تین راستے ہیں اور تینوں بند ہیں۔ غار کے اوپر ایک بہت عالی شان عمارت بنی ہوئی ہے جس کے ایک حصہ میں مسجد بالکل غار کے اوپر واقع ہے۔ اس غار میں حضرت ابراہیمؑ، حضرت سارہ، حضرت اسحاق، حضرت یعقوب اور حضرت یوسف علیہم السلام کی قبریں بتائی جاتی ہیں۔ اصل قبریں تو غار کے اندر ہیں اور انہیں دیکھنا ممکن نہیں ہے لیکن اوپر مسجد کے اندر قبروں ہی کی شکل میں ان کے نشانات بنے ہوئے ہیں، جن سے مقصود اصل قبروں کی نشان دہی ہے۔ حضرت ابراہیمؑ اور حضرت سارہ کی قبر تو ثابت ہے، باقی قبروں کے بارے میں اطمینان کے ساتھ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ بھی صحیح ہیں۔

## مقام سیدنا لوط

ہم نے ظہر کی نماز اسی مسجد میں ادا کی اور اس کے بعد مصطفیٰ عبد النبی کے ہاں کھانا کھا کر حضرت لوط علیہ السلام کا مقام دیکھنے کے لیے روانہ ہو گئے۔ یہ مقام الخلیل سے جنوب مشرق کی طرف بحر لوط کے قریب واقع ہے۔ یہاں ایک پہاڑی پر حضرت لوط علیہ السلام کی قبر ہے اور اس پر مسجد بنی ہوئی ہے۔ اب اس مقام کو بنی نعیم کہا جاتا ہے۔ اس علاقہ کے لوگوں میں یہ روایت قدیم زمانہ سے چلی آ رہی ہے کہ قوم لوط کی تباہی کے بعد حضرت ممدوح یہیں چلے آئے تھے۔ یہ چیز بالکل قرین قیاس معلوم ہوتی ہے۔ پہاڑی سے بحر لوط بالکل سامنے نظر آتا ہے اور عقل بھی یہی کہتی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے جب حضرت لوط اس علاقہ سے نکلے ہوں گے تو انہوں نے اسی طرف کا رخ کیا ہوگا کیونکہ ان کے چچا حضرت ابراہیم علیہ السلام اس کے قریب ہی الخلیل میں رہتے تھے۔

## بی۔ بی۔ سی کے لیے انٹرویو

الخلیل سے مغرب کے بعد القدس واپس پہنچے۔ اسی رات بی۔ بی۔ سی کا نمائندہ برائے اردن ہمارے ہوٹل میں آیا اور اس نے مولانا سے عربی زبان میں مندرجہ ذیل انٹرویو ریکارڈ کیا اور اسے بی۔ بی۔ سی نے لندن سے اپنے عربی پروگرام میں ایک ہفتہ کے بعد نشر کیا۔

سوال: آپ کی اردن میں تشریف آوری کا مقصد کیا ہے؟

جواب: اس سیاحت سے میرا مقصد انبیاء علیہم السلام کے آثار اور ان اقوام کے آثار کو پچشم خود دیکھنا ہے جن کا ذکر قرآن مجید میں آیا ہے۔ میں آن کل قرآن مجید کی ایک تفسیر لکھ رہا ہوں۔ اس تفسیر کی تیاری کے دوران میں میں نے محسوس کیا کہ قرآن کے بہت سے مقامات کو آدمی اس وقت تک اچھی طرح نہیں سمجھ سکتا جب تک ان علاقوں اور مقامات کو دیکھ نہ لے، جن کا ذکر قرآن پاک میں آیا ہے، اس وجہ سے میں نے یہ سفر کیا ہے اور اس سلسلہ میں مکہ، طائف، بدر، مدینہ، مدائن صالح، خیبر، تبوک اور مغایر شعیب کو دیکھتا ہوا آ رہا ہوں۔ اور اب اردن و فلسطین کے آثار دیکھنے کے بعد

جزیرہ نما سینا جانے کا ارادہ رکھتا ہوں۔

سوال: ہم پاکستان کی جماعت اسلامی کے متعلق اکثر سنتے اور پڑھتے رہتے ہیں کیا اس کے متعلق آپ ہمیں کچھ معلومات دے سکتے ہیں؟

جواب: جماعت اسلامی موجودہ انقلاب کے زمانہ میں پاکستان میں موجود نہیں ہے۔ یہ جماعت اب سے 19 سال پہلے اس مقصد کے لیے قائم ہوئی تھی کہ اسلام کو ایک مکمل نظام حیات کی حیثیت سے عملاً قائم کیا جائے اور وہ اپنے تمام پہلوؤں کے ساتھ صرف کتابوں کے اوراق پر نہیں بلکہ عملی زندگی کے میدان میں کار فرما ہو۔ اب اسی مقصد کے لیے میں اپنی ذاتی حیثیت سے کام کر رہا ہوں اور امید ہے کہ دوسرے لوگ بھی اسی طرح فرداً فرداً کام کر رہے ہوں گے۔

سوال: عربی زبان میں آپ کی بہت سی تصنیفات ہیں۔ کیا آپ ان کے متعلق ہمیں کچھ بتا سکتے ہیں؟

جواب: عربی زبان میں اب تک میری 20 سے زائد کتب شائع ہو چکی ہیں۔ ان میں الحجاب، السربا، مبادی الاسلام اور اسس الاقتصاد بین الاسلام والنظم المعاصرہ حال ہی میں شائع ہوئی ہیں اور آج کل سورہ نور (کی تفسیر) زیر طبع ہے۔

سوال: عرب اور دنیا کے دوسرے مسلمانوں کے مسائل میں آپ کس حد تک دلچسپی رکھتے ہیں۔ خصوصاً مسئلہ فلسطین کے متعلق جناب کی کیا رائے ہے؟

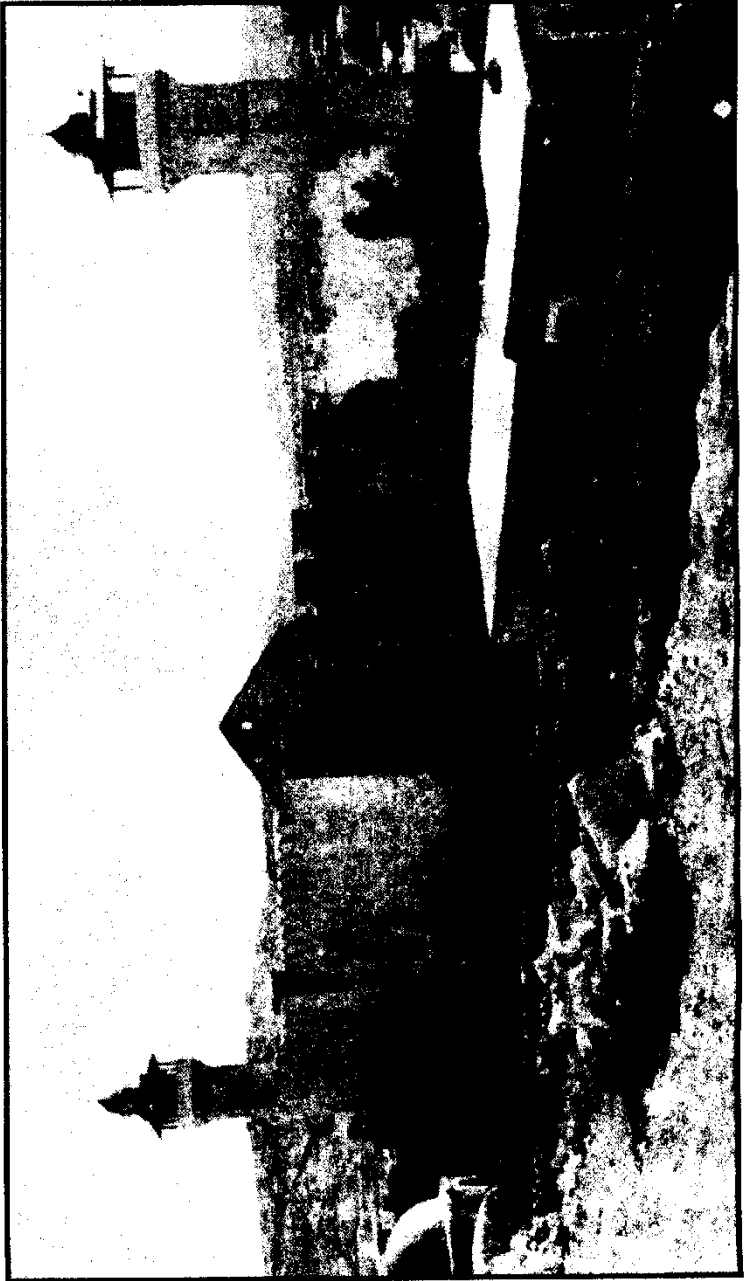
جواب: قضا یا العرب اور قضا یا المسلمین میرے نزدیک الگ الگ نہیں ہیں۔ ہم ان سب کو تمام عالم اسلامی کے مشترک قضایا سمجھتے ہیں خواہ وہ بلاد عرب کے قضایا ہوں یا پاکستان کے یا انڈونیشیا کے یا کسی اور ملک کے۔ اس نقطہ نظر کے مطابق فلسطین کا قضیہ بھی صرف عربوں کا قضیہ نہیں بلکہ تمام عالم اسلام کا قضیہ ہے۔ اسے عربوں کا قضیہ قرار دینا اسے کمزور کرنا ہے۔

سوال: آپ کے ہاں پاکستان میں عربی زبان کس قدر رفتار سے پھیل رہی ہے؟

جواب: عربی زبان قرآن اور سنت کی زبان ہے۔ اس لیے ہمارے ملک میں مسلمان اس کی تعلیم پر ہمیشہ بہت زور دیتے رہے ہیں۔ ملک بھر میں ہزاروں مدارس ایسے موجود ہیں، جن میں عربی زبان، تفسیر، حدیث اور فقہ کی تعلیم دی جاتی ہے۔ اس کے علاوہ ہمارے ہاں یونیورسٹیوں اور ہائی سکولوں میں عربی زبان کی تعلیم کا انتظام روز بروز زیادہ وسیع پیمانے پر ہو رہا ہے۔

### بیت المقدس کے آثار

اگلا پورا دن ہم نے بیت المقدس کے آثار دیکھنے میں گزارا۔ آغاز مسجد صخرہ اور مسجد اقصیٰ کے تفصیلی مطالعہ سے کیا گیا۔ اس میں القدس کے مدیر الاوقاف جناب حسن ابو الوفاء نے ہماری بڑی مدد کی اور ایک انجینئر کو جو آج کل مسجد صخرہ کے انچارج ہیں ہمارے ساتھ کر دیا، جنہوں نے پوری تفصیل کیساتھ ہمیں مسجد صخرہ دکھائی۔ ان انجینئر صاحب کے کہنے کے مطابق مسجد صخرہ کی یہ مرمت کئی برس جاری رہے گی اور اس کے کل مصارف کا تخمینہ 5 لاکھ پونڈ (70 لاکھ روپیہ) ہے پھر مسجد اقصیٰ ہم نے ایک اعلیٰ تعلیم یافتہ گائیڈ جناب فرید الامام کی مدد سے دیکھی۔ اس کے بعد ہم وہ مقام دیکھنے کے لیے گئے، جہاں حضرت عیسیٰ پر مقدمہ چلایا گیا تھا۔ اس جگہ عیسائیوں نے ایک عظیم الشان کنیہ بنا رکھا ہے۔ اس کنیہ کے اندر وہ حصہ جہاں پوپس پیلاطس کی عدالت تھی، اب ایک تہہ خانہ کی شکل میں واقع ہے اور اس کے پتھر وہی چلے آ رہے ہیں جو رومن عہد میں تھے۔ اس جگہ کو دیکھنے کے بعد ہم اس راستہ میں چلے جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ عدالت سے سزائے موت کا حکم پانے کے بعد حضرت عیسیٰ علیہ السلام صلیب اپنے کندھے پر رکھ کر اس مقام کی طرف گئے تھے جو صلیب دینے کے لیے مقرر کیا گیا تھا، بتایا جاتا ہے کہ اس راستہ میں بارہ مقامات پر حضرت عیسیٰ علیہ السلام تھک کر دم لینے کے لیے ٹھہرے تھے۔ ان تمام مقامات پر عیسائیوں کے عقیدے کے مختلف فرقوں نے کنیہ بنا رکھے ہیں۔ اس راستہ پر چلتے ہوئے ہم کنیہ القیامہ گئے، جہاں عیسائیوں کے عقیدے کے مطابق حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو صلیب دی

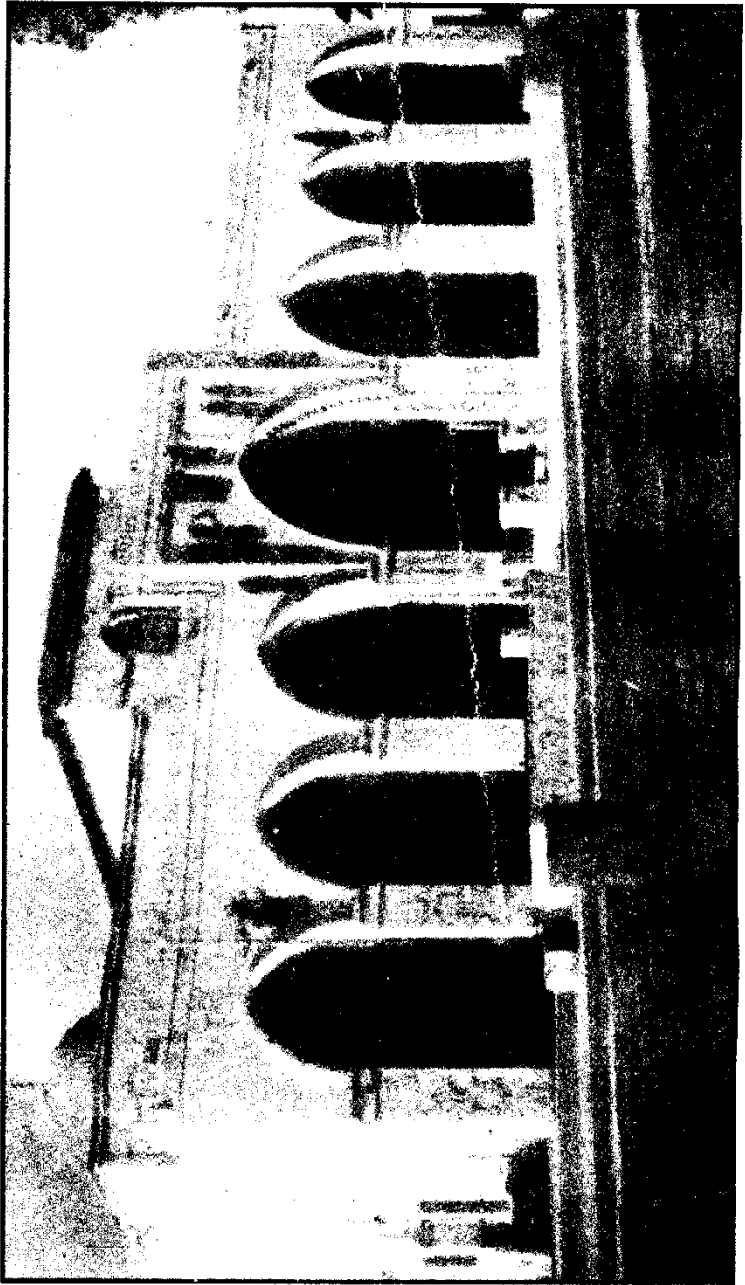


مسجد الخليل - بیرونی منظر

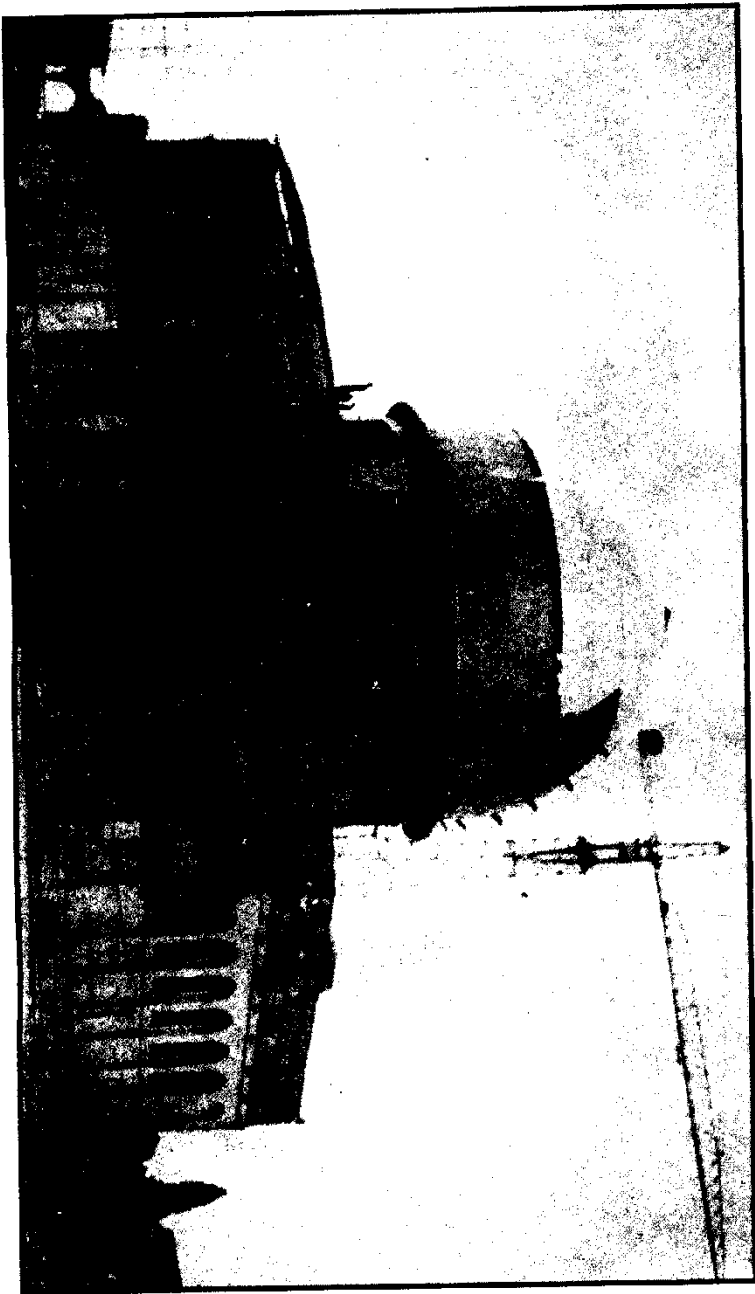




مقام سیدنا حضرت مولانا علیہ السلام (انگلیں سے تقریباً پچھراہ لاکھ کی جانب) اس جگہ سے پتھر لہو کا نظر آتا ہے۔



بيت المقدس - مسجد اقصی



کلبہ صحرا - بیت المقدس

گئی اور فرس کیا گیا اور ہمارے عقیدے کے مطابق جہاں شُبَّه لُھَم کا واقعہ پیش آیا۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام بچا لئے گئے اور کسی اور شخص کو ان کے شبہ میں سولی دے دی گئی۔ یہاں ایک بہت ہی عالیشان کنیہ بنا ہوا ہے، جسے عیسائی دنیا کے قبلہ کی حیثیت حاصل ہے۔ اس کنیہ میں بھی عیسائیوں کے مختلف فرقوں کے مختلف حصے ہیں، جن میں وہ الگ الگ عبادت کرتے ہیں۔ اس سے بالکل متصل وہ مسجد واقع ہے جہاں حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فتح بیت المقدس کے موقع پر نماز پڑھی تھی۔ آج تک عیسائی اس بات کے معترف ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ جب فتح کے بعد اس کنیہ میں تشریف لائے تھے اور نماز کا وقت ہو گیا تھا، تو پادریوں نے ان سے کہا تھا کہ آپ یہیں نماز پڑھ لیں، مگر انہوں نے یہ کہہ کر نماز وہاں پڑھنے سے انکار کر دیا کہ اگر میں یہاں ایک مرتبہ نماز پڑھ لوں گا تو ممکن ہے کسی وقت مسلمان اس کنیہ کو مسجد بنانے کی کوشش کریں۔ اس لیے آپ نے کنیہ سے باہر نکل کر اس مقام پر نماز ادا فرمائی جہاں اب مسجد عمرؓ بنی ہوئی ہے۔ اس احسان کا بدلہ جیسا کچھ صلیبی لڑائیوں کے زمانے میں عیسائیوں نے ادا کیا اور اب فلسطین میں امریکہ اور انگریزوں کی طرف سے ادا کیا جا رہا ہے وہ سب کی نگاہوں کے سامنے ہے۔ اس کنیہ کے سلسلے میں ایک بات یہ قابل ذکر ہے کہ اس کے دروازے کی کنجی قدیم زمانہ سے آج تک ایک مسلمان خاندان کی تحویل میں چلی آ رہی ہے، کیونکہ عیسائیوں کے مختلف فرقے آپس میں اس بات پر اتفاق نہیں کر سکتے کہ اس کنیہ کی کلید برداری کا شرف ان میں سے کس فرقہ کو حاصل ہو۔ آخر کار انہوں نے از خود اس بات پر اتفاق کیا کہ ایک مسلمان اس کا کلید بردار ہو۔ یہ کلید برداری کا منصب ایک ہی خاندان میں وراثتاً چلا آ رہا ہے اور پورے انصاف کے ساتھ یہ خاندان تمام فرقوں کے لیے کنیہ کا دروازہ کھولتا اور بند کرتا ہے اور اس پر گواہی لیتا ہے کہ کسی کے ساتھ بے انصافی نہیں ہوئی ہے۔

## فلسطین کا میوزیم

بیت المقدس وہ شہر ہے جس کی ایک ایک اینٹ اپنی تاریخ رکھتی ہے۔ ہمارے پاس اتنا وقت نہیں تھا کہ ہم اس کے آثار دیکھ سکتے۔ ہمارا پورا دن صرف انہی آثار کو دیکھنے میں

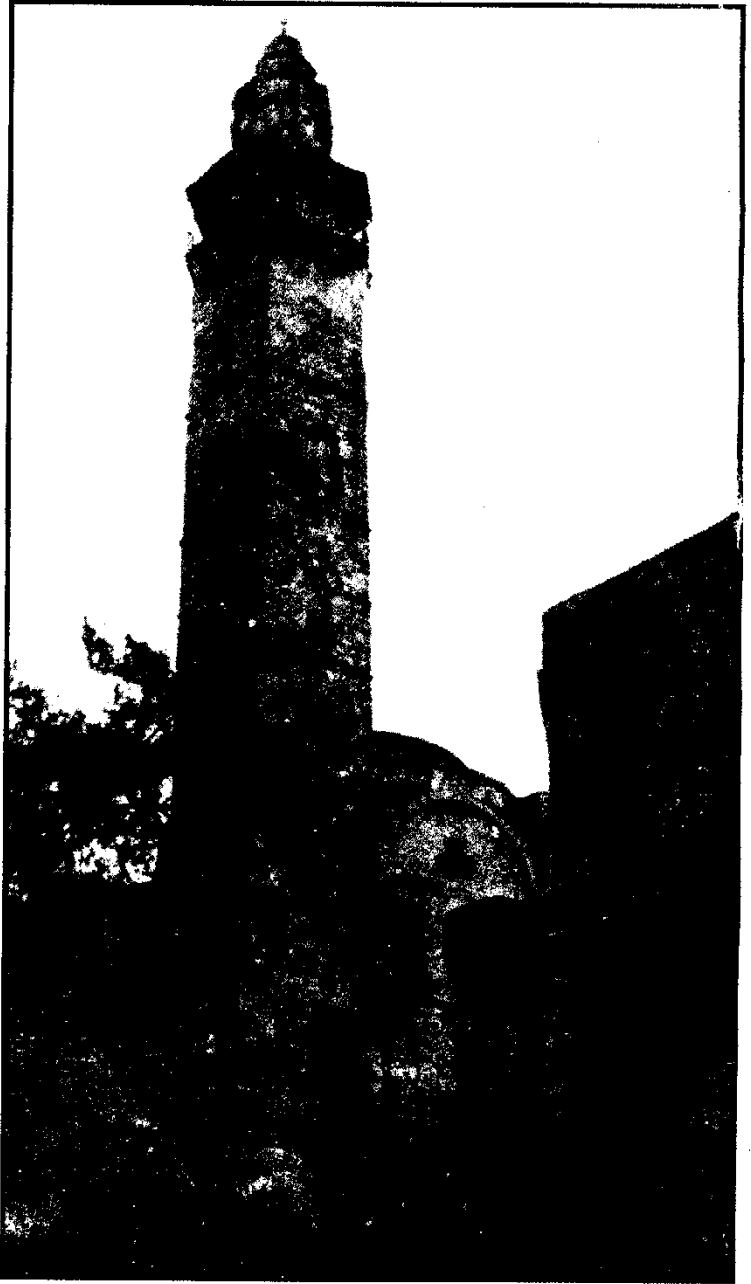
صرف ہو گیا۔ جن کا ذکر اوپر آچکا ہے۔

7 جنوری کا آدھا دن ہم نے متحف فلسطین (فلسطین کا میوزیم) دیکھنے میں صرف کیا جس میں اس سرزمین کی قدیم ترین تاریخ سے لے کر آج تک کے آثار جمع کیے گئے ہیں۔ اسی کے ایک حصہ میں وہ قدیم نوشتے جمع ہیں، جو 1947ء میں بحیرہ لوط کے قریب خربت قمران کے مقام پر دریافت ہوئے ہیں۔ یہ نوشتے پہلی صدی قبل مسیح اور اس کے بعد کے لکھے ہوئے ہیں اور عیسائی دنیا میں اس کے دریافت ہونے کے بعد سے ایک ہلچل برپا ہے۔ ماہرین کی ایک پوری کی پوری ٹیم ان کا مطالعہ کرنے اور ان سے نتائج اخذ کرنے میں لگی ہوئی ہے اور ساتھ ساتھ عیسائی دنیا کو یہ پریشانی بھی لاحق ہے کہ کہیں ان میں سے وہ مواد فراہم نہ ہو جائے جو موجودہ عیسائیت کی جڑ کاٹ کر رکھ دے۔

## عمان واپسی

اسی روز ہم عمان کے لیے واپس روانہ ہو گئے اور شام کو وہاں پہنچ گئے۔ واپسی میں جس راستہ سے ہم آئے۔ یہ وہ راستہ ہے جسے حال ہی میں اردن کی حکومت نے فلسطین کے دوسرے شہروں کو عمان سے براہ راست ملانے کے لیے بنایا ہے۔ اس کے بن جانے کے بعد، جہاں عمان کی اہمیت پہلے سے زیادہ ہو گئی ہے، بیت المقدس کی اہمیت پہلے سے کم ہو گئی ہے۔ یہودی ریاست قائم ہونے سے پہلے اس علاقہ میں بیت المقدس کو جو اہمیت حاصل تھی، وہ دمشق اور بیروت کے بعد غالباً تمام شہروں سے زیادہ تھی۔ یہاں ریلوے اسٹیشن بھی تھا اور یہاں سے ایک طرف دمشق کو اور دوسری طرف قاہرہ کو براہ راست گاڑیاں جاتی تھیں۔ ریل کے علاوہ سڑک کا بھی نظام تھا، یہودی ریاست قائم ہونے کے بعد یہ صرف فلسطین کے اس حصہ کا مرکزی شہر رہ گیا تھا، جو عربوں کے قبضہ میں ہے۔ لیکن مذکورہ بالا نئی سڑک بن جانے کے بعد اس کی یہ حیثیت بھی ختم ہو گئی، اور اسی لیے اس کی آبادی دن بدن کم اور عمان کی آبادی زیادہ ہوتی جا رہی ہے۔ گویا اس لحاظ سے بیت المقدس غیروں اور ایسوں دونوں کی لاپرواہی کا شکار ہوا ہے اور ہو رہا ہے۔

عمان پہنچ کر ملاقاتوں اور زیارتوں کا سلسلہ پہلے سے بھی زیادہ ہو گیا۔



بیت المقدس - مسجد سیدنا عمرؓ (کنیہ القیام کے صحن سے)



بیت المقدس وہ گلی جس سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام صلیب اٹھا کر گزرے۔

## عمان کا کلیہ اسلامیہ

8 جنوری کی صبح ہم عمان کا کلیہ اسلامیہ (اسلامیہ کالج) دیکھنے گئے۔ جسے وہاں کے اخوان اور بعض دوسرے اسلام پسندوں نے حال ہی میں اس غرض کے لیے قائم کیا ہے کہ جدید علوم کے ساتھ ساتھ طلبہ کی اسلامی تعلیم و تربیت کا بھی اہتمام کیا جائے۔ یہ نہایت شاندار اور کامیاب قسم کا کالج ہے اور اس میں طلباء کی تعداد عمان کے دوسرے کالجوں کے مقابلے میں نہ صرف کم نہیں ہے بلکہ شاید زیادہ ہی ہے۔ اس کے وسط میں ایک خوبصورت اور صاف ستھری مسجد بھی بنی ہوئی ہے۔ ان دنوں کالج کی تعطیلات تھیں۔ لیکن ہم مختلف کمروں میں جا کر اس کی کامیابی اور حسن انتظام کا جائزہ لیتے رہے۔ آخر میں ہمارے اخوانی دوست ہمیں ایک ایسے کمرے میں لے گئے جہاں طلباء کو مصوری کی تعلیم دی جاتی تھی۔ وہاں دیواروں پر چاروں طرف حضرت عمرؓ، حضرت علیؓ، اور بعض دوسرے صحابہؓ کی تصویریں بھی لگی ہوئی تھیں، جو سب کی سب طلبہ کے ہاتھوں کی بنی ہوئی تھیں۔ ان تصویروں کو دیکھ کر ہمیں تعجب بھی ہوا اور حیرت بھی کہ عرب علماء نے تصویر کو جائز قرار دے کر جو فتنہ کھڑا کیا ہے، اس کے اثر سے اخوان جیسے مخلص اور دعوتِ اسلامی کے علم بردار تک محفوظ نہیں رہ سکتے ہیں اور معاملہ صحابہ کرامؓ تک کی تصاویر بنا ڈالنے تک پہنچ گیا ہے۔ مولانا نے ان لوگوں کو جو ہمارے ساتھ تھے، بڑی شرم دلائی اور فرمایا کہ اب صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتِ مبارک ایسی رہ گئی ہے جو آپ کے فن مصوری سے محفوظ ہے اور اگر معاملہ یونہی بڑھتا گیا تو عجب نہیں کہ کل آپ لوگ اس حد کو بھی پار کر جائیں<sup>1</sup>۔ اس پر یہ

1- مولانا نے یہ جو کچھ فرمایا: مصر، شام اور اردن کی حد تک فرمایا۔ ورنہ ایران اور عراق میں تو یہ حد کبھی کی پار کی جا چکی ہے۔ 56ء میں جب ہم ایران سے گزرے تو ہم نے ظہران کے ہر دفتر اور ہوٹل میں ایک طرف حضرت علیؓ کی اور دوسری طرف شاہ ایران کی تصویر آویزاں پائی، بلکہ بعض دفاتر اور ہوٹلوں میں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت فاطمہؓ کی تصاویر بھی نظر آئیں، اب معلوم نہیں وہ کون سی حد باقی رہ گئی ہے جسے پار کرنے کے بعد یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہاں پہنچ کر اہلحد تصویر کا فتنہ رک گیا ہے۔ (م-ع)



لوگ شرمندہ تو بہت ہوئے اور انہوں نے تصویر کی اباحت کو ایک سخت فتنہ بھی تسلیم کیا، مگر یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ان میں اس فتنہ سے باز رہنے اور باز رکھنے کا عزم بھی پیدا ہو سکا کہ نہیں؟

## استاذ یوسف العظم

اس روز جمعہ تھا۔ جمعہ کی نماز ہم نے اس مسجد میں ادا کی جس میں یوسف العظم جمعہ کی نماز پڑھاتے تھے۔ اردن میں عیسائی مشنریوں کی سرگرمیاں جیسا کہ پہلے عرض کر چکا ہوں سب سے بڑا فتنہ ہیں۔ اس لیے ان کے خطبہ کا موضوع بھی یہی تھا۔۔۔ یوسف العظم ایک درد مند اور پر جوش نوجوان اور اعلیٰ درجہ کے مقرر ہیں۔ از ہر کے تعلیم یافتہ ہیں اور اس وقت مذکورہ بالا کلیہ اسلامیہ میں تدریس کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ دعوت کے کام میں انہیں استاذ محمد عبدالرحمان خلیفہ کا دست راست کہا جاسکتا ہے۔ اردن میں عیسائیوں کو جو اثر و رسوخ حاصل ہے، اس کے پیش نظر ان کا خطبہ جمعہ حیرت انگیز طور پر جرأت مند نہ تھا۔ واقعی اردن میں صرف اخوان المسلمون ہی واحد منظم جماعت ہے جو عیسائی فتنہ کا مقابلہ کر رہی ہے اور کر سکتی ہے۔

## اخوان کا ہفتہ وار اجتماع

جمعہ کے بعد ہم اخوان المسلمون کے دفتر آئے۔ وہاں چالیس پچاس نوجوان جمع تھے۔ معلوم ہوا کہ یہ لوگ ہر جمعہ اسی طرح جمع ہوتے ہیں اور کوئی دعوتی پروگرام رکھتے ہیں۔ مولانا سے انہوں نے نصیحت کی درخواست کی۔ مولانا نے نہیں تقویٰ پر قائم رہنے اور اخلاص کے ساتھ بیہم کام کیے جانے کی نصیحت فرمائی۔ چودھری صاحب بھی اپنے آپ پر قابو نہ رکھ سکے اور انہوں نے بھی انگریزی میں اخوان اور ان کے کام سے متعلق اپنے مسرت انگیز جذبات کا اظہار کیا، جس کا تمام نوجوانوں پر بہت اچھا اثر رہا۔ اس اجتماع میں الجزائری حکومت کے نمائندہ استاذ عبدالرحمان بھی شریک تھے۔ انہوں نے الجزائری کی جنگ آزادی سے متعلق ان نوجوانوں کو مفید معلومات دیں۔

## الزرقاء میں دعوت

اس کے بعد ہم سب لوگ الزرقاء روانہ ہوئے، جو عمان سے 15 میل یا 25 کلومیٹر کے فاصلہ پر ایک اہم شہر ہے اور اس سڑک پر واقع ہے، جو عمان سے دمشق جاتی ہے۔ یہاں ایک اخوانی کارکن الحاج ظلیل جیمور کے ہاں مولانا کے اعزاز میں دعوت تھی۔ اس دعوت میں اخوان کارکنوں کے علاوہ عمان اور الزرقاء کے علماء کی بھی خاصی تعداد موجود تھی۔ اس مرتبہ اردن میں ہم نے عرب قومیت کا وہ زور محسوس نہیں کیا، جو 1956ء میں محسوس کیا تھا، اس لیے یہاں لوگ کشمیر اور دوسرے مسائل میں پاکستان سے گہری بھدردی رکھتے ہیں۔ کھانے سے پہلے اور بعد گفتگو کے دوران میں مولانا نے کشمیر کے مسئلہ کے علاوہ ہندوستان میں مسلمانوں کی حالتِ زار کو بھی تفصیل سے بیان کیا۔ یہ معلومات ان میں سے اکثر کے لیے نئی تھیں اس لیے الجبازی نمائندہ استاذ عبدالرحمان نے خاص طور پر پاکستان کے پروپیگنڈا کے کمزور ہونے کی شکایت کی۔

مغرب تک ہم لوگ عمان واپس آ گئے۔ اگلے دن چونکہ ہم عمان سے روانہ ہونے والے تھے اس لیے رات کو الوداعی ملاقات کے لیے آنے والوں کی تعداد خاص طور پر زیادہ تھی۔ ہوٹل میں اتنی جگہ نہیں تھی کہ تمام لوگ بیٹھ سکیں۔ اس لیے استاذ یوسف العظم نے نوجوانوں پر یہ آرڈر نافذ کر رکھا تھا کہ دس دس کی تعداد میں آئیں اور آدھا گھنٹہ بیٹھ کر چلے جائیں۔ اس مجلس میں مولانا کی ایک مختصر نصیحت اور کچھ گفتگو بھی ٹیپ ریکارڈ کی گئی تاکہ آئندہ کارکنوں کی تربیت کے سلسلے میں اس سے فائدہ اٹھایا جاسکے۔

## سرکاری دعوت

اگلے روز (9 جنوری) ہم عمان سے روانہ ہو جانا چاہتے تھے، لیکن صبح ہی یکا یک اطلاع ملی کہ شاہ حسین نے حکم دیا۔ کہ مولانا کے اعزاز میں پارٹی کا اہتمام کیا جائے۔ چنانچہ ہمیں اپنا سفر ایک روز کے لیے اور اتنی کرنا پڑا۔ ظہر کے بعد خادی الملک حسین (شاہ حسین کلب) میں شیخ محمد امین الشنتیطی نے حکومت کی طرف سے ہمیں پارٹی دی۔ جس

میں اردن کے بہت سے عمائدین شریک تھے۔ کافی دیر تک مختلف موضوعات پر دلچسپ گفتگو ہوتی رہی اور پاکستان و ہندوستان کے مسلمانوں سے متعلق بہت مفصل معلومات مولانا نے شہ کائے مجلس کو دیں۔ یہاں بھی مولانا نے ہندوستان میں مسلمانوں کی حالت کو اسرائیل میں عربوں کی حالت سے تشبیہ دی۔ اردن کے باشندوں سے بڑھ کر اسرائیل میں عربوں کی حالت سے اور کون واقف ہو سکتا ہے۔ اس لیے ان حضرات پر اس تشبیہ کا جو اثر ہوا، وہ ظاہر ہے۔

### اصحاب کبف کا غار

اگلے روز (10 جنوری) ہم نے صبح کو وہ غار بھی جا کر دیکھا، جس کے متعلق مقامی روایات یہ ہیں کہ اصحاب کبف کا واقعہ یہیں پیش آیا ہے۔ یہ غار عمان کے جنوب مشرق میں تقریباً 12 کلومیٹر (7 میل) کے فاصلے پر واقع ہے اور اس کے قریب کی بستی کا نام ”رقیب“ ہے، جس کا تلفظ اہل اردن اپنی عامی زبان میں ”رجیب“ کرتے ہیں اور ان کا دعویٰ ہے کہ یہ لفظ دراصل رقیم۔۔۔۔۔ اصحاب الکبف والرقیم۔۔۔۔۔ سے بڑا ہوا ہے۔ اس غار کے اندر اتنی تاریکی ہے کہ ہم نے اس کے اندر جھانکا تو کوئی چیز نظر نہ آئی۔ اس کے اوپر اس سے متصل کی جگہوں پر قدیم زمانہ کی سنگین عمارتوں کے آثار موجود ہیں اور اس کا دروازہ بھی جنوب مشرقی سمت میں اس طرح سے ہے کہ سورج طلوع ہو تو تزا در عن کہنہم۔

گویا قرآن پاک نے اصحاب کبف کے غار کی جو صفات بیان کی ہیں، وہ ان غار پر صادق آتی ہیں، لیکن مقامی روایات کے سوا کوئی چیز کتبہ وغیرہ کی شکل میں وہاں موجود نہیں ہے اور نہ ہی اردن کے محکمہ آثار قدیمہ نے اس کا کوئی پراپیکٹڈ کیا ہے۔ اس لیے ہم نہیں کہہ سکتے کہ واقعی یہ اصحاب کبف کا غار ہے کہ نہیں؟ اکتفا قدیم مفسرین اور جدید محققین نے اس غار کی جگہ ترکی کے شہر از میر سے قریب افسس (EPHESUS) بتائی ہے۔

اڑ پد

اسی روز ہم اردن کے لیے روانہ ہوئے، جو اردن اور شام کی سرحد پر واقع ہے۔ یہاں



عنان کے قریب ایک غار جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اہل صحابہ کبھی نے اس غار میں پناہ لی تھی۔



عنان کے قریب ایک غار جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اہل صحابہ کبھی نے اس غار میں پناہ لی تھی۔

ایک بہت بڑے مجمع نے (جس میں اخوانی کارکن پیش پیش تھے) ہمارا استقبال کیا اور ہمارے وہاں پہنچتے ہی ایک ہائی سکول کی عمارت میں ایک جلسہ منعقد کر ڈالا، جس میں اردب کے کمشنر، جج، فوج اور پولیس کے افسر اور دوسرے عمائد شہر شریک ہوئے۔ کمشنر صاحب نے شاہ حسین اور حکومت اردن کی طرف سے خیر مقدم کی تقریر کی، اور اخوان کی مقامی شاخ کے انچارج استاذ مشہود حسن جیمور نے تفصیل سے مولانا کی شخصیت اور ان کے علمی و دعوتی کارناموں کا تعارف کرایا۔ مولانا نے تقریباً دس منٹ کی عربی تقریر میں شاہ حسین اور اردنی قوم کا شکریہ ادا کیا اور ان کے مسائل میں پاکستان کی اپوری بھمدی کا ذکر کیا۔

## مزارات صحابہؓ

دوسرے روز (11 جنوری کو) ہم وہ مقامات دیکھنے گئے، جہاں حضرت معاذ بن جبلؓ، حضرت ابو عبیدہ بن جراحؓ، حضرت شرییل بن حسنؓ اور حضرت ضرار بن اذر کے مزارات واقع ہیں۔ ان مزارات کو دیکھنے کے لیے ہم کو اردب سے تقریباً پچاس میل کا سفر القدس کی طرف کرنا پڑا۔ جس سڑک پر ہم گئے، وہ پہاڑوں سے گزرتی ہوئی سب سے پہلے حضرت معاذؓ کے مزار تک پہنچتی ہے اور پھر وہاں سے دریائے اردن کے مشرقی کنارے کے ساتھ ساتھ القدس جاتی ہے۔ دریائے اردن کے مغربی کنارے پر اسرائیل کا قبضہ ہے اور مشرقی کنارے پر اس سڑک کے ساتھ اردن میں مسلمانوں کے بڑے اہم تاریخی مقامات واقع ہیں۔ یہیں نخل کا تاریخی مقام واقع ہے، جہاں حضرت عمرؓ کے زمانہ میں مشہور معرکہ پیش آیا تھا اور اسی سڑک پر کئی کئی میل کے فاصلہ سے مذکورہ بالا صحابہ کرامؓ کے مزارات بنے ہوئے ہیں۔

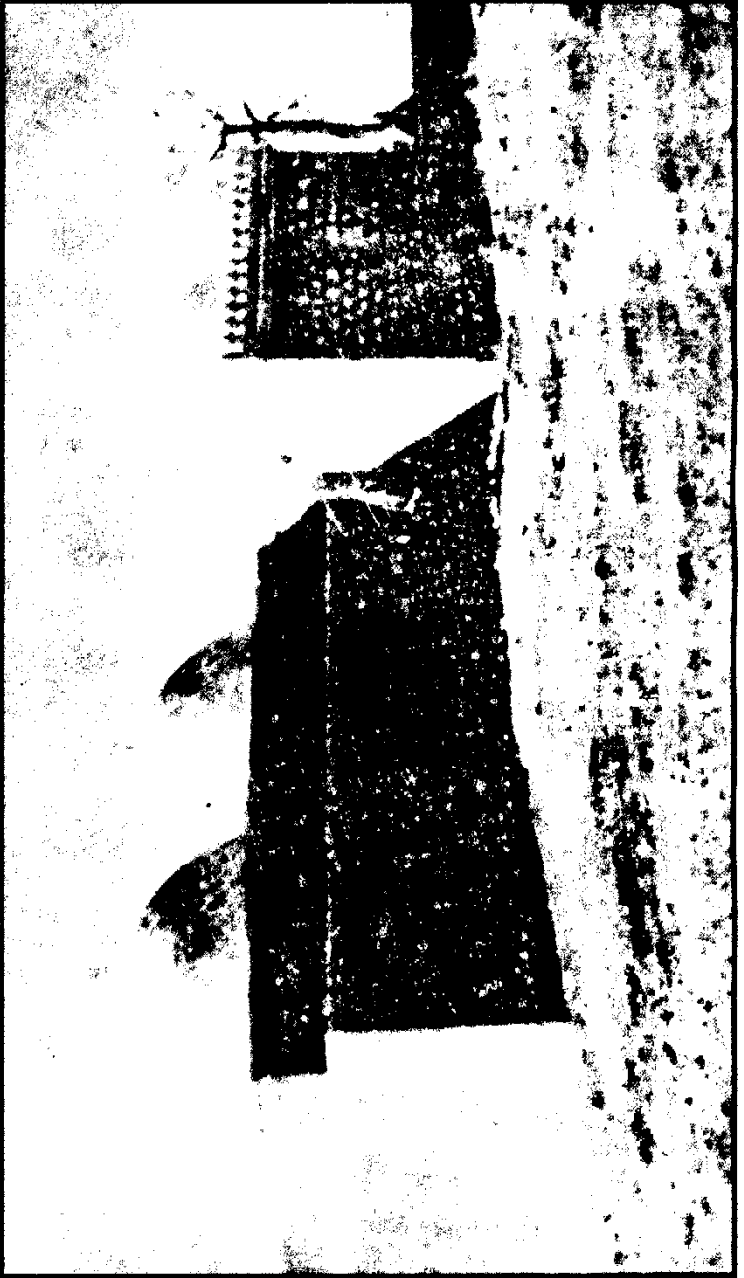
## میدان یرموک

ان مقابر کی زیارت سے فارغ ہو کر ہم اردب واپس آئے اور تھوڑی دیر وہاں ٹھہر کر ایک دوسری سڑک سے جنگ یرموک کا مقام دیکھنے کے لیے روانہ ہو گئے۔ یہ مقام اردب سے چند میل کے فاصلہ پر شمال مغرب کی طرف واقع ہے۔ اصل میدان تو شام کی سرحد پر

واقع ہے، لیکن اس کا ٹھیک ٹھیک مشاہدہ اردن کی سرحد پر ایک پہاڑی پر کھڑے ہو کر کیا جا سکتا ہے۔ ہم نے جس جگہ سے اسے دیکھا، اس جگہ دریائے یرموک ہمارے اور میدان معرکہ کے درمیان حائل تھا۔ ہم اس میدان کو اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے تھے لیکن اپنی خوش قسمتی پر یقین نہ آتا تھا کہ اس میدان کے سامنے کھڑے ہیں، جہاں ایک طرف حضرت خالدؓ، حضرت عبیدہ بن جراحؓ وغیرہ صحابہ کی قیادت میں چالیس ہزار مسلمانوں کا اور دوسری طرف ان کے مقابلے میں اسی دریائے یرموک کے کنارے جس کے کنارے ہم کھڑے ہیں دو لاکھ کے قریب رومیوں کا لشکر جمع تھا۔ یہیں حضرت خالدؓ نے اپنی شجاعت اور فن سپہ گری کے وہ جوہر دکھائے تھے جن کو سن کر پوری رومی دنیا کا نپا کرتی تھی اور یہی وہ میدان ہے، جہاں کے متعلق ہم تاریخ اسلام میں پڑھتے ہیں کہ حضرت خالدؓ کی قیادت میں رومیوں سے جنگ جاری تھی کہ انہیں حضرت عمرؓ کی طرف سے معزولی اور ان کے بجائے حضرت عبیدہ بن جراحؓ کے سپہ سالار لشکر مقرر کیے جانے کا خط ملا تھا۔ اسی میدان میں اسلامی لشکر کو وہ فتح نصیب ہوئی تھی، جس نے شام میں اسلامی فتوحات کا دروازہ کھول دیا اور جس کی خبر پانے کے بعد رومی شہنشاہ ہرقل نے حمص میں اپنا یہ مشہور تاریخی جملہ زبان سے نکالا تھا۔ سلام علیک یا سور یا سلیمان اللقاء بعدہ (اے بلادِ شام تجھ کو الوداعی سلام) اور یہی دریائے یرموک وہ جگہ ہے جس میں رومیوں کے ایک لاکھ بیس ہزار پیادہ سپاہی گر کر ہلاک ہوئے تھے۔

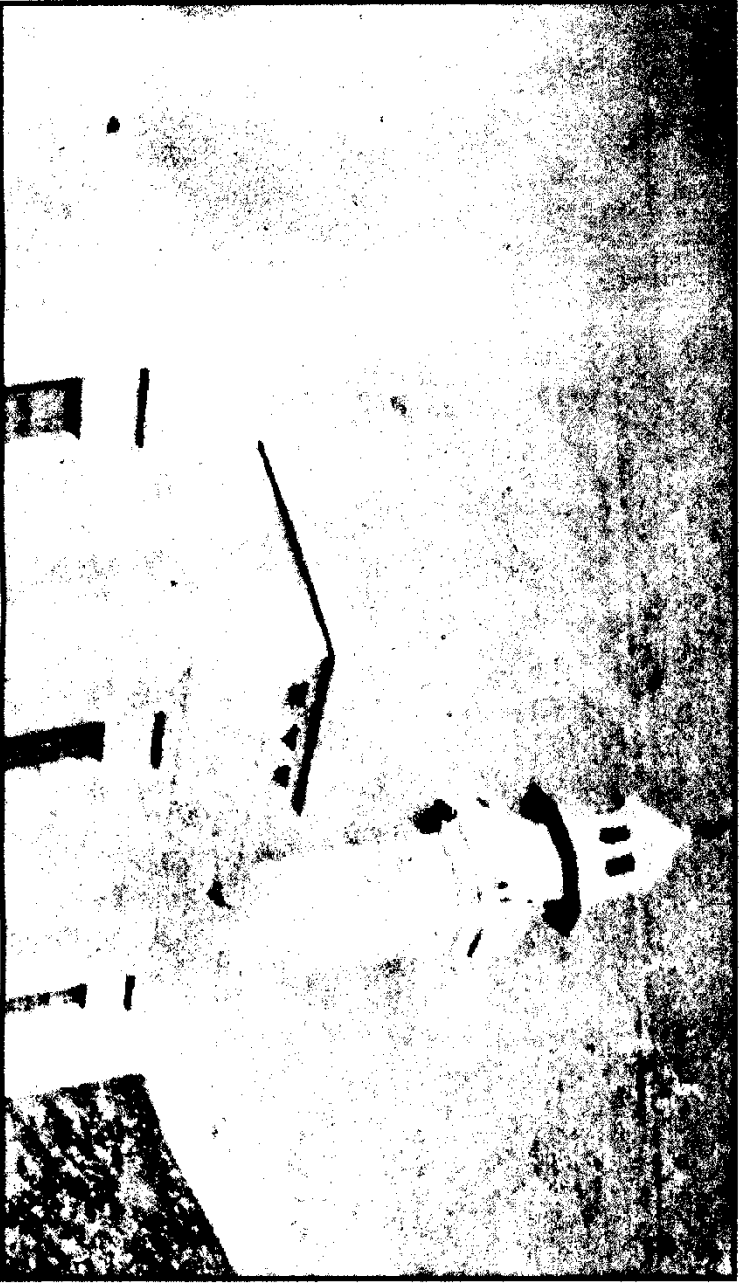
حقیقت یہ ہے کہ جنگ یرموک کی صحیح کیفیت آدمی اس وقت تک نہیں سمجھ سکتا جب تک وہ اس میدان کو اپنی آنکھوں سے نہ دیکھ لے۔

ظہر کے بعد ہم یرموک سے اربد واپس ہوئے اور شہر کے رئیس البلد یہ (میسر) نے کھانے پر ہمیں اور شہر کے بہت سے عمائد کو مدعو کیا۔ عصر کے بعد ہم دمشق کے لیے روانہ ہو گئے۔

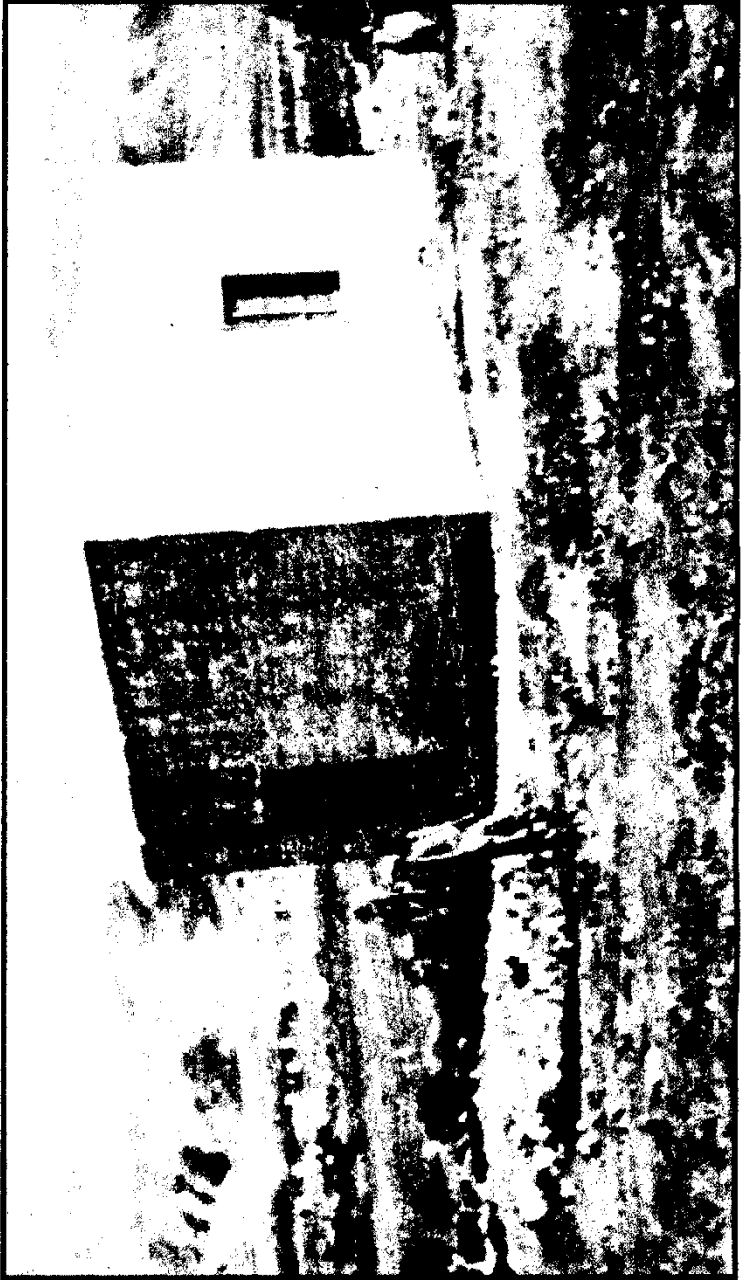


مقام الشہید - حضرت معاذ بن جبلؓ





مقام حضرت ابی سعیدہ رضی اللہ عنہما



مقام حضرت شریف بن حسنؒ



مقام الشہید - حضرت ضرابین الازرق

## شام و مصر

(11 تا 28 جنوری 1960ء)

اردن اور شام کی سرحد پر ہمیں کوئی دقت پیش نہیں آئی۔ دونوں طرف کسٹم والوں نے نہایت عزت اور شرافت کا معاملہ کیا۔ سرحد پر ہمیں اپنی ٹیکسی بھی تبدیل نہیں کرنی پڑی، بلکہ جس ٹیکسی سے ہم اردن سے روانہ ہوئے تھے، وہی ہمیں دمشق تک لے گئی۔

### دمشق

سرحد سے دمشق کا فاصلہ 50 میل ہے، اس لیے ہم عشاء کے وقت دمشق پہنچ سکے۔ شہر کے باہر ہی استاذ محمد المبارک (پرنسپل کلینیۃ الشریعہ) استاذ مناصر الکتانی (پروفیسر کلینیۃ الشریعہ) استاذ محمد محمود الصواف (عراق میں اخوان المسلمون کے مراقب عام جوان دنوں عراق سے نکل کر دمشق میں پناہ گزین تھے) اور چند دوسرے احباب ہمیں لینے کے لیے تشریف لے آئے تھے۔ ڈاکٹر مصطفیٰ سبائی ان دنوں بیمار تھے۔ اس لیے خود نہ آسکے تھے لیکن اپنی نمائندگی کے لیے انہوں نے اپنے بھائی کو بھیج دیا تھا۔ کہاں دمشق، جس کا شاید ہی کوئی اسلام پسند پڑھا لکھا آدمی مولانا کی شخصیت اور ان کے علمی کارناموں سے ناواقف ہو، اور کہاں ان کے استقبال کے لیے یہ چند حضرات جو اس ”محدود جمہوریت“ کے دور میں گویا پورے دمشق کی نمائندگی کر رہے تھے<sup>1</sup>۔ اس سے ہمیں پہلے ہی قدم پر دمشق کی

1- واضح رہے کہ یہ وہ زمانہ تھا جب کہ مصر و شام کا اتحاد باقی تھا (م-ع)

فضا کا اندازہ ہو گیا۔

ہمارے سامنے دمشق میں زیادہ دن قیام کرنے کا کوئی پروگرام نہ تھا۔ ہم جلد از جلد یہاں سے قاہرہ اور وہاں سے جزیرہ نما سینا جانا چاہتے تھے، لیکن پھر بھی احباب کے اصرار پر ہمیں تین دن (12 تا 14 جنوری) وہاں رکنا پڑا۔ اس عرصہ میں مختلف احباب اور دوسرے حضرات ملنے کے لیے آتے رہے۔ کالجوں کے طلباء بھی آتے رہے، لیکن اس جوش و خروش اور بے باکی سے نہیں، جس جوش و خروش اور بے باکی سے وہ 56ء کے موقع پر آیا کرتے تھے۔ وہ مختلف علمی موضوعات پر مولانا سے سوالات بھی کرتے تھے لیکن احتیاط کے ساتھ اور سیاسی موضوعات سے بچتے ہوئے۔

دمشق میں قیام کے دوران میں ہم نے ”زبان بندی“ کی جو فضا محسوس کی، وہ اس فضا سے بھی بدتر تھی، جو بعد میں ہم نے قاہرہ میں محسوس کی۔ وہاں طلباء نسبتاً زیادہ جرأت سے ملاقات کے لیے آتے بھی رہے اور ہر قسم کے موضوع پر حتیٰ کہ عرب قومیت کے موضوع پر بھی سوالات کرتے رہے، جیسا کہ میں آگے چل کر تفصیل سے بیان کروں گا۔ دمشق میں مختلف علمی شخصیتوں اور طلبہ سے گفتگوؤں کے دوران میں ہمیں صاف محسوس ہوتا تھا کہ شام کے طبعاً جمہوریت پسند باشندوں سے اتحاد عرب کا وہ نشہ آہستہ آہستہ اتر رہا ہے۔ جو چند سال پہلے ان پر بری طرح سوار تھا اور یہ کہ کمیونسٹوں سے بچنے کے لیے ایک مرتبہ انہوں نے مصر سے اتحاد تو قائم کر لیا ہے، لیکن شاید یہ اتحاد پائیدار ثابت نہ رہ سکے۔ ان کو مصریوں کے مقابلے میں اپنی برتری اور خوش حالی کا جو احساس تھا، وہ ان کی گفتگوؤں تک سے ظاہر ہوتا رہتا تھا۔

ان تین دنوں میں استاذ محمد المبارک، استاذ مصطفیٰ سباعی<sup>1</sup>، شیخ بہجتہ البطار اور بعض دوسرے حضرات نے مولانا کے اعزاز میں دعوتیں بھی کیں۔ ان دعوتوں میں کلیتہً الشریعہ اور دمشق یونیورسٹی کے دوسرے کالجوں کے بہت سے پروفیسروں سے بھی ہماری ملاقات

1۔ استاذ مصطفیٰ سباعی اور سید عبد الحمید خطیب کا بعد میں انتقال ہو گیا۔

ہوئی۔ شیخ بیہتہ البیطار کی دعوت میں شیخ ابوالیسر عابدین (مفتی شام) اور دمشق کے دوسرے تمام اکابر علماء سے بھی ملاقات ہوئی۔ استاذ علی طنطاوی اور سید عبدالحمید خطیب مرحوم (- سابق سفیر مملکت سعودیہ برائے پاکستان) کئی مرتبہ مولانا کی ملاقات کے لیے ہوٹل تشریف لائے۔

ان تین دنوں میں ہمیں شامی کرنسی کا مصری کرنسی سے تبادلہ بھی کرنا پڑا، کیونکہ اس وقت تک مصر و شام کی کرنسی ایک نہ ہو سکی تھی اور نہ صرف کھلے میدان میں بلکہ بنکوں تک میں شامی کرنسی کے مقابلہ میں مصری کرنسی بہت زیادہ گری ہوئی تھی۔ مزید تعجب یہ ہے کہ ہم نے دمشق میں مصری کرنسی کی جو ”پستی“ دیکھی، بعینہ وہی پستی ہم نے بعد میں مصر پہنچ کر بھی دیکھی۔ یہ اس بات کا واضح ثبوت تھا کہ شامیوں کو اتحاد کے باوجود مصر کے مقابلہ میں اپنی اقتصادی برتری کا احساس بھی تھا اور اس کو باقی رکھنے پر اصرار بھی۔

## قاہرہ کے لیے روانگی

15 جنوری کی صبح ساڑھے آٹھ بجے ہم ہوائی جہاز کے ذریعے دمشق سے قاہرہ روانہ ہوئے۔ دمشق کے اردگرد ہر طرف پندرہ بیس میل تک باغات کا سلسلہ ہے جو غوطہ دمشق کے نام سے مشہور ہے اور اہل شام کو آج سے نہیں، قدیم زمانہ سے اس پر ناز ہے۔ شام کے مشہور ادیب و مورخ استاذ کرد علی مرحوم نے تو اس کی تعریف میں کئی سو صفحات کی ایک مستقل کتاب بھی لکھ کر شائع کی ہے۔ ہم نے ہوائی جہاز سے اس کا منظر دیکھا، تو واقعی اس کی خوبصورتی کا قائل ہونا پڑا۔ اس کے بعد لبنان کا پہاڑی سلسلہ شروع ہوا۔ جن میں سے بعض سفید و چمکدار برف کا غمازہ اڑھے ہوئے تھیں۔ اور بعض پوری کی پوری سرسبز و شاداب اور خوبصورت درختوں سے بھری نظر آرہی تھیں۔ تھوڑی دیر کے بعد ہم بیروت کے اوپر سے گزرے، پھر بحیرہ روم پر پرواز کی۔ اس کے بعد مصر کا وہ علاقہ شروع ہوا، جہاں دریائے نیل بحیرہ روم میں گرنے سے پہلے اپنی شاخوں میں تقسیم ہو جاتا ہے اور جغرافیائی اصطلاح میں اسے سعید مصر کہا جاتا ہے۔ اس میں ہر طرف سوائے بے بھرے باغات اور کھیتوں کے کوئی دوسری چیز نظر نہیں آتی تھی۔ کم از کم ہوائی جہاز سے ہمیں اس کی

خوبصورتی اور سرسبزی و شادابی غوطہ دمشق سے کم نظر نہیں آرہی تھی۔ دریائے نیل کے دونوں کناروں پر تھوڑے تھوڑے فاصلے پر گنجان قسم کی بستیاں دکھائی دے رہی تھیں۔ اس لحاظ سے دمشق سے قاہرہ تک کا سفر بہت ہی پر لطف رہا، لیکن جب ہم قاہرہ کے قریب پہنچے، تو گرد اور ریت کا ایک ایسا طوفان شروع ہوا کہ زمین کی کوئی چیز نظر نہ آتی تھی اور اس کی وجہ سے ہوائی جہاز کو بھی قاہرہ کے ہوائی اڈہ تک پہنچنے اور وہاں اترنے میں سخت دشواری پیش آئی۔ ہوائی جہاز سے ہوائی اڈہ کی عمارت کے درمیان مشکل سے ایک فرلانگ کی مسافت ہوگی، لیکن ہم نے جس مصیبت سے اسے پار کیا، اسے خدا ہی جانتا ہے، گویا باقاعدہ کنکر تھے جو چروں پر پڑ رہے تھے۔ خصوصاً بچوں کی چیخ و پکار نے تو قیامت کا سماں پیدا کر دیا تھا۔

## قاہرہ میں

چیکنگ سے فارغ ہو کر جب ہم ہوائی اڈہ سے باہر نکلے، تو وہاں پاکستانی سفارت خانہ کی طرف سے ایک صاحب اور علامہ محمد البشیر الابراہیمی الجزائری ہمارے استقبال کے لیے موجود تھے۔ ہم قاہرہ میں بالکل نو وارد تھے، اس لیے اگر یہ دونوں حضرات ہوائی اڈہ پر تشریف نہ لاتے، تو نہ معلوم ہمیں کس قدر دشواری پیش آتی۔ ان ہی کی معیت میں ہم شہر آئے اور ان ہی کے مشورے سے وہاں کے گرینڈ ہوٹل میں قیام کیا۔

## ملاقاتیں اور تبادلہ خیالات

قاہرہ سے چونکہ ہمیں طور سینا جانا تھا، جو آج کل ایک فوجی علاقہ ہے اور وہاں جانے کے لیے بہت سے رسمی مراحل طے کرنے ضروری تھے، اس لیے اس سفر کے انتظامات کے لیے ہمیں پانچ روز (15 تا 20 جنوری) قاہرہ میں ٹھہرنا پڑا۔ پہلے دن تو ہمیں ایسا معلوم ہوا کہ قاہرہ میں ہمیں کوئی نہیں جانتا، لیکن شام ہوتے ہوتے یگانہ ہمیں ایسا محسوس ہوا کہ قاہرہ ہمارے احباب اور مولانا کی کتابوں کو پڑھے ہوئے نوجوانوں سے بھرا ہوا ہے۔ روز نامہ ”اخبار الیوم“ اور ”الاہرام“ میں مولانا کے قاہرہ پہنچنے کی اطلاع شائع ہو گئی تھی۔ اس لیے جس جس کو یہ اطلاع ملتی گئی، ہمارے ہوٹل کا رخ کرتا رہا۔ ہر

روز آنے والوں کا وہ تانتا بندھا کہ صبح سے رات کے بارہ بجے تک دم لینے کی فرصت ملنا مشکل ہو گئی۔ آنے والوں میں علماء، پروفیسر، ادیب، ازہر اور یونیورسٹیوں کے طلبہ کی ایک کثیر تعداد تھی۔ خصوصیت کے ساتھ نوجوان طلبہ کا ایک ہجوم ہر روز عصر کے وقت سے ہوٹل پہنچ جاتا تھا اور رات کے 11-12 بجے تک، جب تک انہیں اٹھ جانے کے لیے صاف صاف کہنا نہ پڑتا وہ جانے کا نام نہ لیتا تھا۔ ہمارے کالجوں کے طلباء کی طرح سوالات کی کوئی قسم ایسی نہ تھی، جو انہوں نے چھوڑ دی ہو۔ خصوصیت کے ساتھ ”عرب قومیت“ کے مسئلہ پر یہ بہت زیادہ اور بار بار سوالات کرتے تھے اور مولانا بھی (اس وقت کے علمبردار) کا نام لیے بغیر ان کے سوالات کا کھل کر جواب دیتے تھے۔ دمشق کے طلبہ کو یہ مسئلہ چھیڑنے کی بہت کم ہمت ہوتی تھی، اس لیے ہمیں یہ اندازہ ہوا کہ مصر میں لوگوں کو زبان کھولنے کی کچھ نہ کچھ آزادی حاصل ہے، لیکن شام والوں کو ایک خاص پروگرام کے تحت دبانے اور دبائے رکھنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔

## سفیرِ پاکستان کی دعوت

اس قیام کے دوران 16 جنوری کو مغرب کے بعد ہم سفیرِ پاکستان خواجہ شہاب الدین صاحب سے ملاقات کے لیے ان کی رہائش گاہ ”پاکستان ہاؤس“ گئے۔ پاکستانی سفارت خانہ کے کلچرل اتاشی جناب عبدالحمید باجوہ ہمیں لینے کے لیے ہوٹل پہنچ گئے تھے۔ خواجہ صاحب بڑی دیر تک مولانا سے ان کی خیریت اور سفر کے حالات دریافت کرتے رہے، عرب ممالک میں کام کرنے کے لیے مولانا نے خواجہ صاحب کو مفید مشورے دیے جن کے مطابق کام کرنے کا انہوں نے وعدہ کیا۔ 18 جنوری کی شام کو خواجہ صاحب نے مولانا کے اعزاز میں چائے کی دعوت دی، جس میں سابق و موجودہ سعودی سفیر، سابق شیخ الازہر شیخ عبدالرحمن تاج، الحج کے معزول سلطان اور بہت سے دوسرے معززین شریک تھے۔

## علامہ محمد البشیر الابرہیمی کی دعوت

اسی روز رات کو علامہ محمد البشیر الابرہیمی نے بھی مولانا کے اعزاز میں ایک دعوت



اپنے مکان پر دی<sup>1</sup>۔ جس میں مصر، الجزائر اور مراکش کے بہت سے علماء اور معززین شریک تھے، جن میں مشہور مجاہد اسلام امیر محمد عبدالکریم الریفی<sup>2</sup> کے چھوٹے بھائی اور مراکش کے سفیر (برائے مصر) خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ اس دعوت میں سید سابق احمد شراباصی اور محمد الغزالی وغیرہ سے بھی ہماری ملاقات ہوئی۔

## حکومت الجزائر کے کارکنوں سے ملاقات

الجزائری حکومت کا دفتر قاہرہ ہی میں ہے<sup>3</sup>۔ ہم وہاں جانا چاہتے تھے لیکن معلوم ہوا کہ ان دنوں ان کے وزراء میں سے کوئی موجود نہیں ہے، اس لیے ہم وہاں نہ جاسکے، مگر اس حکومت کے ذمہ دار افسروں کو جب معلوم ہوا کہ مولانا قاہرہ میں تشریف رکھتے ہیں، تو وہ ان سے ملنے کے لیے خود ہوٹل میں آئے۔ ان سے یہ معلوم کر کے خوشی ہوئی کہ الجزائر کی جنگ چھڑنے سے پہلے مولانا کی عربی کتابیں کافی تعداد میں الجزائر پہنچ چکی تھیں اور وہاں بکثرت لوگ ان سے متاثر تھے۔ مولانا نے انہیں نصیحت فرمائی کہ آپ لوگ ابھی سے اس چیز کا خاص اہتمام کریں کہ کہیں الجزائر کے عام مسلمانوں کو فرانسیسی استعمار سے آزادی حاصل کرنے کے بعد اپنوں کے استعمار سے آزادی حاصل کرنے کی دوبارہ جدوجہد نہ کرنی پڑے، جیسا کہ بہت سے دوسرے مسلمان ممالک کو ان دنوں یہی تلخ تجربہ درپیش ہے<sup>4</sup>۔

1- علامہ محمد البشير الابراہیمی کا چند سال ہوئے انتقال ہو گیا۔ انال لآہ وانال ییہ راجعون۔ (ستمبر 67ء)

2- امیر محمد عبدالکریم کا چند ماہ ہوئے قاہرہ میں انتقال ہو گیا۔ انال لآہ وانال ییہ راجعون (م۔ ع۔ جون 63ء)

3- یہ اس زمانے کی بات ہے۔ اب الجزائر آزاد ہو گیا ہے اور الجزائر میں باقاعدہ حکومت قائم ہو گئی ہے (م۔ ع)

4- افسوس ہے کہ الجزائر کی آزادی کے بعد یہ خطرہ حقیقت بن کر سامنے آ گیا ہے۔ (م۔ ع)

## اہرام اور قاہرہ کا میوزیم

اس قیام کے دوران میں ہم نے اہرام مصر، ابو الہول اور قاہرہ کے میوزیم کو دیکھا، یہ ایسی چیزیں ہیں کہ جب تک آدمی خود ان کو نہ دیکھ لے، وہ انہیں سمجھ نہیں سکتا۔ درحقیقت ان چیزوں کو دیکھ کر انسان دنگ رہ جاتا ہے۔ قاہرہ کے میوزیم میں خصوصیت کے ساتھ دیکھنے کی چیز پرانے بادشاہوں کی وہ لاشیں ہیں جو تین چار ہزار برس سے آج تک اسی طرح چلی آرہی ہیں کہ ان کے چہروں کے نقش اور سروں کے بال اب تک قریب قریب اپنی اصلی شکل میں محفوظ ہیں۔ ان ہی لاشوں میں ایک اس فرعون کی لاش بھی موجود ہے جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں غرق ہوا تھا۔ اس میوزیم میں ہزاروں برس پہلے کی مصری تہذیب کا پورا نقشہ آنکھوں کے سامنے آ جاتا ہے۔ شاید ہی دنیا میں کسی تہذیب کے آثار اس قدر مرتب و منظم شکل میں محفوظ ہوں۔

## جامع ازہر

19 جنوری کی صبح ہم جناب عبدالحمید باجوہ کی معیت میں جامع ازہر بھی گئے اور شیخ الازہر محمد محمود شلتوت اور مدیر الازہر ڈاکٹر محمد الہی سے ملاقات کی۔ شیخ پہلے مولانا کی کتابیں دیکھے ہوئے تھے۔ اس لیے وہ غائبانہ ان سے خوب واقف تھے۔ بے حد تپاک اور محبت سے مولانا کا خیر مقدم کیا اور ان سے گہرے جذبات کا اظہار فرماتے رہے۔ افسوس وہ ان دنوں فالج کے مرض میں مبتلا تھے۔ اس لیے کسی مسئلہ پر ان کی مولانا سے تفصیلی گفتگو نہ ہو سکی۔ ہم واپس ہونے لگے تو انہوں نے بڑی محبت سے اپنی کتابیں ہم سب کو عنایت فرمائیں<sup>1</sup>۔

اس کے بعد ہم نے ازہر کی لائبریری بھی دیکھی۔ مجلہ الازہر کے دفتر بھی آئے جہاں استاذ احمد حسن الزبات (جو ان دنوں اس رسالہ کے ایڈیٹر ہیں) سے ملاقات ہوئی۔

1- شیخ شلتوت کا بعد میں انتقال ہو گیا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔

## انصار السنہ

شام کو ہم جمعیت انصار السنہ کے دفتر گئے، کیونکہ ہم ریاض میں شیخ عبدالرزاق عقیفی اور دوسرے علماء سے اس کا وعدہ کر چکے تھے۔ انصار السنہ، جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں، مصر کے اہل حدیث حضرات کی انجمن ہے اور اپنے مسلک کی اشاعت کے سلسلے میں نمایاں خدمات انجام دے رہی ہے۔ اور اس کا ایک ماہنامہ آرگن ”الہدی النبوی“ بھی ہے۔ اس کے صدر تو شیخ عبدالرزاق عقیفی ہیں، جو مستقل طور پر ریاض میں رہتے ہیں لیکن اس کے سیکرٹری اور دوسرے کارکن دفتر میں موجود تھے، انہوں نے بڑی محبت اور شکر یہ کے ساتھ مولانا کا خیر مقدم کیا اور دیر تک اپنے ہاں کی شائع شدہ کتابیں ہمیں دکھاتے رہے۔ عشاء کی نماز کا وقت ہو چکا تھا، امامت کے لیے انہوں نے مولانا ہی کو حالت سفر میں ہونے کے باوجود آگے بڑھایا۔

## قاہرہ ریڈیو کے لیے انٹرویو

19 جنوری کی صبح قاہرہ ریڈیو کا نمائندہ ہوٹل آیا اور اس نے مولانا سے مندرجہ ذیل

انٹرویو لیا۔

سوال: سنا ہے ان دنوں آپ قرآن کریم کی ایک تفسیر لکھ رہے ہیں۔ یہ تفسیر آپ کس زبان میں لکھ رہے ہیں اور اس سے آپ کے پیش نظر کیا مقصد ہے؟

جواب: میں پچھلے چند سال سے قرآن کریم کی ایک تفسیر لکھ رہا ہوں، اس تفسیر میں میرے پیش نظر اصل مقصد یہ ہے کہ جدید تعلیم یافتہ لوگوں کو قرآن مجید کی روح اچھی طرح سمجھائی جاسکے اور جو شبہات و شکوک ان کے ذہنوں میں پیدا ہوتے ہیں، انہیں دور کیا جائے۔ یہ تفسیر میں اردو زبان میں لکھ رہا ہوں اور کوشش کی جا رہی ہے کہ عربی، انگریزی اور دوسری زبانوں میں بھی اس کا ترجمہ شائع کیا جائے۔ عربی میں اس کا صرف ایک حصہ تفسیر سورہ نور منتقل کیا جا چکا ہے اور وہ ان دنوں دمشق میں زیر طبع ہے، انگریزی ترجمہ شروع ہو چکا ہے، سندھی اور بنگلہ میں بھی اس کے بعض حصے

شائع ہو چکے ہیں۔

سوال: عربی میں آپ کی تصنیفات کتنی ہیں اور کون کون سی؟

جواب: میری تصنیفات زیادہ تر اردو میں ہیں۔ عربی زبان میں بیس سے زائد کتب شائع ہو چکی ہیں، ان میں الحجاب، الربا، مبادی الاسلام اور اس الاقتصاد خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

سوال: کیا آپ کے ہاں پاکستان میں عربی مدارس پائے جاتے ہیں؟

کیا ان مدارس سے متعلق آپ ہمیں کچھ معلومات دے سکتے ہیں؟

جواب: پاکستان اور ہندوستان میں ہزاروں مدارس ایسے ہیں، جن میں عربی زبان اور قرآن مجید، حدیث، فقہ اور دوسرے اسلامی علوم پڑھائے جاتے ہیں۔ انگریزی استعمار کے زمانہ میں عربی اور دینی تعلیم جب سکولوں، کالجوں اور یونیورسٹیوں سے خارج کردی گئی تو مسلمانوں نے خود اپنے مصارف سے آزاد مدارس قائم کیے تھے تاکہ عربی زبان اور اسلامی ثقافت کو زندہ رکھا جاسکے۔ یہ مدارس اب تک اسی طرح چل رہے ہیں۔ برصغیر میں لاکھوں افراد ایسے پائے جاتے ہیں جو ان مدارس سے فارغ التحصیل ہو چکے ہیں۔

سوال: اپنے سفر میں آپ دیر سانت کا ترین جانے کے لیے مصر تشریف لائے ہیں، کیا یہاں کے بعد کسی اور ملک میں بھی جانے کا قصد رکھتے ہیں؟

جواب: میرا سفر قریب قریب اب قاہرہ پر ختم ہو رہا ہے۔ کل میں دیر سانت کا ترین روانہ ہو رہا ہوں اور وہاں سے واپس آنے کے بعد میرا ارادہ یہی ہے کہ دمشق اور کویت کے راستے اپنے وطن واپس چلا جاؤں۔ کسی اور ملک کے سفر کا میں ارادہ نہیں رکھتا۔ یہ انٹرویو اسی رات قاہرہ ریڈیو سے نشر کیا گیا۔

## دوسری ملاقاتیں

اس قیام کے دوران میں جن دوسرے نمایاں حضرات سے ہمیں ملاقات کا موقع ملا، ان میں استاذ محبت الدین الخطیب، استاذ محمود احمد شاکر، شیخ ابو زہرہ، استاذ مصطفیٰ زرقا،

استاذ مالک بن نبی، استاذ محمد قطب اور احمد سیف الاسلام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ استاذ محبت الدین خطیب کا شمار عالم عربی کی ان چند قابل فخر ہستیوں میں ہوتا ہے، جن کو اسلامی تاریخ میں تحقیق اور سند کا درجہ حاصل ہے اور انہوں نے نہ صرف اپنے قلم سے اصلاح احوال کی کوشش کی ہے بلکہ جہاد میں عملاً حصہ بھی لیا ہے۔ شیعہ اور قادیانی لٹریچر پر تو انہیں وہ عبور حاصل ہے جو یقیناً پورے عرب ممالک میں کسی دوسرے شخص کو حاصل نہیں ہے۔ شیخ حسن البنا شہید نے اپنی دعوت کا آغاز ان ہی کے ہفت روزہ ”الفتح“ سے کیا تھا اور ان ہی کے مشوروں کے مطابق مصر میں تحریک اخوان المسلمون کی بنیاد رکھی تھی۔ مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم، ڈاکٹر مصطفیٰ سباعی اور بہت سے دوسرے اسلام پسند ادباء نے اپنے لکھنے کا آغاز بھی ان ہی کے ”الفتح“ سے کیا تھا۔ 52ء تک مصر میں مولانا مودودی کی جو کتابیں شائع ہوتی رہیں، وہ ان ہی کے اہتمام اور ان ہی کے پریس میں شائع ہوئیں اور ان میں سے بعض پر انہوں نے مفید مقدمات بھی لکھے۔ شیخ محمد محمود شلتوت کے شیخ الازہر مقرر ہونے سے پہلے یہی مجلہ الازہر کے ایڈیٹر تھے، لیکن جونہی شیخ شلتوت ازہر کی مشیخت کے لیے منتخب کئے گئے، یہ مجلہ الازہر کی ادارت سے مستعفی ہو گئے، کیونکہ دونوں کے مزاج اور طریق کار میں سخت اختلاف ہے۔ شیخ شلتوت اپنی وسیع المشرقی پرنسپل کرتے ہیں اور مصر کے دارالتقریب بین المذاہب الاسلامیہ کے پر زور حامی ہیں، لیکن استاذ محبت الدین خطیب شیعہ حضرات کے سخت دشمن ہیں اور دارالتقریب کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ یہ دراصل شیعہ فقہ کو اہل سنت میں مقبول بنانے کا بہانہ ہے اور یہ کہ جب تک شیعہ حضرات کم از کم صحابہ کرامؓ کو برا بھلا کہنے سے باز نہیں آتے، اس وقت تک ان سے کوئی مفید اتحاد قائم نہیں ہو سکتا۔

ایک دن شام کو ہم ان کے ہاں حاضر ہوئے۔ بڑی دیر تک اپنے گزشتہ حالات کے علاوہ شیخ حسن البنا شہیدؒ اور ان کی دعوت سے متعلق گفتگو کرتے رہے اور مولانا کو اب تک کے کارناموں پر مبارکباد اور آئندہ کے لیے جہاد پر ثابت قدم رہنے کی دعا دیتے رہے۔ اس وقت ان کی عمر 70-75 سال کے قریب ہو گی اور یہ خاموشی کے ساتھ اپنے پریس ”المطبعة السلفية“ کا کام کر رہے ہیں۔ ان کا ”الفتح“ تو برسوں سے بند ہو چکا ہے۔ کسی

دوسرے پرچے میں بھی کام نہیں کر رہے، ہمیں ان سے بعض کتابیں لینا تھیں، وہ کتابیں ہم نے لیں اور ہوٹل واپس آ گئے۔

استاذ محمود احمد شاہ کر شیخ احمد محمد شاہ مرحوم کے چھوٹے بھائی ہیں۔ ان کا اصل موضوع تو عربی ادب ہے، لیکن ان دنوں بہت سے ان کاموں کو جنہیں شیخ احمد محمد شاہ کرا دھورا چھوڑ گئے، مکمل کرنے میں لگے ہوئے ہیں اور اس لیے اسلامی موضوعات پر بھی ان کا مطالعہ وسیع ہو رہا ہے۔ ان سے ملاقات کے لیے بھی ہم خود ان کے مکان پر گئے۔ گفتگو کے دوران میں معلوم ہوا کہ تفسیر طبری کی تحقیق کا کام کر رہے ہیں اور اب تک اس کے پندرہ حصے دارالمعارف کے زیر اہتمام شائع کر چکے ہیں۔ یہ پندرہ حصے انہوں نے مولانا کی خدمت میں بطور ہدیہ پیش کیے۔ گفتگو چلتے چلتے دعوتِ اسلامی پر پہنچی تو ان کی ادبی رگ پھڑک اٹھی اور انہوں نے پورے زور سے اس چیز کے دلائل دینے شروع کر دیئے کہ اصلاح کا واحد ذریعہ عربی زبان و ادب کی ترقی ہے۔ ہم نے اس حد تک تو ان کی رائے سے اتفاق کیا کہ عربی زبان و ادب کی ترقی اصلاح کا ایک اہم ذریعہ ہے، لیکن یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ یہ اصلاح کا واحد ذریعہ ہے بہر حال وہ اپنی رائے پر قائم رہے اور ہم اپنی رائے پر اور گفتگو درمیان ہی میں ختم ہو گئی۔

شیخ ابو زہرہ اور استاذ مصطفیٰ زرقاء کا تعارف کرانے کی حاجت نہیں، ان دونوں حضرات سے وہ تمام لوگ واقف ہیں جنہوں نے 57-58ء کے کلویکم (لاہور) میں ان کے مقالات سنے اور پڑھے ہیں۔ شیخ ابو زہرہ کی تو بہت سی کتابیں، سیرت امام احمد بن حنبل، ابن تیمیہ اور مالک وغیرہ ہمارے بعض پاکستانی ناشرین ان کی اجازت کے بغیر شائع بھی کر چکے ہیں<sup>1</sup> اور ان کی بعض دوسری کتابیں شائع کرنے کے عزائم رکھتے ہیں۔ مصری حضرات یوں بھی بہت خوش مزاج اور ہنس مکھ، خفیف الظل ہوتے ہیں اور یہ ان کی قومی خصوصیت ہے۔ لیکن شیخ ابو زہرہ میں یہ خوبی خاص طور پر پائی جاتی ہے۔ جوں ہی ان کو مولانا کے قاہرہ پہنچنے کی اطلاع ہوئی، ملاقات کے لیے ہوٹل تشریف لائے اور کافی دیر تک بیٹھے فقہی

1- اور اب سیرت امام ابو حنیفہ، امام مالک اور شافعی بھی (م۔ ع جون 63ء)

نکات و لطائف بیان کرتے رہے۔ ایک خاص چیز جس کو انہوں نے بڑا ہی مزالے لے کر بیان کیا، وہ اس خفیہ کلوکیم کی کارروائی تھی، جو لاہور کا کلوکیم ناکام ہونے کے بعد یار لوگوں نے کراچی میں منعقد کیا تھا تا کہ کسی نہ کسی طرح اصل مقصد حاصل ہو جانے کا اعلان کیا جا سکے، مگر وائے قسمت! اس میں بھی کامیابی کا منہ دیکھنا نصیب نہ ہو سکا۔ اس کلوکیم کی کارروائی کوشح ابوزہرہ نے بعد میں دمشق کے ماہنامہ ”حضارة الاسلام“ میں تفصیل سے بیان کر دیا۔ اس لیے اب مجھے اس کے تذکرہ کی یہاں ضرورت نہیں ہے۔

استاذ مالک بن نبی کا پہلی بار تذکرہ ہم نے اسی سفر میں سنا اور قاہرہ میں پہلی بار ان سے تعارف ہوا۔ یہ اصل میں الجزائر ہی ہیں، لیکن کافی عرصہ فرانس میں رہ چکے ہیں، اس لیے مغربی تہذیب کی خرابیوں اور نتائج سے خوب واقف ہیں۔ اور ان ہی سے مسلمانوں کو متنبہ کرنے کے لیے انہوں نے بعض کتابیں لکھی ہیں۔ خود فرنیچ میں لکھتے ہیں اور بعد میں ان کی کتابیں عربی میں ترجمہ کی جاتی ہیں۔ گفتگو بھی جس آسانی سے فرانسیسی میں کرتے ہیں، عربی میں نہیں کر سکتے۔ دمشق اور قاہرہ کے اسلام پسند حضرات سے ہم نے ان کی کتابوں کی بڑی تعریف سنی۔ اس لیے قاہرہ سے واپسی پر ہم نے یہ تمام کتابیں خرید لیں، لیکن اب تک انہیں پڑھنے کا موقع نہیں مل سکا۔ مولانا سے انکی جو گفتگو ہوئی، اس سے ہمارا اندازہ یہ ہے کہ مخلص اور درد مند آدمی ہیں، لیکن چونکہ عربی زبان پر پورا قابو نہیں ہے اس لیے خیالات پوری طرح صاف نہیں ہیں۔ ممکن ہے اب عرب ماحول میں رہتے ہوئے انہوں نے اپنی یہ کمی پوری کر لی ہو۔

استاذ محمد قطب، استاذ سید قطب کے بھائی ہیں اور عمر میں ان سے بارہ سال چھوٹے ہیں، اس لیے ان کے تربیت یافتہ اسلامی ادیب بھی ہیں، اور متعدد اسلامی موضوعات پر ان کی کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔ ان ہی کی زبانی ہمیں سید قطب کے متعلق معلوم ہوا کہ وہ اب تک جیل میں ہیں اور ان کی صحت خراب ہو گئی ہے، حالانکہ ان دنوں ہمارے ہاں پاکستان میں مصری حکومت کے پروپیگنڈے کی وجہ سے یہ مشہور ہو گیا تھا کہ سید قطب کو رہا کر دیا گیا ہے۔ واقعی مصری حکومت کو پروپیگنڈے میں کمال حاصل ہے۔ شیخ حسن الہیسی کے متعلق معلوم ہوا کہ وہ ابھی تک اپنے گھر میں نظر بند ہیں۔ احمد سیف الاسلام شیخ حسن

البتہ شہید کے صاحبزادے میں اور 25-30 سال کی عمر کے نوجوان ہیں۔ خطرہ کے باوجود مولانا سے ملاقات کے لیے دو مرتبہ ہوئے آئے۔ انہیں دیکھ کر ہمیں ان کے والد رحمہ اللہ و کثرت من اتباع و عونت کی شکل (جو اگرچہ ہم نے تصویروں ہی میں دیکھی تھی) یاد آگئی اور آنکھوں کے آنسوؤں پر قابو نہ رہ سکا۔ ان سے ان کا اور ان کے گھر والوں کا حال معلوم ہوا۔ کلیدیہ الحقوق (لاء کالج) سے اور بعض مضامین میں کلیدیہ الآداب (آرٹس کالج) سے فراغت حاصل کر چکے ہیں اور ان دنوں قاہرہ ہی میں وکالت کر رہے ہیں۔

بعض اہباب سے ہمیں اپنے دوستوں کے مسلمان بھائیوں کا حال بھی معلوم ہوا۔ مصری حکومت کے پر زور پروپیگنڈا کی وجہ سے مصر کے عوام بے چاروں کو یا تو واقعی بھول گئے ہیں، یا وہ انہیں یاد تو ہیں لیکن ان کا ذکر زبانوں پر لانے کی جرأت نہیں کر سکتے۔ تاہم یونیورسٹیوں اور کالجوں کے تعلیم یافتہ نوجوانوں میں ایک اچھا خاصا طبقہ ایسا ہے جو ان کی پکار کو سینے سے لگائے ہوئے ہے اور ان حالات کا انتظار کر رہا ہے جب کوئی اللہ کا بندہ آگے بڑھے اور اسے منظم کر کے اقامت دین کی راہ پر گامزن کر دے۔ ابھی تک ان کے سینکڑوں افراد اندر ہیں اور جو باہر ہیں انہیں معاشی لحاظ سے پریشان رکھنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ ایک دن اتفاق سے ہمارا اس سڑک سے گزر ہوا، جس پر ان کا مرکزی دفتر قائم تھا۔ اب اس کی عمارت میں پولیس کا ایک دفتر قائم ہے۔

## مصر میں مغربی اور فرعونی تہذیب کے اثرات

شام اور اردن میں مغربی تہذیب اور عورتوں کی آزادی کا جو حال ہے اسے مولانا نے گزشتہ ستمبر 1956ء کے بعد تفصیل سے بیان کر دیا تھا اور شاید ہی قارئین میں سے کوئی صاحب ایسے ہوں، جنہیں یہ تفصیل معلوم نہ ہو، لیکن قاہرہ میں مغربی تہذیب کے تسلط اور عورتوں کی آزادی کا جو حال ہم نے دیکھا وہ اس سے بھی کہیں زیادہ تھا، جس کا تصور قاہرہ بچپن سے پہلے ہم اپنے ذہنوں میں رکھتے تھے۔ دمشق اور عمان میں بہر حال برقع یا نقاب نامی کوئی چیز پائی تو جاتی ہے، اگرچہ اسے برقع یا نقاب کہنا، پردہ اور نقاب کی توہین ہے، لیکن قاہرہ میں وہ بھی نہیں پائی جاتی۔ جہاں تک مجھے یاد ہے کہ قاہرہ کی سڑکوں پر ایک بھی



خاتون ہمیں ایسی نظر نہیں آئی، جو برقع یا نقاب اوڑھے ہو، اور سکرٹ کے سوا اس کا کوئی اور لباس ہو۔ یہی حال مردوں کا بھی ہے۔ کوئی پڑھا لکھا جدید تعلیم یافتہ آدمی ہمیں ایسا نظر نہیں آیا، جو سوٹ کے سوا کوئی اور لباس پہنے ہوئے ہو، اور شاید پورے قاہرہ میں چند ہی ایسی ہستیاں ہوں، جن کے چہرے پر ڈاڑھی کے کچھ بال پائے جاتے ہوں۔ البتہ علماء کے طبقہ میں دیسی اور مغربی دونوں قسم کے لباس پائے جاتے ہیں اور ان کے سر بھی ترکی ٹوپی اور اس پر سفید ململ کا لفہ۔۔۔ جسے یہ حضرات عمامہ کہتے ہیں اور اپنے تئیں سنت پر عمل کرتے ہیں۔۔۔ سے ڈھکے ہوئے ہیں، لیکن ڈاڑھی ان کے چہروں سے بھی غائب ہے۔

قاہرہ ایک عظیم الشان شہر ہے، جس کی آبادی 31 لاکھ بتائی جاتی ہے اور اس کے اہم حصوں میں شاید ہی کوئی ایسی عمارت ہو، جس کی پانچ یا چھ سے کم منزلیں ہوں۔ ہم جس ہوٹل میں ٹھہرے تھے، اس کی نو منزلیں تھیں اور ہمارا کمرہ اس کی آٹھویں منزل پر تھا۔ دراصل محمد علی پاشاہی کے وقت سے مصری دکام کی برابر یہ کوشش رہی ہے کہ قاہرہ کو بر لحاظ سے یورپ کے شہروں کا چربہ بنایا جائے۔ اس لیے اب آپ کو وہاں کے اکثر چوکوں میں تاریخی شخصیتوں کے مجسمے ملیں گے۔ ریلوے اسٹیشن کے مین سامنے رمیسس ثانی کا دس بارہ گز اونچا بت نصب کیا گیا ہے۔ واضح رہے کہ یہ رمیسس ثانی وہی فرعون ہے جس کے متعلق قرآن پاک میں ذکر ہے کہ اس نے بنی اسرائیل کے بچوں کو قتل کرنے کا حکم دیا تھا۔

مصری حکومت اس کو پہلا اور صدر جمال عبدالناصر کو اپنا دوسرا قومی ہیرو اور بیرونی استعمار سے نجات دہندہ تصور کرتی ہے، گویا رمیسس ثانی کے بعد جمال عبدالناصر تک مصر پر جو زمانہ گزرا ہے، وہ سب بیرونی استعمار کا زمانہ رہا ہے۔ غور کیجئے کہ اس فلسفہ انقلاب کی زد کہاں جا کر پڑتی ہے۔ یہی نہیں بلکہ آپ کو قاہرہ کے بہت سے دفاتر اور نئی عمارتوں میں دیواریں فرعونی آرٹ کے نمونوں اور تصویروں سے مزین ملیں گی۔ موجودہ مصری حکومت کو اصل ناز اسی فرعونی تہذیب پر ہے اور اسی کو وہ اپنی قومی تہذیب سمجھتی ہے اور اس کی نہ صرف اپنے ملک میں بلکہ مغربی ملکوں تک میں لے جا کر نمائش کرتی ہے، رہی عرب قومیت تو اس کے متعلق وہ بہت سنجیدہ اور مخلص نہیں ہے۔ یہ صرف ایک سیاسی نعرہ ہے جسے دوسرے عرب ممالک سے فائدہ اٹھانے اور انہیں اپنی قیادت تسلیم کرانے کے

لیے ایجاد کیا گیا ہے، جیسا کہ اس مقصد کے لیے کبھی کبھی اسلام کو بھی استعمال کر لیا جاتا ہے۔ ایک خاص طبقہ کے سوا مصر کے عام باشندے اسی طرح مسلمان ہیں جس طرح پاکستان یا دوسرے ملکوں کے باشندے ”عرب قومیت“ کے نعرہ کو وہ ایک سیاسی نعرہ سے زیادہ تصور نہیں کرتے۔ اور کبھی دل سے اس کی تائید نہیں کرتے۔ ایک روز ہم ٹیکسی میں کسی جگہ جا رہے تھے۔ عرب قومیت پر گفتگو ہو رہی تھی۔ ٹیکسی کے ڈرائیور کو ہماری باتیں تو سمجھ میں نہیں آئیں لیکن اس نے اتنا سمجھ لیا کہ ہم عرب قومیت پر گفتگو کر رہے ہیں۔ اس نے عرب قومیت کا خوب مذاق اڑایا۔ اور کہنے لگا کہ ہم مسلمان ہیں اور مسلمان کے سوا کچھ نہیں اس سے آپ مصر کے عام باشندوں کی ذہنیت بخوبی سمجھ سکتے ہیں۔ اصولی لحاظ سے بھی اگر دیکھا جائے تو مصر کے لوگوں کو یا تو فرعونی ہونا چاہیے یا پھر مسلمان، چنانچہ یہی امر واقعہ بھی ہے۔ مصر کا ایک خاص طبقہ فرعونی ہے اور عام باشندے مسلمان۔ عرب قومیت کے اصل اور اولین علمبردار لبنان اور مصر کے عرب عیسائی ہیں، جنہوں نے اس مقصد کے لیے اس نظریہ کو ایجاد کیا ہے، جس مقصد کے لیے ہمارے ہاں مشرقی پاکستان کے ہندو متحد قومیت کا نعرہ لگاتے ہیں یا قادیانی اپنے آپ کو مسلمان قوم ہی کا ایک فرقہ ظاہر کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

## وادی سینا کے لیے روانگی

20 جنوری کی شام کو ہم سینا جانے کے لیے قاہرہ سے سویز روانہ ہو گئے، جس کا فاصلہ وہاں سے 125 میل ہے اور سڑک نہایت شاندار بنی ہوئی ہے۔ قاہرہ سے نکلنے ہی ہم ایک لٹل وڈق صحرا میں پہنچ گئے۔ جغرافیہ میں ہم جو یہ پڑھتے ہیں کہ ”مصر نیل کا تھنڈ“ ہے۔ اس کی حقیقت یہاں پہنچ کر خوب سمجھ میں آئی۔ مصر کی جتنی آبادی ہے، وہ نیل اور اس کی مختلف شاخوں پر ہی آباد ہے اور باقی سارا ملک اسی طرح صحرا ہے، جس طرح لیبیا اور الجزائر۔ اگر پختہ سڑک نہ ہوتی، تو ہمیں سویز پہنچنے میں وہی دشواری پیش آتی، جو مدینہ سے عقبہ پہنچنے میں آئی تھی، 2 گھنٹے کے بعد ہم سویز پہنچ گئے اور وہاں ایک ہوٹل میں ٹھہر گئے۔ مصر سے جو ٹیکسیاں جبل موسیٰ (جبل طور) جاتی ہیں، وہ یہیں سویز سے ملتی ہیں۔ وہاں ایک

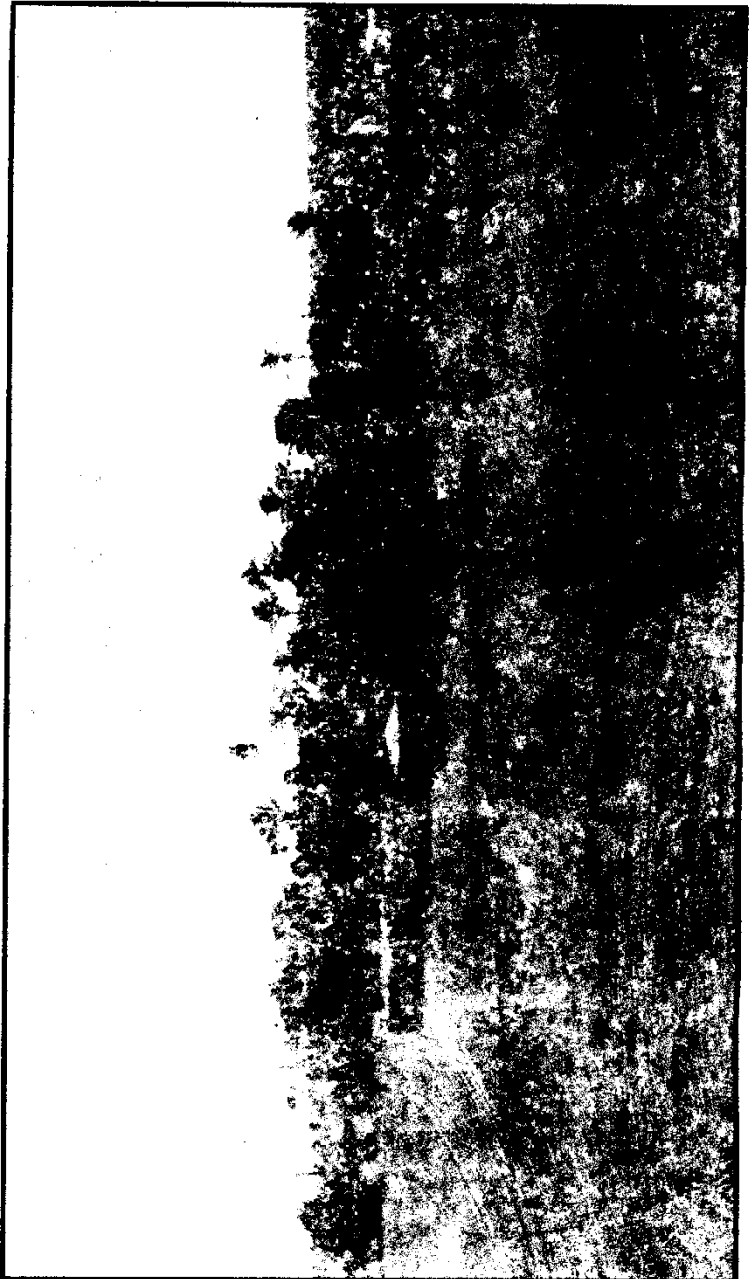
دوست کے ذریعے (جن کا پتہ قاہرہ کے احباب نے ہمیں دیا تھا) ایک ٹیکسی والے سے 35 پونڈ (تقریباً 475 روپے) پر معاملہ طے ہو گیا کہ وہ ہمیں جبل طور لے جائے گا اور وہاں دو دن رکنے کے بعد واپس سویز لے آئے گا۔ سویز میں یہ بھی معلوم ہوا کہ دیر سینٹ کا ترین میں کھانا پکانے کا انتظام تو ہے مگر پکانے کی تمام چیزیں یہیں سے خریدنا پڑیں گی۔ چنانچہ ہم نے بازار سے ڈبل روٹی، انڈے اور بعض دوسری چیزیں خرید لیں۔

اگلے دن (21 جنوری) صبح ساڑھے نو بجے ہم سویز سے روانہ ہو گئے۔ سویز کے قریب نہر سویز پر پل نہیں ہے، بلکہ جس وقت جہازوں کے گزرنے کا وقت نہ ہو، گاڑیوں کو ایک بڑی کشتی پر سوار کر کے نہر پار کرا دی جاتی ہے، اور اگر کوئی گاڑی ایسے وقت میں نہر پر پہنچے، جب کہ جہاز گزر رہے ہوں تو اسے انتظار کرنا پڑتا ہے۔ چنانچہ جس وقت ہم وہاں پہنچے تو جہاز گزر رہے تھے، اس لیے ہمیں چار گھنٹے تک انتظار کرنا پڑا۔ ایک بجے کے قریب ہم نے نہر پار کی اور سینا کا اصل سفر شروع کیا۔

## وادئِ سینا میں

سینا آج کل فوجی علاقہ ہے اس لیے اس میں داخل ہونے کے لیے مصلحتاً الحدود (محکمہ سرحد) سے اجازت لینا ناگزیر تھی، لیکن یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ محکمہ سرحد کی اجازت اس بات سے مشروط تھی کہ ہم پہلے ”مطرائیہ دیر سینٹ کا ترین“ سے جس کا دفتر قاہرہ میں ہے، اجازت طلب کریں۔ گویا کہ مصر کی حکومت نے جبل موسیٰ (جبل طور) اور اس کے گرد تمام آثار کو عملاً عیسائیوں کے حوالے کر دیا ہے، اور ان سے اجازت لیے بغیر کوئی شخص وہاں نہیں جاسکتا۔ بعد میں جا کر ہمارے اس شبہ کی تصدیق ہو گئی اور دیر میں پہنچ کر محسوس ہوا کہ مسلمان حضرت موسیٰ علیہ السلام کے آثار سے بالکل دست بردار ہو گئے ہیں اور انہیں عیسائیوں کے حوالے کر چکے ہیں۔

سویز سے 22 کلومیٹر کے فاصلہ پر عیون موسیٰ کے نام سے ایک جگہ واقع ہے۔ یہ جگہ آج تک عیون موسیٰ کے نام سے مشہور چلی آ رہی ہے کہ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام مصر سے نکلے تھے تو یہ ان کی پہلی قیام گاہ تھی، جہاں بہت سے چشمے موجود ہیں اس لیے یہاں



مغربی دور کے کلاسیک میں دینی جہاں حضرت مولانا عبد السلام نے عصر کے عقیدے کے بعد (تیسرا قلم) سے گزرنے کے بعد پہلا پورا لکھا۔

خوب شادابی و سرسبزی ہے، بعض لوگ بارہ چشمے بتاتے ہیں، لیکن اس وقت صرف سات چشموں سے پانی نکلتا ہے۔

عیون موسیٰ سے کچھ آگے ہم نے ایک جگہ دیکھی جہاں الجھول (Unknown Soldiers) کی یادگار لگی ہوئی ہے۔ معلوم ہوا کہ 56ء کی جنگ میں یہودی اس مقام تک پہنچ گئے تھے۔

اس کے بعد ایک مقام آیا ہے جسے حمام فرعون کہا جاتا ہے۔ یہ راستہ سے ذرا ہٹ کر سمندر کے کنارے واقع ہے۔ پھر وادی غرنڈل آتی ہے، جس کا نام تورات میں ایلیم آیا ہے۔ اس وادی میں بھی چشمے ہیں۔

پھر ابو زیمہ کا بندر گاہ آتا ہے، جو سوز سے 146 کلومیٹر پر واقع ہے۔ راستہ میں جگہ جگہ ہم کو پٹرول کے چشمے ملے اور ابو زیمہ کے قریب پٹرول کمپنی کا دفتر ملا۔ ابو زیمہ کے قریب میٹیکیز کی کانیں ہیں اور ایک کارخانہ بھی۔ اس علاقہ میں قدیم زمانہ میں فراعنہ مصر فیروزہ نکلوایا کرتے تھے اور اب تک فیروزہ وہاں پایا جاتا ہے اور بدوی قریب تین ہزار گنی سالانہ کا فیروزہ یہاں سے حاصل کر لیتے ہیں۔

ابو زیمہ سے چند میل آگے تک سارا راستہ سمندر کے کنارے کنارے ہے، بائیں طرف کبھی دشت اور کبھی پہاڑ ملتے جاتے ہیں۔ راستہ میں کہیں کہیں بہت اعلیٰ درجہ کی پختہ سڑک ہے اور کہیں کچی سڑک۔ معلوم ہوتا تھا کہ یہاں پہلے پختہ سڑک تھی جو بعد میں ٹوٹ گئی۔

## نخلستانِ فاران

ابو زیمہ سے تقریباً 20 کلومیٹر آگے جا کر میناء کا راستہ الگ ہو جاتا ہے اور دیر سانت کا ترین کے لیے وادی فاران کا راستہ اختیار کیا جاتا ہے۔ یہاں سڑک کا نام و نشان نہیں۔ کبھی جاز کے راستوں کی طرح ایک ندی کے اندر اندر چلنا پڑتا ہے، جس میں صرف پہلے سے چلی ہوئی موٹروں کے نشانات آدی کی رہنمائی کرتے ہیں۔ دورا ہے سے 52 کلومیٹر کے بعد ہم نخلستانِ فاران پہنچے جو بہت سرسبز ہے۔ یہاں کثرت سے پانی ہے اور باغات ہیں۔ یہاں کھجور، انگور، انجیر اور زیتون کے درخت کثرت سے پائے جاتے ہیں۔ اس

نخلستان کا طول 3 میل ہے۔ تورات میں اس کا نام رفیدیم آیا ہے۔ یہاں عیسائیوں کا ایک دیر ہے جس کا تعلق دیر سینٹ کا ترین سے ہے۔ جو مسافر دیر سینٹ کا ترین جاتے ہیں، ان کا یہاں استقبال کیا جاتا ہے۔ ایک قسبیس یہاں مستقل طور پر رہتا ہے۔ ہم تقریباً پونے سات بجے یہاں پہنچے تھے۔ جس قسبیس سے ہماری ملاقات ہوئی، وہ یونانی جزیرہ چیوس (Cheos) کا رہنے والا تھا، لیکن مصر میں پیدا ہوا تھا، اس لیے عربی بولتا تھا اور انگریزی بھی جانتا تھا۔ اس نے قبوہ سے ہماری تواضع کی۔

### دیر سینٹ کا ترین

فاران کے نخلستان سے دیر سینٹ کا ترین 67 کلومیٹر ہے رات کو پونے نو بجے ہم دیر سینٹ کا ترین پہنچے۔ یہ دیر ایک بہت بڑی خانقاہ ہے، جس کا وہ حصہ جہاں برنگ بش (وہ جھاڑی جس میں آگ لگی ہوئی حضرت موسیٰ علیہ السلام کو نظر آئی تھی) کی یادگار ہے، قسطنطین کے زمانہ کا بنا ہوا ہے۔ یہاں اب بھی کوئی شخص جو اتارے بغیر داخل نہیں ہو سکتا۔ باقی وسیع خانقاہ حیسٹیاں نے بنائی تھی۔ اس کے گرد بہت اونچی سنگین فصیل بنی ہوئی ہے۔ موجودہ دیر اگرچہ اپنی قدیم بنیادوں پر بنا تھا، لیکن وقتاً فوقتاً اس میں کافی اصلاحات و ترمیمات ہوتی رہیں۔ دیر کا اپنا پاور ہاؤس ہے، جس سے بجلی پیدا ہوتی ہے۔ کمرے اور برآمدے بہت شاندار بنے ہوئے ہیں۔ سیاحوں کے ٹھہرنے کے لیے بہت نفیس انتظام ہے۔ سیاحوں کو کھانا پکا کر دینے کے لیے ملازم موجود ہیں۔ باورچی خانہ، کھانے کا کمرہ اور تمام ضروریات فراہم کی گئی ہیں۔ کھانے کا سامان چونکہ یہاں مشکل سے ملتا ہے اس لیے سیاحوں کو اپنے ساتھ کھانے کی چیزیں لانا پڑتی ہیں اور یہاں کے ملازم پکا دیتے ہیں۔ ایک پبلک ریلیشنز آفیسر بھی دیر کی طرف سے مقرر ہے، جو سیاحوں کا استقبال کرتا اور آثار کی زیارت میں ان کی ہر طرح سے مدد کرتا ہے۔ رات کے وقت ہم نے پہنچ کر کھانا پکوا یا اور کھا کر سو رہے۔

### روشن جھاڑی

صبح (22 جنوری) دیر کے ریلیشنز آفیسر نیکو فورس نے ہمیں دیر کا مشاہدہ کرایا۔ اس

دیر میں ایک شاندار کنیسہ بنا ہوا ہے، جس میں بیزنطی عہد کی تصویریں آج تک ایسی حالت میں موجود ہیں کہ آدمی کو شبہ ہوتا ہے کہ شاید ابھی حال کی بنی ہوئی ہیں۔ اسی طرح فرنیچر اور دروازوں کے بعض حصے ایسے ہیں جو جیسنٹیان کے عہد سے اب تک قائم ہیں۔ کنیسہ کی پشت پر وہ مقام واقع ہے جہاں حضرت موسیٰ علیہ السلام کو جہازی میں آگ لگی ہوئی نظر آئی تھی۔ قسطنطین نے یہاں ایک یادگار بنا دی تھی اور خاص اس مقام کو جہاں جہازی میں آگ لگی معلوم ہوئی تھی، نمایاں کر کے ایک چھوٹے سے مقصورہ کی شکل میں بنا دیا تھا۔ اس مقام کی پشت پر باہر صحن میں وہ درخت ہمیں بتایا گیا، جس پر اللہ تعالیٰ حضرت موسیٰ سے ہم کلام ہوا۔ اس درخت کے متعلق پادری نیکو فورس نے ہمیں بتایا کہ صدیوں سے یہ اپنی ابتدائی جڑوں پر بار بار اگتا رہا ہے، پرانا ہو کر مر جاتا ہے اور پھر نئے سرے سے انہی جڑوں سے تازہ ہو کر تازہ اور شاخیں نکال لیتا ہے۔ یہاں کنیسہ سے متصل سلطان سلیم نے ایک مسجد بنا دی ہے، جو اہل دیر ہی کے انتظام میں ہے۔ باوجودیکہ یہ علاقہ ایک مسلمان حکومت کے پاس ہے لیکن اس مسجد کے لیے کسی امام و موذن وغیرہ کا انتظام نہیں ہے، اور نہ یہاں نماز باجماعت کا کوئی اہتمام کیا گیا ہے۔ حالانکہ دیر کے ملازمین میں اچھی خاصی تعداد مسلمانوں کی موجود ہے۔

دیر کے اندر ایک قدیم ڈائننگ ہال ہے، جو رہائشیوں کے لیے بنایا گیا تھا۔ اس میں ایک بیزنٹینیان سے زمانہ کی اور ایک صلیبیوں سے زمانہ کی موجود ہے۔ اس کمرے کے اندر صلیبی عہد کے بادشاہوں نے اپنی تصاویر بنوائی تھیں، جو آج تک اپنے اصلی رنگوں کے ساتھ چلی آرہی ہیں۔

### لائبیری اور میوزیم

یہ دیر گریک آرٹھوڈاکس فرقے کے ہاتھ میں ہے۔ اس کے اندر ایک بہت بڑی لائبریری اور ایک چھوٹا سا میوزیم ہے۔ میوزیم میں جیسنٹیان کے عہد سے لے کر آج تک تمام آرٹ اشیاء کے تاج اور عصا اور ان کی صلیبیں اور پیٹیاں موجود ہیں اور اس کے علاوہ بکثرت تصاویر بیزنطی عہد کی پائی جاتی ہیں، جن کے رنگ اور شان میں اب تک کوئی

فرق نہیں آیا، لائبریری میں جدید اور قدیم کتابوں کا بڑا ذخیرہ ہے۔ اور یونانی، عبرانی، سریانی، قبطی، حبشی، فارسی اور روسی زبانوں کی بہت سی قلمی کتابیں ہیں، جو کہیں اور موجود نہیں ہیں، یہاں تورات کا ایک نسخہ بھی تھا۔ جو پچھٹی صدی عیسوی کا تھا اور جس کا نام (Codexinaiticus) تھا، مگر ایک رومی پروفیسر اس کو ازالے کیا اور زاروس کے پاس بھیج دیا۔ زار نے اس کا فوٹو کرائی کا نسخہ یہاں بھیج دیا اور اصل نسخہ اپنے پاس رکھ لیا۔

## انسانوں کی کھوپڑیاں

دیر سے متصل ایک چھوٹا سا باغ ہے اور اس کے اندر دیر کا مقبرہ ہے۔ اس مقبرہ میں جب ہم داخل ہوئے تو یکا یک یہ دیکھ کر حیران رہ گئے کہ انسانوں کی بے شمار کھوپڑیاں اور انسانی جسم کی بے شمار ہڈیاں نہایت قرینہ سے سجی رکھی تھیں۔ پادری نیکوفورس سے دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ چھٹی صدی عیسوی سے جب کہ یہ دیر بنا تھا۔ آج تک اس دیر کے جتنے آرک بشپ اور راہب مرے ہیں، یہ سب ہڈیاں اور کھوپڑیاں ان کی ہیں۔ آرک بشپوں کی ہڈیاں اور کھوپڑیاں الگ اور عام راتوں کی الگ۔ اس حرکت کی وجہ پوچھی تو پادری نیکوفورس نے بتایا کہ ہمارے پاس مردے دفن کرنے کے لیے کوئی جگہ نہیں ہے۔ ایک چھوٹی سی جگہ اس نے دکھائی، جس میں چار قبروں کی جگہ تھی۔ پادری نے بتایا کہ جو آرک بشپ اور راہب مرتے ہیں، انہیں یہاں دفن کر دیا جاتا ہے اور سات برس سڑنے کے بعد ان کی قبریں کھول کر ہڈیاں نکال لی جاتی ہیں اور ہڈیوں کو اس "لائبریری" میں سجایا دیا جاتا ہے۔

## جبل موسیٰ پر

دیر کے مشاہدے سے فارغ ہونے کے بعد ہم لوگ ساڑھے نو بجے جبل موسیٰ کے لیے تین اونٹوں پر روانہ ہوئے۔ تین چوتھائی چڑھائی اونٹوں پر طے کی گئی۔ اونٹوں کے لیے راستہ ایسا بنایا گیا ہے کہ اگر ذرا بھی اسے چوڑا اور درست کرنے کی طرف توجہ دی جائے، تو موٹر میں اس مقام تک پہنچا جاسکتا ہے، جہاں زائر اونٹ سے اترتا ہے۔



اس کے بعد پھر پیدل میڑھیوں پر چڑھنا پڑتا ہے، اور بہت سخت تھکا دینے والی چڑھائی ہے۔ میڑھیاں بے قاعدہ بنی ہوئی ہیں، بلکہ پتھر رکھ کر راستہ بنا دیا گیا ہے۔ یہ چیز بھی تھوڑی سی توجہ اور صرفہ سے اس حد تک درست کی جاسکتی ہے کہ پہاڑ کی چوٹی پر جانے والے کو اتنی زیادہ زحمت نہ ہو، جتنی اب ہوتی ہے۔ پیدل چڑھائی کے دوران میں ہمیں جگہ جگہ برف پڑی ہوئی ملی، جس کا دل بعض مقامات پر تین فٹ تک تھا اور کہیں کہیں پگھلتی ہوئی برف کا پانی پہاڑ میں رس رس کر آ رہا تھا، اور پھر کرسٹل کی شکل اختیار کر رہا تھا۔ سخت تھکا دینے والی چڑھائی پر بار بار بیٹھ بیٹھ کر چڑھتے ہوئے ہم 12 بجے کے قریب پہاڑ کی چوٹی پر پہنچے، جہاں ایک چھوٹا سا میدان تھا، جس میں کنیسہ اور ایک مسجد بنی ہوئی تھی۔ کنیسہ سنگین اور بہت صاف ستھرا بنا ہوا اور خوب سجا ہوا تھا۔ اسکا فرش بھی سنگ مرمر کا بنا ہوا تھا اور اس کے اندر ایسی صفائی تھی، جس سے معلوم ہوتا تھا کہ پابندی کے ساتھ اس کی جھاڑ پونچھ کی جاتی ہے اور غالباً ہفتہ وار عبادت بھی ہوتی ہے۔ ہمیں یہ دیکھ کر سخت شرم محسوس ہوئی کہ اس کنیسہ سے متصل مسجد کے نام سے جو حجرہ بنا ہوا ہے، وہ انتہائی خست حالی میں ہے۔ کوئی فرش اس میں نہیں ہے۔ دروازہ اس کا ٹوٹ گیا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ برسوں سے کسی نے اس کی دیکھ بھال نہیں کی۔

جمعہ کا روز تھا ہم نے وہاں قریب کے ایک چشمہ سے پانی لے کر وضو کیا اور ظہر کی نماز ادا کی۔ تقریباً ایک گھنٹہ ٹھہر کر ہم وہاں سے ایک بجے اترنا شروع ہوئے۔ اتار کاراستہ کچھ دور تک تو وہی تھا، جس سے ہم میڑھیوں پر چڑھے تھے، لیکن آگے چل کر ہم دوسرے راستے سے اترے۔ تقریباً پانچ سو فٹ نیچے اترنے کے بعد ہم اس جگہ پہنچے، جہاں حضرت الیاس علیہ السلام سامریہ سے بھاگ کر پناہ گزریں ہوئے تھے۔ مقام الیاس تک کا اتار کوئی زیادہ تکلیف دہ نہ تھا، لیکن اس کے بعد دیر تک اتار بے حد تکلیف دہ تھا۔ اگرچہ لفظ میڑھی کا اطلاق اس پر کیا جاتا ہے۔ لیکن دراصل وہ میڑھیاں نہیں ہیں بلکہ تھوڑا بہت پتھروں کو مرتب کر دیا گیا ہے۔ سخت تھکا دینے والے اتار سے گزرتے ہوئے ہم لوگ 3 بجے کے قریب دیر پہنچے۔ معلوم ہوا کہ ان میڑھیوں کی تعداد 3400 ہے۔



کوہ پلور کے دارائنِ نئیسیہ میں سفیر کھراٹن - نئیسیہ اور مسجد (سڈطان سلیم کی تعمیر کردہ)



گودھنوں کی چوٹی - سنجیدہ

## سامری کا گوسالہ

23 جنوری کی صبح ہم قاہرہ کے لیے روانہ ہوئے۔ راستے میں دیر سے ڈیڑھ کلومیٹر (ایک میل) پر ایک چھوٹے سے پہاڑی نیلے کے اوپر سیدنا ہارون علیہ السلام کا مقام آیا۔ یہ پہاڑی اس وادی میں واقع ہے جس میں سامری نے گوسالہ بنا کر پیش کیا تھا اور بنی اسرائیل نے اس کی پرستش شروع کر دی تھی۔ اور یہ مقام سیدنا ہارون علیہ السلام غالباً اسی جگہ بنا ہوا ہے، جہاں حضرت موسیٰ علیہ السلام نے طور سے واپس آ کر حضرت ہارون علیہ السلام سے مواخذہ کیا تھا۔

اس کے بعد یعنی دیر سے تقریباً دس کلومیٹر پر ایک وادی میں حضرت صالح علیہ السلام کا مقبرہ ہے۔ ہر سال یہاں دیہاتیوں کا بہت بڑا مجمع ہوتا ہے، جس میں وہ قربانیاں کرتے ہیں اور سارا میدان بھر جاتا ہے۔ اسی طرح کا مجمع حضرت ہارون علیہ السلام کی قبر پر بھی ہوتا ہے۔ مقامی روایات یہ ہیں کہ قوم ثمود پر جب عذاب نازل ہوا تو حضرت صالح ہجرت کر کے یہاں آ گئے تھے، لیکن ان روایات کی کوئی تاریخی سند نہیں ہے۔

## دوبارہ قاہرہ میں

شام کو ساڑھے چھ بجے قاہرہ واپس پہنچے۔ 24 جنوری سے پھر ملاقاتوں کا سلسلہ شروع ہو گیا اور 25 کی شام تک جاری رہا۔ ملاقاتوں سے جو وقت بچتا تھا وہ ہم اپنے لیے کتابیں خریدنے میں صرف کرتے تھے۔ 24 کی دوپہر کے وقت شیخ ازہر کا مولانا کے نام پیغام آیا کہ مجھ سے ملے بغیر قاہرہ سے نہ جائیں۔ چنانچہ رات کو ہم ان سے ملنے کے لیے ان کے مکان پر گئے۔ بڑی محبت اور تپاک سے بار بار مولانا کو دعائیں دیتے اور ان کی اسلام کی راہ میں خدمات کو سراہتے رہے۔ بار بار مولانا کے ساتھ اپنے بیٹھنے پر خوشی اور فخر کا اظہار کرتے رہے۔ ان کی گفتگو اس قدر جذبات سے لبریز تھی کہ معلوم ہوتا تھا کہ انہوں نے آج اپنا دل کھول کر رکھ دیا ہے۔ فرماتے تھے کہ اگر مولانا کو تکلیف نہ ہوتی، تو میرا دل ساری رات ان کے ساتھ بیٹھے رہنے اور باتیں کرنے کو چاہتا تھا۔ دوسرے تمام مہمانوں کو تو

ان کے شاگردوں نے چائے ڈال کر پلائی، لیکن مولانا کی پیالی میں شیخ نے اپنی بیماری کے باوجود خود چائے ڈالی۔

قاہرہ سے واپسی پر شیخ ابوزہرہ، مصطفیٰ زرقاء، محمود محمد شاہ اور بہت سے دوسرے اہل علم حضرات نے اپنی تصنیفات کا ایک ایک سیٹ مولانا کو بطور ہدیہ پیش کیا۔ محمد قطب نے اپنی تصنیفات کے علاوہ سید قطب کی تصنیفات کا سیٹ بھی پیش کیا۔ شیخ حسن البنا شہید رحمۃ اللہ علیہ کے صاحبزادے سیف الاسلام نے بھی اپنے دادا کی تمام تصنیفات ہدیہ دیں۔

## پھر دمشق میں

25 جنوری کی رات ساڑھے آٹھ بجے بذریعہ ہوائی جہاز روانہ ہو کر ہم ساڑھے دس بجے دمشق واپس آئے، ہوائی اڈہ پر استاذ محمد المبارک، استاذ محمد مختصر الکتانی اور بعض دوسرے احباب موجود تھے۔

اس مرتبہ دمشق میں ہمارا دو دن قیام رہا، جس میں ملاقاتوں اور دعوتوں کا سلسلہ جاری رہا۔ 26 جنوری کی دوپہر سید عبدالحمید خطیب (مرحوم) نے اور 27 جنوری کی دوپہر استاذ عدنان سالم (دمشق میں مولانا کی عربی کتابوں کے ناشر) نے مولانا کے اعزاز میں دعوت دی۔ اس قیام کے دوران میں ہم نے اپنے لیے کچھ کتابیں بھی خریدیں۔ ملاقاتوں، کتابوں کی خرید اور سامان کی پیکنگ وغیرہ۔ نے اتنی مہلت ہی نہ دی کہ ہم جامع اموی یا دمشق کے دوسرے تاریخی آثار کو دیکھنے کا کوئی پروگرام بنا سکتے۔ اگرچہ گزشتہ سفر (1956ء) میں ہم نے ان سب کو اچھی طرح دیکھ لیا تھا۔

28 جنوری کو صبح پونے سات بجے ہم دمشق سے بذریعہ ہوائی جہاز کویت روانہ ہوئے۔ دمشق کے ہوائی اڈہ پر احباب نے ہمیں الوداع کہی۔



مقام حسین حضرت ابیاس علیہ السلام صوفیوں کے دامن میں



میتا مینڈوہ صحت علیہ استقامت - اہل مومن سے قریب

## کویت

(28 جنوری تا 4 فروری 1960ء)

کویت خلیج فارس کے مغربی ساحل پر عراق اور سعودی عرب کے درمیان ایک چھوٹی سی عرب ریاست ہے، جس کی تاریخ بہت پرانی نہیں ہے۔ 1110ھ کے لگ بھگ اس کی بنیاد پڑی اور اس وقت سے آل صباح کا خاندان یہاں کا حاکم چلا آ رہا ہے۔ بحرین کے حکمران خاندان آل خلیفہ کی طرح یہ خاندان بھی قطر سے یہاں آ کر آباد ہوا تھا، اس لیے قطر کے آل ثانی اور بحرین کے آل خلیفہ سے اس کے تعلقات بہت گہرے اور قریبی ہیں۔ نجد و حجاز کا حکمران خاندان آل سعود تو اپنے آپ کو آل صباح کا انتہائی ممنون احسان سمجھتا ہے، کیونکہ جب حائل کے خاندان آل رشید نے آل سعود کو ریاض سے بے دخل کر دیا تھا، تو آل سعود نے کویت ہی میں آ کر پناہ لی اور وہ کافی عرصہ تک آل صباح کا مہمان رہا تا آنکہ مرحوم عبدالعزیز بن عبدالرحمان نے 1902ء میں اپنے مٹھی بھر ساتھیوں کی مدد سے ریاض پر دوبارہ قبضہ کیا۔ شاہ سعود کی پیدائش بھی کویت ہی میں ہوئی بلکہ اس رات ہوئی جس رات ان کے والد نے ریاض پر قبضہ کیا۔ کوئی شک نہیں کہ آل سعود کے افراد آل صباح کا یہ احسان ہمیشہ یاد رکھتے ہیں۔

جنگِ عظیم اول تک آل صباح نے سلطنتِ عثمانیہ سے وفاداری اور تابعیت کا تعلق قائم رکھا۔ ان دنوں سلطنتِ عثمانیہ کی طرف سے بصرہ کا گورنر کویت کا نگران ہوتا تھا، لیکن بعد میں جب عراق اور دوسرے عرب ممالک سلطنتِ عثمانیہ سے نکل گئے، تو کویت بھی بصرہ کی نگرانی سے آزاد ہو گیا۔ بعد میں انگریزوں نے ہندوستان اور عراق کے درمیانی راستے کو



محفوظ رکھنے کے لیے جہاں خلیج فارس کی دوسری عرب ریاستوں پر قبضہ کیا، وہاں کویت کو بھی انہوں نے اپنی سرپرستی اور نگرانی میں لے لیا۔ ان دنوں کویت کی سیاسی یا مالی لحاظ سے کوئی اہمیت نہ تھی۔ صرف ایک چھوٹی سی بستی تھی جس کے باشندوں کی گزر اوقات عموماً خلیج فارس سے مچھلیاں پکڑنے یا موتی نکالنے سے ہوتی تھی، لیکن آج سے اٹھارہ انیس سال پیشتر سے (یعنی جب سے یہاں پٹرول دریافت ہوا ہے) اس کو خاص اہمیت حاصل ہو گئی ہے بلکہ انگریز اور دوسری مغربی قوموں کی نگاہ میں تو اسے وہ اہمیت حاصل ہو گئی ہے، جو کسی بھی دوسرے عرب ملک کو حاصل نہیں ہے۔ کویت میں پٹرول کا اتنا ذخیرہ دریافت ہوا ہے اور عملاً چھ انگریز اور امریکن کمپنیاں یہاں سے اتنا پٹرول نکال رہی ہیں، جو سعودی عرب، عراق، ایران ہر ایک سے زیادہ ہے۔ اس چیز نے تمام دنیا خصوصاً عرب ممالک کی نگاہ کو چکا چوند کر دیا ہے اب ہر عرب ملک اسے سونے کی چڑیا سمجھتے ہوئے لالچ بھری نگاہ سے اس کی طرف دیکھ رہا ہے۔ اور کچھ نہیں کر سکتا تو قرض ہی کے لیے اس کے سامنے اپنی جھولی پھیلائے رکھتا ہے۔ عراق تو اس کے اپنے ملک کا ایک حصہ ہونے کا دعویدار بھی ہے۔ قطر اور بحرین وغیرہ کی تو کویت اس طرح امداد کرتا ہے جس طرح ایک بڑا بھائی، جو مالدار بھی ہو اور سخی بھی، اپنے چھوٹے نادار بھائیوں کی امداد کرتا ہے۔ چند سال پہلے تک کویت پر انگریزوں کا باقاعدہ قبضہ رہا۔ (جیسا کہ ان کا بحرین پر قبضہ ہے) لیکن اب اس نے ہر لحاظ سے خود مختاری حاصل کر لی ہے۔ اب اس کا سکہ بھی اپنا ہو گیا ہے اور ڈاک کے ٹکٹ بھی اپنے ہو گئے ہیں۔ عرب لیگ کا ممبر بننے کے علاوہ یہ اقوام متحدہ کا ممبر بھی بن گیا ہے، البتہ ”ضرورت کے وقت“ انگریز اس کی مدد کو پہنچنا اپنا فرض سمجھتے ہیں۔

کویت کے جن حضرات نے مولانا کو باصرار اپنے ہاں آنے کی دعوت دی تھی ان میں حاجی عبدالرزاق الصالح اور استاذ عبداللہ العلی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ یہ دونوں حضرات وہاں کے مقامی تاجر اور پورے کویت میں اپنا اثر و رسوخ رکھتے ہیں۔ چند سال پیشتر تک کویت میں ایک اصلاحی انجمن ”جمعیتہ الارشاد“ کے نام سے قائم تھی۔ حاجی عبدالرزاق الصالح اس کے صدر تھے۔ اب وہاں کے سیاسی حالات کے پیش نظر اس انجمن کا وجود تو نہیں ہے لیکن اس کے تحت جو اسکول چل رہے تھے، وہ اب بھی چل رہے ہیں اور

دوسری اصلاحی کوششیں بھی جاری ہیں۔

ہم صبح سات بجے دمشق سے روانہ ہو کر ساڑھے دس بجے کویت پہنچ گئے۔ ہوائی جہاز کویت کا اپنا تھا اور نہایت عمدہ اور آرام دہ۔ ہوائی اڈہ پر استاذ عبداللہ العلی، حاجی غلام معصوم صاحب (پاکستانی) اور اشرف صاحب (پاکستانی) اور بعض دوسرے احباب استقبال کے لیے موجود تھے۔ ان دنوں بیت المقدس میں مؤتمر عالمی اسلامی کا اجلاس ہو رہا تھا، حاجی عبدالرزاق صالح اس میں شرکت کے لیے بیت المقدس گئے ہوئے تھے۔ اس لیے ہوائی اڈہ پر وہ موجود نہ تھے۔ اگلے روز وہ واپس آ گئے۔

ان حضرات نے ہمارے قیام کا انتظام دار الضیافۃ الملکیۃ (شاہی مہمان خانہ) میں کیا تھا، اور وہ اس خیال سے کہ کسی دوسری جگہ ٹھہرانے کی صورت میں کسی سرکاری یا غیر سرکاری آدمی کو ملاقات کے لیے آنے میں تامل نہ ہو۔

کویت میں کوئی اسلامی یا تاریخی آثار تو نہیں ہیں، جن کے لیے ہمارا کویت آنا اور وہاں رکن ضروری ہوتا۔ البتہ احباب کے اصرار پر ہم نے وہاں آٹھ روز تک قیام کیا۔ اس دوران میں ہم نے یا تو اپنے لیے ضرورت کی چیزیں خریدیں یا پھر وہاں کے اسلام پسند تاجروں اور اخوانی دوستوں سے ملاقاتیں رہیں۔

21 جنوری کی دوپہر استاذ عبداللہ العلی کے ہاں ہماری کھانے کی دعوت تھی۔ دعوت میں چالیس کے قریب اخوانی حضرات موجود تھے۔ کھانے کے بعد انہوں نے مختلف دعوتی موضوعات پر مولانا سے سوالات کئے اور مولانا نے ان کے جوابات دیے۔

عصر کی نماز کے بعد ہم شیخ یوسف القناعی سے ملاقات کے لیے گئے ان کا تذکرہ مولانا مسعود عالم صاحب ندوی مرحوم نے ”دیار عرب“ میں بھی کیا ہے۔ کویت کے واحد محقق عالم ہیں۔ استاذ عبداللہ العلی کے بیچا ہیں۔ بڑھاپے اور بیماری کی وجہ سے سخت معذور ہو چکے ہیں۔

اگلے روز (30 جنوری) دوپہر کا کھانا عبداللہ عقیل کے ہاں کھایا اور وہاں بھی اسی طرح نوجوانوں کا اجتماع اور اس میں سوالات و جوابات کا سلسلہ رہا۔ عبداللہ عقیل اصل میں زبیر (عراق) کے رہنے والے ہیں۔ چونکہ اخوان سے تعلق رکھتے ہیں، اس لیے عبدالکریم

قاسم کے برسرِ اقتدار آنے کے بعد انہیں عراق سے نکلنا پڑا۔ ازہر کے تعلیم یافتہ اور شیخ حسن پناشہید کے تربیت یافتہ ہیں۔ مولانا مسعود عالم ندوی مرحوم نے ”دیباچہ عرب“ میں بصرہ میں ان سے مسلسل ملاقات کا ذکر کیا ہے۔ ان دنوں کویت میں کام کر رہے ہیں۔

31 جنوری کو کویت کے قاضی شرعی کے ہاں کھانے کی دعوت تھی اور وہاں بھی سوالات

کا سلسلہ یوں ہی جاری رہا۔

ہمارے پاس چونکہ سامان بہت زیادہ ہو گیا تھا، اس لیے طے پایا کہ میں سامان لے کر بحری جہاز سے سفر کروں اور مولانا اور چودھری صاحب ہوائی جہاز سے۔ چنانچہ یکم فروری کو میں ایک بحری جہاز سے جس کا نام دوار کا (Dwarka) تھا، روانہ ہو کر 8 فروری کو کراچی اور 9 فروری کو لاہور پہنچ گیا۔ مولانا اور چودھری صاحب 4 فروری کی رات ہوائی جہاز سے روانہ ہو کر 5 فروری کی صبح کراچی پہنچ گئے۔ مولانا اگلے روز (6 فروری) لاہور آ گئے۔

والحمد لله الذی بنعمته تتم الصالحات

☆☆☆☆

## فہرست تصاویر

- 109 حرم کعبہ۔ مطاف کی توسیع کے بعد
- 110 مکہ مکرمہ۔ حرم کے مشرق کی جانب سڑک اس جگہ دارالرقم تھا
- 115 مکہ مکرمہ۔ مولد النبی ﷺ
- 116 شعب ابی طالب
- 119 جبل النور۔ غار حراء
- 120 مکہ مکرمہ۔ مسجد خیف
- 125 جبل ثور
- 137 طائف۔ مسجد علی۔ اس مقام کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ زخمی ہونے کے بعد حضورؐ نے یہاں آرام فرمایا۔
- 138 طائف باغ حبشی۔ آپؐ نے اس مقام پر وعظ فرمایا
- 143 مقام بیعت رضوان۔ مکہ اور جدہ کے درمیان
- 144 وادی حنین۔ طائف اور مکہ کے درمیان
- 171 جبل احد۔ وہ غار جہاں رسول اللہؐ نے زخمی ہونے کے بعد پناہ لی تھی۔
- 172 مدینہ منورہ۔ جبل رماة اور جبل احد

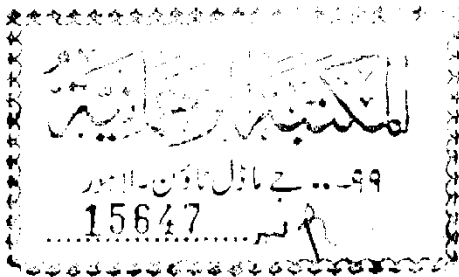
- 175 مدینہ منورہ۔ احمد مزار سیدنا حمزہؓ
- 176 مدینہ منورہ۔ مسجد قبا اور بیت فاطمہ پشت کی جانب
- 179 مدینہ منورہ۔ مسجد جمعہ
- 180 مسجد نبویؐ۔ باب جبریل۔ مشرق جانب
- 183 مدینہ منورہ۔ مسجد قبلتین
- 184 مدینہ منورہ۔ پیر عثمانؓ
- 187 مدینہ منورہ۔ خندق۔ کہف بنی حرام (جبل سلع کے مغرب میں) غزوہ خندق کے موقع پر صحابہ کرامؓ نے یہ انتظام کیا تھا کہ رات کے وقت نبیؐ یہاں قیام فرمائیں۔
- 188 مدینہ منورہ۔ مسجد ذباب
- 191 مدینہ منورہ مسجد شمس
- 192 مدینہ منورہ۔ کعب بن اشرف کے قلعہ کے کھنڈرات
- 195 مدینہ منورہ۔ مکان حضرت ایوب انصاریؓ
- 196 مدینہ منورہ۔ سیفہ بنی ساعد
- 197 مدینہ منورہ۔ جنت البقیع۔ مزار حضرت حلیمہؓ
- 198 مدینہ منورہ۔ جنت البقیع۔ مزار سیدنا عثمانؓ
- 207 مدائن صالح۔ وہ کنواں جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ حضرت صالحؑ کی اونٹنی پانی پینے کے لئے آتی تھی۔
- 208 العاء۔ پہاڑوں کا سلسلہ
- 215 خیبر۔ قلعہ مرحب کا دروازہ

- 216 خیبر۔ مسجد علیؑ (قلعہ مرحب کے دامن میں) اس مقام پر حضرت علیؑ نے مرحب کو قتل کیا تھا۔
- 221 تبوک۔ چشمہ
- 233 بیڑا۔ خزانہ
- 234 مدین۔ پہاڑوں میں تراشے ہوئے مکانات
- 239 مزار سیدنا حضرت جعفر طیارؑ
- 240 مزار حضرت عبداللہ بن رواحہؑ
- 241 مزار حضرت زید بن حارثہؑ
- 242 بیڑا۔ سیدنا ہارون کا مزار۔ پہاڑ کی چوٹی پر۔
- 257 مسجد الخلیل۔ بیرونی منظر
- 258 مقام سیدنا حضرت لوطؑ (الخلیل سے تقریباً 6 میل بحیرہ لوط کی جانب)
- 259 بیت المقدس۔ مسجد اقصیٰ
- 260 گنبد صحرا۔ بیت المقدس
- 263 بیت المقدس۔ مسجد سیدنا عمرؑ (کنیہ القیام کے صحن میں)
- 264 بیت المقدس۔ وہ گلی جس سے حضرت عیسیٰ صلیب اٹھا کر گزرے۔
- 269 بیت المقدس۔ اس مقام پر سیدنا عیسیٰؑ پر مقدمہ چلا کر پھانسی کی سزا سنائی گئی۔
- 270 عمان کے قریب ایک غار جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اصحاب کہف نے اس غار میں پناہ لی تھی۔
- 273 مقام الشہید۔ حضرت معاذ بن جبل
- 274 مقام حضرت ابی عبیدہؑ بن الجراح
- 275 مقام رشید۔ حضرت شرجیل بن حسنہؑ

- 276 مقام الشہید۔ حضرت ضرار بن الازور
- 293 مصر۔ سوز کے کنارے عین موسیٰ
- 299 کوہ طور کے دامن میں کنیہ سینٹ کیتھرائن اور مسجد سلطان سلیم
- 300 کوہ طور کی چوٹی۔ مسجد
- 303 مقام سیدنا حضرت الیاس کوہ طور کے دامن میں
- 304 مقام سیدنا صالح۔ جبل موسیٰ کے قریب۔

### فہرست نقشہ جات

- 13 نقشہ سفر مشرق وسطیٰ
- 97 نقشہ ریاض تادمینہ منورہ
- 201 نقشہ ارض فلسطین







## ہماری بہترین کتب

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| شبلی نعمانی                 | ☆ سیرۃ النبی                     |
| علامہ عبدالرحمن ابن خلدون   | ☆ سیرۃ النبی                     |
| قاضی محمد سلیمان منصور پوری | ☆ رحمت للعالمین                  |
| نعیم صدیقی                  | ☆ محسن انسانیت                   |
| ڈاکٹر خالد علوی             | ☆ انسان کامل                     |
| نعیم صدیقی                  | ☆ سید انسانیت                    |
| محمد حسین بیگلر             | ☆ حیات محمد                      |
| مارتن لکس                   | ☆ حیات مرور کائنات               |
| کے ایل گابا                 | ☆ پیغمبر صحرایہ ﷺ                |
| پروفیسر محمد اجمل خان       | ☆ سیرت قرآنیہ سیدنا رسول عربی    |
| نور بخش توکلی               | ☆ رسول عربی                      |
| ڈاکٹر خالد علوی             | ☆ پیغمبران و دعائیں              |
| مسعود عبیدہ                 | ☆ سیرت النبی کا انسائیکلو پیڈیا  |
| ڈاکٹر خالد قرظوی            | ☆ طب نبوی اور جدید سائنس (اول)   |
| ڈاکٹر خالد قرظوی            | ☆ طب نبوی اور جدید سائنس (دوم)   |
| ڈاکٹر خالد قرظوی            | ☆ علاج نبوی اور جدید سائنس       |
| ڈاکٹر خالد قرظوی            | ☆ امراض جلد اور علاج نبوی        |
| ڈاکٹر خالد قرظوی            | ☆ سانس کی بیماریاں اور علاج نبوی |
| ڈاکٹر خالد قرظوی            | ☆ دل کی بیماریاں اور علاج نبوی   |
| سعیدہ سعیدہ قرظوی           | ☆ نبی اکرم ﷺ بطور ماہر نفسیات    |
| سعیدہ سعیدہ قرظوی           | ☆ اسوہ حسنہ اور علم نفسیات       |

ISBN 969-503-287-7



9 799695 196604

ناشران تاجران محنت  
الفیصل  
آرزو بازار لاہور